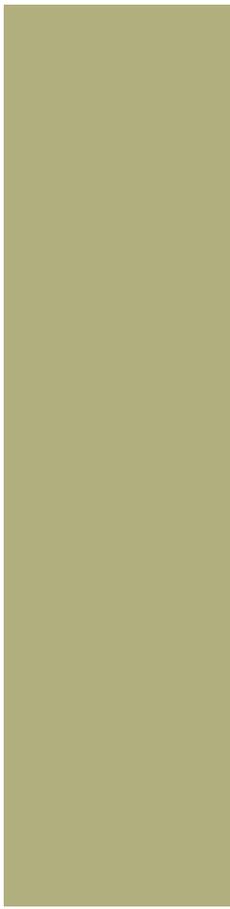


**SODEC**

La culture. Par cœur.

RAPPORT ANNUEL DE GESTION 2007-2008







Elle exprime ce que nous sommes et  
ce que nous voulons devenir.  
Elle est forte lorsqu'elle s'affirme et rayonne.  
Elle se doit d'être appuyée et protégée.  
C'est par nos gens d'ici et nos  
entreprises d'ici qu'elle vit et grandit.  
Parce que la culture , on l'aime par cœur  
et on la connaît par cœur.





Montréal, le 28 octobre 2008

Madame Christine St-Pierre  
Ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine  
Ministère de la Culture des Communications et de la Condition féminine  
225, Grande Allée Est, Bloc A, 1<sup>er</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 5G5

Madame la Ministre,

C'est avec plaisir que je vous transmets le Rapport annuel de gestion de la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2008.

Ce rapport vous est transmis pour dépôt à l'Assemblée nationale. Il a été produit conformément aux dispositions de la loi de notre Société ainsi que de la Loi sur l'administration publique.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le président,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jean G. Chaput'. The signature is stylized with a large initial 'J' and a long horizontal stroke.

Jean G. Chaput



# TABLE DES MATIÈRES

I	DÉCLARATION DE FIABILITÉ DES DONNÉES CONTENUES DANS LE RAPPORT ANNUEL DE GESTION	6
II	MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION	7
III	MESSAGE DU PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION	8
IV	LES FAITS SAILLANTS	10
	LE SURVOL DES INTERVENTIONS	15
	LA SODEC DEPUIS CINQ ANS	24
	RÉPARTITION RÉGIONALE DES INTERVENTIONS DE LA SODEC	28
1	LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES	33
	1.1 Mission, vision, domaines d'intervention, fonctions, approche	34
	1.2 L'organigramme	37
	1.3 Le conseil d'administration et ses comités, les commissions et le conseil consultatif de la Société	38
2	LES RÉSULTATS	43
	2.1 L'application du Plan d'action 2007-2008	44
	2.2 La Déclaration de services aux citoyens	73
3	L'UTILISATION DES RESSOURCES	75
	3.1 Les ressources humaines	76
	3.2 Les systèmes d'information	77
	3.3 Les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2008	78
	■ Rapport de la direction	78
	■ Rapport du vérificateur	79
	■ Résultats et excédent	80
	■ Bilan	81
	■ Flux de trésorerie	82
	■ Notes afférentes aux états financiers	83
	3.4 Liste des entreprises ou des professionnels qui ont reçu du soutien financier de la SODEC	96
4	LES LOIS ET POLITIQUES D'APPLICATION GOUVERNEMENTALES	153
	4.1 La politique gouvernementale relative à l'emploi et à la qualité de la langue française dans l'administration	154
	4.2 L'accès à l'information et la protection des renseignements personnels	154
	4.3 Les règles de déontologie et d'éthique de la SODEC	155
	4.4 Le plan d'action à l'égard des personnes handicapées	155
	4.5 L'accès à l'égalité en emploi	155
5	ANNEXES	157
	5.1 Liste des consultants et des membres des comités d'évaluation	158
	5.2 La Déclaration de services aux citoyennes et aux citoyens	159
	5.3 La politique linguistique	163
	5.4 Le code d'éthique et de déontologie du personnel de la SODEC	168

## DÉCLARATION DE FIABILITÉ DES DONNÉES CONTENUES DANS LE RAPPORT ANNUEL DE GESTION

L'information contenue dans le présent rapport annuel de gestion relève de ma responsabilité. Celle-ci porte sur la fiabilité des données contenues dans le rapport et des contrôles afférents.

Les résultats et les données du rapport annuel de gestion 2007-2008 de la Société de développement des entreprises culturelles :

- décrivent fidèlement la mission, les mandats, les orientations stratégiques et les défis de la Société;
- présentent les objectifs, les indicateurs et les résultats obtenus eu égard au Plan stratégique 2005-2008 et au Plan d'action 2007-2008 qui en découle;
- fait état des résultats consécutifs à l'application de la « Déclaration de services aux citoyens »;
- rend compte de l'application de certains règlements, lois et politiques auxquelles la Société est soumise.

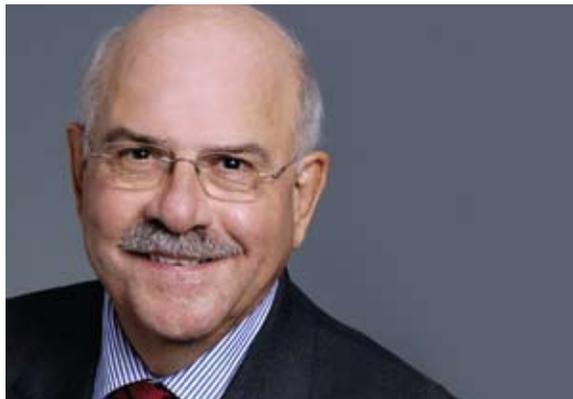
Je déclare que les données contenues dans le présent document, de même que les contrôles qui leur sont afférents, sont fiables et correspondent à la situation telle qu'elle se présentait au 31 mars 2008.



Jean G. Chaput

Président et chef de la direction

## LE MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION



L'entrée en vigueur, le 7 novembre dernier, de la Loi modifiant la Loi sur la SODEC, donne suite à une volonté gouvernementale explicite de doter les sociétés d'état de nouvelles règles de gouvernance qui veulent favoriser une gestion transparente, responsable et efficace.

Ma nomination comme président du conseil d'administration et l'ajout au conseil de personnes indépendantes qui n'ont aucun lien d'affaires avec la Société conjuguent, dans le meilleur intérêt des entreprises culturelles et de la collectivité, les perspectives de personnes qui connaissent intimement les entreprises culturelles et celles d'administrateurs qui peuvent évaluer leurs problématiques et besoins, mais aussi leur potentiel, à partir d'autres points de vue.

Qu'ils soient du métier ou qu'ils lui apportent des compétences acquises ailleurs, tous les membres du conseil partagent la même vision et une même conviction : les entreprises culturelles sont au premier rang des moyens par lesquels les Québécois expriment et affirment leur spécificité. Instruments stratégiques et effervescents qui contribuent à leur richesse culturelle, elles sont aussi, collectivement, un puissant instrument économique qui crée des emplois, ajoute à nos exportations et contribue de façon significative à notre niveau de vie.

Les membres du conseil sont donc très conscients du rôle et, par voie de conséquence, de la lourde responsabilité que leur confie la mission de la SODEC. Je me fais leur interprète pour affirmer, tout simplement, mais avec toute la force d'un engagement, qu'ils entendent continuer à y investir, en symbiose avec l'équipe de direction et l'ensemble du personnel, le meilleur de leur compétence et de leur énergie.

Leurs priorités pour l'année qui vient peuvent se résumer comme suit :

- Mettre à jour le plan stratégique de la Société en définissant les axes d'intervention prioritaires et en précisant les objectifs et mesures qui lui permettront à la fois de mieux accompagner les différents types d'entreprises culturelles et de soutenir les modèles d'affaires les plus porteurs.
- Définir et installer rapidement les mécanismes et façons de faire qui lui permettront de répondre adéquatement aux attentes du gouvernement et des milieux concernés en matière de gouvernance et de reddition de comptes.
- Veiller au bon fonctionnement de la Société et s'assurer qu'elle soit, partout et en tout temps, efficace et transparente.

Les membres du Conseil continueront aussi d'accorder une attention toute particulière aux complicités actives que sa mission et sa loi constitutive lui demandent d'établir avec ses clientèles et la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition Féminine.

Le président du conseil d'administration

Jean Pronovost

## MESSAGE DU PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION



L'année 2007-2008 de la Société de développement des entreprises culturelles a été marquée par la continuité dans le déploiement de la culture québécoise à l'international, dont la participation de nos entreprises culturelles à des marchés auparavant méconnus. Une autre année riche en événements vient de s'achever et, comme les années antérieures l'ont démontré, nos produits culturels, par leur qualité et leur diversité, continuent de se démarquer à l'étranger.

La SODEC a accompagné soixante et un artistes ou groupes québécois de genres musicaux très variés à briller sur la scène internationale, soit huit de plus que l'année précédente. Parmi eux figuraient notamment, Mes Aïeux, Angèle Dubeau et La Pietà, les Vulgaires machins, Madcaps, Pierre Lapointe, François Bourassa, la formation de Champion et ses G-Strings, Marco Calliari et Karkwa.

Le marché américain, par sa proximité, demeure particulièrement pertinent pour les entreprises en métiers d'art. Dans cette optique, la participation d'artisans à des événements comme Palm Beach, SOFA Chicago et One of a Kind a été soutenue par la SODEC au cours de l'exercice 2007-2008. Plusieurs éditeurs québécois ont participé à la Foire du livre de Francfort, rendez-vous majeur du livre où sont transigés annuellement la vente et l'achat de droits de près de 350 000 titres.

En plus des incontournables comme le festival de Cannes et le festival du film francophone de Namur, soulignons le succès retentissant du Cinéma du Québec à Paris présent sur les Champs-Élysées. Je profite de l'occasion pour remercier les parrains de l'événement Karine Vanasse et Stéphane Rousseau ainsi que la présidente d'honneur Carole Laure. Cinéma du Québec à Paris a présenté une

sélection de douze longs métrages ainsi que des courts métrages tous inédits en France. Le Cinéma du Québec à Paris a, par ailleurs, doublé son occurrence avec une première édition parallèle à Lyon, où six films québécois étaient présentés dont certains, en présence de leur réalisateur. Grâce aux nouvelles initiatives de la Société, avec la collaboration des Délégations générales du Québec à Los Angeles, New York et Boston, plusieurs productions cinématographiques ont été sélectionnées dans le cadre de festivals et événements importants aux États-Unis et récompensées de nombreux prix.

La ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, madame Christine St-Pierre, annonçait le 29 mai 2007 des crédits additionnels de 1 M\$ dans le secteur des métiers d'art. Cette somme a permis d'augmenter l'aide aux artisans, d'accroître le soutien aux écoles ateliers, tant dans leur fonctionnement que dans leurs activités d'encadrement pédagogique, et de consolider les activités du Conseil des métiers d'art du Québec.

Sensibilisée par l'Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo aux besoins croissants des entreprises de la musique et des variétés, la Ministre a également annoncé des crédits additionnels de 2 M\$ dans ce secteur pour améliorer la circulation de spectacles au Québec, l'aide aux tournées hors Québec et la promotion et la mise en marché de spectacles. De ces crédits, une somme de 500 000\$ a été octroyée afin d'aider l'industrie de la musique à prendre le virage numérique. Au cours de l'exercice 2007-2008, 41 entreprises ont obtenu une aide financière dans le cadre du nouveau volet numérique du *Programme d'aide aux entreprises du disque et du spectacle* (PADISQ).

Dimension moins connue de sa mission, la SODEC a le mandat de protéger et de mettre en valeur le patrimoine d'un parc immobilier dont elle est propriétaire depuis 1989. Le parc est composé de 31 immeubles, dont 26 sont situés Place-Royale à Québec. La Société est responsable de la location de 55 unités de logements, de 33 espaces à bureaux et commerces, et de l'entretien de 4 parcs. Dans le cadre des festivités entourant la commémoration du 400<sup>e</sup> anniversaire de fondation de la Ville de Québec, la Société a complété les travaux de restauration de la maison Robert-Paré, terminant ainsi l'œuvre de restauration de Place-Royale qui fut lancée dans les années 60. Depuis 1989, la SODEC a restauré 9 immeubles, pour un investissement de 21,7 M\$, et investi 4,85 M\$ en travaux de maintien des actifs.

Sur le plan administratif, la SODEC, consciente de l'importance d'appliquer des pratiques de saine gestion et de contrôle, a poursuivi ses efforts pour améliorer ses processus et ses outils de gestion. Cependant, comme ce fut le cas pour plusieurs entités, la crise du papier commercial adossé à des actifs (PCAA) a eu des répercussions sur les résultats de la Société. Au 31 mars 2008, la SODEC détenait 18,3 M\$ de PCAA dont la juste valeur a été estimée à 14,6 M\$. Le déroulement et les effets sur la SODEC de cet événement exceptionnel sont expliqués dans les états financiers du rapport annuel.

Sur le plan de la gouvernance, le conseil d'administration a accueilli, le 17 septembre 2007, la ministre, madame Christine St-Pierre, venue entretenir le conseil de l'entrée

en vigueur imminente du projet de Loi modifiant la Loi constitutive de la SODEC. La Société a vu la composition de son conseil d'administration modifiée pour désormais compter quinze membres et le poste de président du conseil et président et chef de la direction scindé en deux postes distincts. En lien avec cette modification, le gouvernement a procédé, le 12 mars 2008, à la nomination de monsieur Jean Pronovost au poste de président du conseil d'administration. À cet effet, je désire lui souhaiter la bienvenue, son expérience à titre de gestionnaire d'état et son intérêt pour la culture font de lui un allié pour notre société.

À titre de président et chef de la direction de la SODEC, je suis heureux d'annoncer le renouvellement de la convention collective de travail lors de l'exercice financier 2007-2008. Je tiens à remercier sincèrement tous ceux et celles qui ont participé aux négociations de cette nouvelle convention collective, négociations qui se sont déroulées dans le respect et l'harmonie.

Je tiens à remercier tous les membres du conseil d'administration et ceux des diverses commissions consultatives pour leur travail et leur collaboration de tous les instants.

En terminant, je désire souligner que les nombreux succès de la SODEC reviennent, dans une très large part, aux employés de notre société. Je les remercie pour leur engagement envers les entreprises culturelles du Québec.

Le président et chef de la direction

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jean G. Chaput', with a stylized flourish at the end.

Jean G. Chaput

## LES FAITS SAILLANTS

### La gouvernance

Le 7 novembre 2007, la Loi sur la Société de développement des entreprises culturelles a été modifiée pour assujettir la Société à la Loi sur la gouvernance des sociétés d'État et introduire dans sa loi constitutive de nouvelles règles de gouvernance. Ainsi, le conseil d'administration est dorénavant composé de 15 membres, incluant le président du conseil et le président et chef de la direction. Le 12 mars 2008, le gouvernement a nommé M. Jean Pronovost président du conseil d'administration de la société pour un mandat de cinq ans.

Dès l'entrée en vigueur des modifications à sa loi constitutive, la Société a procédé à la mise en place des comités statutaires du conseil d'administration, soit : un comité de vérification (déjà en place depuis décembre 2004); un comité des ressources humaines; un comité de gouvernance et d'éthique. Le conseil d'administration a procédé à la nomination des membres de ces comités et a adopté leurs règlements de régie interne, en conformité avec les dispositions de la Loi sur la gouvernance. Le conseil a également adopté les profils de compétence et d'expérience des membres du conseil d'administration.

### Cinéma et production télévisuelle

La récurrence du 10 millions de dollars octroyé par la ministre de la Culture et des Communications dans le cadre d'un fonds d'urgence en octobre 2006, a permis à la SODEC de maintenir un rythme de croisière respectable en investissant dans 30 longs métrages de fiction, dont 22 dans le secteur privé et 8 dans le secteur indépendant.

L'année 2007-2008 s'est avérée fructueuse en projets financés en partenariat avec l'étranger; treize coproductions internationales ont été soutenues par la SODEC.

La 5<sup>e</sup> édition d'*Atelier Grand Nord* a eu lieu en mars 2008, donnant rendez-vous à douze scénaristes et six consultants pour discuter de leurs projets respectifs de long métrage. Depuis l'édition de 2004, 13 projets présentés à *Atelier Grand Nord* ont été produits. Parmi les films québécois, notons *Serveuses demandées* de Guylaine Dionne, *Le déserteur* de Simon Lavoie et *La cité des ombres* de Kim Nguyen.

Une mission de producteurs français de longs métrages a été organisée à Montréal par la SODEC en collaboration avec Unifrance. Quinze personnes, dont treize producteurs et deux représentants institutionnels, ont pu participer à une série de rencontres avec différents intervenants québécois tels que la SODEC (aide sélective, crédit d'impôt, SODEC banque d'affaires) et la FIDEC, ainsi qu'avec des producteurs, diffuseurs et distributeurs d'ici. Durant la même année, une autre mission de producteurs de documentaires a été organisée conjointement par la Communauté française de Belgique et la SODEC en partenariat avec *Les Rencontres internationales du documentaire*. Cinq producteurs belges francophones ont été accueillis en vue d'établir des liens de coproduction de longs métrages documentaires.

Les Rencontres de coproduction francophones qui se sont déroulées dans le cadre du Cinéma du Québec à Paris ont permis la rencontre de plus de 100 professionnels (producteurs, distributeurs, vendeurs internationaux, télédiffuseurs) autour de projets de longs métrages francophones.

Dans le cadre de ses activités de promotion tant sur le marché international que local, la SODEC a lancé une première compilation de courts métrages sur format DVD. On y retrouve ainsi 26 regards de jeunes cinéastes d'ici qui présentent autant de conjugaisons du format court. Produite en collaboration avec *Prends Ça Court*, cette initiative de la SODEC a entamé son circuit international en février dernier lors du Marché du court métrage de Clermont-Ferrand. Au Québec, le coup d'envoi a été donné dans le cadre des *Rendez-vous du Cinéma québécois*, suivi d'un second lancement lors du Festival *Regard sur le court métrage*.

## Livre, métiers d'art, musique et variétés

### LIVRE

L'enveloppe du *Volet 4 - Participation aux salons du livre du Programme d'aide aux entreprises du livre et de l'édition spécialisée*, est passée de 150 000 \$ à 200 000 \$ par année (2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010). Par cette annonce d'aide supplémentaire de 150 000 \$ sur trois ans, la ministre répondait aux besoins exprimés par l'Association québécoise des salons du livre (AQSL) afin de favoriser et d'améliorer la participation des éditeurs aux salons en régions éloignées.

La SODEC a participé activement aux ateliers préparatoires et au Forum sur la littérature nationale, qui a eu lieu à l'automne 2007. L'événement, organisé par l'Association nationale des éditeurs de livres (ANEL) et l'Union des écrivaines et des écrivains québécois (UNEQ), visait à sensibiliser tant les organismes que les acteurs du milieu du livre à la nécessité de renforcer la promotion de la littérature québécoise.

*L'Étude sur la mise en marché des nouveautés par le système de l'office au Québec* (Michel A. Lasalle, consultant, Renée Gélinas, chargée de projets SODEC) a été rendue publique à la fin novembre 2007. Commandée en 2005 par la Table de concertation interprofessionnelle du livre et pilotée par le Comité sur les offices, l'étude a pu être réalisée grâce au concours de nombreux intervenants.

L'étude constitue un travail inédit rassemblant une multitude de données qui devraient permettre de dégager des pistes d'analyse et d'amélioration du système de mise en marché des nouveautés pour l'ensemble de la chaîne d'approvisionnement du livre.

### MÉTIERIS D'ART

La ministre Christine St-Pierre annonçait le 29 mai 2007 des crédits additionnels de 1 M\$ dans le secteur des métiers d'art. Cette somme a permis d'augmenter l'aide aux artisans, d'accroître le soutien aux écoles ateliers, tant dans leur fonctionnement que dans leurs activités d'encadrement pédagogique, et de consolider les activités du Conseil des métiers d'art du Québec (CMAQ).

Doté dorénavant d'une enveloppe budgétaire de 1,1 M\$, le *Programme d'aide aux artisans et aux entreprises en métiers d'art* a fait l'objet de deux dates d'inscription au cours de l'exercice 2007-2008 et a permis de soutenir 265 projets de professionnels du secteur.

Le 12 décembre 2007, dans le cadre de la remise des Prix d'excellence du Salon des métiers d'art du Québec, M. Jean G. Chaput a remis officiellement le *Prix France Québec - Professionnels des métiers d'art*, doté d'une bourse 5 000 €, à M. Jean-Louis Mireault, artiste de la soie. Ce prix organisé par la SODEC, en partenariat avec la SEMA pour la partie française, vise à valoriser un projet jugé exemplaire au regard de la promotion de l'excellence de la création, de l'échange de savoir-faire ou du développement de marché.



Par la suite, M. Marko Savard, céramiste, a reçu des mains de M. Alfred Pilon, secrétaire de l'Office franco-québécois pour la jeunesse, le *Prix France Québec - Jeunes Talents des métiers d'art / SODEC-OFQJ*. Ce prix, doté d'une bourse équivalente à 5 000 \$, permet à un artiste en métiers d'art âgé de moins de 35 ans de réaliser un séjour professionnel en France. Au Québec, ce prix est organisé conjointement par la SODEC et l'OFQJ alors qu'en France, ce partenariat implique l'OFQJ-France et la SEMA.

Pour une septième année consécutive, la SODEC a remis une bourse de 5 000 \$ lors du Gala des Prix OPUS organisé par le Conseil québécois de la musique le 27 janvier 2008. Le lauréat 2007 est Les Accordéons

Mélie, entreprise de MM. Raynald Ouellet et Sylvain Vézina. Cette reconnaissance vient souligner les réalisations remarquables de l'entreprise dans la fabrication d'accordéons originaux et performants de même que sa contribution à une meilleure et une plus vaste connaissance de cet instrument dans la population à travers le Carrefour mondial de l'accordéon de Montmagny.

La SODEC a collaboré activement à la préparation du bilan du Plan national de formation en métiers d'art (PNFMA). Ce bilan, qui présentera un portrait de l'évolution des écoles ateliers depuis l'instauration du PNFMA en 1984, est en voie d'être complété.

## MUSIQUE ET VARIÉTÉS

La ministre Christine St-Pierre, sensibilisée par l'Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ) aux besoins croissants des entreprises de la musique et des variétés, a également annoncé des crédits additionnels dans ce secteur pour l'exercice 2007-2008 : 500 000\$ à la circulation de spectacles au Québec; 500 000\$ à l'aide aux tournées hors Québec; 500 000\$ à la promotion et à la mise en marché de spectacles.

De plus, des crédits de 500 000\$ ont été octroyés afin d'aider l'industrie de la musique à prendre le virage numérique. En novembre 2007, 57 entreprises ont déposé une demande dans le cadre d'un nouveau volet du Programme d'aide aux entreprises du disque et du spectacle (PADISQ), intitulé *Volet numérique - Soutien additionnel aux activités en nouveaux médias*.

Au final, le demi-million attribué aura permis de soutenir les projets de 41 entreprises et de leur donner les moyens de mettre en œuvre et d'expérimenter de nouvelles stratégies adaptées aux réalités économiques actuelles et à venir, entre autres, par le biais d'Internet et de la téléphonie, la production de contenus pour ces nouveaux médias, la mise à jour des contenus et des outils, l'utilisation de la vidéo.

## Affaires internationales

Des crédits additionnels pour l'année 2007-2008, de 250 000\$ pour le soutien à la tournée de spectacles de variétés hors Québec, de 100 000\$ pour l'aide à la traduction ainsi que de 50 000\$ pour les activités de développement des opérateurs de présences collectives ont été alloués dans le cadre de la mise en œuvre de la Politique internationale du gouvernement du Québec en matière de culture.

Ainsi dans le cadre du *Programme de soutien à la tournée de spectacles de variétés hors Québec*, un nombre record de projets ont reçu un appui; 61 artistes ou groupes québécois, par l'entremise de 40 entreprises, ont ainsi réalisé 74 tournées.

Les films québécois ont été présents dans un grand nombre de festivals et marchés importants, que ce soit au Festival des films de Berlin, au Festival du film de La Rochelle, aux Venise Days, aux Hot Docs, au Festival international du film de San Francisco, à celui de Seattle ainsi qu'à Sundance sans oublier Cinéma du Québec à Paris et à Lyon. Des projections en Europe, aux États-Unis, en Amérique latine et en Asie dans le cadre de la semaine de la Francophonie ont aussi permis au cinéma québécois de rayonner à l'international.

*L'âge des ténèbres* de Denys Arcand a été présenté lors de la soirée de clôture de la 60<sup>e</sup> édition du Festival de Cannes. Le film de Patrick Huard, *Les 3 p'tits cochons*, a obtenu un vif succès lors de la soirée de clôture de la 11<sup>e</sup> édition de Cinéma du Québec à Paris, tout comme le film de fermeture, *La capture*, de Carole Laure.



Afin de continuer à développer la coproduction, de nombreuses actions ont été menées par la SODEC dans le cadre d'événements internationaux : Festival de Cannes la Société a réuni les agences nationales du cinéma de France, de Suisse, du Luxembourg et de la Communauté française de Belgique autour d'une plateforme de rendez-vous express entre producteurs; Festival Internacional de Cine en Guadalajara en concertation avec l'équivalent de la SODEC au Mexique, IMCINE, une rencontre de coproduction a réuni sept producteurs québécois de longs métrages et de documentaires avec des producteurs mexicains; Sunny Side of the Doc un déjeuner-rencontre de coproduction auquel plus de cent producteurs et diffuseurs prenaient part; Cinéma du Québec à Paris diverses activités professionnelles.

Le 16 novembre 2007, la ministre Christine St-Pierre annonçait la création d'un fonds de 250 000\$, géré par la SODEC, pour aider les éditeurs québécois à acquérir des droits étrangers en ajout à leurs publications. Cette annonce donnait suite aux travaux du Comité

sur l'exportation, relevant de la Commission du livre et de l'édition spécialisée, qui avait identifié la traduction des ouvrages vers l'anglais et la création d'un fonds pour achat de droits comme actions prioritaires. Le fonds fait l'objet d'un nouveau volet du Programme Sodexport, intitulé *Achat de droits hors Québec*.

Vu l'importance du marché des États-Unis pour les artisans et entreprises en métiers d'art, la Société a appuyé le Bureau d'exportation du CMAQ dans la réalisation d'une présence collective à Palm Beach et d'une mission de prospection au SOFA de New York.

Enfin, une lettre de collaboration entre la SODEC et la région Poitou Charente a été signée par la présidente de la région, Mme Ségolène Royal, et le président et chef de la direction de la Société, M. Jean G. Chaput.

## Développement stratégique et aide fiscale

### DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE

Deux études ont été réalisées pour le secteur du cinéma : *l'Analyse de la récupération des investissements de la SODEC en longs métrages de fiction* ainsi que *La place des femmes dans l'octroi de l'aide financière des programmes d'aide en cinéma et en production télévisuelle*.

La première étude fait ressortir, d'une part, les bons résultats des films québécois et, d'autre part, que le taux de retour sur investissement de la SODEC repose principalement, outre sa part d'investissement dans les longs métrages, sur les coûts et les ententes de distribution des films ainsi que sur les règles et les ententes de récupération signées entre les différents investisseurs. La SODEC entend poursuivre l'étude de ce dossier, le mettre à jour régulièrement et en publier les résultats; des travaux qui pourront être utiles à l'amendement des ententes entre les différentes parties, privées et publiques, notamment sur le plan de la récupération des investissements.

La seconde étude nous a permis de conclure qu'il n'y a pas de biais discriminatoire dans le traitement des demandes d'aide financière en cinéma et en production télévisuelle. Toutefois, la poursuite de cette étude pourrait s'avérer intéressante pour identifier les raisons pour lesquelles les femmes, toutes proportions gardées, sont moins nombreuses que les hommes à déposer des projets.

Les travaux effectués au cours de l'année 2007-2008 ont mis la table pour des actions plus concrètes et ciblées autour des préoccupations du conseil d'administration et des entreprises culturelles, dont la préparation d'un plan d'évaluation des programmes d'aide de la SODEC qui sera développé et mis en œuvre en 2008-2009.

### AIDE FISCALE

La mise en action du plan d'accélération des certifications du crédit d'impôt pour production cinématographique et télévisuelle a permis d'augmenter d'environ 50% le nombre de dossiers certifiés : 1 207 en 2007-2008; 950 en 2006-2007. Ce qui permet de croire que les retards accumulés seront résorbés en cours d'année 2010 tel que prévu, et ce, en s'assurant du traitement à l'intérieur d'une période de trois mois des demandes de certification déposées depuis 2007.

Quant au volume de demandes de décision préalable et de certification, l'année 2007-2008 est comparable à la moyenne des années précédentes : 1 306 en 2007-2008; 1 243 en 2006-2007. Le nombre de demandes de décision préalable traitées s'est stabilisé pour les crédits d'impôt pour production cinématographique et télévisuelle (qui avait connu une baisse en 2006-2007), pour doublage, pour services de production ainsi qu'en édition de livres.

Par contre, en enregistrement sonore, on a pu constater une augmentation du volume causé, entre autres, par le dépôt de demandes de crédits d'impôt pour les clips musicaux ainsi que pour la production d'enregistrements audiovisuels numériques à la suite de l'admissibilité de ces produits au crédit d'impôt en 2006.

En 2007-2008, le taux effectif moyen de crédits d'impôt est resté sensiblement stable à 15,5% (15,4% en 2006-2007) pour les productions québécoises alors qu'il est passé de 12,8% à 15,8% pour les productions étrangères. Ceci s'explique par l'augmentation du taux de base du crédit d'impôt pour services de production cinématographique, qui est passé de 20% à 25% sur les dépenses de main-d'œuvre à la fin de l'année 2007. Nous avons constaté une hausse des dépenses de production à valeur ajoutée bénéficiant d'une bonification de 20%, et plus particulièrement les contrats d'effets visuels; ce qui pourrait être bénéfique économiquement pour le Québec à long terme.

En enregistrement sonore ainsi qu'en édition, nous avons constaté une augmentation du devis moyen par titre de 28% alors que le taux effectif de crédit d'impôt est resté sensiblement le même.

En conclusion, 129 M\$ de crédits d'impôt ont été demandés au cours de l'année 2007-2008 pour 1 306 dossiers traités, soit une augmentation de près de 3% de crédits d'impôt additionnels dont bénéficie les entreprises culturelles québécoises.

## Patrimoine

Le dernier trimestre de l'exercice fut marqué par le lancement des fêtes du 400<sup>e</sup> anniversaire de fondation de la Ville de Québec. Présente à Place-Royale, berceau de la civilisation française en Amérique du Nord, la SODEC a intensifié son action afin de rendre accueillant ce lieu fondateur et identitaire.

L'aboutissement de la restauration de la maison Robert-Paré marquera le parachèvement de l'œuvre de restauration entreprise par le gouvernement du Québec dans les années 1960. Durant l'exercice, la progression des travaux a suivi la planification établie dans le respect du budget alloué de 3,8 M\$. Dans la foulée du 400<sup>e</sup>, il faut aussi souligner l'exécution d'importants travaux aux maisons Joseph-Canac-dit-Marquis et Hunt-Labbé, le début de la rénovation du parc de l'UNESCO et l'octroi d'un contrat visant la restauration du rempart de maçonnerie de la Batterie royale.

Mentionnons également la fructueuse collaboration entre les organismes du milieu de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, de la Montérégie et de la SODEC qui a rendu possible la continuation de la gestion muséale au Parc de la Pointe-du-Moulin et la programmation de la rénovation de la maison Jean-Baptiste-Mâsse à Saint-Denis-sur-Richelieu. Cette dernière permettra le renouvellement de l'exposition permanente proposée par la Maison nationale des Patriotes.

## Gestion financière

Bien que la SODEC continue de contrôler efficacement ses frais d'administration, la crise du papier commercial adossée à des actifs (PCAA) a eu des répercussions importantes sur les résultats financiers de la Société. En effet, au 31 mars 2008, la Société a enregistré un déficit financier de 4,972 M\$. Ce déficit est expliqué à 90% par les effets entourant les PCAA, soit par la comptabilisation d'une perte pour dévaluation des PCAA de 3,7 M\$ et un manque à gagner au niveau des intérêts sur placements de 734 000 \$. Outre cet événement exceptionnel, la SODEC, bien qu'heureuse d'avoir finalisé pour les employés non accrédités l'exercice d'équité salariale, a dû à cet effet comptabiliser une provision de 300 000 \$. Sans ces éléments, la perte de la SODEC aurait été de 240 000 \$.

Depuis l'exercice 2000-2001, la Société utilise ses surplus cumulés pour compenser ses déficits annuels successifs. Les causes de cette tendance déficitaire depuis 2000-2001 sont à la fois structurelles et conjoncturelles. D'une part, le plafonnement des honoraires dans la gestion des certifications de crédit d'impôt limite la capacité de la Société à générer des revenus supplémentaires; en effet, le déficit attribuable à la gestion des mesures fiscales se chiffre à plus de 1 M\$. D'autre part, la dépendance à la fluctuation des taux d'intérêt a un impact majeur sur les revenus d'intérêts. Plus de 75% des frais d'administration de la Société étant financés à partir de ses revenus auto-générés, il en résulte que l'exercice d'équilibre budgétaire de la SODEC est en partie tributaire de la conjoncture économique.

Depuis quelques années, un ensemble de mesures ont été mises en place pour corriger la situation et ainsi tenter d'atteindre l'équilibre budgétaire. Toutefois, des mesures supplémentaires devront être instaurées pour assurer l'équilibre budgétaire de la SODEC à court et moyen terme et redresser la situation. À cet effet, la Sodec s'est fixée comme priorité pour l'exercice 2008-2009 la préparation d'un plan de redressement.

## LE SURVOL DES INTERVENTIONS

### RÉPARTITION DE L'ENSEMBLE DES INTERVENTIONS FINANCIÈRES DE LA SODEC SELON LA NATURE DES ACTIVITÉS ET LES DOMAINES, 2007-2008

DOMAINE	PROGRAMMES D'AIDE		FINANCEMENT DES ENTREPRISES	MESURES FISCALES*	
	PROGRAMMES GÉNÉRAUX	PROGRAMME DESTINÉ À L'EXPORTATION ET AU RAYONNEMENT CULTUREL	FINANCEMENT DES ENTREPRISES	DÉCISIONS PRÉALABLES : MONTANT PRESENTI DU CRÉDIT D'IMPÔT	FINANCEMENT INTÉIMAIRE
Arts d'interprétation			5 125 000 \$		
Arts visuels			250 000 \$		
Cinéma et production télévisuelle	33 803 141 \$	1 613 873 \$	11 750 030 \$	96 629 640 \$	3 413 134 \$
Musique et variétés	8 674 371 \$	1 307 041 \$			
Doublage				2 020 920 \$	
Enregistrements sonores				1 017 545 \$	73 106 \$
Livre et édition	3 665 278 \$	782 326 \$	1 540 000 \$	5 363 851 \$	230 561 \$
Logiciel					
Médias écrits					
Métiers d'art	3 905 920 \$	224 725 \$	92 000 \$		
Multimédia			500 000 \$		
Production de spectacles musicaux				7 216 745 \$	434 344 \$
Radio					
Services de production cinématographique et télévisuelle				16 549 385 \$	
Plurisectoriel		16 907 \$			
<b>TOTAL</b>	<b>50 048 710 \$</b>	<b>3 944 872 \$</b>	<b>19 257 030 \$</b>	<b>128 798 086 \$</b>	<b>4 151 145 \$</b>

\*Les montants inscrits aux mesures fiscales correspondent aux montants autorisés et amendés au cours de l'exercice 2007-2008.

## Financement des entreprises

RÉPARTITION DES AUTORISATIONS SELON LES DOMAINES, 2007-2008			
DOMAINE	NOMBRE D'AUTORISATIONS	MONTANT	%
Arts d'interprétation	8	5 125 000 \$	26,6
Arts visuels	1	250 000 \$	1,3
Cinéma et production télévisuelle	27	11 750 030 \$	61,0
Musique et variétés			
Livre et édition	9	1 540 000 \$	8,0
Logiciel			
Médias écrits			
Métiers d'art	1	92 000 \$	0,5
Multimédia	2	500 000 \$	2,6
Radio			
Tous les domaines			
<b>TOTAL</b>	<b>48</b>	<b>19 257 030 \$</b>	<b>100,0</b>

RÉPARTITION DES AUTORISATIONS SELON L'OUTIL FINANCIER, 2007-2008			
OUTIL	NOMBRE D'AUTORISATIONS	MONTANT	%
Crédit renouvelable	24	11 895 000 \$	61,7
Garantie de marge	7	1 840 000 \$	9,6
Garantie de prêt	1	1 500 000 \$	7,8
Investissement au projet			
Prêt à terme	16	4 022 030 \$	20,9
<b>TOTAL</b>	<b>48</b>	<b>19 257 030 \$</b>	<b>100,0</b>

RÉPARTITION DES AUTORISATIONS PAR CATÉGORIE SELON LA POLITIQUE FINANCIÈRE, 2007-2008			
CATÉGORIE	NOMBRE D'AUTORISATIONS	MONTANT	%
Développement	19	6 495 030 \$	33,7
Opérations conventionnelles	27	12 170 000 \$	63,2
Redressement	2	592 000 \$	3,1
<b>TOTAL</b>	<b>48</b>	<b>19 257 030 \$</b>	<b>100,0</b>

## Mesures fiscales de crédit d'impôt, 2007-2008

DOMAINE ET NATURE DE L'INTERVENTION	NB	MONTANT
<b>Cinéma et production télévisuelle</b>		
Décisions préalables émises en fonction du montant pressenti de crédit d'impôt	544	96 629 640 \$
Financement intérimaire (autorisations)	51	3 413 134 \$
<b>Doublage de films</b>		
Décisions préalables émises en fonction du montant pressenti de crédit d'impôt	308	2 020 920 \$
<b>Édition de livres</b>		
Décisions préalables émises en fonction du montant pressenti de crédit d'impôt	122	5 363 851 \$
Financement intérimaire (autorisations)	8	230 561 \$
<b>Production d'enregistrements sonores</b>		
Décisions préalables émises en fonction du montant pressenti de crédit d'impôt	84	1 017 545 \$
Financement intérimaire (autorisations)	1	73 106 \$
<b>Production de spectacles</b>		
Décisions préalables émises en fonction du montant pressenti de crédit d'impôt	216	7 216 745 \$
Financement intérimaire (autorisations)	7	434 344 \$
<b>Services de production cinématographique et télévisuelle</b>		
Décisions préalables émises en fonction du montant pressenti de crédit d'impôt	32	16 549 385 \$

## Programmes d'aide au cinéma et à la production télévisuelle

RÉPARTITION DES INTERVENTIONS FINANCIÈRES SELON LES PROGRAMMES, 2007-2008				
PROGRAMME D'AIDE	NOMBRE DE PROJETS	%	MONTANT	%
Programme d'aide à la scénarisation	151	37,7	2 306 801 \$	6,8
Programme d'aide à la production	78	19,4	27 149 280 \$	80,3
Programme d'aide à la promotion et à la diffusion	80	20,0	2 767 975 \$	8,2
Programme d'aide aux jeunes créateurs	92	22,9	1 579 085 \$	4,7
<b>TOTAL</b>	<b>401</b>	<b>100,0</b>	<b>33 803 141 \$</b>	<b>100,0</b>

## PROGRAMME D'AIDE À LA SCÉNARISATION

RÉPARTITION DES INVESTISSEMENTS SELON LES VOLETS DU PROGRAMME, 2007-2008				
VOLET D'AIDE	NOMBRE DE PROJETS	%	MONTANT	%
<b>Volet 1 : Aide sélective aux scénaristes et aux scénaristes-réalisateurs</b>	29	19,2	438 000 \$	19,0
<b>Volet 2 : Aide aux entreprises de production</b>				
2.1 Aide sélective aux entreprises de production du secteur privé	93	61,6	1 081 101 \$	46,9
2.2 Aide sélective aux entreprises de production du secteur indépendant	25	16,6	287 700 \$	12,4
2.3 Aide corporative aux entreprises de production – long métrage de fiction	4	2,6	500 000 \$	21,7
<b>TOTAL</b>	<b>151</b>	<b>100,0</b>	<b>2 306 801 \$</b>	<b>100,0</b>

## PROGRAMME D'AIDE À LA PRODUCTION

RÉPARTITION DES INTERVENTIONS FINANCIÈRES SELON LES VOLETS DU PROGRAMME, 2007-2008				
VOLET D'AIDE	NOMBRE DE PROJETS	%	MONTANT	%
<b>Volet 1 : Aide à la production de longs métrages fiction</b>				
1.1 Aide sélective aux longs métrages fiction – secteur privé	22	28,2	21 100 000 \$	77,7
1.2 Aide sélective aux longs métrages fiction – secteur indépendant	8	10,3	3 325 000 \$	12,2
<b>Volet 2 : Aide à la production de courts métrages fiction</b>	8	10,3	503 200 \$	1,9
<b>Volet 3 : Aide à la production de documentaires</b>	40	51,2	2 221 080 \$	8,2
<b>TOTAL</b>	<b>78</b>	<b>100,0</b>	<b>27 149 280 \$</b>	<b>100,0</b>

## PROGRAMME D'AIDE À LA PROMOTION ET À LA DIFFUSION

RÉPARTITION DES INTERVENTIONS FINANCIÈRES SELON LES VOLETS DU PROGRAMME, 2007-2008				
VOLET D'AIDE	NOMBRE DE PROJETS	%	MONTANT	%
<b>Volet 1 : Aide aux entreprises de distribution</b>				
1.1 Aide à la mise en marché	28	35,0	472 650 \$	17,0
1.2 Aide au tirage de copies	16	20,0	104 125 \$	3,8
<b>Volet 2 : Aide aux exploitants de salles</b>				
2.1 Aide aux salles parallèles	5	6,3	318 400 \$	11,5
2.2 Aide aux salles de cinéma commerciales	2	2,5	56 000 \$	2,0
<b>Volet 3 : Aide aux projets spéciaux</b>	11	13,8	400 800 \$	14,5
<b>Volet 4 : Aide aux festivals et aux événements cinématographiques</b>	18	22,4	1 416 000 \$	51,2
<b>TOTAL</b>	<b>80</b>	<b>100,0</b>	<b>2 767 975 \$</b>	<b>100,0</b>

## PROGRAMME D'AIDE AUX JEUNES CRÉATEURS

RÉPARTITION DES INTERVENTIONS FINANCIÈRES SELON LES VOLETS DU PROGRAMME, 2007-2008				
VOLET D'AIDE	NOMBRE DE PROJETS	%	MONTANT	%
Volet 1 : Aide à la scénarisation	57	61,9	266 065 \$	16,9
Volet 2 : Aide à la production	25	27,2	1 247 850 \$	79,0
Volet 3 : Aide à la distribution et aux projets spéciaux	10	10,9	65 170 \$	4,1
<b>TOTAL</b>	<b>92</b>	<b>100,0</b>	<b>1 579 085 \$</b>	<b>100,0</b>

## Programme d'aide aux entreprises de musique et de variétés

RÉPARTITION DES SUBVENTIONS SELON LES PROGRAMMES, 2007-2008			
PROGRAMME D'AIDE	NOMBRE D'AUTORISATIONS	MONTANT	%
Programme d'aide aux entreprises de musique et de variétés	353	5 845 145 \$	67,4
Programme de sensibilisation à la chanson et de diffusion pour le milieu collégial	87	262 726 \$	3,0
Programme d'aide à la diffusion en variétés	31	2 117 000 \$	24,4
Programme d'aide aux associations et aux regroupements nationaux	9	449 500 \$	5,2
<b>TOTAL</b>	<b>480</b>	<b>8 674 371 \$</b>	<b>100,0</b>

## PROGRAMME D'AIDE AUX ENTREPRISES DE MUSIQUE ET DE VARIÉTÉS

RÉPARTITION DES SUBVENTIONS SELON LES VOLETS DU PROGRAMME, 2007-2008			
VOLET D'AIDE	NOMBRE D'AUTORISATIONS	MONTANT	%
Volet 1 : Secteur industriel – Aide globale	36	2 959 000 \$	50,6
Volet 2 : Secteur industriel – Aide aux projets	35	495 000 \$	8,4
Volet 3 : Secteur para-industriel	46	412 200 \$	7,1
Volet 4 : Soutien additionnel à la tournée	195	1 494 445 \$	25,6
Volet numérique : Soutien additionnel aux nouveaux médias	41	484 500 \$	8,3
<b>TOTAL</b>	<b>353</b>	<b>5 845 145 \$</b>	<b>100,0</b>

## PROGRAMME D'AIDE À LA DIFFUSION EN VARIÉTÉS

RÉPARTITION DES SUBVENTIONS SELON LES VOIETS DU PROGRAMME, 2007-2008			
VOLET D'AIDE	NOMBRE D'AUTORISATIONS	MONTANT	%
Volet 1 : Aide aux événements nationaux et internationaux	27	1 898 500 \$	89,7
Volet 2 : Aide à la programmation d'un diffuseur	3	213 500 \$	10,1
Volet 3 : Aide aux projets en développement	1	5 000 \$	0,2
<b>TOTAL</b>	<b>31</b>	<b>2 117 000 \$</b>	<b>100,0</b>

## Programmes d'aide aux entreprises du livre et de l'édition

RÉPARTITION DES SUBVENTIONS SELON LES PROGRAMMES, 2007-2008			
PROGRAMME D'AIDE	NOMBRE D'AUTORISATIONS	MONTANT	%
Programme d'aide aux entreprises du livre et de l'édition spécialisée	312	2 488 978 \$	67,9
Programme d'aide aux salons du livre	9	564 000 \$	15,4
Programme d'aide aux associations et aux regroupements nationaux	12	612 300 \$	16,7
<b>TOTAL</b>	<b>333</b>	<b>3 665 278 \$</b>	<b>100,0</b>

## PROGRAMME D'AIDE AUX ENTREPRISES DU LIVRE ET DE L'ÉDITION SPÉCIALISÉE

RÉPARTITION DES SUBVENTIONS SELON LES VOIETS DU PROGRAMME, 2007-2008			
VOLET D'AIDE	NOMBRE D'AUTORISATIONS	MONTANT	%
Volet 1 : Aide à l'édition et à la promotion	107	1 845 099 \$	74,1
Volet 2 : Aide à l'édition spécialisée	6	54 975 \$	2,2
Volet 3 : Aide à la traduction			
3.1 Œuvres littéraires	34	116 559 \$	4,7
3.2 Extraits d'œuvres littéraires	22	13 953 \$	0,5
Volet 4 : Participation aux salons du livre	61	198 600 \$	8,0
Volet 5 : Aide aux librairies agréées	–	–	–
Volet 6 : Aide au transport de livres au Québec	73	73 592 \$	3,0
Volet 7 : Aide aux projets collectifs et aux événements	9	186 200 \$	7,5
<b>TOTAL</b>	<b>312</b>	<b>2 488 978 \$</b>	<b>100,0</b>

## Programmes d'aide aux métiers d'art

RÉPARTITION DES SUBVENTIONS SELON LES PROGRAMMES, 2007-2008			
PROGRAMME D'AIDE	NOMBRE D'AUTORISATIONS	MONTANT	%
Programme d'aide aux artisans et aux entreprises des métiers d'art	262	1 061 320 \$	27,2
Programme d'aide aux écoles-ateliers	24	1 376 600 \$	35,2
Soutien au marché de l'art	30	268 000 \$	6,9
Programme d'aide aux associations et aux regroupements nationaux	4	1 200 000 \$	30,7
<b>TOTAL</b>	<b>320</b>	<b>3 905 920 \$</b>	<b>100,0</b>

### PROGRAMME D'AIDE AUX ARTISANS ET AUX ENTREPRISES DES MÉTIERS D'ART

RÉPARTITION DES SUBVENTIONS SELON LES VOLETS DU PROGRAMME, 2007-2008			
VOLET D'AIDE	NOMBRE D'AUTORISATIONS	MONTANT	%
Volet 1 : Aide aux artisans professionnels et aux entreprises intermédiaires	121	495 689 \$	46,7
Volet 2 : Aide aux artisans et aux entreprises en démarrage	43	137 626 \$	13,0
Volet 3 : Aide aux projets collectifs et aux événements de commercialisation	43	401 305 \$	37,8
Volet 4 : Participation aux salons de métiers d'art	55	26 700 \$	2,5
<b>TOTAL</b>	<b>262</b>	<b>1 061 320 \$</b>	<b>100,0</b>

### PROGRAMME DE SOUTIEN AU MARCHÉ DE L'ART

RÉPARTITION DES SUBVENTIONS SELON LES VOLETS DU PROGRAMME, 2007-2008			
VOLET D'AIDE	NOMBRE D'AUTORISATIONS	MONTANT	%
Volet 1 : Exposition	15	86 600 \$	32,3
Volet 2 : Exportation	15	181 400 \$	67,7
<b>TOTAL</b>	<b>30</b>	<b>268 000 \$</b>	<b>100,0</b>

## Programme d'aide à l'exportation et au rayonnement culturel

RÉPARTITION DES INTERVENTIONS FINANCIÈRES SELON LES VOILETS DU PROGRAMME ET LES DOMAINES, 2007-2008													
VOILET D'AIDE	CINÉMA ET PRODUCTION TÉLÉVISUELLE		MUSIQUE ET VARIÉTÉS		LIVRE ET ÉDITION		MÉTIER D'ART		TOUS LES DOMAINES		TOTAL		
	NB	MONTANT (\$)	NB	MONTANT (\$)	NB	MONTANT (\$)	NB	MONTANT (\$)	NB	MONTANT (\$)	NB	MONTANT (\$)	%
<b>Volet 1 : Sodexport – entreprise</b>	5	310 000	3	105 000	5	130 000	4	70 000			17	615 000	15,6
<b>Volet 2 : Sodexport – projet</b>	1	20 000	11	107 150			9	29 875			21	157 025	4,0
Volet 2.1 : Aide à la tournée hors Québec			74	837 215							74	837 215	21,2
<b>Volet 3 : Sodexport – Présence dans les marchés et foires</b>	4	669 050	4	175 176	6	581 900	5	108 000			19	1 534 126	38,9
Sodexport – Autres activités de rayonnement culturel	67	598 037	7	82 500	3	44 976	3	11 850	1	16 068	81	753 431	19,1
<b>Volet 4 : Relations internationales</b>	2	16 786			4	25 450	1	5 000	1	839	8	48 075	1,2
<b>TOTAL</b>	<b>79</b>	<b>1 613 873</b>	<b>99</b>	<b>1 307 041</b>	<b>18</b>	<b>782 326</b>	<b>22</b>	<b>224 725</b>	<b>2</b>	<b>16 907</b>	<b>220</b>	<b>3 944 872</b>	<b>100,0</b>



# LA SODEC DEPUIS CINQ ANS

## ÉVOLUTION DU FINANCEMENT DES ENTREPRISES ET DES MESURES FISCALES DE CRÉDIT D'IMPÔT, 2003-2004 À 2007-2008

DOMAINE ET NATURE DE L'INTERVENTION	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	NB	MONTANT (\$)								
<b>FINANCEMENT DES ENTREPRISES</b>	70	23 810 898	46	19 475 000	65	26 414 500	38	17 455 000	48	19 257 030
<b>MESURES FISCALES</b>										
<b>Cinéma et production télévisuelle</b>										
Crédit d'impôt*	590	141 172 652	506	94 731 780	556	95 494 524	460	94 745 320	544	96 629 640
Financement intérimaire (autorisations)	116	20 266 813	86	11 779 410	66	8 449 133	67	7 750 754	51	3 413 134
<b>Doublage de films</b>										
Crédit d'impôt*	232	1 394 318	389	2 981 080	406	2 699 664	359	2 306 944	308	2 020 920
<b>Édition de livres</b>										
Crédit d'impôt*	162	8 957 960	160	4 541 834	176	7 126 546	132	4 082 999	122	5 363 851
Financement intérimaire (autorisations)	2	118 083	11	409 147	5	145 756	2	58 890	8	230 561
<b>Production d'enregistrements sonores</b>										
Crédit d'impôt*	88	1 010 097	89	754 741	88	829 963	62	591 443	84	1 017 545
Financement intérimaire (autorisations)	2	61 502	3	78 803	2	80 344	2	29 718	1	73 106
<b>Production de spectacles</b>										
Crédit d'impôt*	147	7 544 210	174	6 474 285	186	6 015 536	202	6 649 990	216	7 216 745
Financement intérimaire (autorisations)	10	430 355	14	768 865	6	200 690	8	1 003 027	7	434 344
<b>Services de production cinématographique et télévisuelle</b>										
Crédit d'impôt*	41	11 029 834	39	10 807 601	23	8 754 868	28	16 929 231	32	16 549 385

\*Décisions préalables émises en fonction du montant pressenti de crédit d'impôt, incluant les amendements.

## Cinéma et production télévisuelle

ÉVOLUTION DES PROGRAMMES D'AIDE, 2003-2004 À 2007-2008										
PROGRAMME D'AIDE	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	NB	MONTANT (\$)								
Programme d'aide à la scénarisation	174	3 480 962	144	2 617 659	127	2 059 249	157	2 374 790	151	2 306 801
Programme d'aide à la production	92	18 797 039	78	16 236 584	96	21 260 103	87	30 492 707	78	27 149 280
Programme d'aide à la promotion et à la diffusion	95	2 841 354	89	2 897 101	85	2 991 867	93	3 025 613	80	2 767 975
Programme d'aide aux jeunes créateurs	109	1 865 319	114	1 605 271	98	1 521 405	88	1 577 425	92	1 579 085
<b>TOTAL</b>	<b>470</b>	<b>26 984 674</b>	<b>425</b>	<b>23 356 615</b>	<b>406</b>	<b>27 832 624</b>	<b>425</b>	<b>37 470 535</b>	<b>401</b>	<b>33 803 141</b>

## Musique et variétés

ÉVOLUTION DES PROGRAMMES D'AIDE, 2003-2004 À 2007-2008										
PROGRAMME D'AIDE	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	NB	MONTANT (\$)								
Programme d'aide aux entreprises de musique et de variétés	247	4 487 313	231	4 287 328	275	4 630 544	278	4 690 436	353	5 845 145
Programme de sensibilisation à la chanson en milieu collégial	90	291 572	115	375 801	94	246 820	95	272 674	87	262 726
Programme d'aide à la diffusion en variétés	24	2 007 500	22	2 137 000	26	1 973 000	32	2 223 000	31	2 117 000
Programme d'aide au soutien aux immobilisations - salles de spectacles	3	237 277	2	730 000	-	-	-	-	-	-
Aide aux associations et aux regroupements nationaux	6	334 100	6	365 500	9	458 000	9	549 500	9	449 500
Aide aux événements	2	116 000	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>372</b>	<b>7 473 762</b>	<b>376</b>	<b>7 895 629</b>	<b>404</b>	<b>7 308 364</b>	<b>414</b>	<b>7 735 610</b>	<b>480</b>	<b>8 674 371</b>

## Livre et édition

ÉVOLUTION DES PROGRAMMES D'AIDE, 2003-2004 À 2007-2008										
PROGRAMME D'AIDE	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	NB	MONTANT (\$)								
Programme d'aide aux entreprises du livre et de l'édition spécialisée	272	2 154 371	292	2 585 072	276	2 409 345	317	2 676 028	312	2 488 978
Programme d'aide aux librairies agréées	69	74 325	-	-	-	-	-	-	-	-
Programme d'aide aux salons du livre	18	656 961	9	564 000	9	564 000	14	591 749	9	564 000
Aide aux associations et aux regroupements nationaux	11	698 300	12	632 300	10	582 300	11	606 300	12	612 300
Aide aux événements	2	90 000	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>372</b>	<b>3 673 957</b>	<b>313</b>	<b>3 781 372</b>	<b>295</b>	<b>3 555 645</b>	<b>342</b>	<b>3 874 077</b>	<b>333</b>	<b>3 665 278</b>

## Métiers d'art

ÉVOLUTION DES PROGRAMMES D'AIDE, 2003-2004 À 2007-2008										
PROGRAMME D'AIDE	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	NB	MONTANT (\$)								
Programme d'aide aux artisans et aux entreprises des métiers d'art	133	576 575	153	612 600	167	645 323	188	616 253	262	1 061 320
Programme d'aide aux écoles-ateliers	12	1 032 000	11	1 025 000	22	1 249 000	14	1 287 700	24	1 376 600
Programme de soutien au marché de l'art	-	-	24	268 031	29	267 960	26	265 920	30	268 000
Aide aux associations et aux regroupements nationaux	4	819 000	1	800 000	1	800 000	2	900 000	4	1 200 000
<b>TOTAL</b>	<b>149</b>	<b>2 427 575</b>	<b>189</b>	<b>2 705 631</b>	<b>219</b>	<b>2 962 283</b>	<b>230</b>	<b>3 069 873</b>	<b>320</b>	<b>3 905 920</b>

## Programme d'aide à l'exportation et au rayonnement culturel

RÉPARTITION DES INTERVENTIONS SELON LES DOMAINES, 2003-2004 À 2007-2008										
DOMAINE	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	NB	MONTANT (\$)								
Cinéma et production télévisuelle	53	1 719 617	50	1 239 022	63	1 884 474	87	1 818 310	79	1 613 873
Musique et variétés	32	686 203	24	492 200	53	822 348	89	1 424 390	99	1 307 041
Livre et édition	20	734 556	26	942 183	11	671 152	20	877 306	18	782 326
Métiers d'art	17	469 500	9	237 005	16	289 300	22	325 100	22	224 725
Plurisectoriel	4	77 398	3	77 341	3	23 904	3	24 790	2	16 907
<b>TOTAL</b>	<b>126</b>	<b>3 687 274</b>	<b>112</b>	<b>2 987 751</b>	<b>146</b>	<b>3 691 178</b>	<b>221</b>	<b>4 469 896</b>	<b>220</b>	<b>3 944 872</b>

# RÉPARTITION RÉGIONALE DES INTERVENTIONS DE LA SODEC

## Notes explicatives sur les données régionales

En plus de l'aide aux entreprises, la SODEC soutient, dans les régions du Québec, des événements d'envergure régionale, nationale et internationale. Ceux-ci sont des moments privilégiés de rencontres pour les différents acteurs culturels, les institutions régionales ou locales, les corporations professionnelles, les agents économiques ou de développement, les entreprises et les organisations. La Société y assure une présence active afin de partager son expertise, mais surtout afin de prendre connaissance sur le terrain des enjeux et des réalités de la région. En plus de participer normalement aux activités professionnelles ou aux ateliers planifiés par les organisateurs des événements, elle y joue elle-même, à l'occasion, un rôle de coordonnateur d'activités spécifiques touchant le développement des entreprises culturelles.

La compilation des interventions de la SODEC selon les régions administratives repose sur l'adresse du requérant. Il appert que plusieurs subventions entièrement attribuées à Montréal bénéficient aussi aux régions. Ainsi, des demandes sont déposées à partir de Montréal pour des activités ayant lieu en tout ou en partie en région,

telles le Festival du film de l'Outaouais, l'Association des cinémas parallèles du Québec pour la programmation des ciné-clubs à travers la province, l'aide à la tournée du programme du disque et du spectacle de variétés, le programme de sensibilisation à la chanson en milieu collégial, les associations professionnelles dont les membres se répartissent à travers le Québec. Aussi, des événements d'envergure qui se déroulent à Montréal font circuler par la suite une partie de leur programmation dans les régions : Les Rendez-vous du cinéma québécois, Les Journées du cinéma africain, le Festival international du film sur l'art et les Rencontres internationales du documentaire.

Au Programme d'aide aux artisans et aux entreprises en métiers d'art, où les subventions sont octroyées directement aux artisans, la majorité des dépôts (61,7%) provient des régions autres que celles de Québec (12,6%) et de Montréal (25,7 %). Des crédits additionnels cette année se sont reflétés sur les taux de réponses favorables qui ont crû de 1,4% pour la région de Montréal, de 2,4% pour celle de Québec et de 7,8 % pour les autres régions.

PROGRAMME D'AIDE AUX ARTISANS ET AUX ENTREPRISES EN MÉTIERS D'ART, 2007-2008

DOMAINE	DEMANDES		AUTORISATIONS				TAUX DE RÉPONSES FAVORABLES
	NB	%	NB	%	\$	%	
Montréal	78	25,7	64	24,4	312 625	29,5	82,1 %
Québec	38	12,6	32	12,2	129 380	12,2	84,2 %
Autres	187	61,7	166	63,4	619 315	58,3	88,8 %
<b>Total</b>	<b>303</b>	<b>100,0</b>	<b>262</b>	<b>100,0</b>	<b>1 061 320</b>	<b>100,0</b>	<b>86,5 %</b>

ÉVOLUTION DES INTERVENTIONS DE LA SODEC, PAR RÉGION ADMINISTRATIVE, 2005-2006 À 2007-2008\*

RÉGION ADMINISTRATIVE	2005-2006				2006-2007				2007-2008			
	NB	%	\$	%	NB	%	\$	%	NB	%	\$	%
1 Bas-Saint-Laurent	32	2,2	358 047	0,8	40	2,5	348 938	0,6	40	2,3	408 742	0,8
2 Saguenay – Lac-Saint-Jean	23	1,6	229 610	0,5	41	2,5	356 429	0,6	32	1,8	275 007	0,5
3 Québec	143	9,7	2547 203	5,6	148	9,1	3 952 310	7,0	155	8,8	4591 481	8,5
4 Mauricie	12	0,8	152 638	0,3	22	1,3	139 015	0,2	20	1,1	151 987	0,3
5 Estrie	30	2,0	283 831	0,6	35	2,1	356 752	0,6	35	2,0	348 383	0,6
6 Montréal	933	63,5	38 265 095	84,4	1030	63,1	44 799 959	79,1	1119	63,8	42 889 210	79,4
7 Outaouais	22	1,5	234 986	0,5	18	1,1	186 239	0,3	16	0,9	146 068	0,3
8 Abitibi-Témiscamingue	12	0,8	303 400	0,7	16	1,0	233 371	0,4	17	1,0	402 241	0,8
9 Côte-Nord	7	0,5	137 550	0,3	8	0,5	120 906	0,2	7	0,4	128 086	0,2
10 Nord-du-Québec	1	0,1	7 000	0,0	–	–	–	–	1	0,1	1 123	0,0
11 Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine	24	1,6	472 240	1,0	24	1,5	341 953	0,6	26	1,5	259 242	0,5
12 Chaudière-Appalaches	20	1,4	58 758	0,1	24	1,5	89 204	0,2	30	1,7	108 745	0,2
13 Laval	8	0,5	122 632	0,3	13	0,8	155 562	0,3	16	0,9	167 740	0,3
14 Lanaudière	23	1,6	164 094	0,4	29	1,8	743 975	1,3	36	2,1	209 610	0,4
15 Laurentides	34	2,3	345 642	0,8	43	2,6	3 318 847	5,9	66	3,7	357 754	0,7
16 Montérégie	133	9,0	1 613 936	3,6	131	8,0	1 449 500	2,6	129	7,4	3 522 763	6,5
17 Centre-du-Québec	13	0,9	53 432	0,1	10	0,6	27 031	0,1	9	0,5	25 400	0,0
<b>Total</b>	<b>1470</b>	<b>100,0</b>	<b>45 350 094</b>	<b>100,0</b>	<b>1632</b>	<b>100,0</b>	<b>56 619 991</b>	<b>100,0</b>	<b>1754</b>	<b>100,0</b>	<b>53 993 582</b>	<b>100,0</b>

\*Exclut les activités de la Direction générale du financement des entreprises et de la Direction générale de l'aide fiscale aux entreprises culturelles.

**INTERVENTIONS DE LA SODEC ET TAUX DE RÉPONSES FAVORABLES, PAR REGROUPEMENT DE RÉGIONS ADMINISTRATIVES, 2007-2008\***

DOMAINE	DEMANDES		AUTORISATIONS				TAUX DE RÉPONSES FAVORABLES
	NB	%	NB	%	\$	%	%
<b>Cinéma et production télévisuelle</b>							
Montréal	975	85,5	411	85,6	30 178 894	85,2	42,2
Québec	40	3,5	27	5,6	2 327 250	6,6	67,5
Autres régions	126	11,0	42	8,8	2 910 870	8,2	33,3
<b>Total</b>	<b>1141</b>	<b>100,0</b>	<b>480</b>	<b>100,0</b>	<b>35 417 014</b>	<b>100,0</b>	<b>42,1</b>
<b>Musique et variétés</b>							
Montréal	698	72,0	422	72,9	7 415 496	74,3	60,5
Québec	48	4,9	30	5,2	828 587	8,3	62,5
Autres régions	224	23,1	127	21,9	1 737 329	17,4	56,7
<b>Total</b>	<b>970</b>	<b>100,0</b>	<b>579</b>	<b>100,0</b>	<b>9 981 412</b>	<b>100,0</b>	<b>59,7</b>
<b>Livre et édition</b>							
Montréal	159	45,2	158	45,0	2 787 063	62,7	99,4
Québec	53	15,0	53	15,1	444 664	10,0	100,0
Autres régions	140	39,8	140	39,9	1 215 877	27,3	100,0
<b>Total</b>	<b>352</b>	<b>100,0</b>	<b>351</b>	<b>100,0</b>	<b>4 447 604</b>	<b>100,0</b>	<b>99,7</b>
<b>Métiers d'art</b>							
Montréal	142	36,5	126	36,8	2 490 850	60,3	88,7
Québec	51	13,1	45	13,2	990 980	24,0	88,2
Autres régions	196	50,4	171	50,0	648 815	15,7	87,2
<b>Total</b>	<b>389</b>	<b>100,0</b>	<b>342</b>	<b>100,0</b>	<b>4 130 645</b>	<b>100,0</b>	<b>87,9</b>
<b>Tous les domaines</b>							
Montréal	2	100,0	2	100,0	16 907	100,0	100,0
Québec							
Autres régions							
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>100,0</b>	<b>2</b>	<b>100,0</b>	<b>16 907</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Totaux</b>							
Montréal	1976	69,3	1119	63,8	42 889 210	79,4	56,6
Québec	192	6,7	155	8,8	4 591 481	8,5	80,7
Autres régions	686	24,0	480	27,4	6 512 891	12,1	70,0
<b>Total</b>	<b>2854</b>	<b>100,0</b>	<b>1754</b>	<b>100,0</b>	<b>53 993 582</b>	<b>100,0</b>	<b>61,5</b>

\*Exclut les activités de la Direction générale du financement des entreprises et de la Direction générale de l'aide fiscale aux entreprises culturelles.

**TAUX DE RÉPONSES FAVORABLES DES DEMANDES DÉPOSÉES À LA SODEC, PAR RÉGION ADMINISTRATIVE, 2005-2006 À 2007-2008\***

RÉGION ADMINISTRATIVE	2005-2006			2006-2007			2007-2008		
	NOMBRE		TAUX DE RÉPONSES FAVORABLES (%)	NOMBRE		TAUX DE RÉPONSES FAVORABLES (%)	NOMBRE		TAUX DE RÉPONSES FAVORABLES (%)
	DEMANDÉ	AUTORISÉ		DEMANDÉ	AUTORISÉ		DEMANDÉ	AUTORISÉ	
1 Bas-Saint-Laurent	54	32	59,3	55	40	72,7	55	40	72,7
2 Saguenay – Lac-Saint-Jean	33	23	69,7	48	41	85,4	42	32	76,2
3 Québec	221	143	64,4	207	148	71,5	192	155	80,7
4 Mauricie	15	12	80,0	28	22	78,6	24	20	83,3
5 Estrie	40	30	75,0	52	35	67,3	44	35	79,5
6 Montréal	1 855	933	50,3	1 958	1 030	52,6	1 976	1 119	56,6
7 Outaouais	33	22	66,7	26	18	69,2	27	16	59,3
8 Abitibi-Témiscamingue	16	12	75,0	19	16	84,2	19	17	89,5
9 Côte-Nord	14	7	50,0	8	8	100,0	8	7	87,5
10 Nord-du-Québec	1	1	100,0	1	–	0,0	1	1	100,0
11 Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine	27	24	88,9	28	24	85,7	32	26	81,3
12 Chaudière-Appalaches	30	20	66,7	33	24	72,7	42	30	71,4
13 Laval	24	8	33,3	30	13	43,3	34	16	47,1
14 Lanaudière	29	23	79,3	48	29	60,4	51	36	70,6
15 Laurentides	49	34	69,4	71	43	60,6	91	66	72,5
16 Montérégie	245	133	54,3	213	131	61,5	197	129	65,5
17 Centre-du-Québec	31	13	41,9	15	10	66,7	19	9	47,4
<b>Total</b>	<b>2 717</b>	<b>1 470</b>	<b>54,1</b>	<b>2 840</b>	<b>1 632</b>	<b>57,5</b>	<b>2 854</b>	<b>1 754</b>	<b>61,5</b>

\*Exclut les activités de la Direction générale du financement des entreprises et de la Direction générale de l'aide fiscale aux entreprises culturelles.

**TAUX DE RÉPONSES FAVORABLES DES DEMANDES DÉPOSÉES À LA SODEC, PAR REGROUPEMENT DE RÉGIONS ADMINISTRATIVES, 2005-2006 À 2007-2008\***

RÉGION ADMINISTRATIVE	2005-2006			2006-2007			2007-2008		
	NOMBRE		TAUX DE RÉPONSES FAVORABLES (%)	NOMBRE		TAUX DE RÉPONSES FAVORABLES (%)	NOMBRE		TAUX DE RÉPONSES FAVORABLES (%)
	DEMANDÉ	AUTORISÉ		DEMANDÉ	AUTORISÉ		DEMANDÉ	AUTORISÉ	
Montréal	1855	933	50,3	1 958	1 030	52,6	1 976	1 119	56,6
Québec	221	143	64,4	207	148	71,5	192	155	80,7
Autres régions	641	394	61,5	675	454	67,3	686	480	70,0
<b>Total</b>	<b>2717</b>	<b>1 470</b>	<b>54,1</b>	<b>2 840</b>	<b>1 632</b>	<b>57,5</b>	<b>2 854</b>	<b>1 754</b>	<b>61,5</b>

\*Exclut les activités de la Direction générale du financement des entreprises et de la Direction générale de l'aide fiscale aux entreprises culturelles.





# **1 LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES**

# 1.1 MISSION, VISION, DOMAINES D'INTERVENTION, FONCTIONS, APPROCHE

## Mission

Créée en 1995, en vertu de la Loi sur la Société de développement des entreprises culturelles, la SODEC a pour mandat spécifique de promouvoir et soutenir, dans toutes les régions du Québec, l'implantation et le développement des entreprises culturelles, y compris les médias, et de contribuer à accroître la qualité des produits et services et la compétitivité de ceux-ci au Québec, dans le reste du Canada et à l'étranger. Ainsi, elle apporte l'aide financière publique pour la création, la production, la diffusion et l'exportation des entreprises des domaines du livre, de la musique et des variétés, du cinéma et de la production télévisuelle, ainsi que des métiers d'art. À cela s'ajoute le mandat particulier de protéger et de mettre en valeur le patrimoine d'un parc immobilier de quelques trente immeubles dont la SODEC est propriétaire depuis 1989.

Sa création résulte d'une volonté unanime, tant de l'Assemblée nationale que des milieux professionnels, de doter les entreprises de la culture et des communications du Québec d'une société d'État performante chargée de leur apporter l'aide financière publique. Chacune des entreprises culturelles œuvre dans un domaine artistique où elle réalise des activités commerciales qui vont de la production jusqu'au commerce au détail.

## Vision

La SODEC, comme elle le précise dans son *Plan stratégique 2005-2008*, se donne pour ambition d'accroître les activités des entreprises culturelles. Son but : concourir à l'essor des entreprises culturelles et au rayonnement des œuvres afin de participer à la vitalité culturelle et économique du Québec.

## Domaines d'intervention

### L'INDUSTRIE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION

Pour contribuer à l'affirmation de notre cinéma et de notre production télévisuelle, la SODEC :

- soutient l'écriture de scénarios originaux, diversifiés et de qualité;
- soutient la production de courts, moyens et longs métrages de fiction et d'œuvres documentaires;
- soutient la promotion et la diffusion de la production cinématographique et télévisuelle québécoise;
- soutient la relève et l'intégration des jeunes créateurs dans les circuits réguliers de la production cinématographique et télévisuelle;
- soutient les entreprises du Québec qui exploitent des salles de cinéma;
- encourage la tenue de festivals, d'événements et d'activités promotionnelles qui valorisent le cinéma et la production télévisuelle;
- soutient la promotion des films étrangers peu diffusés;
- soutient l'exportation et le rayonnement culturel sur les marchés hors Québec et la participation collective des entreprises à des manifestations internationales;
- soutient la promotion du Québec comme centre de production de calibre international et l'accueil des producteurs étrangers sur le territoire.

### L'INDUSTRIE DU LIVRE

Pour accroître la production et la diffusion du livre québécois, la SODEC :

- soutient les éditeurs dans leurs activités d'édition et de promotion;
- soutient les salons du livre dans les différentes régions du Québec et la participation des éditeurs à ces événements;
- soutient les librairies agréées, principalement en informatisation et en promotion;

- contribue à la promotion de la lecture;
- appuie les différentes associations professionnelles du milieu;
- soutient l'exportation et le rayonnement culturel sur les marchés hors Québec et la participation collective des entreprises à des manifestations internationales;
- offre un soutien à la traduction d'œuvres québécoises, notamment pour la vente de droits à l'international;
- administre un fonds d'achat de droits étrangers pour les éditeurs québécois.

### L'INDUSTRIE DES MÉTIERS D'ART

Pour permettre l'émergence de nouvelles formes d'art, perpétuer les arts traditionnels et favoriser le développement des entreprises de métiers d'art, la SODEC :

- soutient le développement des moyens de production et des outils de commercialisation des artisans et des entreprises, notamment dans un volet dédié aux artisans en début de carrière;
- soutient les projets collectifs de promotion et de mise en marché qui favorisent la structuration du secteur;
- soutient l'encadrement professionnel offert par les écoles ateliers en métiers d'art;
- encourage la recherche et le partenariat entre les écoles ateliers, les organismes, les artisans et les entreprises;
- soutient le Conseil des métiers d'art du Québec (CMAQ);

- soutient l'exportation et le rayonnement culturel sur les marchés hors Québec et la participation collective des entreprises à des manifestations internationales;
- administre la Convention de coopération entre la France et le Québec pour le développement des métiers d'art, dont les prix France-Québec SODEC-SEMA et SODEC-OFQJ;
- octroie divers prix de reconnaissance en métiers d'art dans le cadre d'événements culturels québécois : le Prix OPUS-reconnaissance à un facteur d'instruments (CQM) et le Prix Série limitée (SIDIM).

Et de façon complémentaire :

- soutient les galeries d'art commerciales spécialisées dans le marché de l'art contemporain en arts visuels et en métiers d'art, tant dans leurs activités au Québec qu'à l'étranger.

### L'INDUSTRIE DE LA MUSIQUE ET DES VARIÉTÉS

Pour favoriser la croissance de l'industrie de la musique et des variétés au Québec, la SODEC :

- soutient les entreprises québécoises de production, notamment pour prendre le virage numérique;
- encourage le développement de la carrière des artistes et l'émergence de nouveaux talents;
- octroie un soutien additionnel à la tournée de spectacles québécois, tant sur le territoire québécois qu'hors-Québec;
- encourage la tenue de festivals, d'événements et d'activités promotionnelles qui valorisent la production de musique et de spectacles de variété;
- sensibilise les étudiants du milieu collégial à la chanson francophone;
- soutient les diffuseurs spécialisés en chanson;
- appuie les associations professionnelles du milieu;
- soutient l'exportation et le rayonnement culturel sur les marchés hors Québec et la participation collective des entreprises à des manifestations internationales.

### LE PATRIMOINE IMMOBILIER

Pour favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine architectural, la SODEC :

- gère l'ensemble immobilier de Place-Royale en considérant l'urbanité du lieu, soit la cohabitation des fonctions : résidentielle, commerciale, culturelle, récréotouristique et institutionnelle, selon le Plan de développement de Place-Royale/Horizon 2008;



- termine la restauration amorcée dans les années soixante en prenant charge de tous les aspects d'une telle démarche ou en convenant d'ententes de partenariat;
- assure le maintien en bon état des actifs du parc immobilier de Place-Royale et des édifices patrimoniaux répartis sur l'ensemble du territoire du Québec dont elle est propriétaire.

## Fonctions

Globalement, les fonctions de la SODEC sont, d'une part, d'assumer la gestion de l'aide financière publique destinée aux entreprises des industries de la culture et des communications du Québec et, d'autre part, de conseiller le gouvernement quant aux orientations à privilégier dans les domaines de sa compétence. Pour ce faire, elle assure la cohérence de l'action gouvernementale québécoise dans ce secteur culturel en exerçant quatre fonctions complémentaires :

- Elle administre l'aide gouvernementale destinée aux entreprises culturelles pour soutenir la production, la diffusion et l'exportation des œuvres favorisant ainsi la création. Cette aide est accordée sous forme d'investissement au projet, de subvention ou d'aide remboursable.
- Elle gère les mesures d'aide fiscale aux entreprises culturelles du gouvernement du Québec qui prennent la forme de crédits d'impôt remboursables sur les coûts de main-d'œuvre liés à la création et à la production des œuvres. Son rôle est d'évaluer l'admissibilité des entreprises et des projets et d'estimer le montant du crédit d'impôt pour un projet donné. Ces mesures sont disponibles dans les domaines du cinéma et de la télévision, de la musique et des variétés et de l'édition de livres.
- Elle offre les services d'une banque d'affaires. Ces services comprennent le prêt et la garantie de prêt et, exceptionnellement, elle investit au projet et en capital-actions.
- Consciente de l'importance de doter les industries culturelles d'outils financiers adaptés à leur développement, la SODEC a aussi contribué à la création du Fonds d'investissement de la culture et des communications (FICC) dont elle détient un tiers du capital. Il s'agit d'un fonds de capital de risque qui prend des participations dans des entreprises. Elle est aussi partenaire de la Financière des entreprises culturelles (FIDEC), une société en commandite dotée d'un capital constitué de fonds publics et privés qui a pour mandat d'investir dans des projets dont la portée est internationale.
- Elle mène ou participe à des recherches et analyses sectorielles et coordonne le travail de diverses commissions consultatives.

## Approche

Son approche est de conjuguer les mondes de la culture et de l'économie : elle appuie le mouvement de la création artistique afin que la production culturelle québécoise devienne accessible et participe selon son plein potentiel à notre économie. Sa démarche en est une à la fois globale de connaissance économique des industries culturelles et spécifique de compréhension des besoins des acteurs culturels et de la valeur de leurs créations.

La SODEC s'appuie donc sur une stratégie de développement et de consolidation des entreprises dont les axes sont à la fois culturel et économique. L'axe culturel poursuit des objectifs visant :

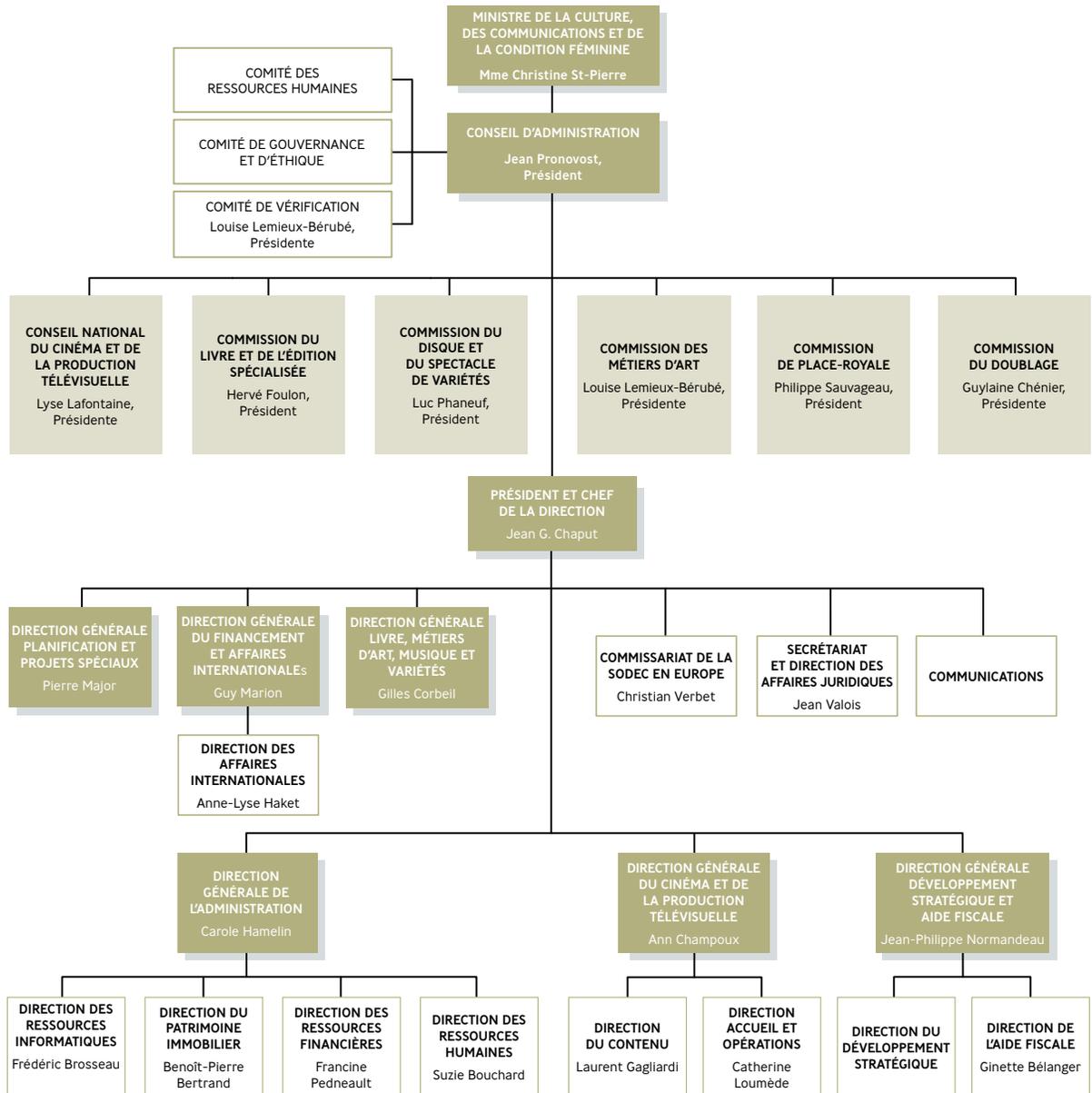
- l'épanouissement de la création;
- l'expression de la plus grande diversité;
- la diffusion et le rayonnement de la production artistique;
- l'accessibilité à cette culture pour l'ensemble des citoyens.

L'axe économique poursuit des objectifs visant :

- le soutien au développement et à la stabilisation des entreprises;
- la structuration des domaines d'activités;
- la mise en place des conditions qui favorisent la commercialisation et l'exportation.

Son action est marquée par la souplesse, puisque son approche de services doit être en phase avec les besoins réels des différents milieux et donc constamment ajustée. Elle est marquée par l'ouverture puisqu'elle soutient la production culturelle dans des domaines aussi différents que le cinéma et les métiers d'art, auprès d'entreprises de tailles variées, évoluant dans des modes de production éloignés les uns des autres. Elle est aussi marquée par le souci de la diversité puisque la culture québécoise doit être représentative de la pluralité des genres, des cultures du monde, des œuvres dans un univers plus large de réciprocité, indispensable aux échanges internationaux.

## 1.2 L'ORGANIGRAMME



# 1.3 LE CONSEIL D'ADMINISTRATION ET SES COMITÉS, LES COMMISSIONS ET LE CONSEIL CONSULTATIF DE LA SOCIÉTÉ

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

### Le président

Jean Pronovost

### Membres

Jean G. Chaput, président et chef de la direction  
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES  
ENTREPRISES CULTURELLES (SODEC)

#### MÉTIERS D'ART

---

Louis-Georges L'Écuyer, artisan ébéniste  
Louise Lemieux-Bérubé, directrice générale  
LE CENTRE DES TEXTILES  
CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL

#### CINÉMA ET PRODUCTION TÉLÉVISUELLE

---

Lyse Lafontaine, présidente  
LES PRODUCTIONS ÉQUINOXE INC.

1 poste vacant

#### LIVRE

---

Hervé Foulon, président-directeur général  
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE

1 poste vacant

#### DISQUE ET SPECTACLE DE VARIÉTÉS

---

Luc Phaneuf, président  
LUC PHANEUF IMPRESARIO INC.

Jacques K. Primeau, président  
LES PRODUCTIONS JACQUES K. PRIMEAU INC.

#### AUTRE DOMAINE

---

Serge Carrier, président  
GESTION ACADÉMAC INC.

4 postes vacants

#### OBSERVATEUR

---

Philippe Sauvageau, directeur  
SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC

#### LE SECRÉTAIRE

---

Jean Valois, secrétaire et directeur des affaires  
juridiques (SODEC)

## COMITÉ DE VÉRIFICATION

### Présidente

Louise Lemieux-Bérubé, directrice générale  
LE CENTRE DES TEXTILES  
CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL (CTCM)

### Membres

Luc Phaneuf, président  
LUC PHANEUF IMPRESARIO INC.

Serge Carrier, président  
GESTION ACADÉMAC INC.

## COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES

### Membres

Louis-Georges L'Écuyer, artisan ébéniste

Lyse Lafontaine, présidente  
LES PRODUCTIONS ÉQUINOXE INC.

Jacques K. Primeau, président  
LES PRODUCTIONS JACQUES K. PRIMEAU INC.

## COMITÉ DE GOUVERNANCE ET D'ÉTHIQUE

### Membres

Serge Carrier  
Président  
GESTION ACADÉMAC INC.

Luc Phaneuf  
Président  
LUC PHANEUF IMPRESARIO INC.

Hervé Foulon  
Président-directeur général  
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE

## CONSEIL NATIONAL DU CINÉMA ET DE LA PRODUCTION TÉLÉVISUELLE

### Présidente

Lyse Lafontaine, présidente  
LES PRODUCTIONS ÉQUINOXE INC.  
Production cinéma

### Module 1

#### ENTREPRISES ET PERSONNES REQUÉRANTES

Didier Farré, exploitant de salles  
Exploitation, salles et ciné-parcs

Alain Chartrand, réalisateur  
Création, réalisateur

Jacques Blain, producteur  
CIRRUS PRODUCTIONS INC.  
Production télévisuelle

Patrick Roy, président  
ALLIANCE VIVAFILM  
Distribution

Jeannine Gagné, productrice  
AMAZONE FILMS  
Production indépendante

Jacques Matte, directeur général  
FESTIVAL DU CINÉMA INTERNATIONAL  
DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE  
Festivals

Sylvain Corbeil, producteur  
METAFILMS  
Jeunes créateurs

### Module 2

#### PARTENAIRES CRÉATIFS ET STRATÉGIQUES

Marie-Andrée Poliquin, directrice des opérations,  
financement et relations d'affaires  
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA  
Télévision généraliste (publique ou privée)

Marc Robitaille, scénariste  
Création, Scénariste

Matthieu Lefebvre  
VISION GLOBALE  
Maisons de services

Michel Pradier, directeur des opérations pour le Québec.  
TÉLÉFILM CANADA

Pierre Roy, président-directeur général  
LES CHÂÎNES TÉLÉ ASTRAL  
Télévision spécialisée

Michèle Fortin, présidente-directrice générale  
TÉLÉ-QUÉBEC

### Module 3

#### APPLICATION DE LA LOI SUR LE CINÉMA

Katerine Mousseau, comédienne  
Artistes-interprètes

Pierre Jutras, conservateur  
CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE  
Patrimoine cinématographique et télévisuel

Guylaine Chénier, directrice au doublage  
TECHNICOLOR  
Entreprises de doublage

François Poitras, propriétaire  
LA BOÎTE NOIRE  
Commerce au détail de matériel vidéo

Yves Théorêt, directeur  
ÉCOLE DES MÉDIAS - UQÀM  
Formation

Hélène Girard, monteuse  
Techniciens

## COMMISSION DU DISQUE ET DU SPECTACLE DE VARIÉTÉS

### Président

Luc Phaneuf, président  
LUC PHANEUF IMPRÉSARIO INC.  
Production, spectacles

### Membres

Marcel Alexander, directeur général  
SALLE ANDRÉ-MATHIEU, LAVAL  
Diffusion, régions

Louis Carrière, président  
PRESTE  
Production de spectacles

Poste vacant, interprète  
Interprètes

J. Serge Sasseville, président – secteur musique  
ARCHAMBAULT  
Distribution

Johanne Goyette, productrice  
DISQUES ATMA INC.  
Production, disques

Mario Labbé, président  
ENREGISTREMENTS ANALEKTA INC.  
Production, disques

Claude Larivée, directeur général et artistique  
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE  
Diffusion, événements dans le secteur  
des variétés ou en salle

Marc Lazare, président  
PRODUCTIONS BENANNAH  
Production, disques

Brigitte Lemonde, directrice générale  
disques et spectacles  
ZONE 3 INC.  
Production de spectacles

Sébastien Nasra, président  
AVALANCHE PRODUCTIONS  
Gérance d'artistes

Jonathan Painchaud, auteur-compositeur  
Auteurs-compositeurs

Luc Wiseman, producteur  
LES PRODUCTIONS AVANTI CINÉ VIDÉO INC.  
Production d'émissions de variétés

## COMMISSION DU LIVRE ET DE L'ÉDITION SPÉCIALISÉE

### Président

Hervé Foulon, président-directeur général  
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE  
Édition

### Membres

Pierre Bourdon, éditeur  
GROUPE HOMME  
Généraliste du domaine du livre

Françoise Careil, présidente  
LIBRAIRIE DU SQUARE  
Librairie, Montréal

Marie-Claude Trépanier, directrice générale  
COOPÉRATIVE UNIVERSITAIRE DE TROIS-RIVIÈRES  
Librairie en milieu scolaire

Guy Langlois, président du conseil  
et chef de la direction  
PROLOGUE  
Distribution

Robert Leroux, libraire  
LIBRAIRIE À LIRE  
Librairie, régions

Jean Pettigrew, directeur éditorial  
LES ÉDITIONS ALIRE INC.  
Édition

Jacques Rochefort, président-directeur général  
CHENELIÈRE ÉDUCATION  
Édition

Nicole Saint-Jean, directrice générale  
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR  
Édition

## COMMISSION DES MÉTIERS D'ART

### Présidente

Louise Lemieux-Bérubé, directrice générale  
LE CENTRE DES TEXTILES CONTEMPORAINS  
DE MONTRÉAL (CTCM)  
Généraliste

### Membres

Gilles Perrault  
ATELIER PETITE CALIFORNIE  
Production, exportation

Carole Baillargeon, directrice générale  
MAISON DES MÉTIERS D'ART DE QUÉBEC  
École atelier

Marie-Claude Morin, joaillière  
Production, relève

Manon-Rita Babin  
MANON-RITA ETCETERA  
Artisan de services

Giuseppe Benedetto  
VERRERIE D'ART TOUVERRE INC.  
Diffusion et commercialisation

Frédéric Loury, directeur  
GALERIE SAS  
Galerie d'art contemporain

Luc Archambault, céramiste  
Production, pièce unique et petite série

Poste vacant  
Production, moyenne et grande série

## COMMISSION DU DOUBLAGE

### Présidente

Guylaine Chénier, directrice au doublage  
TECHNICOLOR  
Entreprise de doublage

### Membres

Louise Belleau, directrice du doublage  
ALLIANCE VIVAFILM  
Entreprises de distribution

Normand Rodrigue  
SPR INC.  
Entreprises de doublage

Patricia Leclerc, chef des acquisitions  
productions extérieures  
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA  
Entreprises de diffusion

Stéphane Consentino, directeur délégué  
TÉLÉFILM CANADA  
Téléfilm Canada

Tristan Harvey, artiste – interprète

Patricia Gariépy, généraliste du domaine

## COMMISSION DE PLACE-ROYALE

### Président

Philippe Sauvageau, directeur général  
SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC  
Milieu culturel

### Membres

Poste vacant  
OFFICE DU TOURISME ET DES CONGRÈS  
DE LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE QUÉBEC  
Philippe Plante, représentant  
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DU QUÉBEC

Jacques Faguy, représentant  
VILLE DE QUÉBEC

Louise Gauthier, représentante  
COMITÉ DES CITOYENS DU VIEUX-QUÉBEC

Daniel Gross, président  
ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES  
PLACE-ROYALE / VIEUX-PORT

Denis Langlais, président  
COMITÉ DE CITOYENS DE NOTRE-DAME-  
DES-VICTOIRES ET VIEUX-PORT

Hélène Pagé, directrice du service de l'action  
culturelle et des relations publiques  
MUSÉE DE LA CIVILISATION

Daniel Deraïche, représentant  
FABRIQUE NOTRE-DAME-DES-VICTOIRES





# 2 LES RÉSULTATS

## 2.1 L'APPLICATION DU PLAN D'ACTION 2007-2008

### ENJEU 1

LA COMPÉTITIVITÉ DES ENTREPRISES CULTURELLES

#### Orientation 1

Agir sur la dynamique financière des entreprises culturelles afin de contribuer à leur stabilité.

#### AXE 1 / CONSOLIDATION DE L'OFFRE

##### OBJECTIF 1.1

Assurer la continuité artistique en documentant les besoins en matière de production et d'édition et proposer des ajustements aux outils d'intervention qui tiennent compte des coûts et des crédits disponibles.

#### ACTIONS

**Finaliser le bilan des crédits d'impôt à la production d'enregistrements sonores et amorcer celui de la production de spectacles. Suggérer des amendements, le cas échéant.**

Dans le cadre des suites à donner au rapport du vérificateur général, la SODEC s'est engagée à formaliser son processus de reddition de comptes en matière d'évaluation de l'impact des divers crédits d'impôt dans le domaine

culturel. Par le fait même, des discussions ont été entamées avec le ministère des Finances du Québec afin d'assurer une collaboration continue d'évaluation des mesures fiscales administrées par la SODEC.

Pour le crédit d'impôt pour enregistrements sonores, l'étude sera rendue publique au cours de l'exercice 2008-2009.

## OBJECTIF 1.2

Favoriser l'adaptation et la mise à niveau des procédés et des équipements en fonction des avancées numériques et technologiques.

### ACTIONS

#### DANS LE DOMAINE DE LA MUSIQUE ET DES VARIÉTÉS

Suivre les effets de l'accès du Programme d'aide aux entreprises du disque et du spectacle de variétés (PADISQ) au soutien aux DVD de variétés et de musique spécialisée.

Observer l'impact de l'élargissement du crédit d'impôt à la production d'enregistrements sonores aux enregistrements audiovisuels numériques et aux vidéoclips sur le volume de production de DVD.

#### DVD

En 2007-2008, la SODEC a soutenu 26 projets de développement ou de production de DVD dans le cadre des différents volets de son Programme d'aide aux entreprises du disque et de spectacle de variétés (PADISQ). Pour cette même période, cinq DVD ont reçu une décision préalable favorable pour l'obtention d'un crédit d'impôt.

Depuis 2006-2007, le crédit d'impôt remboursable à l'enregistrement sonore est ouvert à la production de vidéoclip. En 2007-2008 la mesure fiscale a permis de soutenir la production de huit vidéoclips.

#### DANS LE DOMAINE DU CINÉMA

Maintenir une veille permanente sur le passage à la technologie numérique dans les salles de cinéma commerciales.

La SODEC réalise une veille constante sur les technologies numériques et l'impact qu'elles ont sur les productions culturelles. Un comité interne se réunit régulièrement pour faire le point sur les enjeux et l'implantation des équipements numériques dans les salles de cinéma.

La direction du cinéma rencontre et consulte les personnes et organisations clés du milieu : exploitants de salles (commerciales et non commerciales), distributeurs et experts.

Des recherches menées par l'équipe du développement stratégique examinent les modèles de financement de l'équipement de projection des films numériques existant dans d'autres pays ainsi que la situation du parc de cinémas au Québec afin d'anticiper les besoins de l'industrie cinématographique.

EN PLUS DES ACTIONS PRÉVUES AU PLAN D'ACTION ANNUEL, LA SODEC A ÉGALEMENT ASSURÉ LA RÉALISATION DE L'ACTION SUIVANTE :

#### DANS LE DOMAINE DE LA MUSIQUE ET DES VARIÉTÉS

Soutenir les entreprises dans leur développement en nouveaux médias par la création d'un nouveau volet d'aide du PADISQ.

#### SOUTIEN ADDITIONNEL AUX ACTIVITÉS EN NOUVEAUX MÉDIAS

À la suite de l'annonce par la ministre Christine St-Pierre de crédits additionnels au secteur de la musique et des variétés, et plus spécifiquement, de 500 000 \$ pour aider les entreprises admissibles au PADISQ à prendre le virage numérique, un nouveau volet d'aide a été proposé et entériné par les membres de la Commission du disque et du spectacle, puis par la Ministre.

Le 30 novembre 2007, 57 entreprises ont déposé une demande dans le cadre du nouveau Volet numérique – Soutien additionnel aux activités en nouveaux médias. Les demandes portaient sur plus de 150 projets d'une valeur globale d'environ 5,4 M\$. Les projets ont été notés sur cinq critères : la pertinence, la valeur ajoutée à la carrière des artistes, le réalisme budgétaire, l'excellence de l'équipe et l'aspect innovateur de la démarche. Au final, les 500 000 \$ attribués ont permis de soutenir les projets de 41 entreprises. Les dépenses associées à ces projets sont évaluées à 3,2M \$, dont 84% représentent des coûts de main-d'œuvre.

Cet investissement devrait donner aux entreprises les moyens de mettre en œuvre et d'expérimenter de nouvelles stratégies adaptées aux réalités économiques actuelles et à venir, entre autres, par le biais d'Internet et de la téléphonie, la production de contenus pour ces nouveaux médias, la mise à jour des contenus et des outils, l'utilisation de la vidéo.

### OBJECTIF 1.3

Œuvrer à stabiliser les normes selon lesquelles s'effectue le calcul de l'aide fiscale dans tous les domaines.

#### ACTIONS

**Poursuites des travaux du comité d'échange MCCC, MRQ, SODEC.**

**Rencontres ad hoc avec le ministère des Finances.**

**Travailler à la simplification et à l'amélioration des CIR services et CIR livres.**

Au cours de l'année, la SODEC a maintenu ses efforts afin de s'assurer que les mesures fiscales répondent aux attentes du milieu culturel, et ce, en restant cohérent avec l'intention du législateur. La Direction de l'aide fiscale a participé activement à différentes rencontres avec

le ministère des Finances, le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine ainsi qu'avec Revenu Québec dans le but d'améliorer sa gestion des aspects non-fiscaux des mesures fiscales. Il est à noter, plus particulièrement, la clarification quant à l'admissibilité des dépenses des tournages devant écran chromatique à la bonification pour effets visuels et animation informatiques ainsi que des règles de coproduction interprovinciales en matières de production cinématographique et télévisuelle.

## AXE 2 / PROFESSIONNALISME DES ENTREPRISES

### OBJECTIF 2.1

Participer aux travaux visant la mise en œuvre du Plan d'action gouvernemental sur les conditions socioéconomiques des artistes, selon l'échéancier établi, et veiller au respect des droits d'auteur et de la propriété intellectuelle par les entreprises culturelles en mettant en place ou en maintenant des mesures à l'intérieur des programmes d'aide, en commençant par le disque et le spectacle de variétés.

#### ACTIONS

**Collaborer aux travaux sur invitation du MCCC.**

La SODEC participe activement à titre de collaborateur aux différents travaux des comités, autant du MCCC que de l'Observatoire de la culture et des communications en ce qui a trait, entre autres, aux recherches sur les conditions socio-économiques des artistes. De plus, la Société s'assure de transmettre aux différents partenaires les préoccupations des entreprises culturelles face aux différentes problématiques discutées lors des rencontres de ces comités.

#### DANS LE DOMAINE DE LA MUSIQUE ET DES VARIÉTÉS

---

**Évaluer le système de répartition des bénéfices d'une œuvre entre les parties concernées.**

Cette action est reportée.

### **OBJECTIF 2.2**

Poursuivre notre collaboration avec le MCCCFC pour la mise en œuvre des politiques de développement des ressources humaines en culture afin que la problématique propre aux entreprises culturelles soit bien cernée.

#### **ACTIONS**

Poursuivre notre participation aux travaux du comité interministériel sur le développement des ressources humaines en culture et aux autres comités sur ce sujet.

Ces actions sont reportées en 2008-2009.

Mise en place du comité tripartite MCCCFC, CALQ et SODEC.

### **OBJECTIF 2.3**

Poursuivre les travaux entourant le problème de la succession au sein des entreprises culturelles dans le contexte du changement démographique et de nombreux départs à la retraite.

#### **ACTIONS**

Compléter la production de profils de la situation des entreprises québécoises qui peuvent être affectées par le phénomène.

Cette action est reportée en 2008-2009.

## ENJEU 2

### LA PLURALITÉ DES ŒUVRES

#### Orientation 2

Renforcer la production, la diffusion et le rayonnement national et international des productions culturelles québécoises favorisant ainsi la création artistique.

### AXE 3 / DÉMOCRATISATION DE LA CULTURE

#### OBJECTIF 3.1

Maintenir et développer le soutien financier aux entreprises culturelles afin de garantir un volume de production optimal dans chaque domaine pour que la population ait accès à une vaste gamme d'œuvres québécoises.

#### ACTIONS

Observer sur trois ans l'évolution des aides accordées à la production.

#### DANS LE DOMAINE DU CINÉMA

Participer aux travaux du comité de travail portant sur l'étude de modalité de mise en œuvre d'un fonds d'investissement privé en cinéma.

DEMANDES REÇUES ET TAUX D'ACCEPTATION, PRODUCTION CINÉMATOGRAPHIQUE ET TÉLÉVISUELLE,  
DE 2005-2006 À 2007-2008

PRODUCTION (FORMAT ET GENRE)*	2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	Nombre de dossiers déposés	Taux d'acceptation (%)	Nombre de dossiers déposés	Taux d'acceptation (%)	Nombre de dossiers déposés	Taux d'acceptation (%)
Longs métrages (secteur privé, indépendant et jeunes créateurs)	154	20,8	143	25,2	134	22,4
Courts, moyens métrages fiction et téléfilms	43	18,6	40	20,0	53	15,1
Documentaires	114	49,1	106	43,4	100	40,0
Productions jeunes créateurs (autres formats)	197	11,2	173	13,9	158	15,8
<b>TOTAL</b>	<b>508</b>	<b>23,2</b>	<b>462</b>	<b>24,7</b>	<b>445</b>	<b>23,1</b>

\*Incluant les demandes d'ajouts aux projets soutenus les années antérieures

PROGRAMME D'AIDE À LA PRODUCTION CINÉMATOGRAPHIQUE ET TÉLÉVISUELLE, PROJETS SOUTENUS PAR VOLET,  
2005-2006 À 2007-2008

PRODUCTION (FORMAT ET GENRE)*	2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	Nombre	\$	Nombre	\$	Nombre	\$
Longs métrages - secteur privé	27	16 043 513	28	25 079 988	22	21 100 000
Longs métrages - secteur indépendant et jeunes créateurs	5	1 590 400	5	2 688 500	8	3 325 000
Courts, moyens métrages fiction et téléfilms	8	493 500	8	469 000	8	503 200
Documentaires	56	3 132 690	46	2 255 219	40	2 221 080
Productions jeunes créateurs (autres formats)	22	1 145 225	24	1 243 950	25	1 247 850
<b>TOTAL</b>	<b>118</b>	<b>22 405 328</b>	<b>111</b>	<b>31 736 657</b>	<b>103</b>	<b>28 397 130</b>

\*Incluant les demandes d'ajouts aux projets soutenus les années antérieures

En juin 2007, les deux comités de travail mis en place par la ministre Christine St-Pierre pour approfondir les solutions proposées dans le rapport de François Macerola sur la recherche de financement du cinéma québécois, ont déposé leur rapport. La SODEC a participé aux travaux du comité sur l'accroissement des contributions canadiennes et internationales ainsi qu'aux travaux du comité sur la mise en place d'un fonds d'investissement privé pour le cinéma québécois.

La récurrence du dix millions de dollars débloqué par la ministre dans le cadre d'un fonds d'urgence en octobre 2006, a permis à la SODEC de maintenir un rythme de croisière respectable en investissant dans trente longs métrages de fiction, dont vingt-deux dans le secteur privé et huit dans le secteur indépendant.

## DANS LE DOMAINE DE LA MUSIQUE ET DES VARIÉTÉS

PROGRAMME D'AIDE AUX ENTREPRISES DU DISQUE ET DU SPECTACLE DE VARIÉTÉS, AIDE FINANCIÈRE ACCORDÉE ET NOMBRE D'ENTREPRISES SOUTENUES, SECTEUR INDUSTRIEL, 2005-2006 À 2007-2008									
	2005-2006			2006-2007			2007-2008		
	Nb	\$	Moyenne	Nb	\$	Moyenne	Nb	\$	Moyenne
<b>VOLET 1 - secteur industriel - aide globale</b>	50	2 791 000	55 820	34	2 529 000	74 382	36	2 959 000	82 194
<b>VOLET 2 - secteur industriel - aide aux projets</b>	29	276 000	9 517	31	484 000	15 613	35	495 000	14 143

Pour l'année 2007-2008, les aides accordées aux entreprises soutenues dans le cadre du secteur industriel ont augmenté de 15 %. Cette hausse s'explique par l'ajout d'une enveloppe de 500 000 \$ dédiée spécifiquement à la promotion des spectacles.

Cette aide supplémentaire accordée par la ministre Christine St-Pierre vise à assurer une meilleure visibilité aux spectacles des artistes québécois, afin qu'ils puissent rejoindre de nouveaux publics. En effet, des investissements supplémentaires en promotion permettent aux producteurs de présenter davantage de représentations,

contribuant ainsi à une plus grande variété dans l'offre de spectacles, notamment en région.

Par ailleurs, la structure du PADISQ continue de contribuer à la consolidation de l'industrie, ce qui est le premier des objectifs généraux du programme. Le soutien de la SODEC contribue au développement d'entreprises québécoises solides, capables de faire face aux défis de demain. Bien que l'industrie soit en pleine mutation et que les entreprises doivent faire face à une forte concurrence, l'offre de produits québécois demeure diversifiée.

## DANS LE DOMAINE DU LIVRE

PROGRAMME D'AIDE AUX ENTREPRISES DU LIVRE ET DE L'ÉDITION SPÉCIALISÉE, NOMBRE D'ENTREPRISES SOUTENUES ET AIDE FINANCIÈRE ACCORDÉE POUR LES ACTIVITÉS DE PRODUCTION, D'ÉDITION, DE PROMOTION ET D'AIDE À L'ÉDITION SPÉCIALISÉE, 2005-2006 À 2007-2008						
	2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	Nb	\$	Nb	\$	Nb	\$
<b>Aide à l'édition et à la promotion</b>	106	1 843 062	109	1 844 995	107	1 845 099
<b>Aide à l'édition spécialisée</b>	7	59 724	7	54 780	6	54 975
<b>TOTAL</b>	<b>113</b>	<b>1 902 786</b>	<b>116</b>	<b>1 899 775</b>	<b>113</b>	<b>1 900 074</b>

Le nombre d'éditeurs agréés qui font appel au volet d'aide à l'édition et à la promotion ainsi que l'enveloppe budgétaire demeurent stables. Le montant annuel moyen attribué par éditeur en 2007-2008 a été de 17 244 \$.

Le montant maximal alloué s'est chiffré à 56 474 \$, un plafond correspondant à celui des trois dernières années. Par ailleurs, six projets d'éditeurs spécialisés ont reçu de l'aide, d'une moyenne de 9 163 \$.

## DANS LE DOMAINE DES MÉTIERS D'ART

PROGRAMME D'AIDE AUX ENTREPRISES DES MÉTIERS, AIDE FINANCIÈRE ACCORDÉE ET NOMBRE D'ENTREPRISES SOUTENUES, 2005-2006 À 2007-2008						
	2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	Nb	\$	Nb	\$	Nb	\$
Aide aux artisans professionnels et aux entreprises intermédiaires	72	242 968	81	275 070	121	495 689
Aide aux artisans et aux entreprises en démarrage	22	53 489	27	52 982	43	137 626
<b>TOTAL</b>	<b>94</b>	<b>296 457</b>	<b>108</b>	<b>328 052</b>	<b>164</b>	<b>633 315</b>

La date de dépôt pour le *Programme d'aide aux artisans et aux entreprises en métiers d'art* du 30 avril 2007 a permis de soutenir 104 projets représentant une aide totale de 411 618 \$ dans les volets 1 et 2 du programme.

À la suite de l'annonce par la ministre Christine St-Pierre le 29 mai 2007 de crédits additionnels de 1 M\$ dans le secteur des métiers d'art, dont 500 000 \$ au *Programme d'aide aux artisans et aux entreprises en métiers d'art*, la Commission des métiers d'art a proposé une seconde date d'inscription à ce programme pour l'année 2007-2008. La deuxième date de dépôt des demandes a été fixée au 23 novembre 2007 et a permis de soutenir 60 projets additionnels dans les volets 1 et 2 du programme, pour un total de 221 697 \$.

L'aide supplémentaire a permis de hausser légèrement la subvention moyenne au volet 1 – Aide aux artisans professionnels et aux entreprises intermédiaires, de 3 396 \$ en 2006-2007 à 4 097 \$ pour l'année en cours, mais surtout le nombre de projets acceptés qui est passé de 81 en 2006-2007 à 121 en 2007-2008.

Au volet 2 – Aide aux artisans et aux entreprises en démarrage, à la fois l'aide moyenne et le nombre de projets acceptés ont fortement augmenté, passant de 1 962 \$ pour 27 projets en 2006-2007 à 3 201 \$ pour 43 projets en 2007-2008.

## FINANCEMENT

**Mettre à jour les objectifs et les besoins des industries culturelles et actualiser la politique financière;**

**Augmenter le volume des activités de financement;**

**Mettre en place le programme de financement intérimaire services.**

FINANCEMENT DES ENTREPRISES, VOLUME DES ACTIVITÉS, 2005-2006 À 2007-2008						
	2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	Nb	\$	Nb	\$	Nb	\$
<b>Financement des entreprises</b>	65	26 414 500	38	17 455 000	48	19 257 030
<b>Financement intérimaire :</b>						
Cinéma et production télévisuelle	66	8 449 133	67	7 750 754	51	3 413 134
Édition de livres	5	145 756	2	58 890	8	230 561
Production d'enregistrements sonores	2	80 344	2	29 718	1	73 106
Production de spectacles	6	200 690	8	1 003 027	7	434 344
<b>TOTAL FINANCEMENT INTÉRIMAIRE</b>	<b>79</b>	<b>8 875 923</b>	<b>79</b>	<b>8 842 389</b>	<b>67</b>	<b>4 151 145</b>

Une mise à jour des objectifs et des besoins des industries culturelles a été effectuée en cours d'année et l'actualisation de la politique financière est prévue au début de l'exercice financier 2008-2009. Ceci devrait permettre d'augmenter le volume des activités de financement.

De plus, nous travaillons à la mise en place d'un programme de financement intérimaire des crédits d'impôt pour les services de production, afin de répondre à une nouvelle demande de la clientèle.

### OBJECTIF 3.2

Contribuer à la consolidation des réseaux de diffusion et de commercialisation afin qu'ils participent au maintien de l'offre.

## ACTIONS

### DANS LE DOMAINE DU CINÉMA

Observer l'impact de la mise en œuvre des modifications portées au programme d'aide visant à renforcer le soutien aux distributeurs et aux exploitants de salles commerciales et parallèles.

PROGRAMME D'AIDE À LA PROMOTION ET À LA DIFFUSION, VOLET 1.1 - AIDE À LA MISE EN MARCHÉ, CINÉMA ET PRODUCTION TÉLÉVISUELLE, NOMBRE DE PROJETS SOUTENUS ET AIDE FINANCIÈRE ACCORDÉE, SODEC, 2005-2006 À 2007-2008

	2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	Nb	\$	Nb	\$	Nb	\$
<b>Total Aide à la mise en marché</b>	24	480 046	34	546 260	28	472 650

PROGRAMME D'AIDE À LA PROMOTION ET À LA DIFFUSION, VOLET 1.2 - AIDE AU TIRAGE DE COPIES, CINÉMA ET PRODUCTION TÉLÉVISUELLE, NOMBRE DE PROJETS SOUTENUS ET AIDE FINANCIÈRE ACCORDÉE, SODEC, 2005-2006 À 2007-2008

	2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	Nb	\$	Nb	\$	Nb	\$
<b>Total Aide au tirage de copies</b>	19	210 208	14	136 788	16	104 125

PROGRAMME D'AIDE À LA PROMOTION ET À LA DIFFUSION, CINÉMA ET PRODUCTION TÉLÉVISUELLE,  
NOMBRE DE PROJETS SOUTENUS ET AIDE FINANCIÈRE ACCORDÉE AUX EXPLOITANTS DE SALLE\*, SODEC,  
2005-2006 À 2007-2008

	2005-2006			2006-2007			2007-2008		
	Autorisations	Activités	\$	Autorisations	Activités	\$	Autorisations	Activités	\$
<b>Salles commerciales</b>	3	3	46 753	4	4	163 669	2	2	56 000
Amélioration des équipements		1	1 873		2	101 395		–	–
Publicité		2	44 880		2	62 274		2	56 000
<b>Salles parallèles</b>	10	11	361 360	8	9	362 396	5	5	318 400
Amélioration des équipements		4	53 094		3	53 996		–	–
Développement		3	146 000		2	144 000		5	318 400
Publicité		4	162 266		4	164 400			
<b>TOTAL</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>408 113</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>526 065</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>374 400</b>

\*Le versement de l'aide aux équipements des salles commerciales est étalé sur trois ans. L'engagement de l'enveloppe octroyée apparaît dans sa globalité l'année de la signature de l'entente.

Le soutien de la SODEC aux distributeurs et exploitants de salles de cinéma a été stable durant le dernier exercice financier. Dans un contexte où l'avènement des projections numériques dans les salles s'intensifie, la SODEC multiplie ses échanges avec l'industrie pour s'assurer de l'accessibilité du cinéma québécois sur les écrans et dans toutes les régions du Québec.

À la demande de la ministre, un groupe de travail conjoint MCCCC-SODEC a amorcé des travaux pour identifier des pistes de solutions dans le conflit portant principalement sur les dates de sortie en salles des films selon les réseaux, commerciaux ou parallèles.

## DANS LE DOMAINE DES MÉTIERS D'ART

### Participer à l'évaluation du réseau de boutiques de vente du CMAQ, ainsi qu'à l'étude de faisabilité d'un label de certification des produits des métiers d'art.

La SODEC a maintenu son appui au Conseil des métiers d'art du Québec (CMAQ) pour la réalisation d'une étude visant à développer son réseau de commerces de détail des produits des métiers d'art dans certaines régions du Québec. Les boutiques créées s'ajouteraient à celles déjà en opération à Québec et Montréal.

Dans le cadre du volet 3 – Aide aux projets collectifs et aux événements de commercialisation de son *Programme de soutien aux artisans et aux entreprises en métiers d'art*, l'aide de la SODEC a permis de soutenir les projets de commercialisation qui favorisent la structuration du domaine sur une base régionale ou permettent le développement de nouveaux circuits de vente des produits québécois en métiers d'art. L'aide accordée dans ce volet a permis de soutenir 38 organismes régionaux pour un montant total de 401 305 \$.

Quant au volet 4 – Participation aux salons en métiers d'art, il a permis à 55 artisans de participer à des salons dans 7 régions du Québec. Le total de l'aide accordée a été de 26 700 \$.

EN PLUS DES ACTIONS PRÉVUES AU PLAN D'ACTION ANNUEL, LA SODEC A ÉGALEMENT ASSURÉ LA RÉALISATION D'ACTIONS DANS LES SECTEURS SUIVANTS :

### DANS LE DOMAINE DE LA MUSIQUE ET DES VARIÉTÉS

#### Soutenir la tournée de spectacles d'artistes québécois dans toutes les régions du Québec.

L'aide à la tournée vise à couvrir une partie des coûts de transport et de *per diem*. Tout en permettant de maintenir le prix de vente d'un spectacle à un niveau équivalent aux abords de Montréal et en régions éloignées, on espère de la sorte rallonger la durée de vie des tournées. Étant assurées d'un soutien, les entreprises admissibles peuvent mieux planifier la tournée en début d'opération.

Outre la venue depuis les dernières années de nouvelles salles mieux adaptées au plan technique permettant d'accueillir des spectacles plus imposants, le marché tend à se diversifier du côté des petits lieux de diffusion spécialisés dans la présentation d'artistes et de groupes émergents.

Grâce à des crédits additionnels de 500 000 \$ à l'enveloppe, la SODEC a été en mesure de soutenir un plus grand nombre d'artistes et de groupes musicaux sur l'ensemble du territoire québécois.

EXERCICE	ENTREPRISES	ARTISTES / SPECTACLES	REPRÉSENTATIONS	TOTAL DE L'AIDE
2005-2006	44	121	1769	1 220 768 \$
2006-2007	50	151	1896	1 287 936 \$
2007-2008	60	184	2210	1 490 945 \$

### DANS LE DOMAINE DU LIVRE

#### Contribuer à l'étude du système de la mise en marché des nouveautés.

L'Étude sur la mise en marché des nouveautés par le système de l'office au Québec (Michel A. Lasalle, consultant, Renée Gélinas, chargée de projets SODEC) a été rendue publique à la fin novembre 2007. Commandée en 2005 par la Table de concertation interprofessionnelle du livre et pilotée par le Comité sur les offices, l'étude a pu être réalisée grâce au concours de nombreux intervenants. Des fonds ont été consentis par le Programme d'aide au développement de l'industrie de l'édition pour engager le consultant, la SODEC y a contribué par le biais de plusieurs chargés de projet. Des professionnels de plusieurs entreprises du milieu du livre y ont consenti un nombre important d'heures de travail afin de dégager des données qui ne sont pas habituellement disponibles dans leurs systèmes d'information.

L'étude, basée sur un échantillonnage jugé représentatif des nouveautés, québécoises et étrangères (au total 29 000 titres), mises en marché au Québec dans la période du 1<sup>er</sup> février 2004 au 31 janvier 2005, constitue un travail inédit rassemblant une multitude de données qui devraient permettre de dégager des pistes d'analyse et d'amélioration du système de mise en marché des nouveautés pour l'ensemble de la chaîne d'approvisionnement du livre.

#### Maintenir le soutien annuel à la Banque de titres de langue française.

La SODEC a maintenu son soutien au fonctionnement de la Société de gestion de la Banque de titres de langue française (BTLF) à hauteur de 300 000 \$. La BTLF travaille à la mise en place d'un système d'information sur les ventes de livres (SIV) qui devrait être lancé en janvier 2009.

### DANS LE DOMAINE DES GALERIES D'ART

Dans le cadre de son programme *Soutien au marché de l'art*, la SODEC a soutenu les activités de diffusion au Québec de 14 galeries en art contemporain pour un total de 81 600 \$. Elle a également appuyé la participation de 15 galeries à des salons et des foires d'art contemporain se déroulant à l'extérieur du Québec, afin de promouvoir la mise en marché des œuvres d'artistes québécois. Ce volet du programme a permis de verser une aide totalisant 181 400 \$.

De plus, la SODEC a soutenu l'Association des galeries d'art contemporain (AGAC) dans l'organisation de l'événement « PAPIER 07 », une exposition-vente qui réunissait une vingtaine de galeries professionnelles au Westmount Square, durant les « Journées de la culture », en septembre 2007.

## AXE 4 / DIVERSIFICATION DES GENRES

### OBJECTIF 4.1

Renforcer l'accès à des activités de recherche et développement qui contribuent à un renouvellement des formes et des pratiques artistiques.

#### ACTIONS

##### DANS LE DOMAINE DU CINÉMA

**Continuer à soutenir et à élaborer avec l'industrie des ateliers professionnels ciblés selon les besoins.**

La SODEC poursuit son implication dans des activités professionnelles favorisant l'émergence des talents. *Cours écrire ton court* est destiné aux jeunes scénaristes qui sont dans une démarche d'apprentissage professionnel. La neuvième édition de cet événement, qui propose un programme de mentorat sous forme d'ateliers d'écriture est toujours aussi populaire auprès des jeunes cinéastes de courts métrages.

La cinquième édition d'*Atelier Grand Nord* (partenariat entre la France, la Belgique, la Suisse et le Québec) fut le rendez-vous de douze scénaristes et six consultants pour discuter de leur projet respectif de long métrage. Depuis

l'édition de 2004, treize projets présentés à Atelier Grand Nord ont été produits. Parmi les films québécois, notons *Serveuses demandées* de Guylaine Dionne, *Le déserteur* de Simon Lavoie et *La cité des ombres* de Kim Nguyen. Des pourparlers sont en cours pour que le Luxembourg se joigne à la prochaine édition.

Dans le cadre de ses activités de promotion, tant sur le marché international que local, la SODEC a lancé une première compilation de courts métrages en format DVD. On y retrouve ainsi 26 regards de jeunes cinéastes d'ici qui présentent autant de conjugaisons du format court. Produite en collaboration avec *Prends Ça Court*, cette initiative de la SODEC a entamé son circuit international en février dernier lors du Marché du court métrage de Clermont-Ferrand. Au Québec, les *Rendez-vous du Cinéma québécois* fut le cadre idéal pour en donner le coup d'envoi et un second lancement s'est déroulé au Saguenay lors du festival *Regard sur le court métrage*.

### OBJECTIF 4.2

Approfondir le rôle à jouer vis-à-vis de la production indépendante, para-industrielle et toute autre forme d'avant-garde.

#### ACTIONS

##### DANS LE DOMAINE DE LA MUSIQUE ET DES VARIÉTÉS

**Suivre le plan de redressement de la SOPREF.**

Des rencontres ont eu lieu et il a été convenu avec les représentants de la SOPREF que des informations supplémentaires étaient nécessaires pour assurer le suivi.

## AXE 5 / OUVERTURE À LA MODERNITÉ ARTISTIQUE ET TECHNOLOGIQUE

### OBJECTIF 5.1

Considérer, dans les aides à la production et à la diffusion, le recours aux nouvelles technologies et au numérique comme moyen d'expression et de diffusion.

### ACTIONS

#### **Mener, au besoin, une réflexion sur les nouveaux usages reliés à la diffusion des œuvres numérisées.**

Pour s'assurer que les programmes de la SODEC atteignent leurs objectifs de soutien au développement des entreprises culturelles, la Société suit les besoins des entreprises. Dans ce cadre, la SODEC :

- mène une veille constante sur l'impact des nouvelles technologies sur la production et la diffusion des œuvres culturelles;

- organise des réunions internes de réflexion et d'échange sur l'évolution des nouvelles technologies;
- consulte régulièrement les membres de l'industrie, notamment par l'intermédiaire des commissions et du CNCT.

Au cours de l'année 2007-2008, les chargés de projet de la SODEC ont également participé à différentes conférences et réunions au cours desquelles le sujet du numérique a régulièrement été abordé.

#### **Congrès APFTQ**

L'innovation et l'audace à la télévision  
GATINEAU, AVRIL 2007

#### **Observatoire du documentaire :**

##### **Forum sur le documentaire**

Reconnaissance, rayonnement et financement du documentaire  
MONTRÉAL, NOVEMBRE 2007

#### **Rencontres internationales du documentaire (Doc Circuit Mtl)**

Production indépendante et nouvelles formes de distribution  
MONTRÉAL, NOVEMBRE 2007

#### **Comité consultatif national sur la formation en cinéma et télévision (CRHSC)**

Formation et production numérique dans l'industrie audiovisuelle  
OTTAWA, JANVIER 2008 ET MARS 2008

#### **Rencontres INFOPRESSE**

Les nouveaux modèles d'affaires  
MONTRÉAL, OCTOBRE 2007

#### **Midem, le marché international de la musique**

Évolution des nouvelles technologies et industrie de la musique  
CANNES (FRANCE), JANVIER 2007

#### **Table de concertation permanente sur les arts numériques**

Industrie des arts numériques et technologies émergentes  
MONTRÉAL, PRINTEMPS 2008

#### **Concertation OCCQ (Observatoire de la culture et des communications du Québec)**

Compte satellite de la culture, septembre 2007

Comité consultatif sur le cinéma, l'audiovisuel et la radiodiffusion, décembre 2007

Comité consultatif sur le disque et les arts de la scène, octobre 2007

Comité consultatif recherche universitaire, octobre 2007

MONTRÉAL ET QUÉBEC

EN PLUS DES ACTIONS PRÉVUES AU PLAN D'ACTION ANNUEL, LA SODEC A ÉGALEMENT ASSURÉ LA RÉALISATION D' ACTIONS DANS LES SECTEURS SUIVANTS :

#### DANS LE DOMAINE DU LIVRE

Depuis quelques années, les ventes de livres en version électronique sont comptabilisées dans les revenus servant au calcul de l'aide attribuable aux éditeurs par la SODEC. Les ouvrages doivent cependant obligatoirement être publiés sous format papier.

#### DANS LE DOMAINE DES MÉTIERS D'ART

Les dépenses de promotion sur support numérique font partie des dépenses admissibles pour le calcul de l'aide.

#### DANS LE DOMAINE DE LA MUSIQUE ET DES VARIÉTÉS

**Soutenir les entreprises dans leur développement en nouveaux médias par la création d'un nouveau volet d'aide du PADISQ.**

À la suite de l'annonce par la ministre Christine St-Pierre de 500 000\$ pour aider les entreprises admissibles au PADISQ à prendre le virage numérique, un nouveau volet d'aide a été proposé et entériné par les membres de la Commission du disque et du spectacle, puis par la Ministre.

Le 30 novembre 2007, 57 entreprises ont déposé une demande dans le cadre du nouveau volet numérique – Soutien additionnel aux activités en nouveaux médias. Au final, les 500 000 \$ attribués ont permis de soutenir les projets de 42 entreprises.

Cet investissement devrait donner aux entreprises les moyens de mettre en œuvre et d'expérimenter de nouvelles stratégies adaptées aux réalités économiques actuelles et à venir, entre autres, par le biais d'Internet et de la téléphonie, la production de contenus pour ces nouveaux médias, la mise à jour des contenus et des outils, l'utilisation de la vidéo. Un bilan du volet numérique permettra d'évaluer les besoins et le positionnement de l'industrie musicale québécoise sur le marché numérique.

#### **OBJECTIF 5.2**

Collaborer, avec le MCCCC, à l'élaboration d'une stratégie de développement de la production numérique interactive à contenu culturel.

#### **ACTIONS**

**Participer aux travaux dirigés par le MCCCC, selon le calendrier qu'il proposera.**

En septembre 2006, le MCC a annoncé la formation d'une table sectorielle sur les nouvelles technologies et leurs effets sur les politiques culturelles. À cette occasion, il a été déterminé qu'un des mandats de cette table serait de préciser la situation entourant les œuvres

numériques interactives à contenu culturel et d'en établir les enjeux. Cette année, la Société s'est engagée à collaborer aux travaux de cette table qui s'est réunie à deux reprises.

### OBJECTIF 5.3

S'assurer d'offrir des mesures incitatives en faveur de la relève dans chacun des domaines et reconnaître les nouveaux modes de création.

## ACTIONS

Maintenir, dans tous les programmes où cela peut s'appliquer, des dispositifs facilitant l'intégration de la relève.

### ÉVOLUTION DE L'AIDE ACCORDÉE À LA RELÈVE, SODEC, 2005-2006 À 2007-2008

PROGRAMME / VOLET	2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	Nombre	\$	Nombre	\$	Nombre	\$
<b>Cinéma et production télévisuelle</b>						
Programme d'aide aux jeunes créateurs	98	1 521 405	88	1 577 425	92	1 579 085
<b>Musique et variétés</b>						
Programme d'aide aux entreprises du disque et du spectacle de variétés Volet 3 - Secteur para-industriel	45	335 600	54	386 500	46	412 200
Programme de sensibilisation à la chanson et de diffusion pour le milieu collégial	94	246 820	95	272 674	87	262 726
<b>Métiers d'art</b>						
Programme d'aide aux artisans et aux entreprises en métiers d'art Volet 2 - Artisans et entreprises en démarrage	22	53 489	27	52 982	43	137 626

#### DANS LE DOMAINE DU CINÉMA

Dans le cadre de son Programme d'aide aux jeunes créateurs, la SODEC a favorisé, en 2007-2008, 92 projets pour lesquels elle a alloué un montant de 1 579 085 \$. Ce programme stimule l'émergence d'une relève, notamment en aidant les jeunes créateurs à intégrer les circuits réguliers de la production cinématographique et télévisuelle.

#### DANS LE DOMAINE DE LA MUSIQUE ET DES VARIÉTÉS

Le Programme de sensibilisation à la chanson en milieu collégial permet à la clientèle étudiante d'avoir accès à une plus grande offre de spectacles de chansons en français. Au cours de l'exercice financier 2007-2008, la SODEC a participé financièrement à la réalisation de 87 projets pour un montant d'aide global de 262 726 \$.

#### DANS LE DOMAINE DES MÉTIERS D'ART

Le Volet 2 du Programme d'aide aux artisans et aux entreprises en métiers d'art vise à soutenir les artisans et les entreprises possédant entre 1 et 3 années de pratique professionnelle, dans le développement de leurs moyens de production - principalement par l'achat d'équipements spécialisés -, ainsi que dans leurs activités de commercialisation de leurs produits culturels. En 2007-2008, 43 artisans de la relève répartis sur l'ensemble du territoire ont bénéficié d'une aide totale de 137 626 \$.

La SODEC intervient de manière importante auprès de la relève du secteur en soutenant un réseau de 11 écoles ateliers (6 à Montréal et 5 à Québec). En 2007-2008, l'enveloppe globale de ce programme était de 1 329 000 \$. Outre le soutien au fonctionnement des écoles ateliers, les subventions accordées concernent directement l'organisation d'activités pour les jeunes en apprentissage ou nouvellement formés : incubateurs d'entreprises, ateliers de transition et soutien professionnel au développement de leur carrière et à leur intégration au marché du travail.

#### Participer au bilan du *Plan national de formation en métiers d'art* et travailler à la stabilisation de l'enveloppe d'aide aux écoles-ateliers

En tant que partenaire du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et du ministère de l'Enseignement, du Loisir et du Sport dans la coordination du Plan national de formation en métiers d'art (PNFMA), qui encadre la formation collégiale dans ce secteur, la SODEC a contribué activement au bilan du PNFMA.

De plus, la SODEC a participé activement aux travaux du Comité de coordination du PNFMA, qui ont conduit à la pérennisation du budget du Programme d'aide aux écoles ateliers en métiers d'art.

## AXE 6 / INTERNATIONALISATION DES ÉCHANGES

### OBJECTIF 6.1

Maintenir des outils financiers pour assurer un engagement constant des entreprises dans les échanges internationaux afin qu'elles accroissent leur volume d'affaires et qu'elles améliorent leur rentabilité.

### ACTIONS

Continuer à travailler étroitement avec les opérateurs des présences collectives à l'étranger pour maximiser les occasions d'affaires pour les entreprises.

ÉVOLUTION DES AIDES ACCORDÉES AUX ENTREPRISES EXPORTATRICES ET AUX OPÉRATEURS DES PRÉSENCES COLLECTIVES, 2005-2006 À 2007-2008

VOLET D'AIDE	2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	Nombre	\$	Nombre	\$	Nombre	\$
<b>Volet 1</b> Sodexport – entreprise	19	1 002 000	27	1 126 000	17	615 000
<b>Volet 2</b> Sodexport – projet	15	166 500	21	167 200	21	157 025
<b>Volet 3</b> Sodexport – présence dans les marchés et foires	10	1 403 237	15	1 498 131	19	1 534 126
<b>TOTAL</b>	<b>44</b>	<b>2 571 737</b>	<b>63</b>	<b>2 791 331</b>	<b>57</b>	<b>2 306 151</b>

La Société reconnaît quatre opérateurs qui sont des partenaires dans l'organisation des présences collectives des entreprises dans les grands salons, les foires et les marchés qui se tiennent à l'étranger. Ces opérateurs sont Québec Édition dans le domaine du livre, le BÉMAQ, Bureau d'exportation des métiers d'art du Québec, l'ADISQ dans le domaine de la musique et des variétés et Horizon Québec dans le domaine de la télévision. La Société a travaillé en étroite collaboration avec eux afin de maximiser l'impact de ces présences qui ont permis, au cours de l'année 2007-2008, à plus de 380 entreprises, de participer à 16 événements majeurs.

De plus, la SODEC a appuyé plusieurs autres initiatives des opérateurs visant à explorer, développer ou consolider des marchés, par exemple, des missions ciblées d'éditeurs allemands et catalans au Québec et une mission de prospection au Collect (Londres) dans le domaine des métiers d'art. La Société organise elle-même certaines présences collectives dans le domaine du cinéma, tel Cinéma du Québec à Paris.

### DANS TOUS LES DOMAINES

**Continuer à développer ou accompagner les actions et projets sur le territoire américain et au Canada anglais**

Par leur proximité, ces marchés demeurent intéressants particulièrement pour les entreprises du domaine des métiers d'art. Dans cette optique, la participation d'artisans à des événements comme Palm Beach, SOFA

Chicago et One of a Kind a été soutenue. Par ailleurs, suite à des nouvelles initiatives de la Société avec la collaboration des Délégations générales du Québec à Los Angeles, New York et Boston, plusieurs productions cinématographiques ont été sélectionnées dans le cadre de festivals et événements importants au États-Unis, et récompensées de nombreux prix et mentions.

### DANS LE DOMAINE DU CINÉMA

**Consolider et développer des actions visant le développement de la coproduction internationale et le positionnement des entreprises québécoises sur la scène internationale.**

**Participer aux travaux du comité de travail sur l'accroissement des contributions canadiennes et internationales au financement du cinéma québécois.**

ÉVOLUTION DU NOMBRE DE COPRODUCTIONS, LONGS MÉTRAGES FICTION - SECTEUR PRIVÉ ET DOCUMENTAIRES, 2005-2006 À 2007-2008

PROGRAMME / VOLET	2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	Nombre	\$	Nombre	\$	Nombre	\$
<b>Longs métrages fiction - secteur privé</b>	10	2 838 513	9	4 545 000	8	3 635 000
Coproductions majoritaires	3	1 455 000	4	3 540 000	2	1 710 000
Coproductions minoritaires	7	1 383 513	5	1 005 000	6	1 925 000
<b>Courts et moyens métrages de fiction</b>						
Coproduction majoritaire	–	–	–	–	1	75 000
<b>Documentaires</b>	11	733 000	3	195 000	4	207 500
Coproductions majoritaires	5	385 000	3	195 000	3	169 500
Coproductions minoritaires	6	348 000	–	–	1	38 000
<b>TOTAL</b>	<b>21</b>	<b>3 571 513</b>	<b>12</b>	<b>4 740 000</b>	<b>13</b>	<b>3 917 500</b>

Excluant les ajouts, incluant les décisions préliminaires en 2006-2007

Les Rencontres de coproduction francophones qui se sont déroulées dans le cadre de Cinéma du Québec à Paris, le Forum de production durant le Festival international du film francophone de Namur, une mission de producteurs français de longs métrages, et durant la même année, une autre mission de producteurs belges de documentaires à Montréal, sont autant de démonstrations des priorités de la Société dans le développement des partenariats favorisant la pérennité de la production de films québécois et la diffusion d'œuvres étrangères. Durant l'exercice financier, pas moins de dix coproductions ont été soutenues par la SODEC.

#### DANS LE DOMAINE DE LA MUSIQUE ET DES VARIÉTÉS

##### Poursuivre l'application du volet d'aide à la tournée de spectacles de variétés hors Québec.

Depuis sa mise en place en 2005-2006, le budget alloué à ce volet a été en constante progression, passant de 431 548 \$ pour la première année à 837 215 \$ cette année. Cette augmentation a été possible grâce à une aide supplémentaire non récurrente de 500 000 \$ ainsi que de 250 000 \$ qui proviennent des crédits spéciaux liés à la Politique internationale du Québec.

Cette augmentation a permis de soutenir plus d'entreprises (40) et plus de projets (74) en 2007-2008. Par le biais de ces entreprises, ce sont 61 artistes ou groupes québécois (53 en 2006-2007) de genres musicaux très variés qui ont rayonné sur la scène internationale (Belgique, Allemagne, Écosse, Suisse, Danemark, Hollande, Canada hors Québec, États-Unis, Tunisie, Japon, Italie, Royaume-Uni, etc.). Parmi eux figuraient notamment, Mes Aïeux, Angèle Dubeau et La Pièta, les Vulgaires machins, Madcaps, Pierre Lapointe, François Bourassa, la formation de Champion et ses G-Strings, Marco Calliari, Karkwa...

Ce nouvel outil constitue un levier des plus importants pour la circulation des spectacles québécois sur la scène internationale, pour développer la carrière des groupes et artistes sur les marchés étrangers et permettre aux entreprises d'augmenter leur volume d'affaire sur ces marchés.

#### DANS LE DOMAINE DU LIVRE

##### Poursuivre les travaux du Comité exportation de la Commission du livre, particulièrement pour l'aide à la traduction et à l'achat de droits.

Le 16 novembre 2007, la ministre Christine St-Pierre annonçait la création d'un fonds de 250 000 \$, géré par la SODEC, pour aider les éditeurs québécois à acquérir des droits étrangers en ajout à leurs publications. Cette annonce donnait suite aux travaux du Comité sur l'exportation, relevant de la Commission du livre et de l'édition spécialisée, qui avait identifié la traduction des ouvrages vers l'anglais et la création d'un fonds pour achat de droits comme actions prioritaires. Le fonds fait l'objet d'un nouveau volet du Programme Sodexport, intitulé Achat de droits hors Québec.

La traduction, particulièrement vers l'anglais, est perçue comme un outil indispensable pour développer la vente de droits de titres d'édition québécoise lors de foires internationales, telles Francfort, Guadalajara ou Bologne. Dans le cadre du lancement de la nouvelle Politique internationale du Québec en mai 2006, une somme additionnelle de 100 000 \$ par année pour trois ans a été ajoutée au volet d'aide à la traduction. En 2007-2008, 56 projets ont été soutenus, totalisant 130 512 \$.

## DANS LE DOMAINE DES MÉTIERS D'ART

**Étudier la faisabilité d'appuyer certaines activités du Bureau d'exportation - Métiers d'art - Québec sous forme d'aide remboursable pour accéder à un plus large bassin d'acheteurs.**

L'événement ciblé pour un projet pilote ayant été financé par d'autres sources, ce projet n'a pu être mené à terme, mais le concept demeure pertinent. Par ailleurs, la Société a appuyé 2 missions de prospection pour identifier des événements porteurs. La pertinence d'une présence collective à la prochaine édition de l'un de ceux-ci est d'ailleurs déjà confirmée et permettra d'élargir la clientèle pour les artisans.

EN PLUS DES ACTIONS PRÉVUES AU PLAN D'ACTION ANNUEL, LA SODEC A ÉGALEMENT ASSURÉ LA RÉALISATION DE L'ACTION SUIVANTE :

En tant qu'opérateur québécois de la Convention de coopération entre la France et le Québec pour le développement des métiers d'art, la SODEC a assuré l'organisation des Prix France Québec : Professionnels des métiers d'art et Jeunes talents des métiers d'art / SODEC-OFQJ, dotés respectivement d'une bourse de 5 000 € et 5 000 \$. Ces deux prix contribuent à accroître la notoriété d'artisans québécois, tout en leur permettant d'établir des partenariats pour la mise en marché de leurs créations.

### OBJECTIF 6.2

Contribuer aux efforts d'intégration des objectifs du Réseau culturel (MCC, CALQ, SODEC, attachés et conseillers culturels en poste à l'étranger) pour le positionnement de la culture québécoise sur la scène internationale et ainsi accroître la visibilité des entreprises québécoises à l'étranger.

## ACTIONS

**Participer aux rencontres de concertation et aux activités en découlant, notamment dans l'application de la nouvelle politique internationale du Québec.**

Pour cette seconde année d'application de la stratégie de mise en œuvre du volet culturel de la politique internationale du Québec, des rencontres régulières de la table de concertation MCCC-CALQ-SODEC avaient pour objectifs de bien coordonner les actions et de suivre l'évolution des mesures de la politique internationale du Québec. Plusieurs dossiers conjoints dont LIBER, les missions d'éditeurs allemands et catalans, le Festival du film de Dresde, Hot Docs et le Toronto International Film Festival et les rencontres professionnelles aux Mexique font aussi l'objet de communications régulières.

Des rencontres avec les délégués généraux et les attachés culturels des représentations du Québec en Europe, aux États-Unis et au Mexique ainsi qu'avec les nouveaux chefs de postes de Tokyo, Shanghai, Mumbai et Sao Paulo avant leur départ se sont tenues au cours de l'année.

De nouvelles collaborations régulières avec certaines de celles-ci ont été instaurées depuis 2 ans avec, comme résultat, une augmentation des actions soutenues conjointement et un plus grand rayonnement culturel des œuvres québécoises.

Finalement, la rencontre annuelle des attachés culturels qui s'est tenue à Québec en février 2008 a été l'occasion pour la Société d'y présenter le bilan et les perspectives de son plan d'action sur la scène internationale.

## AXE 7 / ACTIONS DANS LE DÉVELOPPEMENT LOCAL ET RÉGIONAL

### OBJECTIF 7.1

Contribuer à maintenir un volume optimal d'activité dans chaque région afin que soient adéquatement soutenues les entreprises culturelles sur l'ensemble du territoire.

### ACTIONS

Examiner les actions menées par la SODEC en région.

#### DANS LE DOMAINE DE LA MUSIQUE ET DES VARIÉTÉS

Ajustement des paramètres du Programme de sensibilisation à la chanson et de diffusion pour le milieu collégial.

Évaluation du volet d'aide à la tournée du PADISQ.

Ces actions sont reportées en 2008-2009.

#### DANS LE DOMAINE DU LIVRE

Favoriser la participation des éditeurs et des distributeurs aux salons du livre en région

Travailler avec le CALQ et l'UNEEQ afin de favoriser l'aide aux auteurs pour leur participation aux salons du livre en région.

ÉVOLUTION DU NOMBRE D'ÉDITEURS ET D'AUTEURS PRÉSENTS DANS LES SALONS DU LIVRE, 2005-2006 À 2007-2008

SALONS DU LIVRE	2005-2006		2006-2007		2007-2008	
	Nombre		Nombre		Nombre	
	Éditeurs	Auteurs	Éditeurs	Auteurs	Éditeurs	Auteurs
Salon du livre de la Côte-Nord	51	38	65	50	62	41
Salon du livre de l'Abitibi-Témiscamingue	83	100	75	90	84	104
Salon du livre de l'Estrie	56	110	80	150	90	175
Salon du livre de l'Outaouais	228	350	235	350	239	350
Salon du livre de Montréal	875	1 450	875	1 450	890	1 515
Salon du livre de Rimouski	73	140	77	126	85	160
Salon du livre de Trois-Rivières	55	102	64	150	74	160
Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean	102	170	102	175	105	202
Salon international du livre de Québec	294	712	300	802	327	803
<b>TOTAL</b>	<b>1 817</b>	<b>3 172</b>	<b>1 873</b>	<b>3 343</b>	<b>1 956</b>	<b>3 510</b>

L'enveloppe du volet 4 - Participation aux salons du livre, du *Programme d'aide aux entreprises du livre et de l'édition spécialisée*, est passée de 150 000 \$ à 200 000 \$ par année (2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010). Par cette annonce d'aide supplémentaire de 150 000 \$ sur trois ans, la ministre de la Culture et des Communications répondait aux besoins exprimés par l'Association québécoise des salons du livre (AQSL) afin de favoriser et d'améliorer la participation des éditeurs québécois, et par le fait même des auteurs, aux salons en régions éloignées.

#### DANS LE DOMAINE DES MÉTIERS D'ART

Considérant la répartition des clientèles de ce secteur dans toutes les régions du Québec, la SODEC se doit de maintenir une présence active sur le territoire. C'est ainsi que le représentant du secteur a répondu aux invitations en provenance de plusieurs régions et offert plusieurs sessions d'information sur les programmes en métiers d'art ainsi que les autres formes de soutien offertes par la SODEC. Ces rencontres étaient organisées par des associations disciplinaires régionales, des conseils régionaux de la culture ou des organismes de formation.

#### OBJECTIF 7.2

Établir des modes d'intervention adaptées aux diverses réalités du territoire.

#### ACTIONS

**Établir un bilan des activités des deux dernières années et identifier des nouveaux axes d'intervention.**

Cette action est reportée à 2008-2009.

#### DANS LE DOMAINE DU CINÉMA

**Assurer des visites régulières et statutaires à Québec dans le but de mieux connaître les besoins des entreprises de production situées en région.**

Afin de maintenir à jour ses connaissances sur la réalité des régions et leur spécificité, la SODEC se fait un devoir de se déplacer pour rencontrer les producteurs, distributeurs et cinéastes. Durant l'année, elle a participé à

deux rencontres avec les professionnels de Québec. Sa présence dans plus de dix-huit festivals et événements professionnels dans toutes les régions du Québec durant l'année a été l'occasion de rencontrer les promoteurs d'événements et les représentants du milieu pour ainsi demeurer à l'écoute de leurs préoccupations.

#### OBJECTIF 7.3

Établir une entente générale avec les Centres locaux de développement (CLD) de partenariat visant l'implantation d'une politique de micro-crédit.

#### ACTIONS

**Assurer le suivi du dossier et étayer notre proposition.**

Avant d'implanter une politique de micro-crédit en partenariat avec les CLD, une démarche a été entreprise avec l'Association nationale des éditeurs de livres et Québec Édition afin de déterminer les besoins de leur clientèle et ainsi voir avec les autres secteurs d'activités (disque, métiers d'art, etc.) si le modèle est pertinent. La consultation permet de conclure que la clientèle recherche de l'aide financière sous forme de subvention plutôt que sous forme de prêt.

En accord avec Québec Édition, il fut convenu qu'une rencontre d'information sur le financement serait pertinente. L'ordre du jour proposé était le suivant :

1. **La banque d'affaire de la SODEC**
  - a. les différents outils financiers;
  - b. comment présenter une demande de financement;
  - c. différents stades et types de financement;
  - d. ratios financiers utilisés.
2. **Le financement intérimaire du crédit d'impôt.**
3. **Le programme SODEXPORT**
  - a. aide remboursable;
  - b. nouveau programme;
  - c. aide aux présences collectives;
  - d. relations internationales.

## AXE 8 / GESTION DU PATRIMOINE IMMOBILIER

### OBJECTIF 8.1 ET 8.2

Faire de Place-Royale, site identitaire de notre culture et de notre tradition, un quartier vivant qui reflète le dynamisme de notre société et qui soit adapté à la vie contemporaine. Contribuer aux célébrations du 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec pour faire rayonner Place-Royale.

### ACTIONS

**Devancer les travaux de maintien des actifs 2008-2009 en 2007-2008 afin d'améliorer l'état des lieux avant les célébrations de 2008.**

Inévitablement, l'exécution de travaux à Place-Royale entraîne des inconvénients qui, dans un lieu de si petite taille, compliquent la tenue d'activités. Puisque les fêtes du 400<sup>e</sup> offrent l'occasion de célébrer la Ville qui est née à Place-Royale, le devancement des travaux a permis d'éviter la présence d'infrastructures de chantier à partir du mois de juillet et d'offrir aux yeux des visiteurs le lieu historique sous son meilleur jour, à la suite des travaux réalisés aux maisons Louis et Gervais-Beaudoin, Hunt-Labbé et Bruneau-Rageot-Drapeau.

**Poursuivre ou amorcer les chantiers suivants :**

- **Restaurer la maison Robert-Paré**

Après 9 mois de travaux, la restauration de la maison Robert-Paré est accomplie. Cette restauration parachève l'œuvre entreprise par l'État québécois durant les années 60 à Place-Royale, à Québec. Restauré, sans dépassement du budget alloué de

3,8 M \$, le bâtiment consolide la fonction résidentielle dans le quartier historique et procure un service de toilettes publiques qui sera exploité par la Ville de Québec.

- **Améliorer l'état du Parc de l'UNESCO**

Longtemps identifié comme un site constructible, le parc de l'UNESCO tombait en désuétude. Grâce à des travaux de réhabilitation voués à une occupation plus durable, le parc a retrouvé le caractère pittoresque qui en fait une halte appréciée des promeneurs.

- **Restaurer l'ouvrage de maçonnerie de la Batterie royale**

Une expertise a démontré le besoin de restaurer le rempart de maçonnerie et de remédier à des déficiences structurelles qui affaiblissent l'ouvrage graduellement. Des plans ont été préparés et un contrat de construction octroyé afin d'exécuter des travaux à l'automne 2008.

### OBJECTIF 8.3

Collaborer aux chantiers de la numérisation et à ceux du cadre de gestion et de diffusion des inventaires en patrimoine.

### ACTIONS

**Contribuer aux travaux selon les demandes du MCCC.**

La SODEC n'a été sollicitée pour aucune activité dans ce dossier au cours de l'année 2007-2008.

## ENJEU 3

LA CONVERGENCE ENTRE LA CULTURE ET L'ÉCONOMIE

### Orientation 4

Valoriser la coexistence des dimensions culturelle et économique et cerner la vulnérabilité des industries culturelles dans le contexte de libéralisation du commerce international.

## AXE 9 / CONNAISSANCE DES INDUSTRIES CULTURELLES

### OBJECTIF 9.1

Mettre en évidence, à des fins d'information, les dimensions culturelle, économique et professionnelle des activités de la SODEC afin d'intensifier son rôle de référence en matière d'analyse des industries culturelles.

### ACTIONS

Diffuser des études et notamment les bilans sur le crédit d'impôt à l'édition de livres et sur la production d'enregistrements sonores.

La décision de relancer les publications «Cahier de la SODEC» fut prise à la fin 2007 et deux études furent

publiées, soit l'analyse de *La place des femmes dans l'octroi de l'aide financière des programmes d'aide en cinéma et en production télévisuelle* et *L'analyse de récupération des investissements de la SODEC en longs métrages de fiction*.

### OBJECTIF 9.2

Rendre accessibles des travaux et des analyses sur l'économie de la culture en vulgarisant la réalité des industries culturelles.

### ACTIONS

Poursuivre l'analyse de l'économie de chacun des domaines.

L'équipe du développement stratégique a contribué et collaboré à de nombreuses études provenant de chercheurs universitaires ou consultants externes effectuant des travaux et analyses de l'économie de la culture. De plus, cette direction reste disponible afin d'aider les équipes de recherche externes dans la mesure où les statistiques demandées sont disponibles.

### OBJECTIF 9.3

Valoriser la contribution des entreprises culturelles à l'activité artistique.

#### ACTIONS

**Mettre à jour et diffuser annuellement une analyse de l'impact des interventions de la SODEC sur les revenus des artistes et des auteurs.**

Cette action est suspendue et sera réévaluée.

### OBJECTIF 9.4

Maintenir notre partenariat avec l'Observatoire de la culture et des communications afin de concilier l'analyse statistique et les problématiques propres à chaque domaine.

#### ACTIONS

**Collaborer à la réalisation du programme de travail de l'Observatoire, notamment en participant aux réunions des comités consultatifs et du comité conseil, en communiquant certaines données brutes et analyses.**

La direction du développement stratégique collabore avec l'Observatoire de la culture et des communications de

manière continue sur des projets récurrents ou ad hoc. À titre d'exemple, cette direction contribue annuellement aux travaux entourant la publication d'études comme « Statistiques sur l'industrie du film et de la production télévisuelle indépendante » ainsi qu'à toute autre étude nécessitant les statistiques compilées par la SODEC.

### OBJECTIF 9.5

Poursuivre, aussi longtemps que nécessaire, la collaboration aux travaux du MCCC qui feront suite à l'adoption de la Convention sur la diversité des expressions culturelles.

#### ACTIONS

**Prendre part aux activités du comité interministériel, en particulier sous l'angle du rapport entre l'économie et la culture, et mettre à disposition l'expertise de la Société dans la coopération avec les pays en développement.**

La Société n'a été sollicitée pour aucune activité dans ce dossier au cours de l'année 2007-2008.

## ENJEU 4

### LA PARTICIPATION DES ENTREPRISES AU RÉSEAU GOUVERNEMENTAL

#### Orientation 5

Ouvrer au sein du réseau culturel public en apportant une contribution reflétant la problématique du secteur des industries culturelles.

### AXE 10 / ADAPTATION DU RÉSEAU PUBLIC D'ACTION CULTURELLE

#### OBJECTIF 10.1

Collaborer à la mise en œuvre des choix gouvernementaux et ministériels dans le cadre de la modernisation de l'État en travaillant de concert avec le CALQ à la redéfinition des champs d'intervention des deux institutions.

#### ACTIONS

**Dresser des états de situation et valider la complémentarité des actions.**

Cette action est reportée.

**Conclure le protocole d'entente sur le financement avec le CALQ.**

Des discussions sont en cours afin de financer les fonds de réserves du programme Placements Culture.

#### OBJECTIF 10.2

Collaborer à l'implantation du plan de modernisation de la gestion des programmes dans un souci d'améliorer la prestation de services aux clientèles.

#### ACTIONS

**Établir une politique d'évaluation de programmes.**

Dans le contexte de la modernisation de l'État, la Société a amorcé en cours d'année un processus de réflexion devant mener à la rédaction d'un plan d'évaluation de ses programmes selon le modèle présenté par le Conseil du trésor. Cet exercice a entre autres pour objectif d'établir un calendrier d'évaluation des programmes, de définir les éléments essentiels devant faire l'objet d'une évaluation, d'identifier chacune des étapes d'une évaluation et de planifier les besoins en ressources financières et humaines consécutives à l'implantation du processus systématique d'évaluation de tous les programmes. L'évaluation elle-même devra faire écho aux quatre paramètres énoncés par le Conseil du trésor, soit la pertinence, l'efficacité,

l'efficience et l'impact des mesures. L'un des enjeux de ce travail est de tenir compte de la diversité des outils d'intervention dont dispose la Société.

L'ensemble des employés de la SODEC fut grandement sollicité par les travaux entourant la vérification en optimisation des ressources du Vérificateur Général du Québec. Pour cette raison, la mise en place d'une politique globale d'évaluation des programmes de soutien de la Société fut reportée à l'année 2008-2009. Par contre, une première évaluation du nouveau volet numérique du PADISQ fut effectuée et servira de base méthodologique pour l'évaluation future des programmes de soutien.

### OBJECTIF 10.3

Participer aux travaux de la Table réseau et des tables sectorielles en vue d'arrimer les actions du MCC, du CALQ et de la SODEC dans une concertation élargie avec les autres intervenants gouvernementaux et le milieu.

#### ACTIONS

**Contribuer aux réunions convoquées par le MCCC en fonction des priorités établies.**

La direction générale livre, métiers d'art, musique et variétés, a participé, tout au long de l'année, aux réunions de la Table de concertation métropolitaine - Festivals et événements, de la Table interministérielle pour le financement des festivals et des événements de la Capitale-Nationale et au Comité de coordination pour l'application du Plan national de formation en métiers d'art.

### OBJECTIF 10.4

Collaborer aux travaux du ministère de la Culture et des Communications sur le financement de la culture.

#### ACTIONS

**Participer au Comité de suivi de Placement culture.**

Un représentant de la Direction générale livre, métiers d'art, musique et variétés, a participé, tout au long de l'année, aux réunions de travail du comité de gestion de Placement culture. Par ailleurs, la directrice générale de l'administration représente la Société à titre de membre au comité de gouvernance de Placement culture.

### OBJECTIF 10.5

Faire le point, avec les ministères concernés, sur la participation de la Société dans le Fonds d'investissement de la culture et des communications (FICC) et dans la Financière des entreprises culturelles (FIDEC), en vue de préciser les mandats de chacun et d'éviter les chevauchements.

#### ACTIONS

**Associer le MCC aux évaluations que la SODEC effectue dans le cadre de l'administration de ses investissements dans les deux fonds.**

En vertu de la convention de société en commandite, l'existence du FICC est échue depuis le 24 octobre 2006. Les commandités ont demandé aux deux commanditaires de prolonger la durée de vie du FICC jusqu'au 31 décembre 2009. Au 31 mars 2006, la SODEC a rédigé une note au MCCC résumant les résultats financiers et les

perspectives futures du FICC et formulant une recommandation positive quant à la prolongation de sa durée de vie. Le dossier est en cours; les modalités concernant le décret relatif à l'avance de fonds du ministère des Finances sont en discussion.

Ce n'est qu'après confirmation de ce report d'échéance et dépôt à la SODEC de la nouvelle planification stratégique du FICC et de la FIDEC que les travaux d'évaluation pourront être amorcés.

#### OBJECTIF 10.6

Procéder à un examen approfondi des programmes dans l'optique de proposer de façon plus systématique un soutien sous forme d'aide remboursable, en vue d'un meilleur partage des risques avec le secteur privé.

#### ACTIONS

##### Étudier les modalités de récupération des investissements en cinéma.

En mars 2008, la Société publiait sous la collection des Cahiers de la SODEC une *Analyse de la récupération des investissements de la SODEC en longs métrages de fiction*. Cette analyse visait les films dans lesquelles la SODEC avait participé à titre d'investisseur entre 1998 et 2003.

Ce rapport, qui sera mis à jour à tous les deux ans, documente sur le plan statistique l'état des revenus des films soutenus par la SODEC, le niveau de récupération de ses investissements et l'évolution des coûts de leur distribution. Le rapport est disponible sur Internet à :

[http://www.sodec.gouv.qc.ca/documents/publications/rapport\\_recuperation\\_investissements\\_mars2008.pdf](http://www.sodec.gouv.qc.ca/documents/publications/rapport_recuperation_investissements_mars2008.pdf)

#### OBJECTIF 10.7

Favoriser l'égalité entre les hommes et les femmes du domaine artistique, et plus particulièrement en ce qui a trait à la composition du Conseil national du cinéma et de la production télévisuelle (CNCT) et des commissions consultatives de la Société.

#### ACTIONS

##### Lors des appels pour les renouvellements des membres des commissions et du CNCT, sensibiliser les associations à la représentativité.

À chaque consultation des associations représentatives pour fins de renouvellement des membres des commissions, un rappel est fait quant à l'objectif de favoriser l'égalité entre les hommes et les femmes dans la composition des commissions.

#### OBJECTIF 10.8

Favoriser l'égalité entre les hommes et les femmes du domaine artistique, et plus particulièrement en ce qui a trait à la composition du Conseil national du cinéma et de la production télévisuelle (CNCT) et des commissions consultatives de la Société.

#### ACTIONS

##### S'assurer, lors du renouvellement des membres des Commissions et du CNCT, d'une composition diversifiée de ces instances.

Tout comme la représentativité homme/femme au sein de ses instances consultatives, la SODEC a inscrit à son Plan stratégique 2005-2008 la représentativité des communautés culturelles. Une attention particulière sera demandée aux associations à cet égard, lors des prochaines consultations.

## ENJEU 5

UNE GESTION SENSIBLE ET COMPÉTENTE

### Orientation 6

Exercer son mandat avec compétence

#### AXE 11 / PRÉOCCUPATION CONSTANTE DE LA QUALITÉ DU SERVICE

##### OBJECTIF 1 1.1

Conforter l'esprit d'ouverture au sein des équipes en adoptant une politique d'amélioration continue des services.

##### ACTIONS

Produire, en 2006-2007, une première version de la politique d'amélioration continue des services en tenant compte des modifications qui seront apportées à la loi constitutive de la Société et à ses ajustements en matière de gouvernance.

En regard des modifications introduites le 7 novembre 2007 dans la Loi modifiant la Loi de la SODEC, la Direction

de la Société s'est dotée d'un comité sur les meilleures règles de performance formé de directeurs généraux. Le mandat de ce comité, sous l'autorité du président et chef de la direction de la Société, est d'élaborer un plan d'action d'amélioration continue des règles de gestion et de performance et de l'intégrer à notre planification stratégique 2009-2012.

##### OBJECTIF 1 1.2

Solliciter, d'ici la fin de 2006, des avis des commissions consultatives et du CNCT sur les besoins en matière de services.

##### ACTIONS

Mener, au cours de l'année 2007-2008, un sondage auprès des clientèles.

Cette action est reportée. Cependant, la SODEC est continuellement à l'écoute de sa clientèle. La présence de nombreux représentants du milieu au sein de nos commissions consultatives nous assure d'un écho constant de l'appréciation de notre prestation de services.

### OBJECTIF 1 1.3

Adapter la gouvernance de la Société aux nouvelles règles en la matière.

#### ACTIONS

**Poursuivre les travaux de mise à niveau des structures de gouvernance, dont notamment, le développement des outils nécessaires à la réalisation des mandats de nouveaux comités du Conseil d'administration.**

**Mettre à jour le manuel de l'administrateur en actualisant les règlements et les directives en vigueur.**

À la suite de l'entrée en vigueur le 7 novembre 2007 de la Loi modifiant la Loi sur la Société de développement des

entreprises culturelles qui assujettissait la Société à la Loi sur la gouvernance des sociétés d'État, celle-ci a procédé à la mise en place des comités du Conseil et à l'adoption de certaines mesures découlant des nouvelles règles s'appliquant à elle. La Société a également complété la mise à jour du manuel de référence de l'administrateur. Enfin, la Société poursuivra, durant l'exercice 2008-2009 avec l'aide des comités du Conseil, l'adaptation des règles de gouvernance devant régir son fonctionnement.

### OBJECTIF 1 1.4

Mettre en place ou réviser les outils afin d'optimiser la gestion et la performance de la Société.

#### ACTIONS

**Mettre en place la nouvelle Planification stratégique 2008-2011.**

Tel que convenu avec le MCCC, la planification stratégique triennale actuelle de la SODEC est prolongée jusqu'au 31 mars 2009. Au cours de l'exercice 2008-2009, la Société, à partir de la planification stratégique triennale 2008-2011 du MCCC, élaborera sa nouvelle planification stratégique triennale 2009-2012.

**Réviser et instaurer des politiques et des procédures facilitant le fonctionnement administratif.**

La Société a communiqué aux membres un calendrier de réunions du Conseil d'administration en vue d'assurer le quorum aux réunions. Mais en raison d'un nombre restreint d'administrateurs en poste, la Société a éprouvé des difficultés à tenir toutes les réunions, faute de quorum. La Société a également mis à jour le règlement de régie interne de la Société et fait adopter une directive concernant les signataires. La ministre a avisé la SODEC que le gouvernement procéderait sous peu à la nomination d'administrateurs.

**Établir une politique de révision systématique et périodique des politiques internes.**

Cette action est reportée à 2008-2009.

**Intégrer le système comptable Virtuo à l'ensemble des activités de la SODEC.**

La facturation des honoraires de gestion des crédits d'impôt était effectuée manuellement pour tous les programmes d'aide fiscale (environ 5 000 factures annuellement). La SODEC a informatisé la facturation des honoraires en l'intégrant à son système comptable Virtuo. Outre l'émission automatisée des factures, l'informatisation du processus d'affaires en lien avec la facturation, depuis le dépôt d'un dossier jusqu'à l'émission de la certification finale, a permis d'uniformiser le traitement des factures des différentes mesures et d'obtenir des rapports de gestion en temps réel sur l'avancement des dossiers déposés et en cours.

**Mettre en place un programme de planification de la main d'œuvre.**

La Société n'a pu réaliser cette action en raison d'effectifs affectés à d'autres priorités, dont notamment le règlement de l'équité salariale pour le personnel non syndiqué et le renouvellement de la convention collective.

**Mettre à niveau les systèmes informatiques.**

Au cours de l'exercice 2007-2008, la SODEC a poursuivi l'informatisation de ses opérations en concentrant ces efforts sur les applications de gestion développées à l'interne.

Le projet de refonte du Dossier-maître, une application centrale dans l'architecture de données, a mobilisé l'équipe de développement tout au long de l'année, autant pour l'analyse et la programmation de l'application elle-même que pour l'adaptation des applications satellites. Les efforts ainsi déployés permettront la mise en production de la nouvelle version de cet outil de gestion au cours de 2008-2009.

**Mettre à jour les outils de gestion des programmes.**

**Réviser les modalités contractuelles des programmes.**

La Société a aussi débuté la révision des formulaires de demande d'aide des différentes directions de la Société en regard de la Loi sur l'accès à l'information et a uniformisé, dans une certaine mesure, les déclarations des requérants.

À cela, s'est ajoutée la révision des contrats de services avec les consultants et les fournisseurs, des conventions de la direction générale du cinéma et de la production télévisuelle. Cette révision se poursuivra au cours de l'exercice 2008-2009 à l'égard des autres directions générales.

**Informers les employés sur les droits et obligations découlant de la Loi sur l'accès aux documents des organismes.**

**Réviser le site Internet dans le cadre du règlement sur la diffusion de l'information.**

La Société n'a pu réaliser ces actions en raison d'effectifs réduits et affectés à d'autres priorités. Ces actions sont reportées à 2008-2009.

## **AXE 12 / PARFAIRE LES COMPÉTENCES**

### **OBJECTIF 12.1**

Mettre en place un mécanisme permanent d'évaluation des compétences.

#### **ACTIONS**

**Élaborer un cadre d'intervention.**

Les ressources disponibles pour ces dossiers ont été spécifiquement dévolues aux travaux relatifs au dossier de l'équité salariale, puis au renouvellement de la convention collective. La mise en place d'un mécanisme d'évaluation des compétences est reportée à 2008-2009.

## 2.2 LA DÉCLARATION DE SERVICES AUX CITOYENS

### Qualité des services

Au cours de cette année, la Société n'a reçu aucune plainte formelle relative à la qualité des services. Le secrétariat à la qualité des services n'a pas eu à intervenir dans de quelconques dossiers d'insatisfaction significative qui auraient pu éventuellement faire l'objet de plainte.

L'univers dans lequel évolue la SODEC possède certaines particularités qui la distinguent de plusieurs ministères ou organismes publics en matière de relation avec la clientèle. Cet univers est relativement restreint, notre clientèle première est composée d'entreprises généralement bien au fait de leurs droits, et qui bénéficient d'un accès particulièrement aisé au responsable de leur dossier, aux membres de la direction de la Société, aux décideurs politiques et aux médias. Cette situation explique en grande partie l'absence de recours au processus formel de plainte.

Nonobstant les constats ci-dessus, la SODEC reste continuellement à l'écoute de sa clientèle. À cet effet, la présence de nombreux représentants de nos utilisateurs de services, dont plusieurs membres d'organismes associatifs, syndicaux ou patronaux, au sein de nos commissions consultatives nous assure d'un écho constant de

l'appréciation de nos programmes et de notre prestation de services. Signalons à cet effet que toutes les modifications à nos programmes font l'objet de discussions au sein de ces commissions et sont souvent soumises à une consultation externe auprès d'organismes du milieu concerné, avant d'être approuvées par notre conseil d'administration composé également de représentants des secteurs industriels que nous desservons. Tous les programmes administrés par la SODEC font l'objet d'une révision annuelle afin d'y apporter les ajustements requis eu égard aux commentaires de l'industrie ou aux problèmes d'application observés.

La Société est particulièrement sensible aux doléances relatives à ses exigences, notamment à l'égard de la quantité d'information requise pour l'analyse d'un dossier, qui sont perçues comme trop lourdes. Nous nous assurons de ne collecter que l'information nécessaire à l'analyse des demandes eu égard aux paramètres des programmes et d'éviter les requêtes qui seraient répétitives. Il importe de signaler que la SODEC ne tient pas compte dans son évaluation de la qualité des services, des doléances relatives à l'ampleur de l'enveloppe budgétaire qu'elle obtient du gouvernement pour ses programmes.





# 3 L'UTILISATION DES RESSOURCES

## 3.1 LES RESSOURCES HUMAINES

### Les effectifs

Les effectifs réguliers de la SODEC pour l'exercice terminé le 31 mars 2008 se chiffraient à cent six (106) postes comparativement à cent deux (102) postes au 31 mars 2007.

ÉVOLUTION ET RÉPARTITION DES EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIES D'EMPLOIS EN 2007-2008													
CATÉGORIES D'EMPLOIS	EFFECTIFS RÉGULIERS AU 31 MARS 2008						EFFECTIFS RÉGULIERS AU 31 MARS 2007						
	HOMMES	FEMMES	TOTAL DES EFFECTIFS	POSTES VACANTS	TOTAL DES POSTES	%	HOMMES	FEMMES	TOTAL DES EFFECTIFS	POSTES VACANTS	TOTAL DES POSTES	%	
Cadres et assimilés	6	3	9	0	9	8	6	2	8	1	9	9	
Professionnels	24	31	55	2	57	54	21	33	54	0	54	53	
Personnel de bureau et techniciens	3	35	38	2	40	38	3	35	38	1	39	38	
<b>Total</b>	<b>33</b>	<b>69</b>	<b>102</b>	<b>4</b>	<b>106</b>		<b>30</b>	<b>70</b>	<b>100</b>	<b>2</b>	<b>102</b>		
<b>%</b>	<b>32</b>	<b>68</b>					<b>30</b>	<b>70</b>					

### L'équité salariale

La SODEC a finalisé pour les salariés non accrédités son exercice d'un programme distinct d'équité salariale selon les dispositions du régime général de la *Loi sur l'équité salariale*. À cet égard, elle a procédé au versement des ajustements salariaux selon les modalités prévues aux articles 70 et 71 de la Loi.

### La formation

Les mesures d'incitation à la participation des employés à des activités de perfectionnement prises par le Comité de formation ont eu pour effet d'accroître sensiblement l'engagement des dépenses de formation. À ce chapitre, les dépenses de formation ont connu une augmentation de 4 % comparativement à l'année précédente, passant de 84 000 \$ pour la période se terminant au 31 décembre 2006 à 87 000 \$ pour la période se terminant le 31 décembre 2007.

Il s'agit, d'une part, de séminaires, de programmes de perfectionnement répondant à des besoins individuels ou de la participation à des congrès organisés par des associations professionnelles. D'autre part, des séances de formation portant sur des contenus spécifiques à la Sodec ont eu lieu dans l'institution. Par ailleurs, une formation sur le thème du service à la clientèle a été offerte aux employés en contact direct avec la clientèle de la Sodec afin qu'ils puissent continuer à offrir un excellent service et soient outillés pour réagir sereinement dans des situations difficiles.

Suite à la mise en place du Programme d'aide aux employés (PAE) en septembre 2007, des séances de formation ont été offertes aux employés afin de les sensibiliser aux services offerts par le PAE.

## 3.2 LES SYSTÈMES D'INFORMATION

### Les outils de gestion

Cette année, la Sodec a poursuivi l'informatisation de ses opérations en concentrant ces efforts sur les applications de gestion développées à l'interne.

Le projet de refonte du Dossier-maître, une application centrale dans l'architecture de données, a mobilisé l'équipe de développement tout au long de l'année, autant pour l'analyse et la programmation de l'application elle-même que pour l'adaptation des applications satellites. Les efforts ainsi déployés permettront la mise en production de la nouvelle version de cet outil de gestion au cours de l'exercice 2008-2009.

Le rôle central qu'occupe maintenant les applications de gestion développées sur mesure a motivé la création d'un deuxième poste de programmeur-analyste afin d'effectuer l'entretien de ces applications et d'en assurer l'évolution.

Toutes les applications développées depuis 2 ans reposent sur une architecture multi niveau et utilisent des interfaces Web ainsi que des bases de données Microsoft SQL Server 2000. La programmation s'effectue en langage C# à l'aide des outils de développement de Microsoft Visual Studio 2003, ASP.Net et IIS 6.

### L'assistance technique

L'équipe des systèmes d'information a reçu 1636 requêtes d'assistance technique, dont notamment 880 pour la bureautique/réseautique et 624 pour l'entretien des applications de gestion. En moyenne, 84 % des requêtes en bureautique/réseautique sont réglées en moins de 24 heures tandis que seulement 7 % requièrent plus de 10 jours.

Du côté de l'entretien d'application, 52 % des requêtes sont complétées en moins de 24 heures (36 % en 2006-2007) mais la résolution de 23 % d'entre elles exige plus de 10 jours (52 % en 2006-2007). Ces chiffres indiquent donc une amélioration appréciable du temps de résolution requis pour ce type de requêtes comparative-ment à l'an passé.

### L'infrastructure

L'importance des polluriels («spam») a atteint des sommets inégalés en 2007-2008, soit une proportion moyenne de 95% de tous les courriels reçus mensuellement par la Sodec. Un tel niveau de polluriels signifie que la majeure partie du trafic courriel encombre inutilement les liens de télécommunications. De plus, cette nuisance requiert la gestion serrée d'une infrastructure de protection dont la complexité augmente.

Face à ce fardeau croissant, la Sodec a décidé d'opter pour l'impartition de la fonction de filtrage des courriels à un partenaire privé. Le filtrage s'effectue autant au niveau des polluriels et virus qu'au niveau du respect des normes de conformité. Cette décision permet à notre organisme de recentrer une partie de ses ressources humaines et matérielles sur sa mission première.

L'équipe technique a aussi remplacé le serveur de messagerie et a amorcé une démarche de virtualisation avec la mise en place d'un premier serveur destiné à la virtualisation des environnements de développement, test et assurance qualité. Si l'expérience est concluante, cette démarche pourrait conduire à la virtualisation de la majorité des serveurs de production.

Dans le cadre du plan triennal de mise à jour du parc informatique, 30 nouveaux ordinateurs de tables ont été distribués, ce qui a permis de mettre au rancart tous les appareils âgés de plus de 5 ans.

Rappelons que l'environnement informatique de la SODEC est basé sur des ordinateurs à processeur Intel et sur les logiciels Microsoft, soit Windows XP et Office XP / 2003 sur les ordinateurs de tables et portatifs, Windows 2003 Serveur sur les serveurs ainsi qu'une messagerie Exchange 2003.

## 3.3 LES ÉTATS FINANCIERS DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2008

### Rapport de la direction

Les états financiers de la Société de développement des entreprises culturelles ont été dressés par la direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de conventions comptables appropriées et qui respectent les principes comptables généralement reconnus du Canada. Les renseignements financiers contenus dans le reste du rapport annuel de gestion concordent avec l'information donnée dans les états financiers.

Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôles comptables internes, conçu en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps voulu, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables.

La Société reconnaît qu'elle est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui la régissent.

Le conseil d'administration doit surveiller la façon dont la direction s'acquitter des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il a approuvé les états financiers. Il est assisté dans ses responsabilités par le comité de vérification dont les membres ne font pas partie de la direction. Ce comité rencontre la direction et le vérificateur, examine les états financiers et en recommande l'approbation au conseil d'administration.

Le Vérificateur général du Québec a procédé à la vérification des états financiers de la Société, conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada, et son rapport du vérificateur expose la nature et l'étendue de cette vérification et l'expression de son opinion. Le Vérificateur général du Québec peut, sans aucune restriction, rencontrer le comité de vérification pour discuter de tout élément qui concerne sa vérification.

Le président du conseil d'administration,



Jean Pronovost

Montréal, le 30 mai 2008

Le président et chef de la direction,



Jean G. Chaput

## Rapport du vérificateur

À l'Assemblée nationale

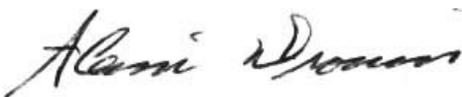
J'ai vérifié le bilan de la Société de développement des entreprises culturelles au 31 mars 2008 et l'état des résultats et de l'excédent ainsi que l'état des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états

financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société au 31 mars 2008, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur le Vérificateur général* (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Pour le vérificateur général du Québec,



Alain Drouin, CA

Vérificateur général adjoint

Montréal, le 30 mai 2008

**RÉSULTATS ET EXCÉDENT DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2008**

	2008	2007
<b>INTERVENTIONS FINANCIÈRES</b>		
<b>Produits</b>		
Subventions du gouvernement du Québec (note 4)	56 871 690 \$	59 831 585 \$
Intérêts sur placements et sur prêts	2 480 476	2 909 591
Récupérations sur investissements et sur aides remboursables en vertu des programmes d'aide financière (note 5)	738 720	736 481
Honoraires de garanties de prêts (note 6)	428 251	474 079
Honoraires de gestion des crédits d'impôt	1 442 244	1 463 953
Honoraires de gestion cinéma	118 450	111 150
Autres produits	41 624	26 668
	<b>62 121 455</b>	<b>65 553 507</b>
<b>Charges</b>		
Programmes d'aide financière (note 7) :		
Cinéma et production télévisuelle	33 400 162	37 180 257
Musique et variétés	8 848 396	7 670 173
Livre et édition	3 621 661	3 882 287
Métiers d'art	3 922 787	3 079 394
Affaires internationales	3 855 531	4 249 271
	<b>53 648 537</b>	<b>56 061 382</b>
Provision pour créances irrécouvrables et pour pertes (note 8)	196 213	609 608
Perte pour dévaluation des papiers commerciaux adossés à des actifs (note 9)	3 700 000	–
Frais d'administration (note 10)	9 998 212	9 055 544
Intérêts sur dettes	55 302	92 101
	<b>67 598 264</b>	<b>65 818 635</b>
<b>PERTE PROVENANT DE LA GESTION DES INTERVENTIONS FINANCIÈRES</b>	<b>(5 476 809)</b>	<b>(265 128)</b>
<b>PATRIMOINE IMMOBILIER</b>		
<b>Produits</b>		
Subventions du gouvernement du Québec (note 4)	2 556 166	2 402 685
Loyers et autres	1 641 508	1 570 343
Intérêts sur placements à court terme	73 678	56 019
	<b>4 271 352</b>	<b>4 029 047</b>
<b>Charges</b>		
Frais d'exploitation et d'administration (note II)	3 274 339	3 219 595
Intérêts sur dettes	603 887	635 663
	<b>3 878 226</b>	<b>3 855 258</b>
<b>BÉNÉFICE PROVENANT DE LA GESTION DU PATRIMOINE IMMOBILIER</b>	<b>393 126</b>	<b>173 789</b>
<b>PLACEMENTS</b>		
Produit de placements de sociétés en commandite	278 186	159 247
Frais d'intérêts sur avances à long terme du gouvernement du Québec	166 826	159 247
<b>BÉNÉFICE DE PLACEMENTS</b>	<b>111 360</b>	<b>–</b>
<b>PERTE NETTE</b>	<b>(4 972 323)</b>	<b>(91 339)</b>
<b>EXCÉDENT AU DÉBUT</b>	<b>1 650 334</b>	<b>1 741 673</b>
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) À LA FIN</b>	<b>(3 321 989) \$</b>	<b>1 650 334 \$</b>

Les notes afférentes aux états financiers font partie intégrante du présent état.

**BILAN AU 31 MARS 2008**

	2008	2007
<b>ACTIF</b>		
Encaisse	4 224 378 \$	3 038 212 \$
Placements temporaires (note 12)	5 000 000	22 613 218
Prêts et autres participations financières (note 13)	16 640 782	17 566 031
Aides remboursables (note 7)	582 936	1 104 350
Créances et intérêts courus	520 345	663 522
Billets à terme, portant intérêts à 10 % échéant le 24 avril 2008	234 771	234 771
Subventions à recevoir du gouvernement du Québec	22 245 815	15 617 499
Frais payés d'avance et avances sur engagements	401 384	449 913
Placements dans des sociétés en commandite (note 14)	15 654 586	15 535 647
Papiers commerciaux adossés à des actifs (note 9)	14 594 510	–
Immobilisations (note 15)	18 370 866	16 439 680
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>98 470 373 \$</b>	<b>93 262 843 \$</b>
<b>PASSIF</b>		
Emprunts à court terme (note 16)	2 573 418 \$	60 475 \$
Charges à payer	3 517 070	2 819 143
Intérêts courus sur avances à long terme du gouvernement du Québec	166 826	159 247
Intérêts courus sur dettes à long terme	223 185	252 976
Montants à verser en vertu des programmes d'aide financière	15 575 240	17 586 275
Provision cumulée et contribution pour pertes sur garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises (note 8)	647 749	724 053
Produits reportés (note 17)	28 256 309	17 343 204
Avances à long terme du gouvernement du Québec (note 18)	18 000 000	18 000 000
Dettes à long terme (note 19)	13 332 565	15 167 136
	<b>82 292 362</b>	<b>72 112 509</b>
<b>AVOIR</b>		
Capital (note 20)	19 500 000	19 500 000
Excédent (Déficit)	(3 321 989)	1 650 334
	<b>16 178 011</b>	<b>21 150 334</b>
<b>TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR</b>	<b>98 470 373 \$</b>	<b>93 262 843 \$</b>

Les notes afférentes aux états financiers font partie intégrante du présent état.

Engagements (note 25)

Éventualités (note 26)

Pour le conseil d'administration




**FLUX DE TRÉSORERIE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2008**

	2008	2007
<b>ACTIVITÉS D'EXPLOITATION</b>		
Perte nette	(4 972 323) \$	(91 339) \$
<b>Ajustements en vue de déterminer les flux de trésorerie :</b>		
Créances irrécouvrables liées au financement intérimaire des crédits d'impôt	40 823	52 606
Provision pour créances irrécouvrables liées à l'aide remboursable	219 412	23 603
Provision pour créances irrécouvrables et pour pertes	196 213	609 608
Amortissement des immobilisations	1 622 211	1 522 838
Produit de placement de sociétés en commandite	(278 186)	(159 247)
	<b>(3 171 850)</b>	<b>1 958 069</b>
<b>Variation des éléments hors caisse liés aux activités d'exploitation :</b>		
Créances et intérêts courus	143 177	(62 014)
Subventions à recevoir du gouvernement du Québec	(6 628 316)	1 671 330
Frais payés d'avance et avances sur engagements	48 529	346 284
Charges à payer	129 882	212 621
Intérêts courus sur avances à long terme du gouvernement du Québec	7 579	137 444
Intérêts courus sur dettes à long terme	(29 791)	23 378
Montants à verser en vertu des programmes d'aide financière	(2 011 035)	3 549 322
Produits reportés	10 872 282	(2 897 630)
	<b>2 532 307</b>	<b>2 980 735</b>
<b>FLUX DE TRÉSORERIE LIÉS AUX ACTIVITÉS D'EXPLOITATION</b>	<b>(639 543)</b>	<b>4 938 804</b>
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Prêts et autres participations financières	(10 812 636)	(13 307 448)
Papiers commerciaux adossés à des actifs	(14 594 510)	–
Aides remboursables	(225 925)	(437 975)
Acquisition d'immobilisations	(2 985 352)	(1 084 487)
Distribution de la quote-part des résultats de sociétés en commandite	159 247	152 297
Remboursements de prêts et autres participations financières	11 465 369	15 924 887
Récupération d'aides remboursables	527 926	326 904
<b>FLUX DE TRÉSORERIE LIÉS AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>	<b>(16 465 881)</b>	<b>1 574 178</b>
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>		
Emprunts à court terme	2 512 943	(293 025)
Dettes à long terme	–	712 286
Remboursement sur dettes à long terme	(1 834 571)	(1 798 941)
<b>FLUX DE TRÉSORERIE LIÉS AUX ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>	<b>678 372</b>	<b>(1 379 680)</b>
<b>Augmentation (diminution) de trésorerie et équivalents de trésorerie</b>	<b>(16 427 052)</b>	<b>5 133 302</b>
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie au début</b>	<b>25 651 430</b>	<b>20 518 128</b>
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN (NOTE 21)</b>	<b>9 224 378</b>	<b>25 651 430</b>

Les acquisitions d'immobilisations incluses aux charges à payer sont de 809 316 \$ (2007 : 241 271 \$).  
Les notes afférentes aux états financiers font partie intégrante du présent état.

## Notes afférentes aux états financiers

### 1. LOI CONSTITUTIVE ET OBJECTIFS

La Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) est une personne morale constituée et régie par la Loi sur la Société de développement des entreprises culturelles (L.R.Q., chapitre S-10.002). En vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu (L.R.C. 1985, c.1, 5 supplément) et de la Loi sur les impôts (L.R.Q., c.1-3), la Société n'est pas assujettie aux impôts sur le revenu.

Les objectifs de la Société sont de promouvoir et soutenir, dans toutes les régions du Québec, l'implantation et le développement des entreprises culturelles, y compris les médias, et de contribuer à accroître la qualité des produits et services et la compétitivité de ceux-ci au Québec, dans le reste du Canada et à l'étranger. La Société est aussi chargée de reconnaître des œuvres comme films québécois suivant les normes prévues par les règlements du gouvernement relativement à l'application de la Loi sur le cinéma (L.R.Q., chapitre C-18.1).

La Société est propriétaire du parc immobilier patrimonial acquis du ministre des Transports en 1989. La Société peut, avec l'autorisation du gouvernement, acquérir, restaurer, rénover, gérer, exploiter des immeubles ou en disposer.

### 2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

La préparation des états financiers de la Société, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses. Ces dernières ont une incidence à l'égard de la comptabilisation des actifs et passifs, de la présentation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que de la comptabilisation des produits et des charges au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

#### PRÊTS ET AUTRES PARTICIPATIONS FINANCIÈRES

Les prêts et autres participations financières sont constitués des placements de la Société effectués dans le cadre de ses programmes de financement des entreprises. Ces placements peuvent prendre la forme d'achat d'actions, de prêts ou d'investissements aux projets et sont comptabilisés à la valeur nominale, majorée des intérêts courus à recevoir, déduction faite de la provision cumulée pour créances irrécouvrables.

Un prêt est classé dans la catégorie des prêts douteux lorsque la qualité du crédit s'est détériorée dans une mesure telle que la Société n'est plus raisonnablement assurée de recouvrer la totalité du capital et des intérêts. Lorsqu'un prêt devient douteux, la constatation

du produit d'intérêt cesse et la Société réduit cette participation par l'inscription d'une provision pour créances irrécouvrables.

Les garanties d'emprunt apparaissent à titre d'éventualités aux états financiers de la Société. Les prêts résultant de l'exécution de garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises sont comptabilisés à l'actif de la Société lorsque cette dernière a approuvé la réclamation produite par l'institution financière prêteuse.

#### PROVISION CUMULÉE ET CONTRIBUTION POUR CRÉANCES IRRÉCOUVRABLES ET POUR PERTES

La provision cumulée pour créances irrécouvrables et pour pertes est maintenue à un niveau jugé adéquat pour absorber les créances irrécouvrables et les pertes qui existent dans le portefeuille de la Société. Elle est augmentée de la provision annuelle, laquelle est imputée aux résultats, et réduite du montant des radiations.



La provision cumulée pour créances irrécouvrables et pour pertes comprend des provisions spécifiques et une provision générale.

Les provisions spécifiques sont constituées pour chaque prêt. La valeur comptable d'un prêt est ramenée à sa valeur de réalisation estimative en actualisant les flux de trésorerie futurs prévus.

La provision générale est constituée pour les garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises. Le montant de la provision générale est estimé en se fondant sur les pertes antérieures.

La contribution pour pertes représente une somme encaissée pour absorber les pertes éventuelles découlant de la garantie d'un emprunt relatif au financement d'une entreprise. Dans l'éventualité où cette garantie d'emprunt devient douteuse, la contribution sera comptabilisée aux résultats à titre de produits dans l'exercice au cours duquel les pertes seront constatées.

Les pertes relatives aux garanties accordées en vertu des programmes de financement intérimaire des crédits d'impôt sont remboursables par le gouvernement du Québec.

#### AIDES REMBOURSABLES ET PROVISION CUMULÉE POUR CRÉANCES IRRÉCOUVRABLES

L'aide remboursable est une aide financière assortie d'une obligation de remboursement préétablie, d'une durée minimale de deux ans et n'excédant généralement pas cinq ans. Cette aide est comptabilisée au bilan à la valeur nominale, déduction faite d'une provision cumulée pour créances irrécouvrables. Cette provision cumulée est établie en examinant la probabilité de recouvrement de chaque aide remboursable et en se fondant sur les pertes antérieures. La variation annuelle de la provision cumulée est imputée aux résultats à titre de charges de programmes.

#### PLACEMENTS DANS DES SOCIÉTÉS EN COMMANDITE

Le placement dans une société en commandite à titre de commanditaire est comptabilisé à la valeur d'acquisition. Lorsque le placement subit une moins-value durable, sa valeur comptable est réduite pour tenir compte de cette moins-value. Cette réduction est imputée directement aux résultats de l'exercice.

Le placement dans une société en commandite satellite à titre de commanditaire et de commandité est comptabilisé à la valeur de consolidation. La société en commandite est une société de placement dont les actifs sont comptabilisés à la juste valeur.

#### IMMOBILISATIONS

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et amorties sur leur durée de vie utile estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire. Le coût des restau-

rations comprend le matériel, la main-d'œuvre directe, les frais indirects ainsi que les frais de financement temporaire durant les travaux.

Restauration	25 ans
Réparations majeures	de 5 à 10 ans
Mobilier de bureau	10 ans
Équipement	5 ans
Matériel informatique et logiciels	de 4 à 7 ans
Améliorations locatives	sur la durée du bail

*Les œuvres d'art et les restaurations en cours ne sont pas amorties.*

#### SUBVENTIONS

Les subventions sont constatées à titre de produits lorsqu'elles sont reçues ou à recevoir si le montant peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les subventions spécifiques reçues pour les programmes d'aide financière et pour tout autre projet sont reportées et imputées aux résultats à titre de produits en fonction des engagements afférents.

#### PRODUITS

Les récupérations sur investissements et sur aides remboursables non assorties d'une obligation de remboursement préétablie sont comptabilisées aux résultats au moment où elles sont encaissées ou exigibles.

#### PROGRAMMES D'AIDE FINANCIÈRE

L'aide financière accordée sous forme de subventions, d'investissements et d'aides remboursables, autres que celles assorties d'une obligation de remboursement préétablie, est imputée aux résultats à titre de charges de programmes. Ces charges sont comptabilisées dans l'exercice au cours duquel elles sont autorisées et lorsque le bénéficiaire a satisfait aux critères d'admissibilité.

Lorsque les modalités et conditions de l'aide financière accordée ne sont pas respectées, l'annulation du projet est comptabilisée dans l'exercice au cours duquel les faits sont connus.

#### TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE

La trésorerie et les équivalents de trésorerie se composent des soldes bancaires et des placements temporaires dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition.

#### RÉGIMES DE RETRAITE

La comptabilité des régimes à cotisations déterminées est appliquée aux régimes inter-entreprises à prestations déterminées gouvernementaux, compte tenu que la Société ne dispose pas de suffisamment d'information pour appliquer la comptabilité des régimes à prestations déterminées.

### **3. MODIFICATIONS FUTURES DE CONVENTIONS COMPTABLES**

Au cours du prochain exercice, la Société appliquera les nouvelles recommandations publiées par l'Institut canadien des comptables agréés (ICCA) quant aux nouveaux chapitres suivants : le chapitre 1530 – « Résultat étendu », le chapitre 1535 – « Informations à fournir sur le capital », le chapitre 3855 – « Instruments financiers – comptabilisation et évaluation », le chapitre 3862 – « Instruments financiers – informations à fournir » et le chapitre 3863 – « Instruments financiers – présentation ».

Le chapitre 1530 établit les normes d'information et de présentation du résultat étendu qui sera une nouvelle rubrique à ajouter à l'avoir dont les principaux éléments comprendront les gains et les pertes non réalisés sur les actifs financiers.

Le chapitre 1535 vise l'information à fournir sur le capital de l'entité et sa gestion.

Le chapitre 3855 énonce les normes de comptabilisation et d'évaluation de tous les instruments financiers qui doivent être classés dans l'une des catégories suivantes : les actifs et les passifs financiers détenus à des fins de transaction; les placements détenus jusqu'à l'échéance; les prêts et créances et les actifs financiers disponibles à la vente. Les actifs et les passifs détenus à des fins de transaction doivent être évalués à leur juste valeur; les gains et les pertes doivent être comptabilisés aux résultats. Les placements détenus jusqu'à l'échéance ainsi que les prêts et créances doivent être évalués au coût non amorti. Les actifs financiers disponibles à la vente doivent être évalués à leur juste valeur; les gains et les pertes non réalisés qui en résultent doivent être comptabilisés au résultat étendu.

Les chapitres 3862 et 3863 visent à fournir l'information pour permettre l'évaluation de l'importance des instruments financiers sur la situation financière et la performance financière de la Société pour ainsi évaluer la nature et l'ampleur des risques reliés aux instruments financiers.

Les chapitres 1530, 1535, 3862 et 3863 visant spécifiquement l'information à fournir, ceux-ci ne produisent aucune incidence sur les résultats de la Société. Quant à l'application du chapitre 3855, la direction n'est pas en mesure d'évaluer l'incidence sur les états financiers.

#### 4. SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

	2008	2007
<b>SUBVENTIONS OCTROYÉES</b>		
<b>INTERVENTIONS FINANCIÈRES</b>		
Fonctionnement	3 161 339 \$	3 264 639 \$
Dette relative aux programmes d'aide financière	55 302	92 101
Programmes d'aide financière :		
Cinéma et production télévisuelle	35 628 453	36 043 453
Musique et variétés	11 987 756	7 392 312
Livre et édition	3 655 559	3 675 088
Métiers d'art	4 208 314	2 958 314
Affaires internationales	5 272 783	3 647 783
Aide spécifique	676 314	–
<b>PATRIMOINE IMMOBILIER</b>		
Fonctionnement	1 108 900	1 108 900
Dettes relatives aux immobilisations	3 655 280	1 143 441
	<b>69 410 000</b>	<b>59 326 031</b>
<b>SUBVENTIONS REPORTÉES AU DÉBUT</b>		
<b>INTERVENTIONS FINANCIÈRES</b>		
Programmes d'aide financière :		
Cinéma et production télévisuelle	3 435 543	4 682 347
Musique et variétés	104 039	346 242
Livre et édition	56 953	275 152
Métiers d'art	13 969	137 328
Affaires internationales	593 299	1 520 629
Aide spécifique	1 037 262	1 037 262
<b>PATRIMOINE IMMOBILIER</b>		
Dettes relatives aux immobilisations	12 142 297	12 292 641
	<b>17 383 362</b>	<b>20 291 601</b>
<b>SUBVENTIONS REPORTÉES À LA FIN</b>		
<b>INTERVENTIONS FINANCIÈRES</b>		
Programmes d'aide financière :		
Cinéma et production télévisuelle	(5 663 834)	(3 435 543)
Musique et variétés	(3 520 486)	(104 039)
Livre et édition	(34 926)	(56 953)
Métiers d'art	(294 351)	(13 969)
Affaires internationales	(1 788 022)	(593 299)
Aide spécifique	(1 713 576)	(1 037 262)
<b>PATRIMOINE IMMOBILIER</b>		
Dettes relatives aux immobilisations	(14 350 311)	(12 142 297)
	(27 365 506)	(17 383 362)
	<b>59 427 856 \$</b>	<b>62 234 270 \$</b>

	2008	2007
Les subventions se subdivisent comme suit :		
<b>INTERVENTIONS FINANCIÈRES</b>	<b>56 871 690 \$</b>	<b>59 831 585 \$</b>
<b>PATRIMOINE IMMOBILIER</b>	<b>2 556 166</b>	<b>2 402 685</b>
	<b>59 427 856 \$</b>	<b>62 234 270 \$</b>

## 5. RÉCUPÉRATIONS SUR INVESTISSEMENTS ET SUR AIDES REMBOURSABLES EN VERTU DES PROGRAMMES D'AIDE FINANCIÈRE

	2008		2007	
	INVESTISSEMENTS	AIDES REMBOURSABLES*	TOTAL	TOTAL
Cinéma et production télévisuelle	573 234 \$	– \$	573 234 \$	578 862 \$
Livre et édition	–	2 575	2 575	–
Multimédia	–	18	18	330
Affaires internationales	–	162 893	162 893	157 289
	<b>573 234 \$</b>	<b>165 486 \$</b>	<b>738 720 \$</b>	<b>736 481 \$</b>

\*Ces récupérations proviennent d'aides remboursables non assorties d'une obligation de remboursement préalable.

## 6. HONORAIRES DE GARANTIES DE PRÊT

	2008	2007
Honoraires de garanties relatifs au financement des entreprises	190 628 \$	233 882 \$
Honoraires de garanties relatifs au financement intérimaire des crédits d'impôt	94 333	209 928
Créances irrécouvrables liées au financement intérimaire des crédits d'impôt	(40 823)	(52 606)
Déficit des produits d'honoraires sur les frais de gestion (note 17)	184 113	82 875
	<b>237 623</b>	<b>240 197</b>
	<b>428 251 \$</b>	<b>474 079 \$</b>

## 7. PROGRAMMES D'AIDE FINANCIÈRE ET AIDES REMBOURSABLES

	2008					2007	
CHARGES – PROGRAMMES D'AIDE FINANCIÈRE	CINÉMA ET PRODUCTION TÉLÉVISUELLE	MUSIQUE ET VARIÉTÉS	LIVRE ET ÉDITION	MÉTIERS D'ART	AFFAIRES INTERNATIONALES	TOTAL	TOTAL
Investissements - aides sélectives	30 469 996 \$	– \$	– \$	– \$	– \$	30 469 996 \$	33 894 297 \$
Investissements - aides corporatives	500 000	–	–	–	–	500 000	500 000
Subventions	2 756 145	8 674 371	3 665 278	3 905 920	3 266 872	22 268 586	20 839 694
Aides remboursables non assorties d'une obligation de remboursement préalable	77 000	–	–	–	452 075	529 075	948 025
Provision pour créances irrécouvrables	–	277 087	(55 925)	(5 145)	3 395	219 412	24 512
Annulations et recouvrements	(921 483)	(116 764)	–	–	(41 829)	(1 080 076)	(915 564)
Autres	518 504	13 702	12 308	22 012	175 018	741 544	770 418
	<b>33 400 162 \$</b>	<b>8 848 396 \$</b>	<b>3 621 661 \$</b>	<b>3 922 787 \$</b>	<b>3 855 531 \$</b>	<b>53 648 537 \$</b>	<b>56 061 382 \$</b>

	2008					2007	
ACTIF - AIDES REMBOURSABLES	CINÉMA ET PRODUCTION TÉLÉVISUELLE	MUSIQUE ET VARIÉTÉS	LIVRE ET ÉDITION	MÉTIERS D'ART	AFFAIRES INTERNATIONALES	TOTAL	TOTAL
Solde au début	65 000 \$	487 240 \$	190 532 \$	30 325 \$	610 745 \$	1 383 842 \$	1 330 067 \$
Aides remboursables assorties d'une obligation de remboursement préalable accordées dans l'exercice	–	–	–	–	225 925	225 925	437 975
Récupérations	(10 000)	(106 604)	(56 426)	(16 385)	(338 511)	(527 926)	(326 904)
Radiations	–	–	–	–	(20 800)	(20 800)	(57 296)
	55 000	380 636	134 106	13 940	477 359	1 061 041	1 383 842
Provision cumulée pour créances irrécouvrables	–	(333 837)	(62 500)	(3 500)	(78 268)	(478 105)	(279 492)
<b>Solde à la fin</b>	<b>55 000 \$</b>	<b>46 799 \$</b>	<b>71 606 \$</b>	<b>10 440 \$</b>	<b>399 091 \$</b>	<b>582 936 \$</b>	<b>1 104 350 \$</b>

## 8. PROVISION CUMULÉE ET CONTRIBUTION POUR CRÉANCES IRRÉCOUVRABLES ET POUR PERTES

	2008	2007
Solde au début	5 897 368 \$	6 348 622 \$
<b>Radiations de l'exercice :</b>		
Prêts accordés par la Société	997 602	836 982
Prêts résultant de l'exécution de garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises	57 657	223 880
	1 055 259	1 060 862
<b>Provision de l'exercice :</b>		
Prêts accordés par la Société	218 020	(235 682)
Prêts résultant de l'exécution de garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises	54 497	856 175
Garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises	(76 304)	(10 885)
	196 213	609 608
<b>Solde à la fin</b>	<b>5 038 322 \$</b>	<b>5 897 368 \$</b>

	2008	2007
<b>La provision cumulée et la contribution pour créances irrécouvrables et pour pertes se subdivisent comme suit :</b>		
Prêts accordés par la Société (note 13)	1 912 739 \$	2 692 320 \$
Prêts résultant de l'exécution de garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises (note 13)	2 477 834	2 480 995
	4 390 573	5 173 315
Garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises*	647 749	724 053
	<b>5 038 322 \$</b>	<b>5 897 368 \$</b>

\*Inclut une contribution de 375 000 \$ pour pertes sur la garantie d'un emprunt relative au financement d'une entreprise.

## 9. PAPIERS COMMERCIAUX ADOSSÉS À DES ACTIFS

Au 31 mars 2008, la Société détient des placements dans le marché canadien du papier commercial adossé à des actifs non garantis par des banques et en restructuration (PCAA de tiers en restructuration). Le PCAA est un instrument de financement à court terme émis par des fiducies, aussi appelé « conduits », généralement pour des échéances variant de un à trois mois. Le PCAA de tiers en restructuration est adossé à divers actifs tels que des créances hypothécaires ou à la consommation et des actifs financiers. Depuis le 13 août 2007, la Société n'a pas été en mesure de se faire rembourser les sommes dues en vertu des PCAA de tiers qu'elle détient lorsque ceux-ci sont venus à échéance. Au moment de leur acquisition par la Société, les PCAA de tiers étaient cotés «R-1» (High) par l'agence de notation DBRS Limited («DBRS»), soit la plus haute cote accordée par DBRS pour du papier commercial adossé à des actifs.



Des démarches ont été entreprises en vue de restructurer le PCAA de tiers depuis le 13 août 2007. Un groupe d'investisseurs et d'institutions financières a proposé une entente, la « proposition de Montréal ». En vertu de cette entente, les investisseurs et les institutions financières se sont engagés à ne pas mettre les conduits en défaut afin d'éviter une vente forcée des créances et actifs financiers sous-jacents.

En décembre 2007, le comité pancanadien des investisseurs, composé de participants à la proposition de Montréal, a approuvé une proposition d'entente de restructuration de fiducies visées par la proposition de Montréal. Le 25 avril 2008, les détenteurs de PCAA ont voté à 96% (en nombre de détenteurs et en valeurs monétaires détenues) en faveur du plan de restructuration. Le plan a été ratifié par la Cour supérieure de l'Ontario.

Cette proposition a pour principaux objectifs de remplacer les PCAA de tiers par de nouveaux titres ayant une échéance similaire à celle des créances et actifs sous-jacents,

de regrouper certaines séries de PCAA de tiers qui sont soutenues en tout ou en partie par des actifs synthétiques, l'allègement des obligations d'appels de marge des conduits existants et la mise en place de facilités d'appel de marge et le soutien aux besoins en liquidité des porteurs de PCAA de tiers lorsque nécessaire.

La Société comptabilise ses placements au coût. Elle considère qu'en date de préparation des états financiers et à la lumière de l'information disponible, ces placements ont subi une moins-value durable d'un montant de 3,7 M\$. De plus, la Société a l'intention, exceptionnellement, de détenir ces placements dans les PCAA à plus long terme.

Étant donné qu'il n'y a pas de marché actif pour les titres de PCAA de tiers en restructuration, la Société a établi, conformément aux directives de l'ICCA, des justes valeurs pour les différents titres de PCAA, selon une technique d'évaluation basée sur les hypothèses suivantes découlant de l'information disponible : les actifs traditionnels seront récupérés à 85%, les actifs synthétiques à 85% et les actifs à haut risque à 43%. En établissant la juste valeur de ces titres, la Société attribue selon les informations obtenues une grande probabilité de succès à la proposition de restructuration et une faible probabilité à un scénario de liquidation ordonnée ou forcée.

Au 31 mars 2008, la Société détient des titres de PCAA de tiers en restructuration dont le coût s'élève à 18,3 M\$ (14,6 M\$ à la juste valeur).

	COÛT	JUSTE VALEUR
Actifs traditionnels	2 585 810 \$	2 210 618 \$
Actifs synthétiques	13 271 152	11 345 974
Actifs à haut risque	2 437 548	1 037 495
	<b>18 294 510 \$</b>	<b>14 594 087 \$</b>

La Société est d'avis que l'estimation des justes valeurs est raisonnable et s'avère la plus appropriée au 31 mars 2008. Néanmoins, ces justes valeurs sont établies en fonction de l'information disponible à cette date, de l'appréciation par la Société de la conjoncture des marchés financiers et de la probabilité relative au succès de la proposition de restructuration. En conséquence, les justes valeurs présentées peuvent varier de façon importante au cours des périodes ultérieures. L'hypothèse la plus critique repose sur la probabilité de succès de la proposition de restructuration. L'attribution d'un poids plus important à un scénario de liquidation aurait pour effet d'augmenter sensiblement la moins-value non matérialisée estimée. Inversement, l'acceptation de la proposition de restructuration et un retour à des conditions de marché normales auraient pour effet d'augmenter la juste valeur estimée.

## 10. FRAIS D'ADMINISTRATION

	2008	2007
Traitements et avantages sociaux	7 822 849 \$	7 074 392 \$
Honoraires	158 820	161 547
Déplacements, représentation et congrès	190 588	185 555
Loyers	663 444	663 413
Assurances	39 889	40 274
Frais de bureau et de papeterie	388 172	325 470
Publicité et promotion	169 401	123 823
Amortissement des immobilisations	462 441	420 463
Autres frais	102 608	60 607
	<b>9 998 212 \$</b>	<b>9 055 544 \$</b>

## 11. PATRIMOINE IMMOBILIER - FRAIS D'EXPLOITATION ET D'ADMINISTRATION

	2008	2007
Traitements et avantages sociaux	361 764 \$	333 450 \$
Honoraires	114 080	121 804
Déplacements, représentation et congrès	3 805	3 583
Taxes	345 015	395 974
Assurances	135 815	132 030
Électricité et chauffage	258 415	271 628
Entretien et réparations	719 828	717 718
Frais de bureau et de papeterie	38 030	32 933
Amortissement des immobilisations	1 159 770	1 102 375
Autres frais	137 817	108 100
	<b>3 274 339 \$</b>	<b>3 219 595 \$</b>

## 12. PLACEMENTS TEMPORAIRES

La Société détient une acceptation bancaire comptabilisée au coût et portant intérêt à 3,5%.

## 13. PRÊTS ET AUTRES PARTICIPATIONS FINANCIÈRES

	2008		2007	
	MONTANT	PROVISION POUR PERTES (NOTE 8)	MONTANT NET	MONTANT NET
Actions ordinaires votantes	450 000 \$	– \$	450 000 \$	450 000 \$
Prêts et débiteures	14 104 364	506 477	13 597 887	14 159 887
<b>Prêts et débiteures douteux :</b>				
Prêts accordés par la Société	1 718 325	1 406 262	312 063	333 142
Prêts résultant de l'exécution de garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises	4 758 666	2 477 834	2 280 832	2 623 002
	<b>21 031 355 \$</b>	<b>4 390 573 \$</b>	<b>16 640 782 \$</b>	<b>17 566 031 \$</b>

Tous les prêts accordés par la Société portent intérêt à un taux variable. Le taux d'intérêt effectif des prêts au 31 mars 2008, calculé selon une moyenne pondérée, est de 7,95 %, soit le taux préférentiel plus 2,20 %.

Ces prêts, autres que les prêts douteux, viennent à échéance au cours des exercices se terminant le 31 mars :

2009	5 786 389 \$
2010	1 784 641
2011	1 082 195
2012	101 444
2013 et plus	4 843 218
	<b>13 597 887 \$</b>

#### 14. PLACEMENTS DANS DES SOCIÉTÉS EN COMMANDITE

	2008	2007
Participation, au coût dévalué, à titre de commanditaire dans une société en commandite dont l'activité est d'investir dans des entreprises qui œuvrent dans le secteur de la culture. En vertu de la convention, la Société est échue depuis le 24 octobre 2006.*	7 400 000 \$	7 400 000 \$
Participation, à la valeur de consolidation, à titre de commanditaire et commandité dans une société en commandite dont l'activité est d'offrir aux entreprises culturelles des outils de financement spécialisés. La Société continue d'exister jusqu'au 31 mars 2009, à moins qu'elle soit dissoute avant cette date conformément à la convention.**	8 254 586	8 135 647
	<b>15 654 586 \$</b>	<b>15 535 647 \$</b>

\*Les commanditaires procèdent à la finalisation des démarches visant la prolongation de la durée de la société en commandite.

\*\*Inclut des bénéfices réalisés de 166 826 \$ (2007 : 295 112 \$) et des bénéfices non réalisés de 111 360 \$ (2007 : 135 865 \$ pertes non réalisées).

#### 15. IMMOBILISATIONS

	2008		2007	
	COÛT	AMORTISSEMENT CUMULÉ	MONTANT NET	MONTANT NET
<b>Immobilisations corporelles</b>				
Restaurations*	20 692 363 \$	6 457 861 \$	14 234 502 \$	12 471 442 \$
Réparations majeures	5 620 638	3 142 667	2 477 971	2 283 436
Mobilier de bureau	610 068	434 552	175 516	218 722
Équipement	303 524	259 370	44 154	62 316
Matériel informatique	755 023	604 249	150 774	136 159
Améliorations locatives	441 202	328 254	112 948	193 100
Oeuvres d'art	59 990	–	59 990	59 990
	28 482 808	11 226 953	17 255 855	15 425 165
<b>Immobilisations incorporelles</b>				
Logiciels**	2 513 931	1 398 920	1 115 011	1 014 515
	<b>30 996 739 \$</b>	<b>12 625 873 \$</b>	<b>18 370 866 \$</b>	<b>16 439 680 \$</b>

\*Inclut des actifs de 2 641 030 \$ comptabilisés au coût qui ne sont pas amortis puisqu'ils ne sont pas en exploitation au 31 mars 2008.

\*\*Inclut des actifs de 53 900 \$ comptabilisés au coût qui ne sont pas amortis puisqu'ils ne sont pas en exploitation au 31 mars 2008.

## 16. MARGE DE CRÉDIT ET EMPRUNTS À COURT TERME

La Société dispose, auprès d'une institution financière, d'une marge de crédit de 2 M\$ autorisée par un décret du gouvernement du Québec. Cette marge de crédit porte intérêt au taux préférentiel pour un terme ne pouvant dépasser un an.

La Société est autorisée, par décret du gouvernement du Québec, à contracter des emprunts à court terme ou par voie de marge de crédit, jusqu'à concurrence d'un montant total en cours de 8,8 M\$ pour maintenir en bon état les édifices faisant partie de son parc immobilier. Les emprunts peuvent être contractés auprès d'une institution financière ou auprès du Fonds de financement du gouvernement du Québec et portent intérêt à taux variable ou fixe, sans excéder le taux préférentiel, pour un terme ne pouvant dépasser un an.

## 17. PRODUITS REPORTÉS

	2008	2007
Financement intérimaire des crédits d'impôt (note 26)		
Solde au début	(425 167) \$	(393 040) \$
Contribution octroyée par le Gouvernement du Québec	823 686	–
Montant net des radiations / encaissements (débours) sur les dossiers en défaut	172 817	50 748
Déficit des produits d'honoraires sur les frais de gestion	(184 113)	(82 875)
<b>Solde à la fin</b>	<b>387 223</b>	<b>(425 167)</b>
Subventions reportées (note 4)	27 365 506	17 383 362
Autres produits reportés	503 580	385 009
	<b>28 256 309 \$</b>	<b>17 343 204 \$</b>

## 18. AVANCES À LONG TERME DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

	2008	2007
Avance du gouvernement du Québec, portant intérêt au taux de rendement du placement dans la société en commandite déduction faite d'une somme représentant 35% de ce rendement, remboursable lors de la dissolution de la société en commandite ou au plus tard le 31 décembre 2006.*	10 000 000 \$	10 000 000 \$
Avance du gouvernement du Québec, portant intérêt au taux de rendement du placement dans la société en commandite jusqu'à un maximum annuel égal au taux préférentiel, remboursable lors de la dissolution de la société en commandite ou au plus tard le 31 décembre 2011.	8 000 000	8 000 000
	<b>18 000 000 \$</b>	<b>18 000 000 \$</b>

\*La Société est en attente de la décision du ministère des finances quant à la prolongation du décret autorisant l'avance pour fin de placement dans une société en commandite (note 14).

## 19. DETTES À LONG TERME

	2008	2007
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 4,771 %, remboursable en versements annuels de 342 398 \$ jusqu'au 3 juin 2014 et en un versement de 2 396 786 \$ le 3 juin 2014, dont le paiement en capital et intérêt est garanti par une hypothèque mobilière sans dépossession sur le montant de la subvention prévu pour le remboursement de cet emprunt.	4 451 175 \$	4 793 573 \$
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 4,617 %, remboursable en versements annuels de 416 308 \$ jusqu'au 1 <sup>er</sup> décembre 2015 et en un versement de 2 081 538 \$ le 1 <sup>er</sup> décembre 2015, dont le paiement en capital et intérêt est garanti par une hypothèque mobilière sans dépossession sur le montant de la subvention prévu pour le remboursement de cet emprunt.	4 995 691	5 411 998
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 4,654 %, remboursable en versements annuels de 790 718 \$ jusqu'au 1 <sup>er</sup> octobre 2008, dont le paiement en capital et intérêt est garanti par une hypothèque mobilière sans dépossession sur le montant de la subvention prévu pour le remboursement de cet emprunt.	790 718	1 581 437
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 4,837 %, remboursable en versements annuels de 41 631 \$ jusqu'au 1 <sup>er</sup> octobre 2013, dont le paiement en capital et intérêt est garanti par une hypothèque mobilière sans dépossession sur le montant de la subvention prévu pour le remboursement de cet emprunt.	249 784	291 415
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 4,323 %, remboursable par versements annuels de 172 288 \$ jusqu'au 1 <sup>er</sup> octobre 2012 et par un versement de 1 550 588 \$ le 1 <sup>er</sup> octobre 2012 dont le paiement en capital et intérêt est garanti par une hypothèque mobilière sans dépossession sur le montant de la subvention prévu pour le remboursement de cet emprunt.	2 239 738	2 412 026
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 4,592 %, remboursable en versements annuels de 35 599 \$ jusqu'au 31 mars 2016, dont le paiement en capital et intérêt est garanti par une hypothèque mobilière sans dépossession sur le montant de la subvention prévu pour le remboursement de cet emprunt.	284 794	320 393
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 4,463 %, remboursable par versements annuels de 35 629 \$ jusqu'au 14 novembre 2016 dont le paiement en capital et intérêt est garanti par une hypothèque mobilière sans dépossession sur le montant de la subvention prévu pour le remboursement de cet emprunt.	320 665	356 294
	<b>13 332 565 \$</b>	<b>15 167 136 \$</b>

Les montants des versements en capital à effectuer sur les dettes à long terme au cours des prochains exercices se détaillent comme suit :

2009	1 834 571 \$
2010	1 043 853
2011	1 043 853
2012	1 043 853
2013	2 422 153
2014 et 2015	5 944 282
	<b>13 332 565 \$</b>

## 20. CAPITAL

Au 31 mars 1995, le capital-actions de la Société générale des industries culturelles, organisme du gouvernement, devient le capital de la Société.

## 21. FLUX DE TRÉSORERIE

La trésorerie et les équivalents de trésorerie figurant dans l'état des flux de trésorerie comprennent les montants suivants comptabilisés au bilan :

	2008	2007
Encaisse	4 224 378 \$	3 038 212 \$
Placements temporaires	5 000 000	22 613 218
	<b>9 224 378 \$</b>	<b>25 651 430 \$</b>

Les intérêts versés par la Société au cours de l'exercice s'élevaient à 848 227 \$ (2007 : 726 508 \$).

Les intérêts encaissés par la Société au cours de l'exercice s'élevaient à 2 693 958 \$ (2007 : 2 916 119 \$).

## 22. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

### RÉGIMES DE RETRAITE

Les membres du personnel de la Société participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP), au Régime de retraite du personnel d'encadrement (RRPE) ou au Régime de retraite de l'administration supérieure (RRAS). Ces régimes inter-entreprises sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès.

Au 1<sup>er</sup> janvier 2008, le taux de cotisation de la Société au RREGOP a augmenté de 7,06% à 8,19% de la masse salariale et celui du RRPE et du RRAS de 7,78% à 10,54%.

Les cotisations de la Société imputées aux résultats de l'exercice s'élevaient à 375 104 \$ (2007 : 311 028 \$). Les obligations de la Société envers ces régimes gouvernementaux se limitent à ses cotisations à titre d'employeur.

### PROVISION POUR CONGÉS DE MALADIE ET VACANCES

	2008		2007	
	CONGÉS DE MALADIE	VACANCES	TOTAL	TOTAL
Solde au début	99 776 \$	724 205 \$	823 981 \$	794 621 \$
Charge de l'exercice	186 120	594 692	780 812	733 470
Prestations versées au cours de l'exercice	(180 996)	(567 608)	(748 604)	(704 110)
<b>Solde à la fin</b>	<b>104 900 \$</b>	<b>751 289 \$</b>	<b>856 189 \$</b>	<b>823 981 \$</b>

*Cette provision est incluse au poste « charges à payer ».*

## 23. INSTRUMENTS FINANCIERS

### RISQUE DE CRÉDIT

L'exposition au risque de crédit de la Société correspond à la valeur comptable des éléments d'actif financiers. La Société procède à une évaluation continue de ces actifs et comptabilise une provision pour pertes au moment où les comptes sont jugés irrécouvrables.

### JUSTE VALEUR DES INSTRUMENTS FINANCIERS

La juste valeur de l'encaisse, des placements temporaires, des aides remboursables, des créances, des billets à terme, de l'emprunt bancaire, des charges à payer, des intérêts courus et des montants à verser en vertu des programmes d'aide financière est équivalente à la valeur comptable étant donné qu'il s'agit d'éléments à court terme.

Dans le cas des prêts à taux variable, la juste valeur estimative est présumée correspondre à la valeur comptable. Pour les prêts douteux, la juste valeur correspond à la valeur comptable étant donné que la provision fait l'objet d'une réévaluation continue.

La juste valeur du placement de 7,4 M\$ dans une société en commandite, des avances à long terme du gouvernement du Québec et des actions ordinaires votantes ne peut être estimée compte tenu de l'absence de marché pour ces types d'instruments financiers.

La juste valeur des dettes à long terme de 13,3 M\$ (2007 : 15,2 M\$) du Fonds de financement du gouvernement du Québec s'établissait 14,0 M\$ (2007 : 15,6 M\$) et elle est fondée sur l'actualisation des flux de trésorerie au cours du marché pour des émissions semblables ayant la même durée résiduelle.

## 24. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

En plus des opérations entre apparentés déjà divulguées dans les états financiers et comptabilisées à la valeur d'échange, la Société est apparentée avec tous les ministères et les fonds spéciaux, ainsi qu'avec tous les organismes et entreprises contrôlés directement et indirectement par le gouvernement du Québec ou soumis, soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec. La Société n'a conclu aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles. Ces opérations ne sont pas divulguées distinctement aux états financiers.

## 26. ÉVENTUALITÉS

a) La Société garantit le remboursement d'emprunts ou de dettes contractés par des entreprises auprès d'institutions financières dans le cadre du financement des entreprises et du programme de financement intérimaire des crédits d'impôt. Les engagements maximaux de ces garanties se répartissent comme suit :

	2008	2007
Financement des entreprises*	7 462 393 \$	9 558 122 \$
Financement intérimaire des crédits d'impôt remboursables à la production cinématographique et télévisuelle québécoise, à la production de titres multimédias, à la production d'enregistrements sonores, à l'édition de livres et à la production de spectacles**	7 391 989	10 595 899
	<b>14 854 382 \$</b>	<b>20 154 021 \$</b>

\*La provision cumulée pour pertes relative à ces garanties est présentée à la note 8 des états financiers.

\*\*Les sommes à récupérer sur les dossiers en défaut au 31 mars 2008 sont de 3 604 507 \$. Les pertes éventuelles basées sur le taux de perte historique des 5 dernières années sont estimées à 238 778 \$. Toutes pertes relatives aux garanties accordées en vertu de ce programme seront remboursées par le gouvernement du Québec.

b) Diverses affaires judiciaires et extrajudiciaires entamées par ou contre la Société sont actuellement en cours. De l'avis de la Société, le dénouement de ces affaires ne peut avoir d'incidence importante sur sa situation financière ni sur les résultats de ses opérations.

## 25. ENGAGEMENTS

- a) Les montants non déboursés sur les prêts autorisés au 31 mars 2008 totalisent 9,1 M \$ (2007 : 9,5 M \$).
- b) La Société est engagée pour une somme de 1,8 M \$ (2007 : 161 500 \$) relativement à des contrats d'entretien et de restauration d'un bâtiment jusqu'en juin 2008.
- c) Les engagements minimums exigibles en vertu d'un contrat de location-exploitation des locaux de la Société sont les suivants :

2009	678 263 \$
2010	508 697
	<b>1 186 960 \$</b>



## 3.4 LISTE DES ENTREPRISES OU DES PROFESSIONNELS QUI ONT REÇU DU SOUTIEN FINANCIER DE LA SODEC

CINÉMA ET PRODUCTION TÉLÉVISUELLE	p. 103
MUSIQUE ET VARIÉTÉ	p. 116
LIVRE ET ÉDITION	p. 131
MÉTIERS D'ART	p. 141
EXPORTATION ET RAYONNEMENT CULTUREL	p. 150

# Cinéma et production télévisuelle

## PROGRAMME D'AIDE À LA SCÉNARISATION

### VOLET 1

#### AIDE SÉLECTIVE AUX SCÉNARISTES ET AUX SCÉNARISTES-RÉALISATEURS

NATURE DE L'AIDE : INVESTISSEMENT		
NOM DU PROFESSIONNEL	OBJET	\$
BARICHELLO, RUDY	ME & YOU, KID	12 500
BASTIEN, JEPHTÉ	PRÉSENT D'UN PASSÉ, LE	20 000
CHAYER, RÉJEAN	SAUT DE L'ANGE, LE	15 000
CIMON, ÉRIK	ÉBOULEMENTS, LES	15 000
COULBOIS, JEAN-CLAUDE	DANS L'OMBRE DU POUVOIR	17 000
DESROCHERS, ANDRÉ	PÉTROGLYPHES DU CANADA, LES : UN ART SHAMANIQUE EN PÉRIL	12 000
DONOVAN, MICHAEL LEO	RIPPER, THE	20 000
DOYLE, HELEN	IMPARFAIT DE L'OBJECTIF, L'	17 000
GIRARD, MARTIN	MÉMOIRE DU COEUR, LA	20 000
GROULX, SYLVIE	BILL K. PORTRAIT D'UN QUÉBÉCOIS HEUREUX	12 000
GUY, MALCOM	PHILIPPINES:DEMOCRACY THAT KILLS	12 000
ISACSSON, MAGNUS	URGENCE CRÉATION	17 000
KINSEY, NICOLAS	FIRE WATCH	12 500
LAMONT, ÈVE	À LA CROISÉE DES CHEMINS	12 000
LANCTÔT, MICHELINE	SAINTE BÉNITE	20 000
LAPOINTE, STÉPHANE	CHRONIQUE DE L'ÂGE INGRAT	12 500
LAVIGNE, ISABELLE ET THIBAUT, STÉPHANE	GHAWAZIES	17 000
LAVOIE, RICHARD	QUAIS BLUES	17 000
L'ESPÉRANCE, SYLVAIN	NIAFUNKÉ	17 000
LICTEVOUT, HUGUES	LANGUE PERDUE DES WENDATS, LA	12 000
MARTIN, MICHEL	ONÉSIME ET CHARTIER	14 500
MULLINS, CATHERINE	BENNY, PAUL AND DORRISI	12 000
PERRON, JULIE	AMOUR DU GOÛT, L'	17 000
ROSENTHAL, SYLVIE	PARENTS À VENDRE	20 000
ROY, JEAN	BEAUTÉ DES FORMES UTILES, LA	12 000
SAÄL, MICHKA	SHANGHAI 2010	16 500
THINEL, PAUL	PORTEUR, LE	12 500
TOUGAS, ANNE-MARIE	COLLECTIONNEUR DE COUPS DE COEUR, LE	12 000
TUREK, LAURA	JUST A CLICK AWAY	12 000
		<b>438 000</b>

## VOLET 2

### AIDE AUX ENTREPRISES DE PRODUCTION

#### VOLET 2.1 : AIDE SÉLECTIVE AUX ENTREPRISES DE PRODUCTION DU SECTEUR PRIVÉ NATURE DE L'AIDE : INVESTISSEMENT

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
3090-5178 QUÉBEC INC. (PALOMAR)	CENDRES DE CAILLOUX	17 500
4114019 CANADA INC. ET FILMS WISHMAKER INC.	HIGH COST OF LIVING, THE	10 000
4452631 CANADA INC. (PIMIENTO )	TERRA	15 000
9054-3513 QUÉBEC INC. (FILMO)	TRACE, LA	10 000
9097-4767 QUÉBEC INC. (FILMS CAMERA OSCURA, LES)	VÉRITÉ, LA	9 700
9097-4767 QUÉBEC INC. (FILMS CAMERA OSCURA, LES)	VÉRITÉ, LA	8 000
9116-7502 QUÉBEC INC. (LYCAON PICTUS)	GONFLÉ À BLOC	17 500
9151-1766 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS MARYANNE ZÉHIL)	VALLÉE DES LARMES, LA	10 000
BBR PRODUCTIONS 2006 INC.	ENFANT ET LA RIVIÈRE, L'	10 000
CINÉ QUA NON MÉDIA INC.	LOUIS MARTIN ET LE NOUVEAU JOURNALISME	9 150
CIRRUS PRODUCTIONS INC.	ALISS	10 000
CIRRUS PRODUCTIONS INC.	AMSTERDAM	10 000
CIRRUS PRODUCTIONS INC.	JACK CARTER LE FILM	17 500
CIRRUS PRODUCTIONS INC.	NDG 67	10 000
CIRRUS PRODUCTIONS INC.	VEUFS, LES	5 500
DIVERTISSEMENT SUBSÉQUENCE INC.	ROUGE POISON	17 500
DIVERTISSEMENT SUBSÉQUENCE INC.	ROUGE POISON	10 000
DOC THALIE INC.	ENTRE L'ARBRE ET L'ÉCORCE	12 500
ÉMERGENCE INTERNATIONAL INC.	BIRTHMARKED	10 000
FACTEUR 7 INC.	PETIT GUIDE DE SURVIE DU XXI SIÈCLE	10 000
FILMS BALIVERNA INC., LES	BALADE DE P'TIT TOM, LA	17 500
FILMS DE L'ISLE INC., LES	HAMLET - LE MALÉCITE	9 000
FILMS DE L'ISLE INC., LES	MES SOEURS, LES FANATIQUES	12 500
FILMS DU BOULEVARD INC.	CERCLE DES VAINQUEURS, LE	10 000
FILMS DU BOULEVARD INC.	CHASSE-GALERIE	6 000
FILMS DU BOULEVARD INC.	LITTLE HELPERS	10 000
FILMS DU RAPIDE-BLANC INC.	MOURIR	14 000
FILMS ESPERAMOS INC.	MEMORIA DEL FUEGO	17 500
FILMS INSTINCT INC.	JEWS & MONEY: THE INVESTIGATION OF A MYTH	9 500
FILMS MILAGRO INC.	ÉMILIE DE 7H18 À 13H44	7 250
FILMS MILAGRO INC.	REINE	10 000
FILMS MILAGRO INC.	REINE	4 200
FILMS MOSKITO INC.	TUEUR AUTODIDACTE, LE	9 450
FILMS PERCEPTION INC., LES	ADOPTED	9 600
FILMS ZINGARO INC.	RAFLE, LA	17 500
FILMS ZUNO INC.	LOOKING FOR ANNE	8 500
FILMS ZUNO INC.	WILL JAMES: THE BRONC RIDER	10 000

GESTION AVANTI CINÉ VIDÉO INC.	GUILDA - DEUX SOLITUDES	10 000
LOCOMOTION FILMS INC.	DEUX FROGS	10 000
LOCOMOTION FILMS INC.	MARITA LORENZ	10 000
MACUMBA DOC. INC.	CRIMES SANS HONNEUR	10 000
MACUMBA INTERNATIONAL INC.	TOUR DES RÊVES, LE	8 000
MICROSCOPE INC.	BUT D'ALAIN CÔTÉ, LE	12 300
MICROSCOPE INC.	EN TERRAINS CONNUS	17 500
MICROSCOPE INC.	INCENDIES	10 000
MICROSCOPE INC.	INCH'ALLAH	17 500
NOUVEAU FILM INC.	EMPREINTES	13 230
PRODUCTIONS CASABLANCA INC. ET CHAMELIN INC.	RÈGLEMENT 17, LE	17 500
PRODUCTIONS CASTOR & POLLUX INC., LES	PROJET D.	15 000
PRODUCTIONS DE LA RUELLÉ INC.	J'AI LA MÉMOIRE QUI TOURNE	10 150
PRODUCTIONS E.G.M. LTÉE, LES	DÉTAILS	10 000
PRODUCTIONS ÉQUINOXE INC., LES	ESPRIT DE FAMILLE!!	10 000
PRODUCTIONS ÉQUINOXE INC., LES	JUSTICE.COM	17 500
PRODUCTIONS ÉQUINOXE INC., LES	RADIO-VÉRITÉ	5 800
PRODUCTIONS ÉQUINOXE INC., LES	UN JOUR	17 500
PRODUCTIONS ÉQUINOXE INC., LES	UNE BELLE MORT	10 000
PRODUCTIONS INFORMACTION INC.	PREMIÈRE ANNÉE	7 500
PRODUCTIONS INFORMACTION INC.	REFUGE	7 500
PRODUCTIONS INFORMACTION INC.	TÊTE DE TUQUE	8 000
PRODUCTIONS MULTI-MONDE INC.	SANS RÉSERVE, MUSIQUES REBELLES AUTOCHTONES	12 500
PRODUCTIONS NOVA MÉDIA INC.	HUMANIMA III	15 000
PRODUCTIONS ORBI-XXI INC.	BÊTE LUMINEUSE	8 200
PRODUCTIONS PARK EX INC.	FRENCH IMMERSION	17 500
PRODUCTIONS PARK EX INC.	TROTSKY, THE	8 901
PRODUCTIONS PIERRE BROCHU INC. , LES	ENVAHISSEURS, LES	11 000
PRODUCTIONS PIERRE BROCHU INC. , LES	TOURISTA	11 000
PRODUCTIONS RICHARD LOWRY INC. ET 4114019 CANADA INC.	ROUGH AROUND THE EDGES	10 000
PRODUCTIONS SHOOTFILMS INC., LES	PARLER CHEVAL	8 870
PRODUCTIONS TOTALE FICTION INC.	PLUS BELLE CHOSE DU MONDE, LA	10 000
PRODUCTIONS VF INC.	ALICE AU PAYS DES GROS NEZ... LA SUITE	10 000
PRODUCTIONS VIC PELLETIER INC., LES	CANADA EN AMOUR II	5 000
PRODUCTIONS VIC PELLETIER INC., LES	MAISON DU PÊCHEUR, LA	10 000
PRODUCTIONS VIDÉO-FILMS LTÉE, LES	SCÈNES DE LA VIE	15 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES	CLÉMENCE	15 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES	ÉCOLE DU PLUS FORT, L'	10 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES	ENFANTS EN DÉTRESSE	14 400
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES	SALUT GALARNEAU!	10 000
REMSTAR PRODUCTIONS INC.	BIJOU, LE	17 500
REMSTAR PRODUCTIONS INC.	KELSANG	17 500
REMSTAR PRODUCTIONS INC.	KELSANG	10 000
REMSTAR PRODUCTIONS INC.	OPÉRATION GOLIATH	10 000

SHERPAS FILMS INC.	PROJET X TRILLER, LE	17 500
SPECTRA 5V FILM INC.	CITY OF ICE	10 000
SPECTRA 5V FILM INC.	DOSSIER FEATHERBED	10 000
SPECTRA ANIMATION INC.	AMOS DARAGON	20 000
VÉLOCITÉ INTERNATIONAL INC.	CITÉ BLANCHE	10 000
VIVAVISION INC.	SAUVER SA PEAU	12 500
ZONE3 INC.	MON MEILLEUR AMI	15 000
ZOOFILMS INC.	ÉPONGE, L'	10 000
ZOOFILMS INC.	ÉPONGE, L'	7 400
ZOOFILMS INC.	OPÉRATION TABLETTE	17 500
ZOOFILMS INC.	OPÉRATION TABLETTE	9 000
ZOOFILMS INC.	VIE PARALLÈLE DE BENJAMIN D., LA	17 500

1 081 101

## VOLET 2.2 : AIDE SÉLECTIVE AUX ENTREPRISES DE PRODUCTION DU SECTEUR INDÉPENDANT

### NATURE DE L'AIDE : INVESTISSEMENT

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
6337147 CANADA INC. (PRODUCTIONS FILMGRAFIX, LES)	CHRONIQUES D'UNE DÉPRESSION NERVEUSE	16 000
6566049 CANADA INC. (ENTOURAGE FILMS)	FOR MERE SUSPICION	10 000
9089-1193 QUÉBEC INC. (STUDIO FAKE)	MARS ET AVRIL	10 000
9094-1543 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS DAY JOB) ET 6566049 CANADA INC. (FILMS ENTOURAGE)	BLUE MOVIE	10 000
9097-4767 QUÉBEC INC. (FILMS CAMERA OSCURA, LES)	DANCING IN THE DUST	17 500
9112-3497 QUÉBEC INC. (EXTÉRIEUR NUIT PRISE 2)	CATIMINI	16 000
9125-6396 QUÉBEC INC. (FILMS 53/12)	2 FOIS UNE FEMME	10 000
9151-1766 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS MARYANNE ZÉHIL)	DE L'AUTRE CÔTÉ DE NOVEMBRE	17 500
COMMUNICATIONS RIVAGE INC.	CADAVRE EXQUIS-DEUXIÈME ÉDITION	14 500
COUZIN FILMS INC.	ÉTRANGÈRE, L'	3 000
FILMS ANIMIST INC.	ANIMIST, THE	10 000
FILMS DE L'ATALANTE INC., LES	MUTATION, LA	7 500
MACHINE ÉCRAN INC., LA	DANS LA BOUCHE	10 000
METAFILMS INC.	MAN WHO GAVE HIMSELF AWAY, THE	7 500
OEIL FOU INC., L'	BELLE EST BIEN SIMPLE	10 000
POSSIBLES MÉDIA INC.	SHOW DE BOUCANE	9 500
PRODUCTION COCAGNE INC.	CRIME D'ARVIDA, LE	10 000
PRODUCTION GAGNON ET MACEROLA	DETTE, LA	7 900
PRODUCTIONS 7 <sup>e</sup> VAGUE (P7V) INC.	J'AVAIS PAS ENVIE D'ALLER À NEW YORK	10 000
PRODUCTIONS BRAINS MOTION PICTURES INC. ET CINÉ-FRONTIÈRE INC.	ROUGE SANG	15 000
PRODUCTIONS CASTOR & POLLUX INC., LES	COMME UN FRÈRE	14 000
PRODUCTIONS CINÉMATOGRAPHIQUES BORÉAL FILMS INC., LES	HOLLYWOOD FREAK	10 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES	SANS TITRE	6 800
VÉLOCITÉ INTERNATIONAL INC.	MONSIEUR TOMATE	17 500
WRIGHT, BRIAN (CRÉATION KEYSTONE)	ART HOUSE	17 500

287 700

**VOLET 2.3 : AIDE CORPORATIVE AUX ENTREPRISES DE PRODUCTION – LONG MÉTRAGE DE FICTION**  
**NATURE DE L'AIDE : INVESTISSEMENT**

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
CINÉMAGINAIRE INC.	AIDE CORPORATIVE 2007-2010	125 000
COOP VIDÉO DE MONTRÉAL	AIDE CORPORATIVE 2007-2010	125 000
FILMS GO L.P.R.S. INC. (GO FILMS)	AIDE CORPORATIVE 2007-2010	125 000
PRODUCTIONS THALIE INC.	AIDE CORPORATIVE 2007-2010	125 000
		<b>500 000</b>

**PROGRAMME D'AIDE À LA PRODUCTION**

**VOLET 1**

**AIDE À LA PRODUCTION DE LONGS MÉTRAGES DE FICTION**

**VOLET 1.1 : AIDE SÉLECTIVE AUX LONGS MÉTRAGES DE FICTION – SECTEUR PRIVÉ**  
**NATURE DE L'AIDE : INVESTISSEMENT**

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
1976 PRODUCTIONS (SOJ) INC.	HISTOIRE DE JEN, L'	250 000
4435125 CANADA INC. (CITÉ-AMÉRIQUE INC.)	BABINE	1 500 000
4449835 CANADA INC.	DÉSERTEUR, LE	950 000
6515291 CANADA INC. (CHRISTAL FILMS PRODUCTIONS INC.)	MR NOBODY	550 000
9171-5623 QUÉBEC INC. (FIDUCIE CHRISTAL FILMS PRODUCTIONS)	À VOS MARQUES! PARTY!	350 000
9174-5018 QUÉBEC INC. (COOP VIDÉO DE MONTRÉAL)	TIMEKEEPER, THE	850 000
9183-5942 QUÉBEC INC. (MICROSCOPE INC.)	C'EST PAS MOI, JE LE JURE	1 425 000
9188-9840 QUÉBEC INC.	CITÉ DES OMBRES, LA	1 400 000
EQUINOXE-MA MÈRE INC.	MAMAN EST CHEZ LE COIFFEUR	1 285 000
FILM DÉPART INC. (CINÉMAGINAIRE INC.)	GRAND DÉPART, LE	1 150 000
G.P.A. FILMS INC. ET CHRISTAL FILMS PRODUCTIONS INC.	LÉO HUFF	860 000
PRODUCTIONS COMME UNE FLAMME INC.	BANQUET, LE	1 400 000
PRODUCTIONS DE L'ESPLANADE INC.	UN ANGE À LA MER	225 000
PRODUCTIONS DIXIE INC., LES	UN ÉTÉ SANS POINT NI COUP SÛR	1 350 000
PRODUCTIONS IDM (INSTINCT DE MORT) FILM INC. (REMSTAR)	INSTINCT DE MORT, L'	150 000
PRODUCTIONS POINT DE MIRE INC., LES	GRANDE OURSE - LA CLÉ DES POSSIBLES	1 425 000
PRODUCTIONS POLYTECHNIQUE RP INC. (REMSTAR)	POLYTECHNIQUE	1 500 000
PRODUCTIONS VINCENT ET MARIANNE INC.	MODERN LOVE	200 000
STUDIO MAX FILMS INC. ET PRODUCTION ORDO INC.	ROMAINE PAR MOINS 30	550 000
STUDIOFILM INC. ET ZONE3-XXIII INC.	DÉDÉ, À TRAVERS LES BRUMES	1 500 000
VIDÉOFILMS (CRUISING BAR 2) INC.	CRUISING BAR 2	1 200 000
ZONE3-XXI INC.	DANS UNE GALAXIE PRÈS DE CHEZ-VOUS II	1 030 000
		<b>21 100 000</b>

**VOLET 1.2 : AIDE SÉLECTIVE AUX LONGS MÉTRAGES DE FICTION - SECTEUR INDÉPENDANT**  
**NATURE DE L'AIDE : INVESTISSEMENT**

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
9089-1193 QUÉBEC INC. (STUDIO FAKE)	MARS ET AVRIL	500 000
9187-1608 QUÉBEC INC. (PRODUCTION NÉMÉSIS)	NÉMÉSIS	500 000
9187-9379 QUÉBEC INC.	SUZIE	500 000
CHAOSFILM INC.	ELLE VEUT LE CHAOS	500 000
DERRIÈRE MOI FILM INC.	DERRIÈRE MOI	200 000
FILMS SIAMOIS INC., LES	SIGNES VITAOX, LES	500 000
VERBOMATRICES INC., LES	Y SONT OÙ NOS BATEAUX?	500 000
VOSTOK FILMS INC.	À L'OUEST DE PLUTON	125 000
		<b>3 325 000</b>

**VOLET 2**

**AIDE À LA PRODUCTION DE COURTS MÉTRAGES DE FICTION**

**NATURE DE L'AIDE : INVESTISSEMENT**

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
4181743 CANADA INC. (CINÉ QUA NON MÉDIA INC.)	LIBERAMAE	48 000
AMAZONE FILMS INC.	TURBULENCE À LA PÉRIPHÉRIE D'UNE RENCONTRE (AMOUREUSE?)	75 000
BEAULIEU, RENÉE (PRODUCTIONS DU MOMENT, LES)	QUI	8 000
CIRRUS PRODUCTIONS INC.	LOVE AND VOLTS	75 000
MICROSCOPE INC.	RÉFUGIÉS, LES	75 000
PRODUCTIONS DES DERNIERS JOURS INC., LES	EST, L'	72 200
PRODUCTIONS KINESIS INC., LES	TÊTE BLANCHE, LA	75 000
PRODUCTIONS ONION FACTORY INC.	ROSE & VIOLET	75 000
		<b>503 200</b>

**VOLET 3**

**AIDE À LA PRODUCTION DE DOCUMENTAIRES**

**NATURE DE L'AIDE : INVESTISSEMENT**

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
3597342 CANADA INC. (PRODUCTIONS CDFILMS INC., LES)	LES DAMES EN BLEU ET MICHEL LOUVAIN	111 000
4452631 CANADA INC. (PIMIENTO)	SEULES	49 800
9145-4611 QUÉBEC INC. (COMMUNICATIONS CHANTAL BUJOLD INC.)	FÉLIX LECLERC	20 000
9172-2967 QUÉBEC INC. (SOCCER DANS TOUS SES ÉTATS, LE)	SOCCER DANS TOUS SES ÉTATS, LE	10 000
9184-1031 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS CINÉMA QUÉBÉCOIS)	CINÉMA QUÉBÉCOIS	150 000
AD HOC FILMS INC.	COEUR D'AUSCHWITZ, LE	91 000
AMAZONE FILMS INC.	ATELIER DE MON PÈRE, L'	65 000

AMÉRIMAGE-SPECTRA INC.	PETITS GÉANTS, LES	65 000
ARGUS FILMS INC.	AFFAIRE COCA-COLA, L'	160 000
BLUE STORM TÉLÉ INC.	APPRENTIS DU REBUT GLOBAL, LES	80 000
DOC THALIE INC.	LACROIX SUR PAROLE	15 000
ECP TÉLÉVISION INC.	ENNEMIS DU CINÉMA, LES	35 000
FEMMES DE LA BRUKMAN INC., LES	FEMMES DE LA BRUCKMAN, LES	12 000
FILMS BUNBURY ONTIC INC., LES	QUITTER LE BERCAIL	8 280
FILMS DE L'ISLE INC., LES	SAVANE AMÉRICAINE, LA	20 000
FILMS DU RAPIDE-BLANC INC.	DERNIÈRE PLANÈTE, LA	105 000
GASPA VIDÉO INC.	CAPITAINE MICHAUD	45 500
K8E K8E (KUEI), PRODUCTIONS ARTISTIQUES ET CULTURELLES INC.	ANESS	26 000
MACUMBA DOC. INC.	HÉRITAGE DE L'EXXON VALDEZ, L'	68 000
MACUMBA DOC. INC.	UNE MORT INSENSÉE	85 000
PRODUCTIONS BEITEL/LAZAR INC., LES	IL ÉTAIT DEUX FOIS UN JARDIN	33 500
PRODUCTIONS DES FILMS DE L'AUTRE INC., LES	ESPRITS DE FAMILLE	10 000
PRODUCTIONS INFORMACTION INC.	BATTLE OF WILLS	60 000
PRODUCTIONS INFORMACTION INC.	DANSE DE LA CONSCIENCE, LA	54 000
PRODUCTIONS INFORMACTION INC.	TÊTE DE TUQUE	50 000
PRODUCTIONS LOWIK & COPTOR INC (PRODUCTIONS LOWIK & COPTOR)	SYNDROME DE CASSANDRA, LE	70 000
PRODUCTIONS MULTI-MONDE INC.	SANS RÉSERVE, MUSIQUE REBELLES AUTOCHTONES	60 000
PRODUCTIONS NOVA MÉDIA INC.	HUMANIMA 2	125 000
PRODUCTIONS NOVA MÉDIA INC.	LÉANDRE BERGERON, AVEC CONVICTION SANS ESPOIR	18 000
PRODUCTIONS PMA INC., LES	ANNÉE DE LA VARIOLE, L' / YEAR OF THE PLAGUE, THE	10 000
PRODUCTIONS REZOLUTION INC.	LAST EXPLORER, THE	37 000
PRODUCTIONS SHOOTFILMS INC., LES	PLANÈTE PRISE 2 - SAISON 2	80 000
PRODUCTIONS TATOUAGES DE LA MÉMOIRE INC.	BIRLYANT, UNE HISTOIRE TCHETCHENE	84 000
PRODUCTIONS THALIE INC.	MONDE SELON MONSANTO, LE	38 000
PRODUCTIONS TOUT ÉCRAN INC.	QUEBEC DEPUIS 1608	90 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES	MARTHA QUI VIENT DU FROID	75 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES	TRIBUNS, LES	15 000
PVP-FILMS INC.	CANADA EN AMOUR 2	5 000
PVP-FILMS INC.	ON EST TOUS DES ARTISTES	50 000
STUDIO VIA LE MONDE INC. ET ALOUKI FILMS INC.	ENFANTS DE LA NUIT, LES	35 000

2 221 080

## PROGRAMME D'AIDE À LA PROMOTION ET À LA DIFFUSION

### VOLET 1

#### AIDE AUX ENTREPRISES DE DISTRIBUTION

VOLET 1.1 : AIDE À LA MISE EN MARCHÉ				
NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION OU AIDE REMBOURSABLE				
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	AIDE REMBOURSABLE \$	SUBVENTION \$	TOTAL \$
7 <sup>e</sup> ART/DISTRIBUTION INC.	DERNIER ENVOL, LE		7 000	7 000
9012-6640 QUÉBEC INC. (K-FILMS AMÉRIQUE INC.)	ADAGIO POUR UN GARS DE BICYCLE		14 000	14 000
9012-6640 QUÉBEC INC. (K-FILMS AMÉRIQUE INC.)	SAUF LE RESPECT QUE JE VOUS DOIS		13 000	13 000
9012-6640 QUÉBEC INC. (K-FILMS AMÉRIQUE INC.)	TOI	5 000	15 000	20 000
9012-6640 QUÉBEC INC. (K-FILMS AMÉRIQUE INC.)	UN CRI AU BONHEUR	10 000	15 000	25 000
ATOPIA DISTRIBUTION INC.	NOS VIES PRIVÉES		12 000	12 000
CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION INC.	CONTINENTAL UN FILM SANS FUSIL	15 000	15 000	30 000
CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION INC.	RING, LE	5 000	15 000	20 000
CINÉ QUA NON MÉDIA INC.	ENTRE LES MAINS DE MICHEL TREMBLAY-DVD		10 000	10 000
DISTRIBUTION FUNFILM INC.	FILS DE L'ÉPICIER, LE		11 900	11 900
DISTRIBUTION FUNFILM INC.	NUE PROPRIÉTÉ		12 000	12 000
DISTRIBUTIONS NETIMA LTÉE	NETIMA-4 FILMS JEUNES CRÉATEURS		15 000	15 000
DOMINO FILM AND TELEVISION INTERNATIONAL LTD	ARRACHE COEUR, L' - DVD		7 500	7 500
DOMINO FILM AND TELEVISION INTERNATIONAL LTD	TROIS ROIS		13 000	13 000
FILMS ÉQUINOXE INC., LES	MICHOU D'AUBER		10 000	10 000
FILMS ÉQUINOXE INC., LES	CAPTURE, LA	2 000	15 000	17 000
FILMS SÉVILLE INC., LES	BLUFF	5 000	15 000	20 000
FILMS SÉVILLE INC., LES	CONTRE TOUTE ESPÉRANCE	15 000	15 000	30 000
FILMS SÉVILLE INC., LES	NE LE DIS À PERSONNE	5 000	15 000	20 000
GROUPE INTERVENTION VIDÉO DE MONTRÉAL INC.	GROUPE INTERVENTION VIDÉO MEM 2007-2008		10 000	10 000
GROUPE TVA INC. (FILMS TVA, LES)	DURS À CUIRE		10 000	10 000
GROUPE TVA INC. (FILMS TVA, LES)	YOUNG TRIFFIE		15 000	15 000
GROUPE TVA INC. (FILMS TVA, LES)	BRUNANTE, LA	15 000	15 000	30 000
LOWIK MEDIA INC.	VOYAGE D'UNE VIE, LE		8 000	8 000
OEIL VIF, L' (FILMS DU 3 MARS, LES)	DE L'AUTRE CÔTÉ DU PAYS		15 000	15 000
VIDÉO FEMMES	VIDÉO FEMMES MEM 2007-2008		29 250	29 250
VIDÉOGAPHE INC.	SI SULLIVAN M'ÉTAIT CONTÉE...		13 000	13 000
VIDÉOGAPHE INC.	VIDÉOGAPHE MEM 2007-2008		35 000	35 000
		<b>77 000</b>	<b>395 650</b>	<b>472 650</b>

<b>VOLET 1.2 : AIDE AU TIRAGE DE COPIES</b>		
<b>NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION</b>		
<b>NOM DE L'ENTREPRISE</b>	<b>OBJET</b>	<b>\$</b>
9012-6640 QUÉBEC INC. (K-FILMS AMÉRIQUE INC.)	12H08 À L'EST DE BUCAREST	1 500
9012-6640 QUÉBEC INC. (K-FILMS AMÉRIQUE INC.)	BONHEUR D'EMMA, LE	5 000
ALLIANCE VIVAFILM INC.	CONTRE-ENQUÊTE	1 390
CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION INC.	CONTINENTAL UN FILM SANS FUSIL	6 000
CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION INC.	RING, LE	5 750
DISTRIBUTION FUNFILM INC.	DANS PARIS	3 400
DISTRIBUTION FUNFILM INC.	FILS DE L'ÉPICIER, LE	4 000
FILMS ÉQUINOXE INC., LES	CAPTURE, LA	4 785
FILMS ÉQUINOXE INC., LES	DIALOGUE AVEC MON JARDINIER	7 000
FILMS ÉQUINOXE INC., LES	FAUTE À FIDEL, LA	1 400
FILMS ÉQUINOXE INC., LES	MICHOU D'AUBER	4 000
FILMS ÉQUINOXE INC., LES	ODETTE TOULEMONDE	12 000
FILMS ÉQUINOXE INC., LES	QUAND J'ÉTAIS CHANTEUR	1 900
FILMS SÉVILLE INC., LES	BLUFF	15 000
FILMS SÉVILLE INC., LES	CONTRE TOUTE ESPÉRANCE	6 000
FILMS SÉVILLE INC., LES	NE LE DIS À PERSONNE	25 000
		<b>104 125</b>

## **VOLET 2**

### **AIDE AUX EXPLOITANTS DE SALLES**

<b>VOLET 2.1 : AIDE AUX SALLES PARALLÈLES</b>		
<b>NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION</b>		
<b>NOM DE L'ENTREPRISE</b>	<b>OBJET</b>	<b>\$</b>
ANTITUBE	ANTITUBE - PROJECTION DES PROJECTIONS 2007-2008	8 400
ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC (ACPQ)	ACPQ - PUBLICITÉ 2007-2008	100 000
ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC (ACPQ)	ACPQ DÉVELOPPEMENT 2007-2008	120 000
CENTRE DU CINÉMA PARALLÈLE INC.	CINÉMA PARALLÈLE 2007	70 000
PARALOEIL	PARALOEIL - PROGRAMMATION 2007-2008	20 000
		<b>318 400</b>

<b>VOLET 2.2 : AIDE AUX SALLES DE CINÉMA COMMERCIALES</b>		
<b>NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION</b>		
<b>NOM DE L'ENTREPRISE</b>	<b>OBJET</b>	<b>\$</b>
2157-5154 QUÉBEC INC. (CINÉMA LE CLAP)	MAGAZINE LE CLAP	46 000
CINÉMAS OLYMPIA INC.	MAISON DU CINÉMA - PUBLICITÉ	10 000
		<b>56 000</b>

**VOLET 3**

## AIDE AUX PROJETS SPÉCIAUX

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION		
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
24/30 I/S	REVUE 24 IMAGES-DVD	13 800
ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION (SECTION QUÉBEC) INC.	ACTIVITÉ ACADÉMIE/FONDATION CLAUDE JUTRA 2007	5 000
ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION (SECTION QUÉBEC) INC.	GÉMEAUX 2007	75 000
CINÉ QUÉBEC	CINÉ QUÉBEC 2008	10 000
COMMISSARIAT AU CINÉMA ET À LA TÉLÉVISION DE QUÉBEC	ÉVÈNEMENT CINÉMA ET TÉLÉVISION - QUÉBEC 2007	5 000
CONSEIL QUÉBÉCOIS DES ARTS MÉDIATIQUES	ÉTATS GÉNÉRAUX DES ARTS MÉDIATIQUES, LES	25 000
GRANDE NUIT DU CINÉMA, LA	JUTRA 2008	190 000
INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC, L' (STATISTIQUE QUÉBEC)	CONTRIBUTION À L'OBSERVATOIRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS 2007-2008	60 000
OBSERVATOIRE DU DOCUMENTAIRE	FORUM 2007 - RAYONNEMENT ET FINANCEMENT DU DOCUMENTAIRE	7 000
SOCIÉTÉ DES AUTEURS DE RADIO, TÉLÉVISION ET CINÉMA (SARTEC)	SARTEC-DÉLÉGATION (IAWG)	5 000
VIDÉO FESTIF	LONGUE NUIT DU COURT!, LA	5 000
		<b>400 800</b>

**VOLET 4**

## AIDE AUX FESTIVALS ET AUX ÉVÈNEMENTS CINÉMATOGRAPHIQUES

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION		
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
CARAVANE FILMS PRODUCTIONS	REGARD SUR LE COURT MÉTRAGE AU SAGUENAY 2008	65 000
CARROUSEL INTERNATIONAL DU FILM DE RIMOUSKI INC., LE	CARROUSEL DE RIMOUSKI 2007	120 000
FESTIVAL CANADIEN DES FILMS DU MONDE	FESTIVAL DES FILMS DU MONDE 2007	270 000
FESTIVAL CINÉ 7	FESTIVAL DU FILM DE SEPT-ÎLES 2008	15 000
FESTIVAL DE CINÉMA DES 3 AMÉRIQUES	FESTIVAL DE CINÉMA DES 3 AMÉRIQUES 2008	110 000
FESTIVAL DE FILMS CINÉMANIA	CINÉMANIA 2007	10 000
FESTIVAL DU FILM DE L'OUTAOUAIS	FESTIVAL DU FILM DE L'OUTAOUAIS 2008	20 000
FESTIVAL DU FILM INTERNATIONAL DE BAIE-COMEAU (CINOCHÉ) INC.	CINOCHÉ 2008	20 000
FESTIVAL DU NOUVEAU CINÉMA DE MONTRÉAL	FESTIVAL NOUVEAU CINÉMA 2007	255 000
FESTIVAL FANTASIA	FESTIVAL FANTASIA 2007	20 000
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM POUR ENFANTS DE MONTRÉAL	FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM POUR ENFANTS DE MONTRÉAL 2008	20 000
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM SUR L'ART (FIFA)	FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM SUR L'ART 2008	75 000
PRODUCTIONS SCÉNAT DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE (FESTIVAL DU CINÉMA INTERNATIONAL EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE)	FESTIVAL DU CINÉMA INTERNATIONAL EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE 2007	100 000
RENCONTRES INTERNATIONALES DU DOCUMENTAIRE DE MONTRÉAL	RENCONTRES INTERNATIONALES DU DOCUMENTAIRE DE MONTRÉAL 2007	90 000
RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS, LES	RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS 2008	150 000

TERRES EN VUES, SOCIÉTÉ POUR LA DIFFUSION DE LA CULTURE AUTOCHTONE	FESTIVAL DU FILM ET DE LA VIDÉO AUTOCHTONES 2007	18 000
TERRES EN VUES, SOCIÉTÉ POUR LA DIFFUSION DE LA CULTURE AUTOCHTONE	FESTIVAL DU FILM ET DE LA VIDÉO AUTOCHTONES 2008	18 000
VUES D'AFRIQUE	PAN-AFRICA INTERNATIONAL 2008	40 000
		<b>1 416 000</b>

## PROGRAMME D'AIDE AUX JEUNES CRÉATEURS

### VOLET 1

#### AIDE À LA SCÉNARISATION

NATURE DE L'AIDE : INVESTISSEMENT		
NOM DE L'ENTREPRISE OU DU PROFESSIONNEL	OBJET	\$
4235169 CANADA INC. (OEIL MÉTAL FILM INC. )	BLOOD QUANTUM	7 000
9097-4767 QUÉBEC INC. (FILMS CAMERA OSCURA, LES)	SCRATCH	6 240
9164-6828 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS LOADED PICTURES )	H2OIL	7 000
9167-2014 QUÉBEC INC. (FILMS MANGO)	DIS-MOI CE QUE TU MANGES	7 500
AIATA PRODUCTIONS INC.	LAC-À-L'ÉPAULE	2 000
ALBERTINI, ALICE	BELLE AU VERRE DE LAIT, LA	2 000
AM PICTURES INC.	ANONYMOUS	8 500
AMAZONE FILMS INC.	CHANSONS DE FEMMES GARIFUNA	7 000
ARCHAMBAULT, BRIGITTE	ARÉNA, L'	4 000
AURTENÈCHE, ALBÉRIC	SUR LES RIVES DE LA DIABLE	3 700
BERRY, DIDIER	PÈLERINAGE VAUDOY	7 000
BITTON, DAVID	DRIVE	3 000
BUBBS, KIM	COMMITTEE, THE	2 000
CANTY, DANIEL	CINÉMA DES AVEUGLES	2 000
CINQ-MARS, CHLOÉ	SECRETS DES COQUILLAGES	6 500
COUZIN FILMS INC.	UNE ÎLE AU COEUR	9 100
COUZIN FILMS INC.	WALL OF SOUND	5 200
DEER, TRACEY	TWO SPIRITED PEOPLE DOCUMENTARY	5 000
DESGAGNÉ, MARTIN	PEINTURE DE GUERRE	4 500
DESJARDINS PAQUETTE, JOËLLE	ATTENTE, L'	3 000
DYER, KESTER	CONDO	5 000
ÉDOIN, GUY	MARÉCAGE	5 000
FENNARIO, THOMAS	PANTOMIMES	2 000
FOURNIER, FRANÇOIS	NUIT FINIRA, LA	3 750
GAGNÉ, PHILIPPE-DAVID	FUITE, LA	3 750
GAGNON, DOMINIC (FILM 900)	AU TRAVAIL	5 000
GARCIA CASANOVA, KARINA	WEEK ENDS À PLATTSBURGH	5 000
GAUTHIER, AUDREY	MON CHÂTIMENT	4 000
GAUTHIER, SÉBASTIEN	PETITES FILLES SAOULES	2 000
GDCO FILMS INC.	FAIT SUR MESURE	5 000
GÉDÉON, JEAN-FRANÇOIS	TROUBLANTE AUDITION	5 000
HANCOX, AARON (2SHOT PRODUCTIONS)	PEDDLING PICTURES	9 100

JAPANESE TEA PRODUCTIONS INC.	ROMAN CANDLE	4 000
KHAN, ARSHAD	FAULT LINE	4 000
KIELY, PAT	PATHOLOGICAL	3 500
LE DUC , KY NAM	DEUX NOIRS SUR FOND BLANC	3 750
LEMIEUX, PHILIPPE	SUITE DE L'HISTOIRE, L'	3 000
LYNCH, DANNY	MACHINE À LAVER, LA	3 750
MACUMBA DOC. INC.	VILLAGE SANS HOMMES	7 000
MAILLOUX, CAROLINE	PASSAGER AVANT, LE	2 000
METAFILMS INC.	DIEGO STAR	6 500
PAQUETTE, ÉTIENNE	ÂGE D'OR, L'	3 000
PELLEGRINO, PATRICK	AU PAYS DE PÈLERIN	5 000
PERLMUTTER, DANIEL	BEWARE OF DOGS	3 000
PRODUCTIONS KINESIS INC., LES	ENFIN L'AUTOMNE	8 500
PRODUCTIONS NUFILMS INC.	ÉTENDUE DES DÉSERTS, L'	4 250
PRODUCTIONS OTTOBLIX INC.	NEIGE CACHE L'OMBRE DES FIGUIERS	4 225
PRODUCTIONS VF INC.	CEUX QUI SONT LÀ	5 200
PRODUCTIONS VF INC.	REGARD DES AUTRES, LE	5 200
RODRIGUEZ, BORIS	TRAINS OF ZION	4 500
ROY, JEAN-MARC E. ET MARTEL, JOËL	PANORAMA : SEEKING VOÏVOD	3 750
SIMARD, DOMINIC ÉTIENNE	MISSING PAULA	4 000
SIMARD, ÉLISE	UNE HISTOIRE RACONTÉE	3 500
STELLART MÉDIA INC.	CONFRONTATION	2 600
STELLART MÉDIA INC.	SOUS-MARINIER DEVENU POISSON, LE	5 000
TANDEM MULTIMÉDIA INC.	TROUBLE WITH TRENTON, THE	4 000
VIDÉO FEMMES	UN PAILLASSON MOI, POURQUOI ?	6 000

266 065

## VOLET 2

### AIDE À LA PRODUCTION

#### NATURE DE L'AIDE : INVESTISSEMENT

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
6865569 CANADA INC.	NEIGE CACHE L'OMBRE DES FIGUIERS, LA	75 000
9097-4767 QUÉBEC INC. (FILMS CAMERA OSCURA, LES)	TANT QU'IL RESTE UNE VOIX	75 000
9174-5018 QUÉBEC INC. (COOP VIDÉO DE MONTRÉAL)	BÊTE DU LAC, LA	20 000
AIATA PRODUCTIONS INC.	TEMPS DES RÉCOLTES, LE	75 000
BLAKE, KARA (PHILTRE FILMS)	DELIAN MODE, THE	70 000
COSMOTROPOLIS FILMS	SAME HOUSE, THE	3 500
DOC THALIE INC.	SCHEFFERVILLE/DANSER AVEC UNE ARMURE	65 000
FILMS COSMODÉON INC., LES	NELLY ET LIO DANS DÉLIRE DE FUITE	75 000
FILMS DE GARY INC., LES	DOCUMENTAIRE-GÉRALD GODIN	75 000
FILMS DU CENTAURE INC., LES	RETOUR EN AMÉRIQUE	32 000
FILMS DU RAPIDE-BLANC INC.	MONDE D'ADRIEN, LE	45 000
FILMS LACHRYMOSE INC.	MISSING	65 000
FRANC DOC INC.	A BEAU VENIR QUI PART DE LOIN	16 900

METAFILMS INC.	AFFLUENTS VOLUME III : LA BATTUE, LES	75 000
METAFILMS INC.	CODE 13	450
NITROFILMS	SYNTHETISEUR	75 000
OEIL MÉTAL FILM INC.	TAQWACORE	75 000
PRODUCTIONS ANAMNÉSQUES S.E.N.C., LES	ÉPINETTES NOIRES, LES	31 000
PRODUCTIONS CAMÉLIA INC.	ÇA VA (MINE DE RIEN)	75 000
PRODUCTIONS CAMÉLIA INC.	UNE ROBE BLANCHE	75 000
PRODUCTIONS INFORMACTION INC. ET ABECASSIS, TALLY	THINK BIG	65 000
PRODUCTIONS JEUX D'OMBRES INC., LES	AVANT-GOÛT DE PRINTEMPS	2 500
PRODUCTIONS KINESIS INC., LES	SORTIR DU TROU	6 500
PRODUCTIONS PÉRIPHÉRIA INC.	USELESS THINGS	50 000
TORTUGA FILMS INC.	CYCLE DURABLE, LE	25 000
		<b>1 247 850</b>

### VOLET 3

#### AIDE À LA DISTRIBUTION ET AUX PROJETS SPÉCIAUX

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION		
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
7 <sup>e</sup> ART/DISTRIBUTION INC.	TIENS FERME	5 000
BANDE VIDÉO ET FILM DE QUÉBEC, LA	TOURNÉE VIDÉASTE RECHERCHÉ-E 16 <sup>e</sup> ÉDITION	5 000
FILMS DE L'AUTRE, LES	CONSULTATIONS JEUNES PRODUCTEURS - (MONTRÉAL) 2007-2008	1 170
LOCOMOTION DISTRIBUTION INC.	ECSTASY NOTE, THE	4 000
LOCOMOTION DISTRIBUTION INC.	LILI À GILLES, LA	5 000
LOCOMOTION DISTRIBUTION INC.	SUNDAY AFTERNOON	5 000
OEIL MÉTAL FILM INC.	UP THE YANGTZE	10 000
PRODUCTIONS EYESTEEL (YANGTZE) INC.	COLONY, THE	5 000
PRODUCTIONS FESTIVES	CODE 13	5 000
VIDÉOGRAPHE INC.	VIDÉOGRAPHE 4 FILMS JEUNES CRÉATEURS 2007/2008	20 000
		<b>65 170</b>

# Musique et variétés

## PROGRAMME D'AIDE AUX ENTREPRISES DE MUSIQUE ET DE VARIÉTÉS

### VOLET 1

#### SECTEUR INDUSTRIEL – AIDE GLOBALE

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION		
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
154848 CANADA INC. (DISQUES ARTISTE ENR., LES / ÉDITIONS ARTISTE PLUS, LES)	GLOBAL - DISQUES, GÉRANCE	24 500
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES, GÉRANCE	53 000
AGENCE SPHÈRE INC.	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES, GÉRANCE	64 000
AGENCE STATION BLEUE INC., L'	GLOBAL - SPECTACLES, GÉRANCE	37 500
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES, GÉRANCE	155 500
DÉJÀ MUSIQUE INC.	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES	157 000
DIFFUSION YFB INC.	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES	54 000
DISQUES ARTIC INC.	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES	18 000
DISQUES ATLANTIS INC., LES	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES	58 500
DISQUES ATMA INC.	GLOBAL - DISQUES	147 500
DISQUES AUDIOGRAMME INC., LES	GLOBAL - DISQUES, GÉRANCE	186 000
DISQUES EFFENDI INC.	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES, GÉRANCE	40 500
DISQUES INDICA INC., LES (EMPIRE KEROZEN)	GLOBAL - DISQUES	57 000
DISQUES JUSTIN TIME INC., LES	GLOBAL - DISQUES	51 000
DISQUES PASSEPORT INC., LES (PASSEPORT MULTIMÉDIA)	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES, GÉRANCE	40 000
DISQUES TOX INC., LES	GLOBAL - DISQUES, GÉRANCE	41 000
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES, GÉRANCE	201 000
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTION SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES, GÉRANCE	160 000
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES, GÉRANCE	143 000
GROUPE ARCHAMBAULT INC. (DISQUES MUSICOR)	GLOBAL - DISQUES	81 000
GROUPE PHANEUF INC, LES (PRODUCTIONS PHANEUF)	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES, GÉRANCE	177 000
ISBA MUSIC ENTERTAINMENT INC.	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES, GÉRANCE	39 000
MANAGEMENT ENCORE INC.	GLOBAL - SPECTACLES, GÉRANCE	116 000
MUSIQUE ORANGE INC.	GLOBAL - DISQUES, GÉRANCE	23 500
PRESTE INC.	GLOBAL - SPECTACLES	42 500
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES)	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES	39 000
PRODUCTIONS BROS INC., LES	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES, GÉRANCE	36 000
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES, GÉRANCE	35 500
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC.	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES	40 000
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	GLOBAL - DISQUES (DVD), SPECTACLES, GÉRANCE	78 500
PRODUCTIONS JACQUES K. PRIMEAU INC., LES	GLOBAL - DISQUES, GÉRANCE	48 000
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES, GÉRANCE	42 000
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE II INC., LES	GLOBAL - SPECTACLES, GÉRANCE	171 500
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES, GÉRANCE	77 500
TACCA MUSIQUE INC.	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES	113 000
ZONE3 INC.	GLOBAL - DISQUES, SPECTACLES	110 000
		<b>2 959 000</b>

**VOLET 2**
**SECTEUR INDUSTRIEL – AIDE AUX PROJETS**

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION		
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
2846-2059 QUÉBEC INC. (CONSULT'ART CONSEILLER EN ÉVÉNEMENTS ARTISTIQUES)	MORAN - GÉRANCE, PROD PROMO SPECTACLE	6 500
2853-7447 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS PIERRE GRAVEL INTERNATIONAL)	MICHEL LAUZIÈRE - GLOBAL GÉRANCE, PROMO SPECTACLE	16 000
6206531 CANADA INC. (ENVISION MANAGEMENT AND PRODUCTION)	GLOBAL - GÉRANCE	17 000
9013-9700 QUÉBEC INC. (PRÛCHE LIBRE, LA)	YVES LAMBERT, BÉBERT ORCHESTRA, MARIE-MARINE LÉVESQUE - GÉRANCE, PROD PROMO DISQUES & SPECTACLE	21 000
9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING, FAMGROUP)	GENTICORUM, FRANÇOIS BOURASSA, ECHO HUNTERS - GÉRANCÉ	17 000
9045-1170 QUÉBEC INC. (DISQUES STOMP, LES / UNION LABEL GROUP)	ÉRIC PANIC - VIDÉOCLIP, VANS WARPED TOUR - PROD PROMO SPECTACLE	8 000
9069-7707 QUÉBEC INC. (DISQUES VOXTONE, LES)	VIVIANE AUDET, CAÏMAN FU, MAHARAJAH - PROD PROMO DISQUE INCL VIDÉOCLIP, PROD PROMO SPECTACLE	14 000
9137-8489 QUÉBEC INC. (DISQUES SABOTEUR, LES)	TIGHT - PROD PROMO DISQUE	7 000
9144-1022 QUÉBEC INC. (IMPRESARIA)	YVES DESROSIERS - PROD PROMO SPECTACLE, GLOBAL - GÉRANCE	15 000
9181-5142 QUÉBEC INC. (SLAM DISQUES)	KAMAKAZI - PROD PROMO DISQUE INCLUANT VIDÉOCLIP	7 000
9° VAGUE INC.	DAMIEN ROBITAILLE, ANNIE-MOTS - PROD PROMO SPECTACLES, DAMIEN ROBITAILLE - GÉRANCE	12 500
BONSOUND INC. (BONSON)	LES BREASTFEEDERS - PROMO DISQUE, VIDÉOCLIP, LE NOMBRE - PROD PROMO DISQUE, GLOBAL - GÉRANCE	19 000
BOULEV'ART INC.	GLOBAL - GÉRANCE	28 500
CHRISTAL MUSIQUE INC.	FRANCIS BERNIER - PROMO DISQUE, PROD PROMO SPECTACLE	8 000
CONSULTART PIERRE BERTRAND INC.	GLOBAL - GÉRANCE	26 000
CORPORATION SERFIM INC.	MARTIN GIROUX - PROD PROMO SPECTACLE	7 000
DISQUES DARE TO CARE INC., LES	MALAJUBE, TRICOT MACHINE - PROMO DISQUES, VIDÉOCLIPS	13 500
DISQUES NINJA TUNE INC.	GHISLAIN POIRIER - PROD PROMO DISQUE, SIXTOO - PROMO DISQUE	12 500
DISTRIBUTION AMBIANCES MAGNÉTIQUES ETCETERA INC. (DAME)	GLOBAL - PROD PROMO DISQUES	35 000
ÉDITIONS GALOCHE INC., LES	MARIE-MICHÈLE DESROSIERS - PROD PROMO SPECT, CLÉMENCE DESROCHERS - PROMO SPECT, GLOBAL - GÉRANCE	10 000
GESTION AVANTI CINÉ VIDÉO INC.	DOMINIC ET MARTIN, JEAN-FRANÇOIS MERCIER - PROD PROMO SPECTACLES	21 000
GROUPE K.PONE INC. MUSIQUE	IMPOSS - PROD PROMO DISQUE INCL VIDÉOCLIP, VAÏ - PROMO DISQUE INCL VIDÉOCLIP	8 000
MÉDIA OPAK INC.	PATRICK WATSON, XAVIER CAFEÏNE - GÉRANCE	11 000
MP3 DISQUES INC. (PRODUCTIONS CLAMP, LES)	CINDY DANIEL - PROD PROMO DISQUE	9 000
PRODUCTIONS 3PM INC.	PIERRE LAPOINTE ET LES MAL-AIMÉS - PROD PROMO SPECTACLE	11 500
PRODUCTIONS ANACROUSE INC.	CATHERINE MAJOR - GÉRANCE, PROD PROMO SPECTACLE, YAN PERREAU - GÉRANCE	14 000
PRODUCTIONS BENANNAH INC., LES	CENSIA - PROMO DISQUE VIDÉOCLIP, PROD PROMO SPECTACLE, ANNIE BROCOLI - GÉRANCE, PROD PROMO DISQUE	22 500

PRODUCTIONS FOLLE AVOINE INC., LES (MONTAGNE SECRÈTE, LA)	A,B,C,D!, UN CADEAU POUR SOPHIE ET DODO, LA PLANÈTE DO 3 - PROD PROMO DISQUES	21 000
PRODUCTIONS JEAN-BERNARD HÉBERT INC., LES	8 FEMMES - PROD PROMO SPECTACLE	6 000
PRODUCTIONS MCP06 INC.	LES PETITE TOUNES - PROD PROMO SPECTACLE, PROD PROMO DVD, GLOBAL - GÉRANCE	14 000
PRODUCTIONS NEW ROCK INC., LES (DISQUES NEW ROCK)	LES FRÈRES CHEMINAUD - VIDÉOCLIP, PROD PROMO SPECTACLE, GLOBAL - GÉRANCE	6 000
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	PIERRE LÉTOURNEAU, 3 GARS SU' L SOFA, VIGNEAULT/CHARBONNIERS - PROD PROMO SPECT, GÉRANCE	23 000
PRODUCTIONS TOURMOTION INC.	MARILOU - PROD PROMO SPECTACLE	8 000
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES (PRODUCTIONS AMÉRIX)	KLEZTORY - PROMO DISQUE, PROMO SPECTACLE, GLOBAL - GÉRANCE	14 000
TIMING INC.	JEAN-MARIE CORBEIL - GÉRANCE PROD PROMO SPECTACLE	5 500

**495 000**

### VOLET 3

#### SECTEUR PARA-INDUSTRIEL

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION		
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
3095665 CANADA INC. (PRODUCTIONS LALALÈRE)	PROD PROMO DE DVD PETITE JACINTHE	7 000
4382013 CANADA INC. (PRODUCTIONS PRESTIGO / PRODUCTIONS MAGIGO)	DANIEL COUTU - PROD PROMO DISQUE, GORDON ROBERT - GÉRANCE	6 000
6717667 CANADA INC. (ATTITUDE MUSIK MANAGE- MENT)	WESLEY LOUISSAINT - GÉRANCE	5 000
9162-3827 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS LOUIS POLIQUIN)	PRODUCTION DISQUE JULIE MASSICOTTE	5 000
9164-7834 QUÉBEC INC. (6IÈME SENS MANAGEMENT)	PROD PROMO SPECTACLE LISE DION, PROD SPECTACLE DORICE SIMON, GLOBAL GÉRANCE	14 500
AGENCE RUBISVARIA INC.	FREDRIC GARY COMEAU, PAUL KUNIGIS, MISTEUR VALAIRE - PROD PROMO SPECTACLES	7 500
AMBIANCES AMBIGUËS	URBAIN DESBOIS, MONSIEUR MONO, LIM - PROD PROMO SPECTACLES	15 000
AT MUSIQUE ENR.	PAYZ PLAY - PROD PROMO DISQUE	5 500
BAVOTA ET ASS. GROUPE COMMUNICATIONS INC. (BAVOTA COMMUNICATIONS)	ANDRÉA LINDSAY - PROD SPECTACLE, GÉRANCE, MARIE MARTINE - GÉRANCE	6 000
BEAULIEU, ALEXANDRE (ALEX BOLIEU MANAGEMENT)	WE ARE WOLVES - PROD SPECTACLE, GÉRANCE	6 500
CARRIER, FRANÇOIS (PRODUCTIONS FRACAS / PRODUCTIONS COLYA-KOO)	PROD PROMO DISQUE FRANÇOIS CARRIER, PROD PROMO SPECT. FRANÇOIS CARRIER ET INVITÉS	8 000
COMEDY SHOP MANAGEMENT INC.	GÉRANCE - CHARLYPOP, CHRISTOPHER WILLIAMS, ALEXANDRE BARRETTE, LES SATIRIQUES	9 000
COOPÉRATIVE DE SERVICES ARTISTIQUES « LES FAUX-MONNAYEURS »	GLOBAL - PROD PROMO SPECTACLES, GÉRANCE	17 000
COOPÉRATIVE DE TRAVAIL "BUZZ CUIVRES FARFELUS"	BUZZ CUIVRES FARFELUS - PROD PROMO DISQUE	4 500
DIFFUSION I MÉDIA INC.	PROD PROMO DISQUES MARTIN BÉDARD, DOMINIQUE BASSAL, GILLES GOBEIL	15 000
DISQUES LEILA INC., LES	TRULY YOURS - PROD PROMO DISQUE	5 000
DISQUES MUSIK2MUSIK INC., LES	BUNGALOW, LES DOUX CACTUS - PROMOTION DISQUES	6 000
DISQUES SEPPUKU INC., LES	PROD PROMO DISQUES, PROD PROMO SPECT. LES BATINSES (EP), STRADA, PÉPÉ/GUITARE, GLOBAL GÉRANCE	16 500

DISQUES TOUT CRIN INC.	PROD PROMO DISQUE RENÉE LAPOINTE/RÉMI BOUCHER, GÉRANCE VLADIMIR SIDOROV	9 000
DISQUES URSH INC., LES	PROMO DISQUE, PROD PROMO SPECTACLE KAREN YOUNG	8 000
DISTRICK MUSIQUE INC.	PROD PROMO DISQUE INCLUANT VIDÉOCLIP AIMÉE KASSI, PROMO DISQUE INCLUANT VIDÉOCLIP CEA	9 000
FIDELIO MUSIQUE INC.	APPASSIONATA - PROD PROMO DISQUE	5 000
FORTIN, STÉPHANE, LES (PRODUCTIONS JCF)	GÉRANCE GUY NANTEL, JULIE CARON, JASMIN ROY	7 000
GESTION DENIS WOLFF INC. (MAISONNETTE MUSIQUE)	ALEXANDRE DÉSILETS - PROD PROMO DISQUE INCLUANT VIDÉOCLIP	11 000
GESTION EDC INC.	LES JALOUSE DU BLUES - PROD PROMO DISQUE, GLOBAL - PROD PROMO SPECT, GÉRANCE	20 000
GESTION NULAND INC.	PROD PROMO SPECTACLES THOMAS HELLMAN, SUSIE ARIOLI BAND, JORDAN OFFICER, MAGNÉTO, GLOBAL GÉRANCE	25 000
ICONOCLASTE MUSIQUE INC.	LES CHIENS, MONSIEUR MONO, ANTONIN DE LA GABATINE - GÉRANCE	7 000
JEAN-MAÎTRE, JOHANNE (PRODUCTIONS DOWN-SHOW, LES)	LUCENDA - PROD PROMO DISQUE INCLUANT VIDÉOCLIP	7 000
JOLIN, STEVE (DISQUES 7 <sup>e</sup> CIEL, LES)	ANODA JAY, SAMIAN - PROD PROMO DISQUES INCLUANT VIDÉOCLIPS	11 000
LEMAY, LYETTE (LILI ROUSSART PRODUCTIONS)	ALEXANDRE DÉSILETS - PROD PROMO SPECTACLE, GÉRANCE	8 500
LONGO, EMILIA LIA (ÉDITIONS SWEET LIFE)	PROMO DISQUE INCLUANT VIDÉOCLIP LEA LONGO	5 000
MARCHAL MANAGEMENT INC.	SÉBASTIEN LACOMBE, ISABELLE CYR - GÉRANCE	6 000
MUSIQUE CROSS CURRENT INC. (CROSS CURRENT MUSIC)	LUBO ALEXANDROV, KABA HORO - PROMO DISQUES, GLOBAL - GÉRANCE	8 500
PANACHE MUSIQUE INC.	MARCO CALLIARI, BRIGITTE SAINT-AUBIN, JACQUES MICHEL - GÉRANCE	7 000
PÉREZ, RAFAEL (PRODUCTIONS ABUZIVE MUZIK)	CEA - GÉRANCE	4 000
POMME ZED INC.	HUGO FLEURY - PROD DISQUE	4 500
PRODUCTIONS ALAIN DUPUIS INC., LES (LES ÉDITIONS DAP)	STEFIE SHOCK, KARINE TESSIER - PROMO DISQ INCL VIDÉOCLIPS, STEFIE SHOCK - PROD DVD & SPECT, GÉRANCE	15 000
PRODUCTIONS ARS MUSICA INC., LES	MIREILLE PROULX - PROD PROMO SPECTACLE	1 200
PRODUCTIONS CASA NOSTRA INC.	MARCO CALLIARI - PROD DISQUE, PROD ET PROMO SPECTACLE	11 000
PRODUCTIONS INTY/SLAMONTRÉAL INC. , LES	IVY - PROD PROMO SPECTACLE, SOIRÉE MENSUELLE DE SLAM/POÉSIE - PROD SPECTACLE	5 000
PRODUCTIONS MARIE BUJOLD INC.	PROD PROMO SPECTACLE STÉPHANE CÔTÉ, GÉRANCE MARIE-CLAIRE SÉGUIN, STÉPHANE CÔTÉ	8 500
PRODUCTIONS PRIME TIME INC., LES (SONS PRIME TIME, LES)	THE SINS - PROD PROMO DISQUE INCL VIDÉOCLIP, DUKE SQUAD - PROD PROMO DISQUE, GLOBAL - GÉRANCE	13 000
PRODUCTIONS R&R MUZIK INC. , LES	LES ARCHITEKTS, RAY RAY, OLIKU, FRENCHI BLANCO - GÉRANCE	7 000
PRODUCTIONS TRIBAL INC.	VIDÉOCLIP 3 GARS SU'L SOFA, GÉRANCE RENÉ LAJOIE, 3 GARS SU'L SOFA	7 000
STUDIO OUIE-DIRE INC.	CLAIRE PELLETIER - PROD PROMO DISQUE & SPECTACLE	11 000
VEGA MUSIQUE INC.	PROD PROMO DISQUE INCLUANT VIDÉOCLIP EL MOTOR, PROMO DISQUE INCLUANT VIDÉOCLIP ELSIANE	12 000

412 200

**VOLET 4**

## SOUTIENS ADDITIONNELS

VOLET 4.2 : SOUTIEN ADDITIONNEL À LA TOURNÉE		
NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION		
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
154848 CANADA INC. (DISQUES ARTISTE ENR., LES / EDITIONS ARTISTE PLUS, LES)	BRUNO PELLETIER / GROSZORCHESTRE (2007-2008)	20 725
2846-2059 QUÉBEC INC. (CONSULT'ART CONSEILLER EN ÉVÉNEMENTS ARTISTIQUES)	ANGEL FORREST (2007-2008)	7 780
2846-2059 QUÉBEC INC. (CONSULT'ART CONSEILLER EN ÉVÉNEMENTS ARTISTIQUES)	MORAN (2007-2008)	5 004
2853-7447 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS PIERRE GRAVEL INTERNATIONAL)	BOOGIE WONDER BAND (2006-2007)	25 690
2853-7447 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS PIERRE GRAVEL INTERNATIONAL)	FRANCE D'AMOUR (2007-2008)	11 960
2853-7447 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS PIERRE GRAVEL INTERNATIONAL)	LAURENCE JALBERT (2006-2007)	1 650
2853-7447 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS PIERRE GRAVEL INTERNATIONAL)	OLIVER JONES (2006-2007)	2 810
2853-7447 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS PIERRE GRAVEL INTERNATIONAL)	RENÉE MARTEL(2007-2008)	8 650
3095665 CANADA INC. (PRODUCTIONS LALALÈRE)	LA BANDE MAGNÉTIK (2006-2007)	7 946
3095665 CANADA INC. (PRODUCTIONS LALALÈRE)	PETITE JACINTHE (2006-2007)	2 760
9013-9700 QUÉBEC INC. (PRÛCHE LIBRE, LA)	YVES LAMBERT (2005-2006)	14 582
9013-9700 QUÉBEC INC. (PRÛCHE LIBRE, LA)	YVES LAMBERT / BÉBERT ORCHESTRA (2007-2008)	19 448
9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING , FAMGROUP)	PENNY LANG (2006-2007)	1 640
9045-1170 QUÉBEC INC. (DISQUES STOMP, LES / UNION LABEL GROUP)	ÉRIC PANIC (2006-2007)	1 400
9045-1170 QUÉBEC INC. (DISQUES STOMP, LES / UNION LABEL GROUP)	ONE NIGHT BAND (2006-2007)	10 274
9045-1170 QUÉBEC INC. (DISQUES STOMP, LES / UNION LABEL GROUP)	ONE NIGHT BAND (2007-2008)	10 780
9144-1022 QUÉBEC INC. (IMPRESARIA)	BĪA (2005-2006)	11 410
9181-5142 QUÉBEC INC. (SLAM DISQUES)	ERIC PANIC (2006-2007)	1 030
9181-5142 QUÉBEC INC. (SLAM DISQUES)	EXTERIO (2007-2008)	3 185
9181-5142 QUÉBEC INC. (SLAM DISQUES)	MAP (2007-2008)	3 520
9181-5142 QUÉBEC INC. (SLAM DISQUES)	OK VOLCA (2006-2007)	2 430
9° VAGUE INC.	ANNIE-MOTS (2006-2007)	5 070
9° VAGUE INC.	DAMIEN ROBITAILLE (2006-2007)	4 260
9° VAGUE INC.	KARKWA (2006-2007)	7 005
9° VAGUE INC.	OCÉANE (2005-2006)	414
AGENCE SPHÈRE INC.	JONATHAN PAINCHAUD (2006-2007)	10 349
AGENCE SPHÈRE INC.	JONATHAN PAINCHAUD (2007-2008)	9 520
AGENCE SPHÈRE INC.	LES RESPECTABLES (2005-2006)	10 128
AGENCE SPHÈRE INC.	MÉLANIE RENAUD (2005-2006)	8 265
AGENCE STATION BLEUE INC., L'	ENSEMBLE QUARTETTO GELATO (2007-2008)	5 030
AGENCE STATION BLEUE INC., L'	TRIO DE GUITARES DE MONTRÉAL (2006-2007)	10 383
BONSON SENC (BONSOUND)	PROTOTYPES (2005-2006)	2 762
BONSON SENC (BONSOUND)	SUNNY DUVAL (2005-2006)	1 981
BONSOUND INC. (BONSON)	CALL ME POUPÉE (2006-2007)	1 150

BONSOUND INC. (BONSON)	CALL ME POUPÉE (2007-2008)	5 637
BONSOUND INC. (BONSON)	ELENI MANDELL (2007-2008)	2 800
BONSOUND INC. (BONSON)	GHISLAIN POIRIER (2007-2008)	2 090
BONSOUND INC. (BONSON)	LES BREASTFEEDERS (2006-2007)	3 086
BONSOUND INC. (BONSON)	LES BREASTFEEDERS (2007-2008)	16 512
BONSOUND INC. (BONSON)	LES DAGONS (2006-2007)	1 400
BONSOUND INC. (BONSON)	MALAJUBE (2006-2007)	4 780
BONSOUND INC. (BONSON)	MALAJUBE (2007-2008)	11 250
BONSOUND INC. (BONSON)	PHILIPPE B. (2006-2007)	5 486
BONSOUND INC. (BONSON)	THE SAINTE-CATHERINE (2006-2007)	1 700
BONSOUND INC. (BONSON)	YESTERDAY'S RING (2006-2007)	4 235
C4 PRODUCTIONS INC.	AFRODIZZ (2006-2007)	8 160
C4 PRODUCTIONS INC.	ARTIST OF THE YEAR (2006-2007)	9 706
C4 PRODUCTIONS INC.	BAND DE GARAGE (2006-2007)	17 058
C4 PRODUCTIONS INC.	GALAXIE 500 (2006-2007)	2 290
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	MARA TREMBLAY (2006-2007)	8 963
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	MICHEL FAUBERT (2006-2007)	890
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	PIERRE FLYNN (2006-2007)	2 490
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	ROBERT CHARLEBOIS (2006-2007)	5 010
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	STEVE DUMAS (2006-2007)	18 210
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	TOUS LES GARÇONS ET LES FILLES (2006-2007)	9 980
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	VÉRONIC DICAIRE (2006-2007)	5 680
CONSULTART PIERRE BERTRAND INC.	DANIELLE ODDERA (2006-2007)	2 510
COOPÉRATIVE DE SERVICES ARTISTIQUES « LES FAUX-MONNAYEURS »	GUILLAUME ARSENAULT (2005-2006)	2 729
COOPÉRATIVE DE SERVICES ARTISTIQUES « LES FAUX-MONNAYEURS »	GUILLAUME ARSENAULT (2006-2007)	3 980
COOPÉRATIVE DE SERVICES ARTISTIQUES « LES FAUX-MONNAYEURS »	LÉOPARLEUR (2006-2007)	2 250
COOPÉRATIVE DE SERVICES ARTISTIQUES « LES FAUX-MONNAYEURS »	LES TIREUX D'ROCHES (2006-2007)	1 630
COOPÉRATIVE DE SERVICES ARTISTIQUES « LES FAUX-MONNAYEURS »	MANOUCHE (2006-2007)	7 710
CORPORATION SERFIM INC.	LYNDA THALIE (2005-2006)	250
DÉJÀ MUSIQUE INC.	DANY BÉDAR (2006-2007)	8 700
DÉJÀ MUSIQUE INC.	DANY BÉDAR (2007-2008)	4 070
DÉJÀ MUSIQUE INC.	JONAS (2006-2007)	13 620
DIFFUSION YFB INC.	ÉRIC LAPOINTE (2005-2006)	8 648
DIFFUSION YFB INC.	ÉRIC LAPOINTE (2006-2007)	9 390
DIFFUSION YFB INC.	HUGO LAPOINTE (2005-2006)	1 656
DISQUES ATLANTIS INC., LES	SÉBASTIEN LACOMBE (2006-2007)	1 560
DISQUES ATLANTIS INC., LES	STÉFIE SHOCK (2006-2007)	24 030
DISQUES DARE TO CARE INC., LES	LE HUSKY (2007-2008)	2 800
DISQUES DARE TO CARE INC., LES	TRICOT MACHINE (2007-2008)	18 728
DISQUES DARE TO CARE INC., LES	WE ARE WOLVES (2007-2008)	2 200

DISQUES EFFENDI INC.	MICHEL DONATO QUINTETTE (2006-2007)	7 755
DISQUES SEPPUKU INC., LES	PÉPÉ ET SA GUITARE (2007-2008)	5 696
DISQUES TOUT CRIN INC.	VLADIMIR SIDOROV (2006-2007)	1 910
DUFOUR, YVON (SOMME - SOCIÉTÉ D'ORGANISATION MULTI-MÉDIA ET D'ÉVÈNEMENT )	BLUES GITAN (2006-2007)	3 180
ÉDITIONS GALOCHE INC., LES	MARIE-MICHÈLE DESROSIERS (2007-2008)	24 513
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	ARIANE MOFFATT (2005-2006)	19 220
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	ARIANE MOFFATT (2006-2007)	6 800
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	BIA (2005-2006)	2 025
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	CHAMPION ET SES G-STRINGS (2006-2007)	8 505
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	LES DENIS DROLET (2006-2007)	6 605
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	MARC DÉRY (2005-2006)	7 910
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	MARJO (2005-2006)	22 958
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	MICHEL RIVARD (2005-2006)	1 320
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	MICHEL RIVARD (2006-2007)	19 060
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	MONICA FREIRE (2006-2007)	11 280
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	PAUL KUNIGUS (2006-2007)	3 800
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	SAMINA (2005-2006)	4 646
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	YANN PERREAU (2005-2006)	619
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	YANN PERREAU (2006-2007)	26 528
FUCHS, JESSY (SLAM DISQUES)	EXTERIO (2006-2007)	6 374
FUCHS, JESSY (SLAM DISQUES)	MAP (2006-2007)	3 620
FUCHS, JESSY (SLAM DISQUES)	OK VOLCA (2006-2007)	2 480
FUCHS, JESSY (SLAM DISQUES)	SUBURBS (2006-2007)	1 580
GÉNÉRATION INC.	ALEXANDRE BELLIARD (2005-2006)	3 952
GESTION NULAND INC.	MAGNÉTO (2007-2008)	3 015
GESTION NULAND INC.	SUSIE ARIOLI (2005-2006)	578
GESTION NULAND INC.	SUSIE ARIOLI (2006-2007)	8 160
GESTION NULAND INC.	THOMAS HELLMAN (2005-2006)	455
GESTION NULAND INC.	THOMAS HELLMAN (2006-2007)	3 325
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTION SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	JEAN-PIERRE FERLAND (2005-2006)	16 835
GREGG MUSIQUE INC.	ARTHUR L'AVENTURIER (2005-2006)	20 144
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	ANGÈLE DUBEAU ET LA PIETÀ (2006-2007)	8 800
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	PETITS CHANTEURS DU MONT-ROYAL (2006-2007)	800
GROUPE PHANEUF INC, LES (PRODUCTIONS PHANEUF)	CLAUDE DUBOIS (2007-2008)	10 080
GROUPE PHANEUF INC, LES (PRODUCTIONS PHANEUF)	DAN BIGRAS (2006-2007)	610
GROUPE PHANEUF INC, LES (PRODUCTIONS PHANEUF)	DAN BIGRAS (2007-2008)	2 340
GROUPE PHANEUF INC, LES (PRODUCTIONS PHANEUF)	FLORENCE K (2007-2008)	28 490
GROUPE PHANEUF INC, LES (PRODUCTIONS PHANEUF)	NICOLA CICCONE (2006-2007)	30 000
GROUPE PHANEUF INC, LES (PRODUCTIONS PHANEUF)	PLUME LATRAVERSE (2007-2008)	22 890
GROUPE PHANEUF INC, LES (PRODUCTIONS PHANEUF)	SYLVAIN COSSETTE (2006-2007)	4 310
MÉDIA OPAK INC.	PATRICK WATSON (2006-2007)	23 085

PRESTE INC.	AKUMA (2006-2007)	2 530
PRESTE INC.	ALFA ROCOCO (2007-2008)	6 976
PRESTE INC.	ANDRÉ (2006-2007)	4 900
PRESTE INC.	ANDRÉ (2007-2008)	5 122
PRESTE INC.	ANONYMUS (2006-2007)	8 770
PRESTE INC.	ARSENIQ 33 (2005-2006)	250
PRESTE INC.	ARSENIQ 33 (2006-2007)	2 390
PRESTE INC.	DIRTY TRICKS (2007-2008)	2 730
PRESTE INC.	DOBACARACOL (2005-2006)	5 894
PRESTE INC.	GRIMSKUNK (2006-2007)	17 890
PRESTE INC.	KODIAK (2006-2007)	1 890
PRESTE INC.	LE VOLUME ÉTAIT AU MAXIMUM (2006-2007)	625
PRESTE INC.	LES ÉKORCHÉS (2007-2008)	4 645
PRESTE INC.	LES TROIS ACCORDS (2006-2007)	13 246
PRESTE INC.	MAHARAJAH (2006-2007)	850
PRESTE INC.	NODASKA (2006-2007)	1 050
PRESTE INC.	NUMÉRO# (2007-2008)	3 400
PRESTE INC.	OMNIKROM (2007-2008)	4 675
PRESTE INC.	PRIESTESS (2006-2007)	1 430
PRESTE INC.	PSYCHOTIC 4 (2006-2007)	1 250
PRESTE INC.	RUDY CAYA (2007-2008)	6 490
PRESTE INC.	SUBB (2006-2007)	3 864
PRESTE INC.	THE SAINTE CATHERINES (2007-2008)	4 200
PRESTE INC.	VULGAIRES MACHINS (2006-2007)	12 675
PRESTE INC.	VULGAIRES MACHINS (2007-2008)	9 380
PRESTE INC.	XAVIER CAFÉINE (2006-2007)	6 120
PRESTE INC.	XAVIER CAFÉINE (2007-2008)	10 378
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES)	LUC DE LAROCHELLIÈRE (2006-2007)	9 800
PRODUCTIONS 3PM INC.	PIERRE LAPOINTE ET LES MAL AIMÉS (2006-2007)	11 730
PRODUCTIONS 3PM INC.	PIERRE LAPOINTE ET LES MAL-AIMÉS (2007-2008)	3 940
PRODUCTIONS ALAIN DUPUIS INC., LES (LES EDITIONS DAP)	STEFIE SHOCK (2006-2007)	2 390
PRODUCTIONS BROS INC., LES	BOB WALSH (2006-2007)	8 520
PRODUCTIONS BROS INC., LES	CARAVANA FLAMENCA (2007-2008)	4 610
PRODUCTIONS BROS INC., LES	MARCO CALLIARI (2006-2007)	9 430
PRODUCTIONS BROS INC., LES	MONONC' SERGE (2007-2008)	8 425
PRODUCTIONS BROS INC., LES	MONONC'SERGE (2006-2007)	11 854
PRODUCTIONS BROS INC., LES	PAT THE WHITE (2006-2007)	6 895
PRODUCTIONS BROS INC., LES	STEPHEN BARRY BAND (2005-2006)	414
PRODUCTIONS BROS INC., LES	STEPHEN BARRY BAND (2006-2007)	2 590
PRODUCTIONS BROS INC., LES	STEPHEN BARRY BAND (2007-2008)	2 430
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES	JEAN LAPOINTE (2007-2008)	10 360
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES	VINCENT VALLIÈRES (2006-2007)	30 000
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES	VINCENT VALLIÈRES (2007-2008)	8 740
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC.	EDGAR BORI (2006-2007)	6 410
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC.	GUY-PHILIPPE WELLS (2005-2006)	1 405

PRODUCTIONS DE L'ONDE INC.	JEAN-GUY MOREAU (2006-2007)	2 110
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	ANNIE VILLENEUVE (2006-2007)	30 000
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	CINDY DANIEL (2006-2007)	4 665
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	MARC-ANDRÉ FORTIN (2007-2008)	8 030
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	MARIE-ÉLAINE THIBERT (2007-2008)	27 320
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	MARIE-MAI BOUCHARD (2006-2007)	10 040
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	MARIO PELCHAT (2006-2007)	30 000
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	MARTIN GIROUX (2006-2007)	3 320
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	STÉPHANIE LAPOINTE (2006-2007)	8 230
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	WILFRED LE BOUTHILLIER (2006-2007)	16 577
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	DIANE DUFRESNE (2005-2006)	1 730
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	GILLES VALIQUETTE (2006-2007)	770
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	RICHARD SÉGUIN (2006-2007)	3 450
PRODUCTIONS MARIE BUJOLD INC.	STÉPHANE CÔTÉ (2007-2008)	15 180
PRODUCTIONS MCPOP6 INC.	LES PETITES TOUNES (2006-2007)	7 450
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	CHARLES PAPASOFF (2006-2007)	6 916
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	FRED PELLERIN (2006-2007)	1 390
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	FRED PELLERIN (2007-2008)	14 995
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	SERGE LOPEZ (2007-2008)	5 572
PRODUCTIONS NEW ROCK INC., LES (DISQUES NEW ROCK)	LES FRÈRES CHEMINAUD (2007-2008)	5 128
PRODUCTIONS NEW ROCK INC., LES (DISQUES NEW ROCK)	LES PISTOLETS ROSES (2007-2008)	4 580
PRODUCTIONS PIERRE TREMBLAY INC. (DISQUES DOUBLE)	MIKE PREVOST (2006-2007)	2 420
PRODUCTIONS ROMARTIS INC.	VERONICA LARC (2006-2007)	4 560
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	3 GARS SU' L SOFA (2007-2008)	11 808
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	CHARBONNIERS DE L'ENFER (2006-2007)	8 520
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	GILLES VIGNEAULT / CHARBONNIERS DE L'ENFER (2007-2008)	20 580
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	PIERRE LÉTOURNEAU (2006-2007)	1 970
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES (PRODUCTIONS AMÉRIX)	KLEZTORY (2006-2007)	3 630
PROMOTION, CONSULTATION J.L. INC.	FRANCE D'AMOUR (2005-2006)	6 046
RÉSEAU DES ORGANISATEURS DE SPECTACLES DE L'EST DU QUÉBEC (R.O.S.E.Q.)	PRIX DE L'AUDACE 2007	3 500
SUMMUM COMMUNICATIONS INC.	MARIE-THÉRÈSE FORTIN (2006-2007)	1 920
TACCA MUSIQUE INC.	FREDRIC GARY COMEAU (2006-2007)	2 964
ZONE3 INC.	CATHERINE DURAND (2005-2006)	8 348
ZONE3 INC.	MARIE-CHANTAL TOUPIN (2005-2006)	7 160
ZONE3 INC.	MARIE-CHANTAL TOUPIN (2006-2007)	18 885

**1 494 445**

## VOLET NUMÉRIQUE

### SOUTIEN ADDITIONNEL AUX ACTIVITÉS EN NOUVEAUX MÉDIAS (VOLET EN PHASE EXPÉRIMENTALE)

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION		
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
6206531 CANADA INC. (ENVISION MANAGEMENT AND PRODUCTION)	ACTIVITÉS INTERNET	14 500
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	ACTIVITÉS INTERNET	5 000
9013-9700 QUÉBEC INC. (PRÛCHE LIBRE, LA)	ACTIVITÉS INTERNET	5 500
9045-1170 QUÉBEC INC. (DISQUES STOMP, LES / UNION LABEL GROUP)	ACTIVITÉS INTERNET	2 500
9137-8489 QUÉBEC INC. (DISQUES SABOTEUR, LES)	ACTIVITÉS INTERNET	6 000
9181-5142 QUÉBEC INC. (SLAM DISQUES)	ACTIVITÉS INTERNET	8 000
AGENCE SPHÈRE INC.	ACTIVITÉS INTERNET ET TÉLÉPHONIE MOBILE	9 500
AGENCE STATION BLEUE INC., L'	ACTIVITÉS INTERNET	5 500
AMBIANCES AMBIGUËS	ACTIVITÉS INTERNET	2 500
BONSOUND INC. (BONSON)	ACTIVITÉS INTERNET	7 000
BOULEV'ART INC.	ACTIVITÉS INTERNET	5 000
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	ACTIVITÉS INTERNET	14 000
DIFFUSION I MÉDIA INC.	ACTIVITÉS INTERNET	8 000
DISQUES ATMA INC.	ACTIVITÉS INTERNET	18 000
DISQUES AUDIOGRAMME INC., LES	ACTIVITÉS INTERNET	23 000
DISQUES DARE TO CARE INC., LES	ACTIVITÉS INTERNET	6 500
DISQUES EFFENDI INC.	ACTIVITÉS INTERNET	11 500
DISQUES INDICA INC., LES (EMPIRE KEROZEN)	ACTIVITÉS INTERNET	10 500
DISQUES PASSEPORT INC., LES (PASSEPORT MULTIMÉDIA)	ACTIVITÉS INTERNET	18 000
DISQUES TOUT CRIN INC.	ACTIVITÉS INTERNET	4 000
DISTRIBUTION AMBIANCES MAGNÉTIQUES ETCETERA INC. (DAME)	ACTIVITÉS INTERNET	7 500
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	ACTIVITÉS INTERNET	17 000
GESTION DENIS WOLFF INC. (MAISONNETTE MUSIQUE)	ACTIVITÉS INTERNET	16 000
GESTION EDC INC.	ACTIVITÉS INTERNET	9 000
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTION SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	ACTIVITÉS INTERNET ET TÉLÉPHONIE MOBILE	11 000
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	ACTIVITÉS INTERNET	36 000
GROUPE ARCHAMBAULT INC. (DISQUES MUSICOR)	ACTIVITÉS INTERNET	18 000
ICONOCLASTE MUSIQUE INC.	ACTIVITÉS INTERNET	6 000
MANAGEMENT ENCORE INC.	ACTIVITÉS INTERNET ET TÉLÉPHONIE MOBILE	29 000
PRESTE INC.	ACTIVITÉS INTERNET	6 500
PRODUCTIONS BROS INC., LES	ACTIVITÉS INTERNET	5 000
PRODUCTIONS CASA NOSTRA INC.	ACTIVITÉS INTERNET ET TÉLÉPHONIE MOBILE	3 500
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC.	ACTIVITÉS INTERNET	15 500
PRODUCTIONS J (SPECTACLES) INC.	ACTIVITÉS INTERNET	9 500
PRODUCTIONS JACQUES K. PRIMEAU INC., LES	ACTIVITÉS INTERNET ET TÉLÉPHONIE MOBILE	24 000
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE II INC., LES	ACTIVITÉS INTERNET ET TÉLÉPHONIE MOBILE	36 000
PRODUCTIONS MARIE BUJOLD INC.	ACTIVITÉS INTERNET	2 500

PRODUCTIONS MCP06 INC.	ACTIVITÉS INTERNET	10 000
PRODUCTIONS PRIME TIME INC., LES (SONS PRIME TIME, LES)	ACTIVITÉS INTERNET ET TÉLÉPHONIE MOBILE	5 500
PRODUCTIONS TRIBAL INC.	ACTIVITÉS INTERNET	2 500
TACCA MUSIQUE INC.	ACTIVITÉS INTERNET ET TÉLÉPHONIE MOBILE	30 000
		<b>484 500</b>

## PROGRAMME DE SENSIBILISATION À LA CHANSON ET DE DIFFUSION POUR LE MILIEU COLLÉGIAL

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION		
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
4237510 CANADA INC. (DISQUES GAVROCHE, LES)	ALEXANDRE BELLIARD (2007-2008)	19 523
9069-7707 QUÉBEC INC. (DISQUES VOXTONE, LES)	CAÏMAN FU (2006-2007)	1 044
9069-7707 QUÉBEC INC. (DISQUES VOXTONE, LES)	CAÏMAN FU (2007-2008)	3 086
9069-7707 QUÉBEC INC. (DISQUES VOXTONE, LES)	MALADE MANTRA (2006-2007)	1 160
9069-7707 QUÉBEC INC. (DISQUES VOXTONE, LES)	MALADE MANTRA (2007-2008)	1 361
9181-5142 QUÉBEC INC. (SLAM DISQUES)	MAP (2007-2008)	1 720
9181-5142 QUÉBEC INC. (SLAM DISQUES)	OK VOLCA (2007-2008)	732
9181-5142 QUÉBEC INC. (SLAM DISQUES)	SUBURBS (2007-2008)	448
9° VAGUE INC.	DAMIEN ROBAILLE (2007-2008)	4 715
ART N BOIS PRODUCTIONS INC.	CEA (2007-2008)	4 348
BEAUCHESNE, JOSÉE (PRODUCTIONS MÉLODIES)	JOSÉE BEAUCHESNE (2006-2007)	645
BONSOUND INC. (BONSON)	CALL ME POUPÉE (2006-2007)	909
BONSOUND INC. (BONSON)	LES BREASTFEEDERS (2006-2007)	684
BONSOUND INC. (BONSON)	PHILIPPE B. (2006-2007)	617
CÉGEP DE CHICOUTIMI	FRAIS DE TECHNIQUE - TRICOT MACHINE (2007-2008)	325
CÉGEP DE JONQUIÈRE	PROMOTION SPECTACLE - LES BREASTFEEDERS ET XAVIER CAFEÏNE (2006-2007)	371
CHAPEAU (JTADI)	JTADI (2007-2008)	1 419
CÔTÉ, YANICK	MÉLOGRAMME (2006-2007)	2 313
DESROSIERS, LÉONIE MYRIAM (FAMA COMMUNICATIONS)	HURLEVENT (2006-2007)	826
DISQUES DARE TO CARE INC., LES	CHOCOLAT (2007-2008)	564
DISQUES DARE TO CARE INC., LES	JACQUEMORT (2007-2008)	660
DISQUES DARE TO CARE INC., LES	LE HUSKY (2007-2008)	1 247
DISQUES DARE TO CARE INC., LES	TRICOT MACHINE (2007-2008)	9 083
DISQUES TOX INC., LES	PHILOSONIC (2007-2008)	2 262
DUBÉ, DAVID (HIGH LIFE MUSIC / LES DISQUES H L M)	MANU MILITARI (2006-2007)	570
DUBÉ, DAVID (HIGH LIFE MUSIC / LES DISQUES H L M)	MANU MILITARI (2007-2008)	564
DUBÉ, DAVID (HIGH LIFE MUSIC / LES DISQUES H L M)	SIR PATHETIK (2006-2007)	792
FUCHS, JESSY (SLAM DISQUES)	EXTERIO (2006-2007)	3 920
FUCHS, JESSY (SLAM DISQUES)	MAP (2006-2007)	562
FUCHS, JESSY (SLAM DISQUES)	OK VOLCA (2006-2007)	375
GÉNÉRATION INC.	ALEXANDRE BELLIARD (2005-2006)	489
GESTION BERNARD THERRIAULT INC. (NOTE MUSIK)	LA BARATTE À BEURRE (2006-2007)	850
GESTION BERNARD THERRIAULT INC. (NOTE MUSIK)	RENÉE-CLAUDE GAUMOND (2006-2007)	570

GOSELIN, VINCENT (PRODUCTIONS KNG, LES)	L'EMPREINTE GALACTIQUE (2007-2008)	3 154
GROUPE GIME INC.	LA TRAVERSÉE (2006-2007)	900
GROUPE GIME INC.	LA TRAVERSÉE (2007-2008)	684
GROUPE KARKWA, LE	KARKWA (2006-2007)	36 380
L-A BE INC. (EDITIONS L-A BE / PRODUCTIONS L-A BE)	KARLOF GALOVSKY (2006-2007)	513
LESSARD, NATHALIE (DIRE ÉDITEUR / LES DISQUES TERRA FIRMA)	NATHALIE LESSARD (2006-2007)	1 035
MAXIMUM 90	FRAIS PROMOTION - LES BREASTFEEDERS (2006-2007)	406
MORIN, CLAUDETTE (PRODUCTIONS SAGÉCA)	GUY-PHILIPPE WELLS (2006-2007)	3 962
MORIN, CLAUDETTE (PRODUCTIONS SAGÉCA)	GUY-PHILIPPE WELLS (2007-2008)	2 802
NOËL, CHRISTIAN (BACHEF COMMUNICATIONS)	LES BATINSES (2007-2008)	1 683
NOËL, CHRISTIAN (BACHEF COMMUNICATIONS)	PÉPÉ ET SA GUITARE (2006-2007)	907
NOËL, CHRISTIAN (BACHEF COMMUNICATIONS)	PÉPÉ ET SON ORCHESTRE (2006-2007)	8 692
NOËL, CHRISTIAN (BACHEF COMMUNICATIONS)	PÉPÉ ET SON ORCHESTRE (2007-2008)	7 234
OISEAU TONNERRE	BOURRASQUE CELTIQUE (2006-2007)	1 062
OISEAU TONNERRE	BOURRASQUE CELTIQUE (2007-2008)	3 084
OLIFANT MUSIQUE INC.	PHILIPPE GÉLINAS (LE MÉNÉTRIER) - 2007-2008	3 111
PRESTE INC.	AKUMA (2006-2007)	504
PRESTE INC.	AKUMA (2007-2008)	988
PRESTE INC.	ALFA ROCOCO (2007-2008)	15 732
PRESTE INC.	ANDRÉ (2006-2007)	3 441
PRESTE INC.	ANDRÉ (2007-2008)	1 189
PRESTE INC.	DANY PLACARD (2007-2008)	1 047
PRESTE INC.	KODIAK (2006-2007)	3 638
PRESTE INC.	LES EKORCHÉS (2007-2008)	705
PRESTE INC.	NUMÉRO # (2007-2008)	678
PRESTE INC.	OMNIKROM (2007-2008)	1 958
PRESTE INC.	OMNIKROM ET NUMÉRO# (2007-2008)	8 268
PRESTE INC.	XAVIER CAFÉÏNE (2006-2007)	6 817
PRESTE INC.	XAVIER CAFÉÏNE (2007-2008)	10 772
PRODUCTIONS 1 2 3 GO INC., LES	KULCHA CONNECTION (2006-2007)	3 752
PRODUCTIONS 1 2 3 GO INC., LES	KULCHA CONNECTION (2007-2008)	1 247
PRODUCTIONS ARTISTIQUES SAPHIR	BAZOU (2006-2007)	400
PRODUCTIONS BROS INC., LES	BOMBOLOSSÉ (2007-2008)	2 348
PRODUCTIONS BROS INC., LES	LA LOI DES CACTUS (2006-2007)	3 992
PRODUCTIONS BROS INC., LES	LA LOI DES CACTUS (2007-2008)	11 746
PRODUCTIONS CÉGEPS ROCK, LES	20° ÉDITION DU CONCOURS	5 000
PRODUCTIONS CEM (S.E.N.C.)	MARYLÈNE ET LES HEUREUX PERDUS (2007-2008)	399
PRODUCTIONS CEM (S.E.N.C.)	PORTEURS D'Ô (MARTIN FERRON) (2006-2007)	10 036
PRODUCTIONS C-SHOW INC., LES	BODOIN CONSPIRE (2007-2008)	228
PRODUCTIONS INTY/SLAMONTRÉAL INC. , LES	IVY (2007-2008)	169
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	KAREN YOUNG (2006-2007)	2 360
PRODUCTIONS NEW ROCK INC., LES (DISQUES NEW ROCK)	LES PISTOLETS ROSES (2007-2008)	982
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	3 GARS SU'L SOFA (2006-2007)	7 123
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	3 GARS SU'L SOFA (2007-2008)	3 761

RÉNÉLIQUE, SARA (SARA RÉNÉLIK/ AGAPE MUSIQUE)	SARA RÉNÉLIK (2006-2007)	684
RÉSEAU INTERCOLLÉGIAL DES ACTIVITÉS SOCIOCULTURELLES DU QUÉBEC	CÉGEP EN SPECTACLE - PRIX PETITE VALLÉE	2 000
ROUX-LECLERC, SALOMÉ	GAGNANTE- CÉGEP EN SPECTACLE - PRIX SODEC 06 (2006-2007)	102
SAINT-DENIS, MAXIME (GROUPE BLEU)	GROUPE BLEU (2006-2007)	400
STOCK, ROXANE (PRODUCTIONS WAHWAH)	LES ROTURIERS (2007-2008)	684
STUDIO RICARD INC.	LOUBLAN (2006-2007)	309
ST-YVES, PIERRE-ALEXANDRE (ENSEMBLE CERCAMON, L')	ENSEMBLE CERCAMON (2006-2007)	963
VALLIER, PHILIPPE (TANTQU'À Y ÊTRE !)	TANT QU'À Y ÊTRE (2006-2007)	399
ZONE 4	OZTARA (2006-2007)	2 773
ZONE 4	OZTARA (2007-2008)	769

**262 726**

#### PROGRAMME D'AIDE AUX ASSOCIATIONS ET AUX GROUPEMENTS NATIONAUX - DOMAINE DU DISQUE

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION		
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
ASSOCIATION DE LA MUSIQUE INDÉPENDANTE DU QUÉBEC (A.M.I.Q.)	GAMIQ, GALA DU MIMI, SMIM	23 000
ASSOCIATION DES PROFESSIONNELS DE L'ÉDITION MUSICALE (« APEM »), L'	FONCTIONNEMENT	10 000
ASSOCIATION DES PROFESSIONNELS DE L'INDUSTRIE DE L'HUMOUR	COLLOQUE - OCTOBRE 2008	10 000
ASSOCIATION DES PROFESSIONNELS DE L'INDUSTRIE DE L'HUMOUR	FONCTIONNEMENT ET GALA	47 000
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE L'INDUSTRIE DU DISQUE, DU SPECTACLE ET DE LA VIDÉO (ADISQ) INC.	FONCTIONNEMENT	157 500
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE L'INDUSTRIE DU DISQUE, DU SPECTACLE ET DE LA VIDÉO (ADISQ) INC.	QUAND ON AIME LA MUSIQUE POUR VRAI, LA COPIE NON MERCI !	90 000
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE L'INDUSTRIE DU DISQUE, DU SPECTACLE ET DE LA VIDÉO (ADISQ) INC.	RENCONTRES PROFESSIONNELLES 2007	91 000
INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC, L' (STATISTIQUE QUÉBEC)	CONTRIBUTION À L'OBSERVATOIRE - 2007-2008	20 000
WATSON, PATRICK	LAURÉAT - PRIX INTERNATIONAL 10 <sup>e</sup> GALA MIMI	1 000

**449 500**

## PROGRAMME D'AIDE À LA DIFFUSION EN VARIÉTÉS

### VOLET 1

#### AIDE AUX ÉVÉNEMENTS NATIONAUX ET INTERNATIONAUX

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION		
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
CHANSON EN FÊTE DE ST-AMBROISE INC.	16 <sup>e</sup> ÉDITION - 13 AU 18 AOÛT 2007	12 500
COLLECTIF O8 (FESTIVAL DE MUSIQUE ÉMERGENTE)	5 <sup>e</sup> ÉDITION - 30 AOÛT AU 2 SEPTEMBRE 2007	15 000
COUP DE COEUR FRANCOPHONE	21 <sup>e</sup> ÉDITION - 1 <sup>er</sup> AU 11 NOVEMBRE 2007	72 000
CRÉATIONS ETC (VUE SUR LA RELÈVE PROFESSIONNELLE DES ARTS DE LA SCÈNE)	13 <sup>e</sup> ÉDITION - 9 AU 19 AVRIL 2008	7 000
DÉCOUVERTES DE LA CHANSON DE MAGOG INC.	11 <sup>e</sup> ÉDITION - 5 AU 7 OCTOBRE 2007	3 000
ÉVÉNEMENTS ART, MUSIQUE ET CULTURE DE SAINT-DONAT	3 <sup>e</sup> ÉDITION - 25, 26 AOÛT ET 31 AOÛT AU 3 SEPTEMBRE 2007	5 000
FESTI BLUES (FESTIBLUES INTERNATIONAL DE MONTRÉAL)	10 <sup>e</sup> ÉDITION - 8 AU 12 AOÛT 2007	15 000
FESTIVAL DE LA CHANSON DE GRANBY INC., LE	39 <sup>e</sup> ÉDITION - 5 AU 15 SEPTEMBRE 2007	120 000
FESTIVAL DE LA CHANSON DE TADOUSSAC	24 <sup>e</sup> ÉDITION - 13 AU 17 JUIN 2007	40 000
FESTIVAL DE LA CHANSON ET DE L'HUMOUR LE TREMPIN DE DÉGELIS	8 <sup>e</sup> ÉDITION - 13 AU 20 MAI 2007	5 000
FESTIVAL D'ÉTÉ INTERNATIONAL DE QUÉBEC INC.	40 <sup>e</sup> ÉDITION - 5 AU 15 JUILLET 2007	427 500
FESTIVAL D'ÉTÉ INTERNATIONAL DE QUÉBEC INC.	AIDE FINANCIÈRE SUPPLÉMENTAIRE - 40 <sup>e</sup> ANNIVERSAIRE	40 000
FESTIVAL D'HUMOUR DE QUÉBEC INC.	8 <sup>e</sup> ÉDITION - 20 JUIN AU 1 <sup>er</sup> JUILLET 2007	50 000
FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL INC., LE (FESTIVAL DES FESTIVALS)	28 <sup>e</sup> ÉDITION - 28 JUIN AU 8 JUILLET 2007	285 000
FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE POP MONTRÉAL (PUCES POP)	6 <sup>e</sup> ÉDITION - 4 AU 8 OCTOBRE 2007	10 000
FESTIVAL JUSTE POUR RIRE	25 <sup>e</sup> ÉDITION - 8 AU 29 JUILLET 2007	285 000
FESTIVAL JUSTE POUR RIRE	25 <sup>e</sup> ÉDITION ARTS DE LA RUE (2006-2007)	25 000
FESTIVAL MONTRÉAL EN LUMIÈRE INC.	9 <sup>e</sup> ÉDITION - 21 FÉVRIER AU 2 MARS 2008	20 000
FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL INC., LES	19 <sup>e</sup> ÉDITION - 26 JUILLET AU 5 AOÛT 2007	220 000
FRANCOUVERTES, LES	12 <sup>e</sup> ÉDITION - FÉVRIER À AVRIL 2008	5 000
MEG : LE MONTRÉAL ÉLECTRONIQUE GROOVE INC., LE	9 <sup>e</sup> ÉDITION - 6 AU 9 SEPTEMBRE 2007	35 000
MUSIQU'EN NOUS INC. (FESTIVAL DE MUSIQUE DE LA PETITE-NATION)	14 <sup>e</sup> ÉDITION - 27 JUIN AU 1 <sup>er</sup> JUILLET 2007	34 000
PRODUCTIONS DE LA CHANTEAUFÊTE, LES (CHANTEAUFÊTE DE CHARLEVOIX)	7 <sup>e</sup> ÉDITION - 20 AU 25 AOÛT 2007	5 000
SOCIÉTÉ POUR LA PROMOTION DE LA DANSE TRADITIONNELLE QUÉBÉCOISE	15 <sup>e</sup> ÉDITION - 10 AU 12 ET 17 AU 19 AOÛT 2007	5 000
SOCIÉTÉ POUR L'AVANCEMENT DE LA CHANSON D'EXPRESSION FRANÇAISE, LA	14 <sup>e</sup> ÉDITION - CONCOURS MA PREMIÈRE PLACE DES ARTS ET WEEK-ENDS DE LA CHANSON QUÉBÉCOR	50 000
TERRES EN VUES, SOCIÉTÉ POUR LA DIFFUSION DE LA CULTURE AUTOCHTONE	17 <sup>e</sup> ÉDITION - 10 AU 21 JUIN 2007	14 000
VILLAGE EN CHANSON DE PETITE-VALLÉE (FESTIVAL EN CHANSON DE PETITE-VALLÉE)	25 <sup>e</sup> ÉDITION - 24 JUIN AU 2 JUILLET 2007	93 500
		<b>1 898 500</b>

**VOLET 2**

## AIDE À LA PROGRAMMATION D'UN DIFFUSEUR

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION		
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL INC., LE (FESTIVAL DES FESTIVALS)	8 <sup>e</sup> SAISON - JAZZ À L'ANNÉE - SEPTEMBRE 2007 À MAI 2008	42 500
PRODUCTIONS DUA (THÉÂTRE PETIT CHAMPLAIN / MAISON DE LA CHANSON)	13 <sup>e</sup> SAISON - SEPTEMBRE 2007 À AOÛT 2008	110 000
VIEUX CLOCHER DE MAGOG (1982) INC., LE	33 <sup>e</sup> SAISON - AVRIL 2007 À MARS 2008	61 000
		<b>213 500</b>

**VOLET 3**

## AIDE AUX PROJETS EN DÉVELOPPEMENT

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION		
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
AUGUSTE THÉÂTRE, L'	NOËL DANS LE PARC - ÉDITION 2007	5 000
		<b>5 000</b>

## Livre et édition

### PROGRAMME D'AIDE AUX ENTREPRISES DU LIVRE ET DE L'ÉDITION SPÉCIALISÉE

#### VOLET 1

#### AIDE À L'ÉDITION ET À LA PROMOTION

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION	
NOM DE L'ENTREPRISE	\$
2433-0953 QUÉBEC INC. (HUMANITAS)	1 240
3321185 CANADA INC. (ÉDITIONS VARIA, LES)	1 907
9059-6214 QUÉBEC INC. (ÉCRITS DES HAUTES TERRES, LES)	2 606
9084-7344 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS LES ALLUSIFS, LES)	10 230
9104-6698 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS SYLVAIN HARVEY)	8 658
91439 CANADA LTÉE (ÉDITIONS DE MORTAGNE)	56 474
ARTISTOCRATES INC., LES	7 907
ATHÉNA ÉDITIONS INC.	2 142
BÉLIVEAU ÉDITEUR INC.	5 968
BERTRAND DUMONT ÉDITEUR INC.	4 373
BIBLIOTHÈQUE QUÉBÉCOISE INC. (BQ)	21 252
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	28 062
BORÉAL EXPRESS LTÉE, LE (ÉDITIONS DU BORÉAL, LES)	56 474
BROQUET INC.	9 638
CENTRE INTERNATIONAL DE DOCUMENTATION ET D'INFORMATION HAÏTIENNE, CARAÏBÉENNE ET AFRO-CANADIENNE (CIDIHCA), LE	1 865
DARDICK, SIMON STEPHEN (PRESSES DE VEHICULE, LES - VEHICULE PRESS)	2 675
DRAMATURGES ÉDITEURS INC.	2 703
ÉCRITS DES FORGES, LES	32 100
EDIMAG INC.	3 416
ÉDITIONS « UN MONDE DIFFÉRENT » LTÉE, LES	6 823
ÉDITIONS ADA INC.	2 662
ÉDITIONS ADAGE INC., LES	1 032
ÉDITIONS ALEXANDRE STANKÉ INC.	3 431
ÉDITIONS ALIRE INC., LES	50 211
ÉDITIONS ANNE SIGIER INC.	14 724
ÉDITIONS ASTED INC., LES	4 012
ÉDITIONS AU CARRÉ INC., LES	2 795
ÉDITIONS BERGER A.C. INC.	2 481
ÉDITIONS CARDINAL INC.	11 385
ÉDITIONS CHOUETTE (1987) INC., LES	31 438
ÉDITIONS DE LA BAGNOLE INC., LES	851
ÉDITIONS DE LA COURTE ÉCHELLE INC., LES	56 474
ÉDITIONS DE LA FONDATION DE L'ENTREPRENEURSHIP, LES	5 775
ÉDITIONS DE LA PAIX INC.	7 967
ÉDITIONS DE LA PASTÈQUE INC., LES	33 752
ÉDITIONS DE LA PLEINE LUNE, LES	3 447
ÉDITIONS DE L'INSTANT MÊME INC., LES	7 976

ÉDITIONS DE LISATIS INC.	4 389
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	56 474
ÉDITIONS DU CRAM INC., LES	7 434
ÉDITIONS DU NOROÏT LTÉE	21 906
ÉDITIONS DU PASSAGE INC., LES	5 172
ÉDITIONS DU REMUE-MÉNAGE INC., LES	9 036
ÉDITIONS DU SEPTENTRION INC., LES	18 967
ÉDITIONS DU SOLEIL DE MINUIT INC., LES	2 314
ÉDITIONS ÉCOSOCIÉTÉ INC., LES	6 944
ÉDITIONS FIDES INC.	56 474
ÉDITIONS FOULIRE INC., LES	19 335
ÉDITIONS GID INC., LES	28 660
ÉDITIONS GOÉLETTE INC., LES	4 568
ÉDITIONS HÉLIOTROPE S.A.	1 096
ÉDITIONS HÉRITAGE INC., LES	54 850
ÉDITIONS HOMARD LTÉE, LES	2 322
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	56 474
ÉDITIONS IMAGINE INC., LES	12 326
ÉDITIONS J.C.L. INC., LES	54 082
ÉDITIONS LA PRESSE LTÉE, LES (SEPTEMBRE ÉDITEUR - VOIX PARALLÈLES )	30 613
ÉDITIONS LAUZIER INC., LES	6 067
ÉDITIONS LE DAUPHIN BLANC INC., LES	17 505
ÉDITIONS LES 400 COUPS INC.	43 253
ÉDITIONS LES HERBES ROUGES	1 878
ÉDITIONS LES HEURES BLEUES INC.	2 631
ÉDITIONS LIBER INC.	3 988
ÉDITIONS MARCHAND DE FEUILLES MONTRÉAL-PARIS INC.	7 333
ÉDITIONS MICHEL BRÛLÉ INC., LES	24 019
ÉDITIONS MICHEL QUINTIN INC., LES	40 228
ÉDITIONS MULTIMÉDIA ROBERT DAVIES INC.	4 280
ÉDITIONS MULTIMONDES INC., LES	9 345
ÉDITIONS PHIDAL INC.	11 185
ÉDITIONS PIERRE TISSEYRE INC.	39 897
ÉDITIONS PLANÈTE REBELLE INC., LES	53 057
ÉDITIONS QUÉBEC/AMÉRIQUE INC., LES (QA INTERNATIONAL)	56 474
ÉDITIONS SAINT-MARTIN INC.	9 209
ÉDITIONS THÉMIS INC.	1 541
ÉDITIONS TOUT AUTREMENT INC.	1 521
ÉDITIONS TRANSCONTINENTAL INC., LES	29 060
ÉDITIONS TRIPTYQUES INC, LES	11 703
ÉDITIONS TROIS-PISTOLES INC., LES	11 819
ÉDITIONS VENTS D'OUEST (1993) INC.	10 653
ÉDITIONS XYZ (PUBLICATIONS XYZ)	21 543
FERLAND, RÉMI (ÉDITIONS HUIT, LES)	359
GROUPE LIBREX INC.	56 474
GROUPE SOGIDES INC.	56 474

GROUPE VILLE-MARIE LITTÉRATURE INC., LE	56 474
GUÉRIN, ÉDITEUR LTÉE	9 476
GUIDES DE VOYAGES ULYSSE INC., LES	2 921
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR INC.	55 508
LEMÉAC ÉDITEUR INC.	56 474
LIDEC INC.	1 199
LORD, LILIANE (ÉDITIONS DU PHOENIX)	1 610
LOUISE COURTEAU ÉDITRICE INC.	5 572
LOUP DE GOUTTIÈRE INC., LE	7 299
LUX ÉDITEUR S.A.	7 325
MÉDIASPAUL (ÉDITIONS MÉDIASPAUL / LIBRAIRIE MÉDIASPAUL / ÉDITIONS PAULINES)	10 866
PLUME D'OIE ÉDITION-CONCEPT INC., LA	2 124
PRESSES DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL, LES (PUM)	16 286
PRESSES DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC, LES	17 860
PRESSES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL, LES	16 730
PRESSES INTER-UNIVERSITAIRES INC., LES	2 259
PRICE-PATTERSON LTD/LTÉE	4 723
PRODUCTION ÉDITION ASMS INC. (ÉDITIONS NOUVELLES AMS)	9 345
PRODUCTIONS G.G.C. LTÉE, LES	3 321
PUBLICATIONS CHANT DE MON PAYS INC.	2 714
RAFFIN PUBLICATIONS INC. (ÉDITIONS DU ROSEAU)	21 042
SABORD, REVUE CULTURELLE, LE	4 437
SOULIÈRES ÉDITEUR, INC.	36 186
VEUVE NOIRE, ÉDITRICE INC., LA	1 490
	<b>1 845 099</b>

## VOLET 2

### AIDE À L'ÉDITION SPÉCIALISÉE

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION	
NOM DE L'ENTREPRISE	\$
CLICART INC.	7 996
ÉDITIONS DE VILLERS INC.	11 093
ÉDITIONS DOBERMAN INC., LES (ÉDITIONS YPPAN ENR., LES)	14 975
ÉDITIONS MER ET MONDE INC., LES	7 380
NOUVEAU THÉÂTRE MUSICAL, LE	3 690
PELLETEURS DE NUAGES INC., LES	9 841
	<b>54 975</b>

**VOLET 3**

## AIDE À LA TRADUCTION

<b>VOLET 3.1 : ŒUVRES LITTÉRAIRES</b>	
<b>NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION</b>	
<b>NOM DE L'ENTREPRISE</b>	<b>\$</b>
9084-7344 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS LES ALLUSIFS, LES)	4 388
9104-6698 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS SYLVAIN HARVEY)	3 300
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	706
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	1 556
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	1 556
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	156
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	330
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	290
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	706
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	706
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	706
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	1 177
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	1 556
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	239
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	1 177
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	235
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	1 177
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	235
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	1 177
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	235
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	1 556
ÉDITIONS ALTO INC.	5 880
ÉDITIONS DU SEPTENTRION INC., LES	8 505
ÉDITIONS PLANÈTE REBELLE INC., LES	602
ÉDITIONS TROIS-PISTOLES INC., LES	2 925
GROUPE LIBREX INC.	12 500
GROUPE SOGIDES INC.	3 441
GROUPE SOGIDES INC.	929
GROUPE SOGIDES INC.	12 500
GROUPE SOGIDES INC.	12 500
GROUPE SOGIDES INC.	10 185
ISABELLE QUENTIN ÉDITEUR INC.	10 641
LOUISE COURTEAU ÉDITRICE INC.	9 000
PRICE-PATTERSON LTD/LTÉE	3 787
	<b>116 559</b>

**VOLET 3.2 : EXTRAITS D'ŒUVRES LITTÉRAIRES****NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION**

NOM DE L'ENTREPRISE	\$
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	1 000
ÉDITIONS DE LA COURTE ÉCHELLE INC., LES	1 000
ÉDITIONS DU NOROÏT LTÉE	281
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	353
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	811
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	284
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	554
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	215
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	620
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	230
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	454
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	226
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	158
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	536
ÉDITIONS MICHEL BRÛLÉ INC., LES	1 000
ÉDITIONS MICHEL BRÛLÉ INC., LES	1 000
ÉDITIONS MICHEL BRÛLÉ INC., LES	1 000
ÉDITIONS QUÉBEC/AMÉRIQUE INC., LES (QA INTERNATIONAL)	988
GROUPE LIBREX INC.	925
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR INC.	725
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR INC.	808
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR INC.	785
	<b>13 953</b>

**VOLET 4****PARTICIPATION AUX SALONS DU LIVRE**

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION	
NOM DE L'ENTREPRISE	\$
2433-0953 QUÉBEC INC. (HUMANITAS)	950
9059-6214 QUÉBEC INC. (ÉCRITS DES HAUTES TERRES, LES)	1 150
ARTISTOCRATES INC., LES	950
BÉLIVEAU ÉDITEUR INC.	5 500
BOOMERANG ÉDITEUR JEUNESSE INC.	5 500
BORÉAL EXPRESS LTÉE, LE (ÉDITIONS DU BORÉAL, LES)	2 900
ÉCRITS DES FORGES, LES	900
ÉDITIONS ADA INC.	5 500
ÉDITIONS ALIRE INC., LES	5 500
ÉDITIONS ANNE SIGIER INC.	5 500
ÉDITIONS BERGER A.C. INC.	2 350
ÉDITIONS CHOUETTE (1987) INC., LES	5 500
ÉDITIONS DE LA BAGNOLE INC., LES	2 850
ÉDITIONS DE LA COURTE ÉCHELLE INC., LES	2 100

ÉDITIONS DE LA PAIX INC.	5 500
ÉDITIONS DE LA PLEINE LUNE, LES	300
ÉDITIONS DE L'INSTANT MÊME INC., LES	300
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	5 500
ÉDITIONS DU CRAM INC., LES	5 500
ÉDITIONS DU NOROÏT LTÉE	300
ÉDITIONS DU REMUE-MÉNAGE INC., LES	5 500
ÉDITIONS DU SEPTENTRION INC., LES	5 500
ÉDITIONS DU SOLEIL DE MINUIT INC., LES	1 550
ÉDITIONS ÉCOSOCIÉTÉ INC., LES	5 500
ÉDITIONS FOULIRE INC., LES	600
ÉDITIONS HÉRITAGE INC., LES	5 500
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	2 100
ÉDITIONS J.C.L. INC., LES	5 500
ÉDITIONS LE DAUPHIN BLANC INC., LES	600
ÉDITIONS LES 400 COUPS INC.	1 850
ÉDITIONS LES HERBES ROUGES	300
ÉDITIONS LES HEURES BLEUES INC.	300
ÉDITIONS MICHEL BRÛLÉ INC., LES	5 500
ÉDITIONS MICHEL QUINTIN INC., LES	5 500
ÉDITIONS PIERRE TISSEYRE INC.	5 500
ÉDITIONS PLANÈTE REBELLE INC., LES	3 100
ÉDITIONS QUÉBEC/AMÉRIQUE INC., LES (QA INTERNATIONAL)	5 500
ÉDITIONS TRANSCONTINENTAL INC., LES	1 450
ÉDITIONS TRIPTYQUES INC, LES	700
ÉDITIONS TROIS-PISTOLES INC., LES	5 500
ÉDITIONS VENTS D'OUEST (1993) INC.	1 150
ÉDITIONS XYZ (PUBLICATIONS XYZ)	300
GROUPE LIBREX INC.	5 500
GROUPE SOGIDES INC.	5 500
GROUPE VILLE-MARIE LITTÉRATURE INC., LE	5 500
GUÉRIN, ÉDITEUR LTÉE	5 500
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR INC.	2 300
LIDEC INC.	5 500
LORD, LILIANE (ÉDITIONS DU PHOENIX)	4 100
LOUP DE GOUTTIÈRE INC., LE	2 200
LUX ÉDITEUR S.A.	5 500
MÉDIASPAUL (ÉDITIONS MÉDIASPAUL / LIBRAIRIE MÉDIASPAUL / ÉDITIONS PAULINES)	1 350
PLUME D'OIE ÉDITION-CONCEPT INC., LA	1 250
PRESSES DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC, LES	300
PRESSES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL, LES	300
PRESSES INTER-UNIVERSITAIRES INC., LES	650
PROLOGUE INC. (ÉDITIONS MOMENTUM)	5 500
RAFFIN PUBLICATIONS INC. (ÉDITIONS DU ROSEAU)	5 500
SABORD, REVUE CULTURELLE, LE	600
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES PÉRIODIQUES CULTURELS QUÉBÉCOIS	2 500
SOULIÈRES ÉDITEUR, INC.	5 500

198 600

## VOLET 6

## AIDE AU TRANSPORT DE LIVRES AU QUÉBEC

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION	
NOM DE L'ENTREPRISE	\$
1861-9064 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE-PAPETERIE CAMPANILOISE)	982
2637-4207 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE HARVEY)	1 123
2755-5267 QUÉBEC INC. (SERVICE SCOLAIRE DE ROUYN INC.)	1 123
3094-2569 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE DU NOUVEAU MONDE)	982
3598403 CANADA INC. (LIBRAIRIE ROSE-MARIE)	865
9024-0839 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE BOUTIQUE VÉNUS)	1 123
9032-0011 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE DU PORTAGE)	982
9032-6786 QUÉBEC INC. (AUX MILLE DÉCOUVERTES)	1 123
9066-3667 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE CÔTE-NORD)	1 263
9076-7179 QUÉBEC INC. (AU ROYAUME DU LIVRE)	982
ASSOCIATION COOPÉRATIVE FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU (COOP F.-X.-GARNEAU)	982
AU BOULON D'ANCRAGE INC.	1 123
BÉLAIR, LINDA (LIBRAIRIE A.B.C. ENR.)	982
BIBLAIRIE G.G.C. LTÉE (ÉTABLISSEMENT - KING OUEST - SHERBROOKE)	865
BOUTIQUE DU LIVRE DE SAINTE-FOY INC.	982
CARTES, TIMBRES ET MONNAIE STE-FOY INC. (IMAGINAIRE SAINTE-FOY, L')	982
CHOUETTE LIBRAIRIE INC., LA	1 123
CLÉMENT MORIN ET FILS INC.	865
COOPÉRATIVE COLLÉGIALE ET UNIVERSITAIRE DE L'OUTAOUAIS (COOPÉRATIVE COLLÉGIALE DE L'OUTAOUAIS "COOPCO")	865
COOPÉRATIVE DE L'UNIVERSITÉ LAVAL (ZONE UNIVERSITÉ LAVAL)	982
COOPSCO SAINTE-FOY (LIBRAIRIE COOPÉRATIVE DU CÉGEP DE SAINTE-FOY)	982
DISTRIBUTION ROGER VAILLANT INC. (LIBRAIRIE RÉFLEXION)	865
DUBÉ, JEAN-CLAUDE (LIBRAIRIE GÉMINI)	982
DUPUY, STÉPHANE (LIBRAIRIE EN MARGE)	1 123
ÉDITIONS ANNE SIGIER INC.	982
ENTREPRISES CULTURELLES DE LA BAIE-DES-CHALEURS INC., LES (LIBER (LIBRAIRIE GÉNÉRALE))	1 263
ENTREPRISES GAGNON & PROVENÇAL INC., LES (LIBRAIRIE J.A. BOUCHER, LA)	982
ENTREPRISES GILLES GENEST INC., LES (LIBRAIRIE SELECT)	982
ENTREPRISES-JEUNESSES DU LAC POUCE INC., LES (CENTRE DE DOCUMENTATION RELIGIEUSE « LA SOURCE »)	982
ÉQUIPEMENTS DE L'EST INC., LES (LIBRAIRIE PLAISANCE)	1 263
GALERIE DU LIVRE (VAL D'OR) INC.	1 123
GIASSON, SYLVIANE (GALERIE DU LIVRE ENR., LA)	982
GLOBE TROTTER 2000 INC. (GLOBE TROTTER LA LIBRAIRIE DU VOYAGE)	982
GRUPE ARCHAMBAULT INC. (ÉTABLISSEMENT - DES ÉRABLES - SHERBROOKE)	865
GRUPE ARCHAMBAULT INC. (ÉTABLISSEMENT - GATINEAU)	865
GRUPE ARCHAMBAULT INC. (ÉTABLISSEMENT - LACROIX - SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE)	982
GRUPE ARCHAMBAULT INC. (ÉTABLISSEMENT - LAURIER - SAINTE-FOY)	982
GRUPE ARCHAMBAULT INC. (ÉTABLISSEMENT - TALBOT - CHICOUTIMI)	982
HIBOU-COUP INC., L'	1 123
LIBRAIRIE A À Z INC.	1 123

LIBRAIRIE A. L'ÉCUYER INC.	865
LIBRAIRIE ALPHA INC.	1 263
LIBRAIRIE BLAIS INC.	1 123
LIBRAIRIE CENTRALE LTÉE (ÉTABLISSEMENT - LIBRAIRIE CENTRALE LTÉE)	1 123
LIBRAIRIE CHARBOURG INC.	982
LIBRAIRIE CHOUINARD INC.	982
LIBRAIRIE DE LA CHAUDIÈRE INC.	982
LIBRAIRIE DU NORD INC.	1 123
LIBRAIRIE DU SOLEIL DE HULL INC.	865
LIBRAIRIE GÉNÉRALE FRANÇAISE (D.O.) INC.	982
LIBRAIRIE H. FOURNIER INC.	982
LIBRAIRIE LA LIBERTÉ INC.	982
LIBRAIRIE LA MAISON ANGLAISE INC.	982
LIBRAIRIE L'ALPHABET INC.	1 123
LIBRAIRIE LES BOUQUINISTES M. & M. INC.	982
LIBRAIRIE LIVRES EN TÊTE INC.	982
LIBRAIRIE L'OPTION INC.	982
LIBRAIRIE MARIE-LAURA INC., LA	982
LIBRAIRIE MORENCY INC.	982
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC. (ÉTABLISSEMENT - LÉVIS - ANCIENNEMENT TOME UN INC.)	982
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC. (ÉTABLISSEMENT - SAINTE-FOY)	982
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC. (ÉTABLISSEMENT - SHERBROOKE)	865
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC. (ÉTABLISSEMENT - VICTORIAVILLE)	865
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC. (ÉTABLISSEMENT - GATINEAU)	865
LIBRAIRIE TABACADO INC.	1 263
LIBRAIRIE VAUGEOIS INC., LA	982
LIBRAIRIES DU CENTRE DU QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE SAINT-JEAN ENR. - VICTORIAVILLE)	865
MÉDIASPAUL - LIBRAIRIE MÉDIASPAUL - SHERBROOKE	865
MÉGABURO INC.	982
PAPETERIE COMMERCIALE DE VAL D'OR INC. (PAPETERIE COMMERCIALE - AMOS)	1 123
PRUD'HOMME, LOUIS M. (LIBRAIRIE LOUIS-FRÉCHETTE)	865
SERVICES INFORMATIQUES LOGITEM INC. (LIBRAIRIE SERVIDEC)	1 123
SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA LIBRAIRIE PANTOUTE INC. (ÉTABLISSEMENT VIEUX-QUÉBEC - RUE SAINT-JEAN - LIBRAIRIE PANTOUTE)	982
	<b>73 592</b>

**VOLET 7****AIDE AUX PROJETS COLLECTIFS ET AUX ÉVÉNEMENTS**

<b>NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION</b>		
<b>NOM DE L'ENTREPRISE</b>	<b>OBJET</b>	<b>\$</b>
ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU QUÉBEC	« PRIX DES LIBRAIRES DU QUÉBEC 2007 »	3 000
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	« CONFÉRENCE: ÉDITER À L'HEURE D'INTERNET ET DES NOUVELLES TECHNOLOGIES »	1 200
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	JOURNÉE MONDIALE DU LIVRE 2007	50 000
ASSOCIATION POUR LA PROMOTION DE LA LIBRAIRIE INDÉPENDANTE	PROMOTION « LE LIBRAIRE »	25 000
BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES DU QUÉBEC , LES	CONGRÈS SATELLITE IFLA 2008	5 000
BOUQUINISTES DU SAINT-LAURENT INC., LES	FONCTIONNEMENT 2007-2008	35 000
CENTRE RÉGIONAL DE SERVICES AUX BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES (C.R.S.B.P.) DE LA GASPÉSIE - ÎLES-DE-LA-MADELEINE INC.	LIVRES EN FÊTE 2008	40 000
LIBRAIRIES INDÉPENDANTES DU QUÉBEC	PROMOTION - « LE LIVRE AVANT TOUT »	2 000
SOCIÉTÉ DE PROMOTION DU LIVRE (S.P.L) INC.	LIVRE D'ICI INTERNET 2007-2008	25 000
		<b>186 200</b>

**PROGRAMME D'AIDE AUX SALONS DU LIVRE**

<b>NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION</b>		
<b>NOM DE L'ENTREPRISE</b>	<b>\$</b>	
SALON DU LIVRE DE LA CÔTE-NORD INC.	50 000	
SALON DU LIVRE DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE, LE	58 000	
SALON DU LIVRE DE L'ESTRIE (S.L.E.) INC.	55 000	
SALON DU LIVRE DE L'OUTAOUAIS INC.	77 000	
SALON DU LIVRE DE MONTRÉAL INC.	82 500	
SALON DU LIVRE DE RIMOUSKI, LE	49 500	
SALON DU LIVRE DE TROIS-RIVIÈRES (RÉGION O4) INC.	49 500	
SALON DU LIVRE DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN, LE	60 000	
SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC	82 500	
		<b>564 000</b>

**PROGRAMME D'AIDE AUX ASSOCIATIONS ET AUX REGROUPEMENTS NATIONAUX - DOMAINE DU LIVRE**

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION		
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
ASSOCIATION DES DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS DE LIVRES EN LANGUE FRANÇAISE A.D.E.L.F. INC.	FONCTIONNEMENT 2007-2008	28 700
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LANGUE ANGLAISE DU QUÉBEC	FONCTIONNEMENT 2007-2008	14 400
ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU QUÉBEC	AIDE SUPPLÉMENTAIRE - FONCTIONNEMENT 2007-2008	15 000
ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU QUÉBEC	FONCTIONNEMENT 2007-2008	48 000
ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU QUÉBEC	PERFECTIONNEMENT DES LIBRAIRES 2007-2008	40 950
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	AIDE SUPPLÉMENTAIRE - FONCTIONNEMENT 2007-2008	15 000
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	FONCTIONNEMENT 2007-2008	48 000
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES SALONS DU LIVRE INC. (A.Q.S.L.)	FONCTIONNEMENT 2007-2008	24 000
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES QUÉBÉCOISES EN MILIEU SCOLAIRE (COOPSCO)	FONCTIONNEMENT 2007-2008	24 200
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES QUÉBÉCOISES EN MILIEU SCOLAIRE (COOPSCO)	PERFECTIONNEMENT DES LIBRAIRES 2007-2008	44 050
INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC, L' (STATISTIQUE QUÉBEC)	CONTRIBUTION À L'OBSERVATOIRE 2007-2008	10 000
SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA BTLF INC. (BTLF)	FONCTIONNEMENT 2007-2008	300 000
		<b>612 300</b>

## Métiers d'art

### PROGRAMME D'AIDE AUX ARTISANS ET AUX ENTREPRISES

#### VOLET 1

#### AIDE AUX ARTISANS PROFESSIONNELS ET AUX ENTREPRISES INTERMÉDIAIRES EN MÉTIERS D'ART

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION	
NOM DE L'ENTREPRISE OU DU PROFESSIONNEL	\$
171548 CANADA INC. (GUÉDINES EN FOLIE, LES)	600
171548 CANADA INC. (GUÉDINES EN FOLIE, LES)	1 647
9008-5077 QUÉBEC INC. (FEU VERRE)	18 500
9082-9110 QUÉBEC INC. (COSTUMES HABIT QUI RIT, LES - HABISCORNU, L')	1 950
9111-2466 QUÉBEC INC. (CRÉATIONS MARIE-PIERRE LAFORTUNE)	7 500
9166-0324 QUÉBEC INC. (MANIFEST DESIGN)	2 048
ALMANSA, CLAUDIA	1 615
ANNIE MICHAUD INC.	2 930
ARCHAMBAULT, LUC	5 000
ART DU CUIVRE, L'	655
ART DU CUIVRE, L'	590
ARTISANAT HAMEL INC.	20 534
ARTISANAT HAMEL INC.	13 000
ATELIER BERNARD CHAUDRON INC.	1 494
ATELIER DU VIEUX CAP-ROUGE INC.	3 935
ATELIER KOLLONTAĪ INC.	7 700
ATELIER VASCELLIS INC.	6 238
ATELIER WELMO S.E.N.C.	6 265
AURIOL, CATHERINE (ATELIER-BOUTIQUE GAÏA)	2 992
AURIOL, CATHERINE (ATELIER-BOUTIQUE GAÏA)	6 330
BEAUCHAMP, DANIEL	2 057
BEAUCHESNE, SONIA	367
BEAULIEU, MICHEL (ÉBÉNISTERIE MICHEL BEAULIEU - LE CASTOR ÉBÉNISTE)	845
BÉLANGER, ALAIN (MEUBLES DU LOFT, LES)	4 821
BETTINGER, PHILIPPE	3 008
BONMATIN, FRÉDÉRIQUE	1 327
BOUCHER, RICHARD (STYLOS BOUCHER)	315
BOULANGER, JAKO	574
BOYER, LUCIE (DESSINE-MOI UN MOUTON)	2 045
BRUNELLE ET PÉRUSSE INC.	8 000
CANTIN, ANNIE	1 190
CANTIN, ÉDITH	11 000
CHISHOLM, MORAGH	1 375
CIMON, RÉNALD (ATELIERS RÉNALD CIMON, LES)	5 500
COLLECTIONS MARIOUCHE INC., LES	9 830
COLLECTIONS MARIOUCHE INC., LES	3 600
COMITÉ DE MISE EN VALEUR DU LIN (CASERNE DU LIN, LA)	1 000
COOP DE SOLIDARITÉ L'ATELIER DES ARTS DU FEU	12 000

CÔTÉ, PIERRE-NICOLAS	3 666
COUSINEAU, ALAIN	1 975
DANIELLE NAULT DESIGNER INC.	5 394
DANSEREAU, LAURIE	6 160
DAVID, ROBERT	1 620
DAVID, ROBERT	861
DESIGN D'ICI 2000 INC.	5 572
DESIGN SCHLEECH INC.	12 000
DÉSILETS, GISÈLE	1 371
DESMEULES, ÉMILIE	5 665
ÉBÉNISTERIE D'ART ROLAND NOTH INC.	1 187
ENVERS DESIGN INC.	6 977
FOURNIER, MARTIN (ATELIER-BOUTIQUE LIMAÇON)	2 555
FOURNIER, MARTIN (ATELIER-BOUTIQUE LIMAÇON)	4 988
FRÈVE, CAROLE	1 633
GAMACHE, YVES	2 237
GAUTHIER, CHRISTINE	1 628
GILBERT, CHANTAL	6 418
GILL, MANON	1 575
GILL, MANON	1 572
GODBOUT, ROSIE	5 505
GONTHIER, DIANE (ATELIERS D'UN PAS FEUTRÉ, LES)	7 000
GRAVURE M. PONTBRIAND INC.	8 000
GREENFIELD, MICHAEL (GUITARES GREENFIELD, LES)	20 000
GRÉGOIRE, LUCIE	2 689
GUÉRIN, KINO	1 873
GUIBRUNET, FRÉDÉRIC	3 329
HORLIK, VÉRONIKA	2 700
HUDON, JACQUES	1 135
HUNOT, CLAUDE	4 700
LABONTÉ, CATHERINE (CAT DESIGNER VERRIER)	1 680
LAPINTE, MICHÈLE	6 069
LE GRAND, LOUIS	910
LEBLOND, PATRICK	4 508
L'ÉCUYER, LOUIS-GEORGES	1 000
LÉGER, JEAN-PIERRE (ATELIER Ô VITRÔ)	2 797
LÉON, JONATHAN	4 290
LEVASSEUR, NATHALIE	5 235
LORTIE, MANON (CRÉATIONS MANON LORTIE)	1 530
MAJOR, NATHANAËL (N-PROTOTYPE / N-FUZION / N-FUSION)	750
MALENFANT, LUC (ATELIER L'ART SYLVESTRE)	3 340
MAQUET, ALEXANDRE	5 175
MARGUERITE, STÉPHANE (WALLABY BOOMERANGS)	1 629
MATHIEU, ÉRIC (ÉRIC MATHIEU, DESIGNER VERRIER)	1 050
MAUGER, LOUISE	6 000
MINNER, NANCY (BOUTON JAUNE)	4 488

MORENCY, MARILÈNE	2 210
MORIN TARDIF DESIGNERS (MORIN TARDIF)	2 211
MORIN, MARIE-CLAUDE	2 207
NABOT, ANNICK	2 309
NELSON, MARIKA	3 673
NÉRON, MATHIEU (ATELIER DE CUIR SAINT-JEAN-BAPTISTE)	2 500
OUELLET, BLANDINE	4 348
OUELLETTE, KATHY	3 018
PATENAUDE, SOPHIE (TIRIGOLO )	1 685
PERRAULT, GILLES (ATELIER PETITE CALIFORNIE)	7 850
PETITE ÉCOLE DU RANG, LA	5 069
PIER BERGERON LUTHIER INC.	5 000
PLUMIMAGE	1 107
PON, STEPHEN	5 313
POTERIE TERRE À TERRE	2 482
POTVIN, PATRICE	2 746
PRODUITS GROLL INC., LES	10 502
RÉMOND PRÉCIEUX MÉTABOIS SNC	1 130
RIVEST, ÉVELYNE (ÉVELYNE RIVEST CÉRAMISTE)	3 347
ROBERT LANGLOIS JOAILLIER INC.	4 000
ROBITAILLE, ANNETTE DUCHESNE	400
ROY, BENOÎT	3 550
ROY, FERNAND	600
ROY, FERNAND	338
SÉGUIN, BÉNÉDITE (JOAILLERIE L'AMULETTE)	2 700
SERAFINO	4 379
TALBOT, ALAIN (COF... COFFRETIER D'ART)	1 696
THÉRIAULT, CAROLINE	2 215
TOUR À TOUR	5 525
TOUVERRE INC. (VERRERIE D'ART TOUVERRE)	6 000
TREMBLAY, ANNIE-CÉCILE	576
TRIFAC INC.	10 329
VENTES CORINNE SERRUYA INC., LES (OPHELIE)	6 490
VENTES CORINNE SERRUYA INC., LES (OPHELIE)	3 250
VERRERIE DE LA MÉDUSE INC., LA	5 000
VIALA, MICHEL-LOUIS	2 646
WILBAUX, ISABELLE	4 475
	<b>495 689</b>

## VOLET 2

### AIDE AUX ARTISANS ET AUX ENTREPRISES EN DÉMARRAGE

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION	
NOM DE L'ENTREPRISE OU DU PROFESSIONNEL	\$
AELTERMAN, KAREL (ÉBÉNISTERIE D'ART KAREL AELTERMAN)	2 126
AELTERMAN, KAREL (ÉBÉNISTERIE D'ART KAREL AELTERMAN)	1 830
ARIELLE DE PINTO DESIGNS INC.	7 000
BACHELET, MICHEL	1 116
BEAUDOIN, PIERRE (INSTINCT)	1 995
BEAULIEU, GENEVIÈVE ET THIBAUT, CLAUDINE	3 030
BEAULIEU, MARIE-HÉLÈNE	3 074
BOUCHARD, ANNE (MON ANGE À MOI)	6 361
BOUCHARD, ANNE (MON ANGE À MOI)	3 339
BOUCHARD, LORRAINE	8 392
BOUCHARD, MYRIAM (ATELIER DES TOURELLES)	4 500
BUSQUE, NADINE	702
CELIDON, WAGNA (WAGNA CELIDON BIJOUX)	2 644
CENTRE DES MÉTIERS DU VERRE DU QUÉBEC INC. (ESPACE VERRE)	8 000
DELAVIGNE, LUC	745
DESJARDINS, LUCIE (LUCCY DESIGN)	2 707
DOUCET, ANNIK (TERRAMIEL)	2 497
DUFOUR, KATHY	2 750
DUMONT, STÉPHANE (ARBOL)	6 000
DUSSEAU, ANICK	4 000
DUVAL, MARIE-FRANCE	4 349
FORTIN, RACHEL (RACHEL.F.)	3 500
GABOURY, GENEVIÈVE (INDIGÈNE)	3 017
HUCK, MATHIEU & WAI-YANT LI, LISA	4 000
LACHAPELLE, DOMINIQUE (VITRAUX LA CHAPELLE)	2 700
LAPLANTE-GAZAILLE, LYDIA	943
LOUPPE, VÉRONIQUE	1 698
MARIANE ALEXANDRE DESIGNERS-JOAILLIERS	6 410
MELLAMPHY, JANELLE	5 020
MINEAU, JULIE	1 530
MONGEAU, JULIEN	1 666
OCÉ'ART SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF	5 562
OSAMA, BASMA	1 000
OSLER, TAMMY	1 787
PÉRUSSE, HÉLÈNE	160
POTERIE MILLETTE	855
RABY, BENOIT	1 500
RIEN NE SE PERD, TOUT SE CRÉE...	2 780
ROBERT, MARIE-FRANCE	1 757
RODRIGUE, KARINE	328
ROY, CAROLINE	4 270
SAINT-JEAN, JUDITH	4 900
VÉDRINE, JOSIANE	5 086
	<b>137 626</b>

### VOLET 3

#### AIDE AUX PROJETS COLLECTIFS ET AUX ÉVÉNEMENTS DE COMMERCIALISATION

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION	
NOM DE L'ENTREPRISE OU DU PROFESSIONNEL	\$
1001 POTS INC.	30 000
9128-2764 QUÉBEC INC. (ARTS D'ICI)	3 479
AMIS DE L'ART DE TROIS-PISTOLES INC. , LES (MAISON DU NOTAIRE, LA)	5 000
ANTOINE, NATHALIE (POTERIE MANU REVA)	5 000
ARRIMAGE CORPORATION CULTURELLE DES ÎLES-DE-LA-MADELEINE	10 000
ARTISTES DANS LEUR MILIEU	4 000
ARTISTES DANS LEUR MILIEU	7 000
ASSOCIATION DES ARTISANS DU BAS-RICHELIEU INC., L'	3 000
ASSOCIATION DES CÉRAMISTES DE QUÉBEC	8 000
ASSOCIATION DES CÉRAMISTES DE QUÉBEC	1 520
ATELIER GALERIE L'ESPACE BLEU INC.	6 875
AU SALON DES MÉTIERS D'EMMA INC.	2 240
CAHIERS MÉTIERS D'ART	7 138
CENTRE MATERIA	25 000
CHAPUT, DIANE (DÉCIBELLES)	3 000
CIRCUIT DES ARTS MEMPHRÉMAGOG, LE	4 000
CONSEIL DE LA CULTURE DE LA GASPÉSIE	15 000
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (BUREAU D'EXPORTATION - MÉTIERS D'ART QUÉBEC/BE-MAQ)	11 500
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (BUREAU D'EXPORTATION - MÉTIERS D'ART QUÉBEC/BE-MAQ)	5 000
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE DE BONAVENTURE, LA (MUSÉE ACADIEN DU QUÉBEC À BONAVENTURE)	6 842
CORPORATION DES MÉTIERS D'ART DU SAGUENAY LAC-ST-JEAN	15 000
CORPORATION DES MÉTIERS D'ART DU SAGUENAY LAC-ST-JEAN	6 375
CORPORATION MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC EN ESTRIE INC.	25 000
COURTEPOINTE QUÉBEC	7 430
GALERIE FARFELU DE SUTTON	1 928
GUILDE CANADIENNE DES MÉTIERS D'ART	6 878
GUYOMARC'H, NOËL (GALERIE NOËL GUYOMARC'H, BIJOUX D'ART)	1 000
MAISON DES MÉTIERS D'ART DE QUÉBEC	4 800
MARSOLAIS, LUCILE (DÉCO ET CÉTÉRA)	4 300
MARSOT, JACQUES	8 000
MÉTIERS D'ART/ BAS-SAINT-LAURENT	20 000
MÉTIERS D'ARTS DE LANAUDIÈRE	10 000
MONTRÉAL BAROQUE INC.	1 000
PARCOURS DES ARTS, LE	2 500
PRODUCTIONS INTERFACE DESIGN INC., LES (SALON INTERNATIONAL DU DESIGN DE MONTRÉAL - SIDIM)	35 000
SIGNATURE LAURENTIDES	10 000
SOCIÉTÉ CARTE OPTION ART	10 000
SOCIÉTÉ ÉCONOMUSÉE DU QUÉBEC	35 000
SUR LE CHEMIN DES ARTISANS	4 000

TOUR DES ARTS	4 500
TOURNÉE DES 20, LA	5 000
VIEUX-MÉTIER, LES MÉTIERS VIVANTS INC., LES	15 000
VIEUX-MÉTIER, LES MÉTIERS VIVANTS INC., LES	5 000
	<b>401 305</b>

#### VOLET 4

##### PARTICIPATION AUX SALONS DE MÉTIERS D'ART

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION	
NOM DE L'ENTREPRISE OU DU PROFESSIONNEL	\$
171548 CANADA INC. (GUÉDINES EN FOLIE, LES)	600
9146-4842 QUÉBEC INC. (ATELIER DE BATIK / LA ROUTE DE LA SOIE)	700
9166-0324 QUÉBEC INC. (MANIFEST DESIGN)	300
ARCHAMBAULT, LUC	600
ARSENAULT, LINE	1 000
ART DU CUIVRE, L'	300
ATELIER BERNARD CHAUDRON INC.	300
ATELIER LIBELLULE S.E.N.C.	300
AUDET, CHRISTINE	300
BEAUCHESNE, SONIA	300
BEAUDOIN, PIERRE (INSTINCT)	800
BOIRE, MICHEL	600
BOUCHARD, ANNE (MON ANGE À MOI)	600
BOUCHER, RICHARD (STYLOS BOUCHER)	300
BOULANGER, JAKO	1 000
BUCZKOWSKI, MARTINE	300
COMITÉ DE MISE EN VALEUR DU LIN (CASERNE DU LIN, LA)	300
DANIELLE NAULT DESIGNER INC.	600
DESMEULES, ÉMILIE	500
DOUCET, ANNIK (TERRAMIEL)	300
DUMONT, STÉPHANE (ARBOL)	300
DUVAL, MARIE-FRANCE	300
FOURNIER, MARTIN (ATELIER-BOUTIQUE LIMAÇON)	700
GABOURY, GENEVIÈVE (INDIGÈNE)	300
GILL, MANON	500
GUÉRIN, KINO	500
KAPSIK, FRANCIS	700
LEPAGE, MÉLODIE	700
MARTINEAU, DANIEL	300
MATHIEU, ÉRIC (ÉRIC MATHIEU, DESIGNER VERRIER)	300
MERCIER, RICHARD	300
MORIN TARDIF DESIGNERS (MORIN TARDIF)	300
MORIN, MARIE-CLAUDE	300
OUELLET, ANDRÉ	600

PASSELANDE, DANIEL (COLLECTION DIAGONAL)	300
PATENAUDE, SOPHIE (TIRIGOLO )	600
PÉRUSSE, HÉLÈNE	300
PETITE ÉCOLE DU RANG, LA	600
PLUMIMAGE	300
POTVIN, PATRICE	300
PRINCE, PAULINE	700
RÉMOND PRÉCIEUX MÉTABOIS SNC	500
RIEN NE SE PERD, TOUT SE CRÉE...	900
RIVEST, ÉVELYNE (ÉVELYNE RIVEST CÉRAMISTE)	600
ROBERT LANGLOIS JOAILLIER INC.	300
ROBERT, MARIE-FRANCE	600
ROY, FERNAND	300
SÉGUIN, BÉNÉDITE (JOAILLERIE L'AMULETTE)	300
TALBOT, ALAIN (COF... COFFRETIER D'ART)	300
THÉRIAULT, CAROLINE	500
TISSIER, PHILIPPE (ATELIER DE CUIR PHILAMAIN)	600
TOUVERRE INC. (VERRERIE D'ART TOUVERRE)	500
TREMBLAY, ANNIE-CÉCILE	600
TURBIDE, ANDRÉ	800
VALLÉE, ISOLINE (ATELIER ISO)	700
	<b>26 700</b>

## PROGRAMME D'AIDE AUX ÉCOLES - ATELIERS

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION	
NOM DE L'ENTREPRISE	\$
CENTRE DE CÉRAMIQUE-POTERIE BONSECOURS INC.	5 000
CENTRE DE CÉRAMIQUE-POTERIE BONSECOURS INC.	9 000
CENTRE DE CÉRAMIQUE-POTERIE BONSECOURS INC.	115 000
CENTRE DE FORMATION ET DE CONSULTATION EN MÉTIERS D'ART- (CENTRE DE RECHERCHE EN MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC)	3 600
CENTRE DE RECHERCHE ET DE DESIGN EN IMPRESSION TEXTILE DE MONTRÉAL (CENTRE DE DESIGN TEXTILE DU QUÉBEC)	10 000
CENTRE DE RECHERCHE ET DE DESIGN EN IMPRESSION TEXTILE DE MONTRÉAL (CENTRE DE DESIGN TEXTILE DU QUÉBEC)	9 000
CENTRE DE RECHERCHE ET DE DESIGN EN IMPRESSION TEXTILE DE MONTRÉAL (CENTRE DE DESIGN TEXTILE DU QUÉBEC)	115 000
CENTRE DES MÉTIERS DU CUIR DE MONTRÉAL	9 000
CENTRE DES MÉTIERS DU CUIR DE MONTRÉAL	110 000
CENTRE DES MÉTIERS DU VERRE DU QUÉBEC INC. (ESPACE VERRE)	9 000
CENTRE DES MÉTIERS DU VERRE DU QUÉBEC INC. (ESPACE VERRE)	125 000
CENTRE DES TEXTILES CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL, LE	10 000
CENTRE DES TEXTILES CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL, LE	9 000
CENTRE DES TEXTILES CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL, LE	115 000
ÉCOLE DE JOAILLERIE DE MONTRÉAL (E.J.M.)	18 000
ÉCOLE DE JOAILLERIE DE MONTRÉAL (E.J.M.)	9 000

ÉCOLE DE JOAILLERIE DE MONTRÉAL (E.J.M.)	120 000
ÉCOLE DE JOAILLERIE DE QUÉBEC	1 000
ÉCOLE DE JOAILLERIE DE QUÉBEC	9 000
ÉCOLE DE JOAILLERIE DE QUÉBEC	108 000
INSTITUT QUÉBÉCOIS D'ÉBÉNISTERIE	9 000
INSTITUT QUÉBÉCOIS D'ÉBÉNISTERIE	108 000
MAISON DES MÉTIERS D'ART DE QUÉBEC	27 000
MAISON DES MÉTIERS D'ART DE QUÉBEC	314 000
	<b>1 376 600</b>

## PROGRAMME DE SOUTIEN AU MARCHÉ DE L'ART

### VOLET 1

#### EXPOSITION

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION	
NOM DE L'ENTREPRISE	\$
164677 CANADA INC. (GALERIE ELENA LEE )	2 000
4122861 CANADA INC. (GALERIE ORANGE ART CONTEMPORAIN)	6 000
9005-6292 QUÉBEC INC.	8 000
9015-3123 QUÉBEC INC. (GALERIE LILIAN RODRIGUEZ)	5 000
9133-0126 QUÉBEC INC. (GALERIE LACERTE-ART CONTEMPORAIN)	5 000
ART MÛR (GALERIE ART MÛR)	6 000
ASSOCIATION DES GALERIES D'ART CONTEMPORAIN (MONTRÉAL)	5 000
CHASSE-SPLEEN DIFFUSION INC. (GALERIE SIMON BLAIS)	4 000
GALERIE ÉRIC DEVLIN INC.	9 100
GALERIE JOYCE YAHOU DA INC.	12 000
GALERIE RENÉ BLOUIN S.C.C.	5 000
GALERIE ROGER BELLEMARE INC. (MAXIMUM 500 )	5 500
GALERIE SAS (S.E.N.C.)	3 000
GRAFF DIFFUSION LTEE	6 000
LAROCHELLE, ISABELLE (FORMAT L78 L'ESPACE GALERIE)	5 000
	<b>86 600</b>

**VOLET 2**  
EXPORTATION

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION	
NOM DE L'ENTREPRISE	\$
164677 CANADA INC. (GALERIE ELENA LEE )	20 000
4122861 CANADA INC. (GALERIE ORANGE ART CONTEMPORAIN)	10 000
9005-6292 QUÉBEC INC.	15 000
9015-3123 QUÉBEC INC. (GALERIE LILIAN RODRIGUEZ)	11 000
9133-0126 QUÉBEC INC. (GALERIE LACERTE-ART CONTEMPORAIN)	17 000
ART MÛR (GALERIE ART MÛR)	10 000
CHASSE-SPLEEN DIFFUSION INC. (GALERIE SIMON BLAIS)	12 000
DION, THÉRÈSE (GALERIE THÉRÈSE DION)	15 000
GALERIE DONALD BROWNE INC.	7 000
GALERIE ÉRIC DEVLIN INC.	2 900
GALERIE RENÉ BLOUIN S.C.C.	14 000
GALERIE ROGER BELLEMARE INC. (MAXIMUM 500 )	8 500
GALERIE SAS (S.E.N.C.)	3 000
GRAFF DIFFUSION LTEE	12 500
PIERRE-FRANÇOIS OUELLETTE ART CONTEMPORAIN INC.	23 500
	<b>181 400</b>

**PROGRAMME D'AIDE AUX ASSOCIATIONS ET  
AUX GROUPEMENTS NATIONAUX - DOMAINE DES MÉTIERS D'ART**

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION	
NOM DE L'ENTREPRISE	\$
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (BUREAU D'EXPORTATION - MÉTIERS D'ART QUÉBEC/BE-MAQ)	150 000
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (BUREAU D'EXPORTATION - MÉTIERS D'ART QUÉBEC/BE-MAQ)	800 000
SOCIÉTÉ ÉCONOMUSÉE DU QUÉBEC	150 000
SOCIÉTÉ ÉCONOMUSÉE DU QUÉBEC	100 000
	<b>1 200 000</b>

# Exportation et rayonnement culturel

## PROGRAMME D'AIDE À L'EXPORTATION ET AU RAYONNEMENT CULTUREL

### VOLET 1

#### SODEXPORT - ENTREPRISE

NATURE DE L'AIDE : AIDE REMBOURSABLE		
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
80799 CANADA LTÉE (OPTION ART)	DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS : INTERNATIONAL	25 000
9084-7344 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS LES ALLUSIFS, LES)	DÉVELOPPEMENT DU MARCHÉ EUROPÉEN 2007-2009	35 000
9175-5272 QUÉBEC INC. (GROUPE KARKWA)	DÉVELOPPEMENT DE LA CARRIÈRE DU GROUPE KARKWA	20 000
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS : INTERNATIONAL	50 000
CORPORATION IMAGE ENTERTAINMENT INC.	DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS : INTERNATIONAL	35 000
ÉCRITS DES FORGES, LES	DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS : INTERNATIONAL	50 000
ÉDITIONS DE LA PASTÈQUE INC., LES	DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS : INTERNATIONAL	15 000
ÉDITIONS IMAGINE INC., LES	DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS : INTERNATIONAL	15 000
ÉDITIONS TRIPTYQUES INC, LES	DÉVELOPPEMENT DU MARCHÉ EUROPÉEN	15 000
FILMOPTION INTERNATIONALE INC.	DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS : INTERNATIONAL	90 000
MORIN TARDIF DESIGNERS (MORIN TARDIF)	DÉVELOPPEMENT DU MARCHÉ CANADIEN	10 000
PIXCOM INTERNATIONAL INC. (PIXCOM)	DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS : INTERNATIONAL	100 000
PRODUCTIONS 3PM INC.	DÉVELOPPEMENT DE LA CARRIÈRE EUROPÉENNE DE PIERRE LAPOINTE	35 000
SORRENTINO SANCHE	DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS : ÉTATS-UNIS ET CANADA	10 000
TÉLÉFICTION DISTRIBUTION & MARKETING INC.	DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS : INTERNATIONAL	35 000
VENTES CORINNE SERRUYA INC., LES (OPHELIE)	DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS : INTERNATIONAL	25 000
VIVAVISION INC.	DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS : INTERNATIONAL	50 000
		<b>615 000</b>

### VOLET 2

#### SODEXPORT - PROJET

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION OU AIDE REMBOURSABLE		
NOM DE L'ENTREPRISE OU DU PROFESSIONNEL	OBJET	\$
<b>Subvention</b>		
9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING , FAMGROUP)	FOLQUÉBEC - ACTIVITÉS INTERNATIONALES 2007-2008	27 000
BAVOTA ET ASS. GROUPE COMMUNICATIONS INC. (BAVOTA COMMUNICATIONS)	PRIX DIFFUSEURS EUROPÉENS SODEC/RIDEAU 2008-2009 - ANDRÉA LINDSAY	10 000
BOIRE, MICHEL	SALON ONE OF A KIND (TORONTO)	1 500
BONMATIN, FRÉDÉRIQUE	SALON ONE OF A KIND (TORONTO)	1 750
BOUCHER, RICHARD (STYLOS BOUCHER)	SALONS ONE OF A KIND (TORONTO) ET ORIGINALS SPRING CRAFT SALE (OTTAWA)	2 000
BOUTIN, DANIEL	SALON ONE OF A KIND (TORONTO) 2008	4 000

CENTRE DES MÉTIERS DU VERRE DU QUÉBEC INC. (ESPACE VERRE)	SALON ONE OF A KIND DU PRINTEMPS 2008	3 500
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	DUMAS - FESTIVAL FNAC SOIRÉE SPÉCIALE QUÉBEC	8 400
DISQUES EFFENDI INC.	QUÉBEC JAZZ AU LINCOLN JAZZ CENTER NY	13 250
GUYOMARC'H, NOËL (GALERIE NOËL GUYOMARC'H, BIJOUX D'ART)	EXPOSITION OBJET TORONTO 2007	1 375
PRODUCTIONS DIVERSO INC., LES	BENWELA - PROSPECTION EN LOUISIANE	3 000
PRODUCTIONS PRIME TIME INC., LES (SONS PRIME TIME, LES)	THE SINS - PROSPECTION AUX ÉTATS-UNIS	1 500
SOCIÉTÉ POUR L'AVANCEMENT DE LA CHANSON D'EXPRESSION FRANÇAISE, LA	LE GRAND 8 - TOURNÉE 2007-2008	15 000
WILBAUX, ISABELLE	SALON KLANGGESTALTEN (BERLIN) ET RENCONTRE (VIENNE)	1 750
<b>Sous-total subvention</b>		<b>94 025</b>
<b>Aide remboursable</b>		
2846-2059 QUÉBEC INC. (CONSULT'ART CONSEILLER EN ÉVÉNEMENTS ARTISTIQUES)	MORAN - PROSPECTION EN BELGIQUE ET EN FRANCE	7 000
9137-8489 QUÉBEC INC. (DISQUES SABOTEUR, LES)	DÉVELOPPEMENT À L'INTERNATIONAL	10 000
COLLECTIONS GIRARDIN INC.	FOIRE COMMERCIALE DE DESIGN ICFF DE NEW YORK 2007-2008	8 000
FESTIVAL CANADIEN DES FILMS DU MONDE	RAYONNEMENT INTERNATIONAL	20 000
GESTION NULAND INC.	THOMAS HELLMAN - PROSPECTION EN FRANCE	6 000
GUÉRIN, KINO	BUYERS MARKET (PHILADELPHIE) ET SALON ONE OF A KIND (TORONTO)	6 000
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC.	BORI - PROSPECTION EN FRANCE	6 000
<b>Sous-total aide remboursable</b>		<b>63 000</b>
		<b>157 025</b>

## VOLET 2.1 : AIDE À LA TOURNÉE HORS QUÉBEC

### NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION

NOM DE L'ENTREPRISE OU DU PROFESSIONNEL	OBJET	\$
9013-9700 QUÉBEC INC. (PRÛCHE LIBRE, LA)	YVES LAMBERT ET LE BÉBERT ORCHESTRA - TOURNÉE EN FRANCE, EN BELGIQUE ET EN SUISSE	25 000
9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING, FAMGROUP)	FRANÇOIS BOURASSA - TOURNÉE AU NOUVEAU-BRUNSWICK ET AU MANITOBA	4 518
9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING, FAMGROUP)	GALITCHA - TOURNÉE EN TUNISIE ET EN FRANCE	6 121
9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING, FAMGROUP)	GENTICORUM - TOURNÉE AU DANEMARK ET EN NORVÈGE	3 500
9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING, FAMGROUP)	GENTICORUM - TOURNÉE AU MEXIQUE	3 977
9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING, FAMGROUP)	GENTICORUM - TOURNÉE EN ITALIE, ÉCOSSE ET ESTONIE	9 970
9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING, FAMGROUP)	PENNY LANG - TOURNÉE AU CANADA	6 908
9045-1170 QUÉBEC INC. (DISQUES STOMP, LES / UNION LABEL GROUP)	JAH CUTTA AND DETERMINATION - TOURNÉE AU CANADA	7 500
9045-1170 QUÉBEC INC. (DISQUES STOMP, LES / UNION LABEL GROUP)	JAH CUTTA AND DETERMINATION - TOURNÉE AU CANADA	5 000
9045-1170 QUÉBEC INC. (DISQUES STOMP, LES / UNION LABEL GROUP)	ONE NIGHT BAND - TOURNÉE CANADA ET ÉTATS-UNIS	7 500

9045-1170 QUÉBEC INC. (DISQUES STOMP, LES / UNION LABEL GROUP)	SUBB - TOURNÉE AU JAPON	15 000
9069-7707 QUÉBEC INC. (DISQUES VOXTONE, LES )	MADCAPS - TOURNÉE DANS L'OUEST CANADIEN	25 000
9175-5272 QUÉBEC INC. (GROUPE KARKWA)	KARKWA - TOURNÉE EN FRANCE	25 000
9 <sup>e</sup> VAGUE INC.	DAMIEN ROBITAILLE - DÉFERLANTES FRANCOPHONES	6 027
9 <sup>e</sup> VAGUE INC.	DAMIEN ROBITAILLE - FESTIVAL "ALORS ... CHANTE" À MONTAUBAN	3 500
AGENCE STATION BLEUE INC., L'	MONTREAL GUITARE TRIO - TOURNÉE EN BELGIQUE ET EN HOLLANDE	3 693
BONSOUND INC. (BONSON)	LES BREASTFEEDERS - TOURNÉE EN FRANCE ET EN SUISSE	12 500
BONSOUND INC. (BONSON)	MALAJUBE - TOURNÉE AUX ÉTATS-UNIS	9 915
BONSOUND INC. (BONSON)	MALAJUBE - TOURNÉE EN EUROPE	12 585
C4 PRODUCTIONS INC.	GATINEAU - TOURNÉE EN FRANCE	22 748
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	DUMAS - TOURNÉE EN FRANCE	10 000
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	MARIE-ANNICK LÉPINE - TOURNÉE EN FRANCE	10 000
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	ROBERT CHARLEBOIS - TOURNÉE EN FRANCE ET EN BELGIQUE	15 000
DISQUES ARTIC INC.	GENEVIÈVE CHAREST - TOURNÉE EN EUROPE	2 975
DISQUES DARE TO CARE INC., LES	TRICOT MACHINE - TOURNÉE AUX ÉTATS-UNIS	5 478
DISQUES DARE TO CARE INC., LES	WE ARE WOLVES - TOURNÉE EN EUROPE	6 920
DISQUES EFFENDI INC.	ALAIN BÉDARD / AUGUSTE QUINTETTE - TOURNÉE AU CANADA	5 000
DISQUES EFFENDI INC.	JAZZLAB - TOURNÉE EN EUROPE	17 500
DISQUES EFFENDI INC.	JEAN VANASSE/COCO ZHAO - TOURNÉE AU CANADA	6 426
DISQUES EFFENDI INC.	JEAN-CHRISTOPHE BENEY QUARTET - TOURNÉE EN EUROPE	6 074
DISQUES INDICA INC., LES (EMPIRE KEROZEN)	ARSENIK 33 - TOURNÉE EN FRANCE	4 000
DISQUES INDICA INC., LES (EMPIRE KEROZEN)	LES TROIS ACCORDS - TOURNÉE EN FRANCE	10 000
DISQUES INDICA INC., LES (EMPIRE KEROZEN)	LES TROIS ACCORDS - TOURNÉE EN FRANCE	8 000
DISQUES LEILA INC., LES	JAMIL - TOURNÉE EN FRANCE	25 000
DISQUES NINJA TUNE INC.	GHISLAIN POIRIER - TOURNÉE EN EUROPE	3 653
DISQUES NINJA TUNE INC.	GHISLAIN POIRIER - SOUTH BY SOUTH WEST 2008 À AUSTIN (TEXAS)	2 952
DISQUES NINJA TUNE INC.	GHISLAIN POIRIER - TOURNÉE EN EUROPE	4 347
DISQUES NINJA TUNE INC.	KID KOALA - TOURNÉE AUX ÉTATS-UNIS	5 135
DISQUES NINJA TUNE INC.	SIXTOO - SOUTH BY SOUTH WEST 2008	2 025
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	CHAMPION ET SES G-STRINGS - TOURNÉE EN FRANCE	4 755
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	CHAMPION ET SES G-STRINGS - TOURNÉE OUEST CANADIEN	20 245
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	MICHEL RIVARD - TOURNÉE DANS L'OUEST CANADIEN	7 208
FILMS GILLES CARLE INC., LES	CHLOÉ SAINTE-MARIE - TOURNÉE EN FRANCE	14 840
GESTION JUSTE POUR RIRE INC. (GROUPE ROZON - FILMS ROZON)	JUSTE POUR RIRE - TOURNÉE EN FRANCE	18 880
GESTION NULAND INC.	SUSIE ARIOLI - TOURNÉE EN EUROPE	6 875
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTION SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	DANIEL BOUCHER - TOURNÉE À PARIS	7 780
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	ANGÈLE DUBEAU ET LA PIETA - TOURNÉE AU MEXIQUE ET AU GUATEMALA	25 000

GROUPE ARCHAMBAULT INC. (DISQUES MUSICOR)	FLORENCE K. - TOURNÉE EN FRANCE	8 865
GROUPE PHANEUF INC, LES (PRODUCTIONS PHANEUF)	PLUME LATRAVERSE - DÉFERLANTES FRANCOPHONES	3 644
ICONOCLASTE MUSIQUE INC.	LES CHIENS - TOURNÉE EN EUROPE	20 405
JAJOU PRODUCTIONS (2004) INC.	LUCK MERVIL - TOURNÉE EN HAÏTI ET AUX ÉTATS-UNIS	9 392
MÉDIA OPAK INC.	MIRACLE FORTRESS - TOURNÉE AUX ÉTATS-UNIS ET EN EUROPE	10 143
MÉDIA OPAK INC.	PATRICK WATSON - TOURNÉE EN EUROPE	24 857
NG PRODUCTIONS INC. (MAUVAIS SORT)	MAUVAIS SORT - TOURNÉE EN EUROPE	17 430
POULIOT, LORRAINE (LORRAINE POULIOT MANAGEMENT)	SUROÏT - TOURNÉE EN FRANCE	16 875
PRESTE INC.	GRIMSKUNK - TOURNÉE AU CANADA	10 000
PRESTE INC.	LES VULGAIRES MACHINS - TOURNÉE EN FRANCE	19 893
PRESTE INC.	VULGAIRES MACHINS - TOURNÉE EN FRANCE	5 107
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES)	MES AÏEUX - TOURNÉE EN FRANCE	15 000
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES)	MES AÏEUX - TOURNÉE EN FRANCE	10 000
PRODUCTIONS 3PM INC.	PIERRE LAPOINTE - TOURNÉE EN FRANCE	25 000
PRODUCTIONS ANACROUSE INC.	CATHERINE MAJOR - TOURNÉE EN FRANCE	3 430
PRODUCTIONS ANACROUSE INC.	YANN PERREAU - TOURNÉE EN FRANCE ET EN INDE	5 665
PRODUCTIONS BENANNAH INC., LES	ANNIE BROCOLI - TOURNÉE EN FRANCE ET EN BELGIQUE	9 621
PRODUCTIONS CASA NOSTRA INC.	MARCO CALLIARI - TOURNÉE EN EUROPE	25 000
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE II INC., LES	STEPHANE ROUSSEAU - TOURNÉE EN FRANCE	25 000
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	LE VENT DU NORD - TOURNÉE AU ROYAUME-UNI	11 225
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	LE VENT DU NORD - TOURNÉE EN ANGLETERRE ET EN FRANCE	13 323
PRODUCTIONS TRIBAL INC.	FABIOLA TOUPIN - TOURNÉE EN FRANCE	11 701
PRODUCTIONS TRIBAL INC.	RENÉ LAJOIE - TOURNÉE EN FRANCE	4 564
PRODUCTIONS TRIBAL INC.	RENÉ LAJOIE - TOURNÉE EN FRANCE	3 855
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES (PRODUCTIONS AMÉRIX)	GADJI-GADJO - TOURNÉE EN FRANCE	16 190
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES (PRODUCTIONS AMÉRIX)	KLEZTORY - TOURNÉE AU CANADA	14 000
ZONE3 INC.	DRACULA - TOURNÉE EN FRANCE	25 000
		<b>837 215</b>

### VOLET 3

#### PRÉSENCE COLLECTIVE DANS LES MARCHÉS ET FOIRES ET AUTRES ACTIVITÉS DE RAYONNEMENT CULTUREL

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION		
NOM DE L'ENTREPRISE OU DU PROFESSIONNEL	OBJET	\$
<b>Présence collective</b>		
ASSOCIATION DES GALERIES D'ART CONTEMPORAIN (MONTRÉAL)	OUTILS COLLECTIFS POUR LES GALERIES QUÉBÉCOISES - TORONTO INTERNATIONAL ART FAIR 2008	5 000
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	CONTRIBUTION SPÉCIALE - FOIRE DU LIVRE DE FRANCFORT 2007	30 000
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	CONTRIBUTION SPÉCIALE - MISE EN PLACE D'UNE VEILLE INFORMATIONNELLE ET STATISTIQUE	6 000

ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	COORDINATION ET MISSION - ÉDITEURS ALLEMANDS 2007	5 000
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	FOIRE INTERNATIONALE DU LIVRE À BARCELONE (LIBER) 2008	35 000
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	OUTIL DE COMMERCIALISATION 2007-2008	6 000
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	PROTOCOLE 2007-2008	499 900
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE L'INDUSTRIE DU DISQUE, DU SPECTACLE ET DE LA VIDÉO (ADISQ)	ATELIERS D'EXPORTATION	8 000
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE L'INDUSTRIE DU DISQUE, DU SPECTACLE ET DE LA VIDÉO (ADISQ)	PROTOCOLE 2007-2008	140 000
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (BUREAU D'EXPORTATION - MÉTIERS D'ART QUÉBEC/BE-MAQ )	MISSION COLLECT	3 000
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (BUREAU D'EXPORTATION - MÉTIERS D'ART QUÉBEC/BE-MAQ )	MISSION SOFA NEW YORK	2 000
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (BUREAU D'EXPORTATION - MÉTIERS D'ART QUÉBEC/BE-MAQ )	MUSICORA 2008 - STAND QUÉBEC	20 000
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (BUREAU D'EXPORTATION - MÉTIERS D'ART QUÉBEC/BE-MAQ )	PALM BEACH 2008	10 000
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (BUREAU D'EXPORTATION - MÉTIERS D'ART QUÉBEC/BE-MAQ )	PROTOCOLE 2007-2008	88 000
HORIZON QUÉBEC INC.	NATPE 2008	7 000
HORIZON QUÉBEC INC.	PROTOCOLE 2007-2008	425 000
	COMMISSARIAT EUROPÉEN DE LA SODEC - 3 <sup>e</sup> BIENNALES INTERNATIONALES DU SPECTACLE (BIS)	7 176
	COMMISSARIAT EUROPÉEN DE LA SODEC - FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE CANNES 2007	201 910
	COMMISSARIAT EUROPÉEN DE LA SODEC - SUNNY SIDE OF THE DOC - LAROCHELLE ÉDITION 2007	35 140

**Sous-total présence collective**

**1 534 126**

**Rayonnement culturel**

9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	M POUR MONTRÉAL 2007	18 000
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	M POUR MONTRÉAL 2008 - SOUTH BY SOUTHWEST	7 500
AMAZONE FILMS INC.	NESTOR ET LES OUBLIÉS - SOUS-TITRAGE	1 500
AMÉRIQUE FILM R INC. (AMÉRIQUE FILM RESTLESS)	RESTLESS - FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE BERLIN 2008	1 200
BEAUCHAMP, LUC (PRODUCTIONS DE LA CHAMBRE NOIRE, LES)	LE PARADIS D'ARTHUR - RHODE ISLAND INTERNATIONAL FILM FESTIVAL	750
CHANG, KUN	THE RIP OFF - THE SHORT SHORTS FILM FESTIVAL AU JAPON	500
CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION INC.	CONTINENTAL, UN FILM SANS FUSIL - GIORNATE DEGLI AUTORI - VENICE DAYS	8 500
CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION INC.	LE RING - FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE BERLIN	4 000
CINÉMAGINAIRE INC.	ÂGE DES TÉNÉBRES - CANNES 2007	26 000
COLLECTIF O8 (FESTIVAL DE MUSIQUE ÉMERGENTE)	FESTIVAL DE MUSIQUE ÉMERGENTE - VOLET INTERNATIONAL	10 000
COLLECTIF O8 (FESTIVAL DE MUSIQUE ÉMERGENTE)	FESTIVAL DE MUSIQUE ÉMERGENTE - VOLET INTERNATIONAL	6 000
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (BUREAU D'EXPORTATION - MÉTIERS D'ART QUÉBEC/BE-MAQ - GALERIE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC, LA)	BROUAGE 2007 (FRANCE)	1 000
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (BUREAU D'EXPORTATION - MÉTIERS D'ART QUÉBEC/BE-MAQ - GALERIE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC, LA)	BROUAGE ET SAINT-MALO 2008	10 000

CÔTÉ, DENIS (NIHIL PRODUCTIONS)	NOS VIES PRIVÉES - FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE LOCARNO 2007	2 900
COUP DE COEUR FRANCOPHONE	VOLET INTERNATIONAL 2007-2008	20 000
CROCODILE ROUX	RENCONTRES TENK 2007	2 000
DAVIS-COUSINEAU, MARY ELLEN	TERRITOIRES - FESTIVAL INTERNATIONAL DE DOCUMENTAIRES DE SALONIQUE 2008	500
DELPHIS FILMS INC.	L'AUDITION - SORTIE EN FRANCE	3 000
ÉDITIONS DU NOROÏT LTÉE	FESTIVAL DE LITTÉRATURE DE BERLIN	2 000
FILMS DU RAPIDE-BLANC INC.	À FORCE DE RÊVES - SOUS-TITRAGE ANGLAIS	3 500
FILMS DU TRICYCLE INC., LES	THE RIVER WHERE WE LIVE - BROOKLYN INTERNATIONAL FILM FESTIVAL	500
FILMS DU TRICYCLE INC., LES	UN FLEUVE HUMAIN - FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DOCUMENTAIRE DE MUNICH	1 224
FILMS ÉQUINOXE INC., LES	LA CAPTURE - FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE LOCARNO 2007	4 600
FILMS SÉVILLE INC., LES	CONTRE TOUTE ESPÉRANCE - FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE LOCARNO 2007	5 070
FILMS SÉVILLE INC., LES	TOUT EST PARFAIT - FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE BERLIN	6 000
FILMS SIAMOIS INC., LES	MISSING VICTOR PELLERIN - THE INSTITUTE OF CONTEMPORARY ART À BOSTON	492
GROULX, SYLVIE	LA CLASSE DE MADAME LISE - FESTIVAL DE FILMS DE FEMMES DE MEXICO 2007	713
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	ANDRÉ MATHIEU	15 000
GUILDE CANADIENNE DES MÉTIERS D'ART	SOFA CHICAGO	850
INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC, L' (STATISTIQUE QUÉBEC)	CONTRIBUTION À L'OBSERVATOIRE - AFFAIRES INTERNATIONALES	10 000
LAURENCE, CHRISTIAN	L'ÉDUCATION NAUTIQUE - FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM EXPRESSION EN CORTO 2007	400
LIBRAIRIE DU QUÉBEC INC.	PROTOCOLE 2007-2008	40 000
MACHINE ÉCRAN INC., LA	LA BELLE BÊTE - BOSTON UNDERGROUND FILM FESTIVAL 2008	500
MARTIN, CATHERINE	DANS LES VILLES - FESTIVAL D'ÉDIMBOURG	1 500
METAFILMS INC.	L'APPEL DU VIDE - SOUS-TITRAGE ANGLAIS	610
PILOTE, SÉBASTIEN	DUST BOWL HA! HA! - FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE LOCARNO 2007	1 600
PRODUCTIONS ISCA INC., LES	LES FEMMES DE LA BRUKMAN - FESTIVAL DU FILM DE SUNDANCE 2008	7 000
PRODUCTIONS KORSAIR INC.	SOUVIENS-TOI DE M'AIMER - SOUS-TITRAGE ANGLAIS ET ESPAGNOL	3 000
PRODUCTIONS LÉA POOL INC., LES	ANNE TRISTER - FESTIVAL INTERNATIONAL DE FILMS DE FEMMES DE CRÉTEIL	1 080
QUÉBECOMM SPECTACLES INC. (LE GRAND RIRE)	GALA DU GRAND RIRE DE QUÉBEC À PARIS 2008	6 000
RENCONTRES INTERNATIONALES DU DOCUMENTAIRE DE MONTRÉAL	DOC CIRCUIT DE MONTRÉAL 2007	745
RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS, LES	TOURNÉE AU CANADA	3 500
RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS, LES	VOLET INTERNATIONAL 2007-2008	6 500
STEIGER LEVINE, BENJAMIN (BSL PRODUCTIONS)	ZACKARY SAMUEL: ILLUSIONISTE - FESTIVALS LE MECAL (BARCELONE) ET RAINDANCE (ANGLETERRE)	500
VIDÉO FEMMES	CINÉMA QUÉBÉCOIS RÉALISÉ PAR DES FEMMES - ARGENTINE	3 500
	ATELIER GRAND NORD 2008	16 200
	BIRLYANT, UNE HISTOIRE TCHÉTCHÈNE - FESTIVAL INTERNATIONAL DE FILMS DE FEMMES DE CRÉTEIL 2008	953
	COMMISSARIAT EUROPÉEN DE LA SODEC - BOURGES 2007	2 192
	COMMISSARIAT EUROPÉEN DE LA SODEC - BUREAU DE LIAISON DU CINÉMA DE L'ESPACE FRANCOPHONE	1 500

COMMISSARIAT EUROPÉEN DE LA SODEC - CINÉMA DU QUÉBEC À LYON	13 647
COMMISSARIAT EUROPÉEN DE LA SODEC - CINÉMA DU QUÉBEC À PARIS 2007	314 351
COMMISSARIAT EUROPÉEN DE LA SODEC - CINÉMA TOUT ÉCRAN	2 656
COMMISSARIAT EUROPÉEN DE LA SODEC - CLERMONT FERRAND 2008	21 427
COMMISSARIAT EUROPÉEN DE LA SODEC - FESTIVAL DU FILM FRANCOPHONE DE TUBINGEN	1 776
COMMISSARIAT EUROPÉEN DE LA SODEC - FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM FRANCOPHONE DE NAMUR 2007	12 655
COMMISSARIAT EUROPÉEN DE LA SODEC - LES LUMIÈRES 2008	1 500
COMMISSARIAT EUROPÉEN DE LA SODEC - VISIONS DU RÉEL 2007	3 369
COMMISSARIAT EUROPÉEN DE LA SODEC - VIVRE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE	3 145
COMMUNICATIONS - MATÉRIEL PROMOTIONNEL 2007-2008	16 068
CONTRE TOUTE ESPÉRANCE, NOTRE PÈRE, L'ESPRIT DES LIEUX ET LES 3 P'TITS COCHONS - SOUS-TITRAGE	10 496
EXPÉDITIONS DANS DIVERS FESTIVALS 2007-2008	19 130
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE TORONTO 2007 - JOURNÉE DE RENCONTRE COPRODUCTION	500
FESTIVAL DU CINÉMA BELGE DE MOUSTIER 2008	2 250
FESTIVAL DU FILM DE DRESDE 2007	7 521
FESTIVAL ÉCRANS NOIRS DU CINÉMA AFRICAÏN ET FRANCOPHONE (CAMEROUN) - ÉDITION 2007	3 164
FESTIVAL INTERNATIONAL DE CINÉMA DE GUADALAJARA 2008	8 198
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM D'AUBAGNE 2007	615
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM D'AUBAGNE 2008	1 800
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE PALM SPRINGS 2007 - PRÉSENCE QUÉBÉCOISE	1 389
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE SAN FRANCISCO 2008	5 198
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE TORONTO 2007	700
FESTIVAL INTERNATIONAL FEMME ET CINÉMA GUADELOUPE 2008	4 014
HOT DOCS 2007 - TORONTO	2 592
LES 10 <sup>e</sup> RENDEZ-VOUS DE L'HISTOIRE DE BLOIS 2007	303
LES EAUX MORTES - SHORT FILM CORNER 2007	3 000
MASTER CLASS - MICHEL BRAULT	205
MISSION DE PRODUCTEURS FRANÇAIS DE LONGS MÉTRAGES AU QUÉBEC	14 750
MISSION PRODUCTEURS DOCUMENTAIRES BELGES	1 339
SALON DU LIVRE DE PARIS 2007	2 976
STRATEGIC PARTNER À HALIFAX	1 368
WORLD WIDE SHORT FILM FESTIVAL 2007	750

Sous-total rayonnement culturel	753 431
<b>TOTAL</b>	<b>2 287 557</b>

**VOLET 4**  
RELATIONS INTERNATIONALES

NATURE DE L'AIDE : SUBVENTION		
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	\$
AGENCE LITTÉRAIRE PRÉTEXTE INC.	ACCUEIL DE L'ÉDITEUR DE LA REVUE INOSTRANNAYA LITERATURA (MOSCOU)	1 450
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES LIBRAIRES FRANCOPHONES - QUÉBEC	SÉMINAIRE D'ÉVALUATION DES FORMATIONS 2007 ET FORMATION DES FORMATEURS POUR 2008	4 000
CENTRE DES TEXTILES CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL, LE	SALON INDIGO DE PARIS	5 000
SALON DU LIVRE DE RIMOUSKI, LE	ACTIVITÉS DÉCOULANT DU JUMELAGE AVEC LE SALON DU LIVRE MARITIME DE CONCARNEAU	5 000
SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC	ACCUEIL DES ÉDITEURS DE LA FRANCOPHONIE DU SUD AU SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC 2008	15 000
VUES D'AFRIQUE	JOURNÉES QUÉBEC-CANADA AU BURKINA FASO 2007	12 500
	ACCUEIL PROTOCOLAIRE 2007-2008	839
	PARTENARIAT AVEC LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE CINÉMA DE GUADELOUPE	4 286
		<b>48 075</b>



Urban Sketching 1400  
Landscape Architecture  
Urban Sketching 1400



# 4 LES LOIS ET POLITIQUES D'APPLICATION GOUVERNEMENTALES

## 4.1 LA POLITIQUE GOUVERNEMENTALE RELATIVE À L'EMPLOI ET À LA QUALITÉ DE LA LANGUE FRANÇAISE DANS L'ADMINISTRATION

Le 23 avril 1997, le conseil d'administration de la Société a adopté la politique linguistique de la Société de développement des entreprises culturelles. En fonction de l'expérience vécue, cette politique répond toujours aux objectifs poursuivis au moment de son adoption. La Société n'a été saisie d'aucun dossier spécifique relativement à l'application de cette politique.

## 4.2 L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Une Politique sur l'utilisation des systèmes d'information par le personnel de la SODEC, adoptée en 2005, rappelle au personnel de la Société l'importance accordée à la protection des renseignements personnels. De même, le resserrement du processus d'autorisation d'accès aux divers systèmes informatiques devrait contribuer à maintenir le niveau de protection offert à l'information sensible actuellement colligée.

Au cours de l'année, la Société a reçu onze demandes d'accès à l'information dont une a été abandonnée à la suite d'une demande de précisions sur la nature des documents recherchés. Concernant les dix autres demandes : quatre ont reçu une réponse favorable en totalité,



quatre autres ont reçu une réponse favorable en partie dont deux de celles-ci font l'objet d'une demande de révision devant la Commission d'accès, deux autres ont reçu une réponse négative. Les demandes reçues concernaient les comptes de dépenses et frais de voyage de certains dirigeants de la Société ou relatives à leur correspondance, des aides financières consenties à des administrateurs, des documents comptables relatifs à des projets ou des clients, des informations relatives à la composition de jurys, de l'aide financière consentie à un événement international ou encore relative à des études portant sur des événements.

## 4.3 LES RÈGLES DE DÉONTOLOGIE ET D'ÉTHIQUE DE LA SODEC

Le 18 décembre 1995, la Société a adopté un règlement établissant les règles de déontologie applicables aux membres du conseil d'administration. Au cours de l'année, il n'y a eu aucun dossier litigieux relatif à l'application de ces règles qui a été porté à notre connaissance.

Le 18 novembre 2005, la Société a adopté un règlement établissant les règles de déontologie applicables aux membres des diverses commissions consultatives et du Conseil national du cinéma et de la production télévisuelle. Ces règles identiques pour toutes les commissions sont similaires à celles applicables aux membres du conseil d'administration avec certains ajustements pour tenir compte des particularités de leur mandat.

Le 11 décembre 2006, la Société a adopté le code d'éthique applicable à tout son personnel en y intégrant la Déclaration de valeurs de l'administration publique québécoise.

Au cours de l'année, il n'y a eu aucun dossier litigieux relatif à l'application de ces règles porté à notre connaissance.

## 4.4 LE PLAN D'ACTION À L'ÉGARD DES PERSONNES HANDICAPÉES

La société a adopté le 7 novembre 2006, un plan d'action à l'égard des personnes handicapées conformément à la Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées en vue de leur intégration scolaire, professionnelle et sociale (L.R.Q.,c.E-20.1). Pour l'année 2007-2008, la Société a reconduit son plan d'action 2006-2007 compte tenu que les mesures décrites au plan demeurent pertinentes et sont toujours en voie de réalisation.

## 4.5 L'ACCÈS À L'ÉGALITÉ EN EMPLOI

2007-2008 : La SODEC s'est appliquée à respecter les programmes gouvernementaux d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes, les communautés culturelles et les personnes handicapées, lesquels ont pour objet d'éliminer les obstacles qui pourraient empêcher ces personnes d'accéder à des postes de la fonction publique. Au 31 mars 2008, l'effectif total était de 106 postes. De ce nombre, 69 postes étaient occupés par des femmes dont 31 des 55 postes de catégorie « professionnels » ainsi que 35 des 38 postes de catégorie « personnel de bureau et technicien ». De plus, trois des six postes de cadres sont occupés par des femmes.

Par ailleurs, le programme d'équité salariale pour le personnel non syndiqué s'est terminé au cours de l'exercice 2007-2008. Ce programme a permis de repérer des écarts salariaux discriminatoires et de les corriger.





# 5 ANNEXES



## 5.1 LISTE DES CONSULTANTS ET DES MEMBRES DES COMITÉS D'ÉVALUATION

Abecassis, Tally	Desager, Frédéric	Lapointe, Maryse	Petit, Ginette
Audet-Nadeau, Vincent	Dumont, Éleine	Larivière, Pierre	Plante, Daniel
Auger, Alain	Dyer, Kester	Laurence, Christian	Potashnik, Jacob
Bachand, Eric	Fonfrède, Julien	Laurier, Nicole	Rafla, Myriam
Bailey, Clayton	Fonseca, Nicolas	Lauzon, Ian	Roberge, François
Baric, Nancy	Gariépy, Jean-Pierre	Lavoie, André	Roederer, Ségolène
Beaudet, Josée	Gauvreau-Tremblay, D.	Lavoie, Simon	Roland, Janelle
Beaudry, Jean	Gendron, Sylvie	Leclerc, François	Rosenthal, Sylvie
Bilodeau, Marie-Lynda	Giguère, Louise	Lennon, Danny	Roy, André
Bisaillon, Marc	Giroux, Nicole	Link, André	Roy, Sylvie
Boisvert, Nicole	Gravel, Nicole	Lord, Jean-Sébastien	St-Pierre, Nathalie
Bolduc, Mario	Guy, Sylvain	Louis-Seize, Yves	Théberge, André
Cadieux, Micheline	Hogue, Stéfan	Lupien, Sylvie	Thinel, Paul
Carbone, Nicholas	Isacsson, Magnus	Masse, Caroline	Tierney, Jacob
Caron, Marielle	Jean, Marcel	Matte, Louise	Tremblay, Carole
Choquette, Michel	Jetté, Michel	Méthot, Michèle	Tremblay, Pierre-Michel
Cinq-Mars, Chloé	Lachance, Danielle	Mireault, Jean-Louis	Uloth, Geoffrey
Clarke, Jocelyne	Lachapelle, Lucie	Paragamian, Arto	Wallace, Heather
Dansereau, Mireille	Lalonde, Robert	Parent, Janine	Wexler, Gérald
De Blois, Marco	Langevin, Olivier	Peich, Francesc	Zavaglia, Nicolas
Décary, Marie	Lanotte, François	Pelletier, Andrée	

## 5.2 LA DÉCLARATION DE SERVICES AUX CITOYENNES ET AUX CITOYENS

Cette déclaration d'engagement s'adresse aux citoyennes et citoyens du Québec : tout autant le citoyen qui nous a confié notre mission et fourni des ressources, que le client qui s'adresse directement à nous pour obtenir des services.

La Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) fait partie du réseau gouvernemental formé du ministère de la Culture et des Communications, de sociétés d'État, et d'organismes qui travaillent ensemble à favoriser l'affirmation, l'expression et la démocratisation de la culture ainsi que le développement des communications. Ce réseau contribue également au rayonnement de la culture et des communications à l'étranger, fait la promotion du français comme langue commune des Québécoises et des Québécois, et favorise son influence dans le monde.

### Notre mission

La SODEC a pour raison d'être de soutenir le développement, la production et la diffusion de la culture québécoise dans le champ des industries culturelles. La place faite aux représentants des domaines culturels au sein de sa structure administrative, notamment au sein de son conseil d'administration, de son comité exécutif et de ses diverses commissions consultatives, témoigne de son engagement à offrir des services adaptés aux besoins de sa clientèle et à les livrer conformément aux principes de cette déclaration.

### Notre mandat

Créée en 1995, en vertu de la Loi sur la Société de développement des entreprises culturelles, la SODEC a pour mandat spécifique de promouvoir et de soutenir, dans toutes les régions du Québec, l'implantation et le dévelop-

pement des entreprises culturelles, y compris les médias, et de contribuer à accroître la qualité des produits et services de ces entreprises et leur compétitivité au Québec, dans le reste du Canada et à l'étranger.

La SODEC assume principalement ce mandat en développant une connaissance approfondie des entreprises qu'elle dessert et en la partageant avec l'ensemble des intervenants du milieu, en développant des stratégies et des programmes d'intervention pertinents, et en administrant divers programmes de soutien financier de façon efficace. La Société assume également la gestion et la mise en valeur d'un parc immobilier patrimonial, principalement concentré à Place-Royale, dans la ville de Québec.

### Notre public cible et nos partenaires

Les interventions de la SODEC visent l'ensemble de la population québécoise. Il importe toutefois de préciser que celle-ci n'offre généralement pas de services directs aux personnes physiques. De par son mandat et ses objectifs, la Société s'adresse principalement à une clientèle formée d'entreprises, d'organismes et d'associations des domaines culturels.

En intervenant auprès des entreprises culturelles, la SODEC fait le pari que celles-ci développeront et préserveront un espace privilégié pour que le créateur et le public puissent se rencontrer, s'apprécier et se reconnaître. En misant sur des entreprises viables, la Société assure une meilleure garantie de juste rémunération pour les créateurs et les artisans. En soutenant l'essor d'entreprises dynamiques et performantes, elle contribue également au développement économique et social des Québécoises et des Québécois.

Les domaines d'intervention de la SODEC sont les industries du cinéma et de la télévision, du disque et du spectacle de variétés, du livre, des métiers d'art, des médias et des œuvres numériques interactives à contenu culturel. Dans le domaine patrimonial, outre ses relations avec les locataires résidentiels et commerciaux, la SODEC maintient des relations avec les divers intervenants intéressés à la restauration, à la mise en valeur et à l'animation des lieux historiques où se trouvent les immeubles qu'elle possède.

## Nos services

La SODEC possède divers outils d'intervention qu'elle utilise en complémentarité, dans le but de soutenir le développement, la production, la diffusion, et l'exportation des produits culturels québécois. La variété des outils dont elle dispose lui permet d'adapter ses interventions aux différentes situations des entreprises. Ainsi la Société offre :

Du soutien financier par :

- des programmes d'aide sous diverses formes, adaptés à chacun des domaines dans lesquels elle intervient;
- un programme d'aide à l'exportation et au rayonnement culturel;
- la gestion de l'admissibilité des entreprises et des œuvres aux mesures d'aide fiscale destinées aux entreprises culturelles.

Du financement spécialisé pour toute entreprise culturelle sous forme :

- de prêt à terme;
- de crédit renouvelable;
- de garantie de prêt;
- d'investissement au projet et de capital-actions;
- des études et des recherches pour suivre l'évolution des industries culturelles;
- des activités et des outils pour sensibiliser la population au dynamisme des entreprises culturelles et à leurs réalisations;
- des échanges avec les partenaires du milieu;
- la gestion et la mise en valeur d'immeubles patrimoniaux.

## Les principes qui guident notre façon de livrer nos services

La SODEC désire continuer d'offrir des services adaptés aux besoins des entreprises culturelles et de le faire avec un souci constant d'améliorer son service à la clientèle. La qualité de notre prestation de services repose sur des principes de base partagés par l'ensemble du personnel, la direction et les représentants des milieux culturels qui siègent au conseil d'administration et aux différentes commissions consultatives.

### LA PERSONNALISATION DES RAPPORTS

- Nous confions à une seule personne le soin de coordonner le traitement d'une demande, et cette personne se charge, au besoin, de fournir au requérant l'assistance requise et de le guider au bon endroit.

- En tout temps, nos clients connaissent l'identité de la personne responsable du traitement de leur dossier et peuvent communiquer avec elle.
- Nous répondons aux appels et aux demandes avec courtoisie et nous en faisons un suivi attentif.

### L'ÉTABLISSEMENT D'UN PARTENARIAT RÉEL

- Nos stratégies de développement et nos programmes sont élaborés en consultation avec le Conseil national du cinéma et de la production télévisuelle (CNCT) et les diverses commissions instituées en vertu de la loi constitutive de la Société, où siègent des représentants issus des milieux culturels.
- Lorsque cela s'avère plus efficace, nous confions à des organismes associatifs la gestion de certaines opérations, comme c'est le cas dans l'encadrement de délégations d'entreprises québécoises à certaines activités de promotion à l'étranger.
- Nous publions diverses études sur l'état des industries culturelles et des secteurs qui les composent afin d'alimenter une meilleure connaissance de nos domaines d'intervention.
- Nous nous assurons que les délais accordés pour le dépôt des demandes d'assistance financière tiennent compte des calendriers d'activités de nos clientèles.

### L'ACCESSIBILITÉ DES SERVICES

- Nous avons des services d'accueil et de renseignement à Montréal et à Québec, et nous offrons une ligne téléphonique sans frais 1 800 accessible dans tout le Québec.
- Nous utilisons les moyens appropriés, y compris les nouvelles technologies de l'information, pour communiquer avec les citoyennes et les citoyens.
- Nous maintenons un site Internet à jour et de qualité qui assure un accès immédiat à une information pertinente.
- Nous visons une simplification adéquate des démarches administratives.
- Nous nous assurons que les besoins particuliers de notre clientèle, eu égard entre autres à leur localisation ou à des handicaps physiques, n'altèrent pas indûment leur accessibilité à nos services.

### UNE RECHERCHE DE L'ÉQUITÉ

- Nous donnons à tous la même information claire et adéquate sur nos services et nos programmes.
- Nous fournissons des services professionnels à tous nos clients et traitons leur demande avec la même compétence et le même intérêt.

- Nous déterminons l'admissibilité à l'assistance financière selon des critères définis dans des programmes dont les paramètres sont publiés et selon les disponibilités financières de la Société. Nous appuyons nos décisions sur l'objectivité et nous les motivons.
- Nous publions notre politique en ce qui a trait à des services-conseils externes dans la gestion de nos programmes.  
Cette politique vise à assurer, entre autres, la sélection de consultants reconnus dans leur milieu pour leur professionnalisme, leur capacité d'analyse, leur rigueur intellectuelle, leur impartialité ainsi que leur ouverture d'esprit.
- Nous recherchons également une diversité des expériences, des orientations professionnelles ou artistiques et des origines régionales des membres de ces comités.

#### **UNE GESTION TRANSPARENTE**

- Nous rendons publics les critères et les normes de chacun des programmes administrés par la Société.
- Nous rendons publique la liste des bénéficiaires des différents programmes d'aide financière.
- Nous nous assurons que chaque client qui le demande reçoive une explication claire et complète des motifs qui justifient la décision prise à l'égard de sa demande.

#### **LE RESPECT DE LA CONFIDENTIALITÉ**

Nous veillons à la confidentialité des renseignements que nous détenons dans le respect des lois en vigueur au Québec.

#### **COMPÉTENCES ET PROFESSIONNALISME**

- Nous maintenons un savoir-faire basé sur des qualifications et des connaissances qui nous permettent de répondre adéquatement aux demandes et d'assurer la qualité de nos services.
- Nous nous faisons un devoir de mettre à jour ces connaissances, de façon à bien adapter nos interventions.
- Nous nous assurons que notre personnel possède l'information requise pour offrir un service de qualité.

## **Lorsque vous communiquez avec nous, voici les objectifs que nous nous fixons**

#### **AU TÉLÉPHONE**

- nous identifier clairement, en précisant notre nom et notre direction générale;
- répondre de façon personnalisée à votre appel, avec politesse et courtoisie;
- vous diriger vers le bon interlocuteur;
- retourner votre appel dans les 48 heures;
- utiliser la messagerie téléphonique de façon à toujours vous laisser un message clair et lorsque nous devons nous absenter du bureau, à vous indiquer à qui vous adresser en cas de nécessité.

#### **À LA RÉCEPTION DE NOS BUREAUX ADMINISTRATIFS**

- vous diriger à votre arrivée vers la personne avec qui vous avez rendez-vous;
- lorsque vous vous présentez sans rendez-vous, vous diriger vers un membre du personnel qui pourra vous aider.

#### **PAR COURRIER POSTAL OU ÉLECTRONIQUE**

Pour toute demande adressée à la Société, vous en confirmer la réception et identifier un répondant qui assurera un suivi adéquat à votre demande, et ce, dans les meilleurs délais.

#### **NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE**

L'équipe de la SODEC est soucieuse d'offrir des services de qualité et d'améliorer sa performance. Nous entendons procéder périodiquement à l'évaluation de la prestation de services que nous offrons.

Même si la responsabilité première qui consiste à respecter les engagements de cette déclaration de services aux citoyennes et aux citoyens incombe à chacun des membres du personnel de la Société, toute plainte ou commentaire concernant le service à la clientèle pourra être adressée au Secrétariat à la qualité des services, à l'attention de :

JEAN VALOIS  
Secrétaire et Directeur des affaires juridiques  
215, rue Saint-Jacques, bureau 800  
Montréal (Québec) H2Y 1M6  
Télécopieur : 514 873-4388  
Courriel : qualite-service@sodec.gouv.qc.ca

Nous donnerons suite à toute plainte écrite, dans un délai inférieur à 30 jours ou, en situation exceptionnelle, nous vous informerons des motifs de tout retard et d'un nouvel échéancier.

La SODEC rendra compte du respect des engagements de cette déclaration dans son rapport annuel de gestion, déposé à l'Assemblée nationale.

#### **POUR NOUS JOINDRE**

##### À MONTRÉAL :

SODEC  
215, rue Saint-Jacques, bureau 800  
Montréal (Québec) H2Y 1M6  
Téléphone : 514 841-2200  
Télécopieur : 514 841-8606  
Sans frais : 1 800 363-0401

##### À QUÉBEC :

SODEC  
36 1/2, rue Saint-Pierre  
Québec (Québec) G1K 3Z6  
Téléphone : 418 643-2581  
Télécopieur : 418 643-8918

##### À PARIS :

SODEC  
66, rue Pergolèse  
75016 Paris  
Téléphone : (33) 01 40 67 85 70  
Télécopieur : (33) 01 40 67 85 79

#### **L'ADRESSE DU SITE INTERNET DE LA SODEC EST :**

[www.sodec.gouv.qc.ca](http://www.sodec.gouv.qc.ca)

#### **VOUS POUVEZ NOUS TRANSMETTRE TOUTE DEMANDE D'INFORMATION PAR INTERNET À L'ADRESSE SUIVANTE :**

[info@sodec.gouv.qc.ca](mailto:info@sodec.gouv.qc.ca)

#### **LA SYNTAXE DU COURRIEL DE NOTRE PERSONNEL EST :**

[prénom.nom@sodec.gouv.qc.ca](mailto:prénom.nom@sodec.gouv.qc.ca)

## 5.3 LA POLITIQUE LINGUISTIQUE

Guidée par la Charte de la langue française, la Société est déterminée à intégrer les orientations gouvernementales relatives à l'emploi et à la qualité de la langue française, dans la réalisation quotidienne de sa mission.

La Société met donc de l'avant sa politique linguistique précisant les règles à suivre et les mesures à rendre pour atteindre son objectif.

La Société associe dans sa démarche tous les membres de son personnel qui, pris individuellement, réalisent une partie de sa mission. Aussi leur incombe-t-il de s'approprier comme priorité l'emploi d'un français de qualité, oralement, dans les textes ou autrement.

De la participation de tous, il résultera une action exemplaire auprès de nos partenaires et de nos concitoyens : un effet d'entraînement.

### Portée de la politique et cadre juridique

Le contenu de cette politique ne doit pas être considéré comme une interprétation juridique des dispositions de la Charte de la langue française qui lui sert de fondement.

### Plan

La politique linguistique de la Société est en quatre parties : les communications externes, les documents produits par la Société, la langue de travail et la qualité de la langue française.

### Comité de la politique linguistique

Un comité de la politique linguistique, présidé par le directeur général planification et projets spéciaux, est mis sur pied pour veiller à son application et suggérer des correctifs au besoin. Il comprend deux membres désignés par le directeur général de l'administration.



## Les communications externes

### PRINCIPES GÉNÉRAUX

La langue utilisée dans les communications verbales et écrites du personnel avec le public doit refléter le statut du français, langue officielle du Québec.

### RÈGLES

<b>COMMUNICATIONS TÉLÉPHONIQUES OU EN PERSONNE</b>	La langue de premier contact avec le public, au téléphone ou en personne, est le français et tout membre du personnel, qui a l'initiative de la communication avec un citoyen, s'adresse d'abord à lui en français.
<b>RÉPONDEURS ET BOÎTES VOCALES</b>	Les messages enregistrés sur répondeurs téléphoniques ou au moyen de la messagerie vocale ne sont qu'en français. Il est possible d'utiliser d'autres langues à condition que le français soit prioritaire et accessible distinctement.
<b>COMMUNICATIONS PAR ÉCRIT AVEC UNE PERSONNE PHYSIQUE</b>	Quand un membre du personnel écrit à une personne physique au Québec et qu'il a l'initiative de la communication, il utilise le français. Toutefois, il peut utiliser une autre langue s'il a une indication de la préférence de la langue du correspondant.  Quand un membre du personnel répond à une lettre rédigée dans une autre langue que le français par une personne physique, il peut répondre dans la langue de son correspondant.
<b>COMMUNICATIONS AVEC DES PERSONNES MORALES AU QUÉBEC</b>	Les communications écrites adressées à des personnes morales au Québec sont en français.
<b>COMMUNICATIONS AVEC DES PERSONNES PHYSIQUES OU MORALES HORS QUÉBEC</b>	Quand la communication s'adresse à des personnes morales hors Québec, ayant un établissement au Québec et qui n'ont pas le français comme langue de fonctionnement, elle est faite en français, accompagnée d'une traduction présentée sur papier sans en-tête, sans signature, et portant la mention « traduction ».  Quand la communication s'adresse à des personnes morales hors Québec, non établies au Québec et qui n'ont pas le français comme langue de fonctionnement, elle peut être faite dans une autre langue, sur papier avec en-tête et avec signature.
<b>GOUVERNEMENTS FÉDÉRAL ET PROVINCIAUX</b>	Quand un membre du personnel communique par écrit avec le gouvernement fédéral ou le gouvernement d'une autre province, il utilise toujours et exclusivement le français. Une traduction peut être présentée sur papier sans en-tête, sans signature, et portant la mention « traduction ».
<b>GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS</b>	Quand la communication s'adresse à un gouvernement étranger, dont la langue de fonctionnement n'est pas le français, elle peut être faite dans une autre langue, sur papier avec en-tête et avec signature.
<b>PERSONNES, COMMUNAUTÉS ET ORGANISMES AUTOCHTONES</b>	La langue de communication est le français. Toutefois, la Société peut utiliser une autre langue dans ses rapports avec les personnes, communautés et organismes autochtones qui ne s'expriment pas en français.
<b>CONFÉRENCES ET ALLOCUTIONS</b>	Les présentations faites lors de conférences ou d'allocutions sont en français. Elles peuvent être dans une autre langue, sur autorisation du directeur général de l'administration, si elles sont faites dans le cadre d'activités internationales où il n'y a pas de service d'interprétation et où le français n'est pas la langue de l'activité.
<b>ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX</b>	Lorsque la Société participe à une exposition, à une foire ou à un autre (salons, événement organisé partiellement ou entièrement avec son concours, elle expositions, foires, etc.) s'assure que l'information la concernant soit au moins offerte en français.

# Les documents produits par la Société

## PRINCIPES GÉNÉRAUX

En règle générale, la langue utilisée dans les textes et documents est le français.

## RÈGLES

<b>DOCUMENTS D'INFORMATION</b>	<p>Dans le cas de documents destinés à une diffusion massive, ceux-ci peuvent être traduits dans d'autres langues mais sur des supports distincts :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ les communiqués, dossiers de presse et documents d'information brochures, dépliants, dans le cadre d'activités internationales de la Société au Québec ou hors Québec;</li><li>■ les brochures, dépliants, formulaires et cartons d'invitation portant sur les activités et les programmes d'aide de la Société.</li></ul>
<b>DIFFUSION DE TEXTES PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE ET SUR L'INFOROUTE</b>	<p>La communication de textes ou documents par courrier électronique et sur inforoute répond aux mêmes règles que les communications écrites.</p>
<b>CONTRATS, ENTENTES ET PROTOCOLES</b>	<p>Les contrats, ententes et protocoles, signés au nom de la Société, sont en français. Il en est de même pour toutes les parties des plans et devis reliés à la signature d'un contrat, à une subvention, à un permis d'autorisation, à un certificat ou au respect d'une obligation contractuelle ou légale et, en règle générale, aux contrats qui s'y rattachent en sous-traitance.</p> <p>Si la Société contracte à l'extérieur du Québec, ces contrats, ententes et protocoles peuvent être signés sur demande dans une autre langue seulement, ou en deux versions, l'une en français, l'autre dans une autre langue, en autant que l'une ou l'autre soit reconnue aux fins d'interprétations éventuelles.</p> <p>Les contrats peuvent contenir une mention rappelant à l'autre partie ou aux autres parties impliquées que les dispositions de la Charte de la langue française et de ses règles doivent être respectées.</p>
<b>DIPLÔMES, CERTIFICATS, PERMIS ET ATTESTATIONS</b>	<p>Les diplômes, certificats, permis et attestations sont en français.</p>
<b>PLACEMENTS MÉDIAS</b>	<p>Les publicités sont en français. Elles peuvent être faites dans une autre langue conformément aux dispositions de la Charte de la langue française. Les appels de candidatures sont en français.</p> <p>Toutefois, ils peuvent être dans une autre langue que le français, pour autant qu'ils soient rendus publics simultanément dans un autre organe d'information diffusant en français, et ce, dans des conditions de présentation au moins équivalentes.</p>
<b>AFFICHAGE</b>	<p>La Société n'utilise que le français dans l'affichage. Toutefois, l'affichage relatif à des activités similaires à celles d'entreprises commerciales peut être fait à la fois en français et dans une autre langue, conformément à la réglementation applicable.</p>
<b>APPEL D'OFFRES</b>	<p>Les appels d'offres sont en français. Toutefois, ils peuvent être dans une langue autre que le français si la Société s'adresse à l'extérieur du Canada.</p>

# La langue du travail

## PRINCIPES GÉNÉRAUX

Tout membre du personnel a le devoir d'utiliser un français correct et conforme au bon usage dans ses rapports avec ses collègues et avec le public.

Tout membre du personnel doit être informé des droits reconnus par la Charte de la langue française concernant la langue du travail.

## RÈGLES

<b>DÉSIGNATION DES UNITÉS ADMINISTRATIVES</b>	La Société, ses unités administratives et ses comités sont désignés uniquement par leur dénomination française.
<b>DÉSIGNATION DES TITRES DE FONCTION ET DE LA SIGNALISATION</b>	Les titres de fonction du personnel sont désignés par leur seule dénomination française. Quant à la signalisation, autre que celle relative à la santé et à la sécurité, elle se fait uniquement en français dans les établissements de la Société.  Les cartes professionnelles sont en français. Toutefois, dans le cadre d'activités internationales, elles peuvent être à la fois en français et dans une autre langue.
<b>CONDITIONS D'EMPLOI (CONNAISSANCE DU FRANÇAIS ET DE L'ANGLAIS)</b>	Tout candidat ou toute candidate à une fonction doit maîtriser la langue française.  La Société se réserve la possibilité d'imposer, dans le processus de sélection, un examen de français. La Société peut exiger la connaissance d'une autre langue si elle est indispensable à une fonction.
<b>PARTICIPATION À DES RÉUNIONS</b>	Les avis de convocation, les ordres du jour et les procès-verbaux des réunions de la Société sont en français.  Le personnel s'exprime en français dans les réunions avec d'autres administrations gouvernementales ou dans le cadre d'organisations internationales qui ont le français comme langue officielle ou langue de travail, et dans les réunions qu'il tient avec les représentants d'une entreprise établie au Québec.  Dans les réunions, le personnel peut s'exprimer dans une langue autre que le français, dans le cadre d'activités internationales au Québec ou hors Québec, avec les représentants d'une entreprise non établie au Québec et avec des citoyens anglophones qui en font la demande.  Si la Société convoque la réunion, le procès-verbal sera en français avec une version sur support distinct dans une autre langue, sur demande.
<b>POSTES DE TRAVAIL</b>	La Société vise à ce que les équipements et l'environnement des postes de travail soient en français.

# La qualité de la langue française

## PRINCIPES GÉNÉRAUX

L'emploi d'un français de qualité doit être une priorité pour chacun des employés.

La Société entend promouvoir l'utilisation d'un français exemplaire dans ses communications et, à cette fin, sensibiliser son personnel à cette valeur essentielle.

## RÈGLES

RÈGLE GÉNÉRALE	Tous les textes ou documents produits par le personnel de la Société doivent être rédigés avec le souci d'une langue claire et correcte. De plus, ils doivent respecter les avis de normalisation et tenir compte des recommandations de l'Office de la langue française en matière de terminologie.
PERFECTIONNEMENT	La Société offre à ses employés des cours de perfectionnement ou des activités destinés à améliorer la qualité du français.
DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE	La Société vise à ce que le personnel dispose des documents ou logiciels de référence nécessaires à la rédaction de textes dans un français de qualité. Le guide <i>Le français au bureau</i> est une référence première.
RÉVISION LINGUISTIQUE	La direction générale planification et projets spéciaux assure la révision linguistique des documents destinés au public ou reflétant l'image de la Société (brochures, dépliants, communiqués, rapport annuel, journal interne, etc.).
PROMOTION	La Société met de l'avant des activités visant à valoriser la qualité dans l'usage du français et à sensibiliser le personnel à cette valeur fondamentale.

## 5.4 CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DU PERSONNEL DE LA SODEC

### Préambule

La Société de développement des entreprises culturelles (« SODEC »), soucieuse de maintenir des normes et critères élevés à l'égard du comportement et des pratiques de toutes personnes impliquées dans ses activités, a édicté le présent code d'éthique et de déontologie, ayant pour objectif de préserver la réputation d'intégrité de la SODEC en établissant à l'intention de ses employés des règles de conduite en matière d'utilisation de biens ou d'informations et de conflits d'intérêts.

La SODEC intègre à même son code d'éthique la « Déclaration de valeurs de l'administration publique québécoise » (document joint). Ces deux documents sont diffusés, lus et acceptés par tous les employés de la SODEC.

### Article 1 : Dispositions générales

#### 1.1 DÉFINITIONS

Dans ce code, à moins que le contexte ne s'y oppose, les mots suivants signifient :

- a) « employé » : toute personne à l'emploi de la SODEC à l'exception d'un membre du conseil ou d'une personne désignée par ce membre;
- b) « conseil » : le conseil d'administration de la SODEC;
- c) « comité » : le comité d'éthique constitué par le conseil, s'il y a lieu.

#### 1.2

Ce code ne remplace pas mais s'ajoute aux dispositions de la convention collective, des lois et des règlements autrement applicables.

### Article 2 : Devoirs et obligations

#### 2.1

L'employé doit agir avec bonne foi, prudence, diligence et impartialité. Il doit aussi agir avec honnêteté et loyauté dans l'intérêt de la SODEC.

#### 2.2

L'employé respecte la confidentialité des délibérations du conseil et des différents comités ainsi que les décisions qui en découlent dans la mesure où elles ne sont pas encore publiques, de même que les informations qui lui sont indiquées ou transmises dans le cadre de ses fonctions.

#### 2.3

L'employé ne peut rechercher la connaissance d'une information confidentielle qui n'est pas requise dans l'exercice de ses fonctions ni tenter de prendre connaissance d'une telle information.

#### 2.4

L'employé qui se propose de publier un texte ou de se prêter à une interview sur des questions portant sur des sujets liés à l'exercice de ses fonctions ou sur les activités de la SODEC doit préalablement obtenir l'autorisation de son directeur général qui en informera la direction des communications.

### Article 3 : Utilisation de biens ou d'informations

#### 3.1

L'employé ne peut confondre les biens de la SODEC avec les siens; il ne peut utiliser à son profit ou au profit d'un tiers, les biens de la SODEC ou l'information confidentielle qu'il obtient en raison de ses fonctions.



### 3.2

L'employé ne peut accepter, ni solliciter aucun avantage ou bénéfice d'une personne ou entreprise faisant affaires avec la SODEC, ou agissant au nom ou pour le bénéfice d'une telle personne ou une entreprise, si cet avantage ou bénéfice est destiné ou susceptible de l'influencer dans l'exercice de ses fonctions ou de générer des attentes en ce sens.

### 3.3

L'employé ne peut prendre d'engagement à l'égard de tiers ni ne leur accorder aucune garantie relativement au vote qu'il peut être appelé à donner ou à quelque décision que ce soit que le conseil peut être appelé à prendre.

### 3.4

L'employé ne doit pas profiter, directement ou indirectement, d'occasions d'affaires de la SODEC ou d'entreprises partenaires de la SODEC, grâce à de l'information acquise en raison de ses fonctions. Il ne doit pas non plus solliciter pour son compte, pour le compte d'un tiers les entreprises partenaires ou les dirigeants ou employés de la SODEC.

### 3.5

L'employé doit prendre les mesures nécessaires afin de s'assurer de la confidentialité des informations qu'il obtient en raison de ses fonctions. Notamment, il ne doit communiquer ces informations que dans le cours des affaires de la SODEC; il ne doit pas laisser à la portée de tiers des documents contenant ces informations; il ne doit pas discuter dans des endroits publics des affaires concernant ces informations et il doit remettre ou détruire les documents contenant ces informations à la fin de son mandat.

### 3.6

Les obligations prévues ci-avant subsistent pour une période d'un an suivant la fin du lien d'emploi avec la SODEC.

### 3.7

De plus, conformément aux dispositions de la Loi sur les valeurs mobilières du Québec, l'employé qui détient une information privilégiée relativement à une compagnie dont les titres se transigent dans le public, ne peut ni transiger les titres de cette compagnie, ni communiquer cette information. Une information est considérée privilégiée lorsqu'elle est inconnue du public et susceptible d'influencer la décision d'un investisseur raisonnable.

## Article 4 : Conflit d'intérêts

### 4.1

L'employé doit éviter de se placer dans des situations où son intérêt personnel ou certaines de ses obligations entrent en conflit avec les devoirs de sa charge. Il doit éviter toute situation de conflit d'intérêts réelle, potentielle ou apparente, de nature à entraver l'accomplissement de ses fonctions d'employé.

### 4.2

L'employé doit dénoncer à la SODEC tout intérêt qu'il a dans une entreprise ou une association susceptible de le placer en situation de conflit d'intérêts.

### 4.3

L'employé qui exerce une fonction à plein temps au sein de la SODEC doit également éviter d'occuper des fonctions ou d'être lié par des engagements qui l'empêchent de consacrer le temps et l'attention que requiert l'exercice normal de ses fonctions.

## Article 5 : Cadeaux, dons, services ou avantages

### 5.1

L'employé doit s'abstenir de donner ou de recevoir tout cadeau, don, service ou avantage ou autre faveur qui serait susceptible de l'influencer dans l'accomplissement de ses fonctions d'employé ou susceptible de porter préjudice à la SODEC. De façon générale, tout cadeau, don, service ou avantage de nature symbolique, de peu de valeur et non répétitif peut être accepté dans le cours normal des activités. À titre d'exemple, des repas ou billets d'événements culturels, sportifs ou relatifs aux activités sont acceptables à la condition qu'ils soient raisonnables. L'employé doit préserver son indépendance et son impartialité et éviter d'être redevable envers qui que ce soit.

### 5.2

Lorsque la valeur d'un cadeau, don, service ou avantage dépasse les normes établies ci-avant, le conseil peut retenir toute mesure qu'il estime utile y compris le versement au patrimoine de la SODEC.

## Article 6 : Participation à d'autres conseils d'administration

L'employé qui siège au conseil d'administration d'une autre entité doit dénoncer toute situation de conflit d'intérêts et doit s'abstenir de délibérer et de voter lors des réunions du conseil d'administration de cette autre entité sur toute question susceptible de porter préjudice aux intérêts de la SODEC.

## Article 7 : Comité d'éthique

Le conseil peut constituer un comité d'éthique afin d'examiner certaines situations et formuler les recommandations au conseil.

## Article 8 : Dérogação

### 8.1

Toute dérogação à une règle d'éthique ou de déontologie par tout employé de la SODEC peut conduire à des sanctions de même nature que les sanctions disciplinaires et mesures administratives spécifiées à la convention collective intervenue entre la SODEC et le syndicat des employés de la SODEC, syndicat canadien de la fonction publique section locale 3858, et à la loi de la SODEC, telles que pouvant être modifiées de temps à autre, selon la gravité du manquement observé.

### 8.2

Toute dérogação doit être communiquée par écrit à l'employé en indiquant sommairement la nature de la faute reprochée et ses circonstances de temps et de lieu. L'écrit doit également indiquer le recours possible et la procédure permettant l'exercice du recours.

Est joint en annexe de ce code pour en faire partie intégrante la Déclaration de valeurs de l'administration publique québécoise.

## Déclaration de valeurs de l'administration publique québécoise

L'administration publique est appelée à accomplir une mission d'intérêt public en raison des services importants qu'elle doit rendre à la population du Québec et du fait que ces services sont financés par l'ensemble de la collectivité.

Cette mission, l'administration publique doit la remplir non seulement avec efficacité, mais aussi dans le respect de valeurs fondamentales.

C'est pourquoi la Loi sur la fonction publique reflète de telles valeurs lorsqu'elle édicte des normes de comportement telles que l'assiduité, la compétence, la loyauté, le respect, l'intégrité, l'impartialité, la neutralité, la discrétion et la réserve. Il en est de même de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif qui prévoit l'imposition de normes d'éthique et de déontologie applicables aux administrateurs publics.

Ces valeurs prennent une importance accrue en raison de l'autonomie d'action, de l'imputabilité, de la transparence et de la primauté des services aux citoyens réaffirmées par la Loi sur l'administration publique.

La qualité des services aux citoyens et la poursuite de l'intérêt public interpellent donc au plus haut point tous les membres de l'administration publique québécoise, qu'il s'agisse de ses dirigeants, de ses fonctionnaires ou de ses autres employés. Elles orientent la façon de concevoir la relation entre l'administration publique et les citoyens.

Ces impératifs s'appuient sur des valeurs éthiques qui servent d'assise aux membres de l'administration publique et dont il convient d'affirmer les plus fondamentales.

### **COMPÉTENCE**

Chaque membre de l'administration publique s'acquitte de ses tâches avec professionnalisme. Il met à contribution ses connaissances, ses habiletés et son expérience dans l'atteinte des résultats visés. Il est responsable de ses décisions et de ses actes ainsi que de l'utilisation judicieuse des ressources et de l'information mises à sa disposition.

### **IMPARTIALITÉ**

Chaque membre de l'administration publique fait preuve de neutralité et d'objectivité. Il prend ses décisions dans le respect des règles applicables et en accordant à tous un traitement équitable. Il remplit ses fonctions sans considérations partisans.

### **INTÉGRITÉ**

Chaque membre de l'administration publique se conduit d'une manière juste et honnête. Il évite de se mettre dans une situation où il se rendrait redevable à quiconque pourrait l'influencer indûment dans l'exercice de ses fonctions.

### **LOYAUTÉ**

Chaque membre de l'administration publique est conscient qu'il est un représentant de celle-ci auprès de la population. Il exerce ses fonctions dans le respect de la volonté démocratique exprimée librement par l'ensemble des citoyens.

### **RESPECT**

Chaque membre de l'administration publique manifeste de la considération à l'égard de toutes les personnes avec qui il interagit dans l'exercice de ses fonctions. Il fait preuve de courtoisie, d'écoute et de discrétion à l'égard des personnes avec lesquelles il entre en relation dans l'exercice de ses fonctions. Il fait également preuve de diligence et évite toute forme de discrimination.

# INDEX DES PHOTOS

Nous aimerions remercier tous ceux qui ont collaboré à ce rapport annuel en nous fournissant des photographies.

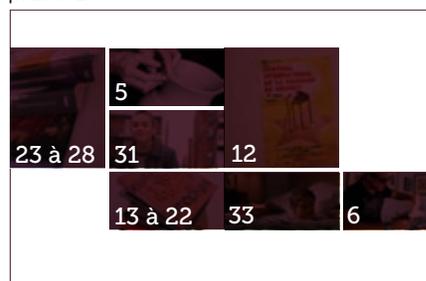
p. 2-3



p. 4



p. 175-176



## MÉTIERS D'ART

### 1. MATHIEU PATOINE

Photo Lisane Chapleau de Concept Graphique Lisane

### 2. FRANCE GONEAU

Photo Martin Tremblay de Volt Photo

### 3. ROBERT CHARTIER au travail dans son atelier

Photo Robert Ménard

### 4. VITRAUX LA CHAPELLE

Photo David Ménard

### 5. LES MAINS AU TRAVAIL DE ROBIN BADGER

Photo par Robert Ménard

### 6. LOLIPOP

Photo Jonathan Léon

## MUSIQUE

### 7. FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC

### 8-9. FESTIVAL DE LA CHANSON DE TADOUSSAC

### 10-11. FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA CHANSON DE GRANDY

### 12. AFFICHE DU FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA CHANSON DE GRANBY

### 13. TRICOT MACHINE – LES DISQUES DARE TO CARE INC

Pochette et livret - Conception graphique : Catherine Leduc, Matthieu Beaumont, infographie; Jean-Luc Bonin, Donald Samson, Sara Drouin, Daniel Beaumont; photos : Daniel Beaumont, Jean-Luc Bonin; illustration (œuvres textiles) : Catherine Leduc

### 14. MARIE-ANNICK LÉPINE AU BOUT DU RANG – LA COMPAGNIE LARIVÉE CABOT CHAMPAGNE.

Pochette et livret - Conception et réalisation graphique : Jo-Ann Bolduc; photos: Donat Chabot, Nicolas Morin; illustrations : Marie-Annick Lépine d'après André Philibert

### 15. DANIEL BÉLANGER L'ÉCHEC DU MATÉRIEL – LES DISQUES AUDIOGRAM INC.

Pochette et livret - Conception et réalisation graphique : if.ca; photos : John Londono

### 16. ALEXANDRE BELLIARD DEMAIN LA PEUR – LES DISQUES MUSICOR.

Pochette et livret - Conception et réalisation graphique : Relief Création, Anne-Marie Bélisle, Alexandre Belliard; photos : Louis-Étienne Doré, David Doubilet

### 17. STEFIE SHOCK LES VENDREDI – LES DISQUES ATLANTIS INC.

Pochette et livret - Conception et réalisation graphique : Alain Dupuis; photos : Marie-Lyne Baril assistée de Julien Perron; modèle : Julie Longpré

### 18. ISABELLE BOULAY DE RETOUR À LA SOURCE – LES DISQUES AUDIOGRAM INC.

Pochette et livret - Conception et réalisation graphique : Atelier INI6, photos : Emmanuele Scorcelletti

- 19. CHARLEBOIS AU NATIONAL TOUT ÉCARTILLÉ – LA COMPAGNIE LARIVÉE CABOT CHAMPAGNE,**  
Design graphique : Jo-Ann Bolduc; Photo pochette et livret : Sylvain Dumais
- 20. DEE – LA COMPAGNIE LARIVÉE CABOT, CHAMPAGNE,**  
Design graphique : Jo-Ann Bolduc; Logo : Studio Shepass; Photos pochette : Jean-François Bérubé; Photos livret : Dee, Pat Lacombe, Simon Granger
- 21. LES COWBOYS FRINGANTS AU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC – LA COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT CHAMPAGNE,** Pochette et livret - Conception et réalisation graphique : Beaudin Design Graphique; photos : Valérie Dupras.
- 22. LES RESPECTABLES LIVE AU CENTRE BELL – AGENCE SPHÈRE INC.** Pochette et livret - Conception et réalisation graphique : Mikaël Nelson; photos : Charles Richer, Gino Carrier, Frédéric Bergeron.

## LIVRE

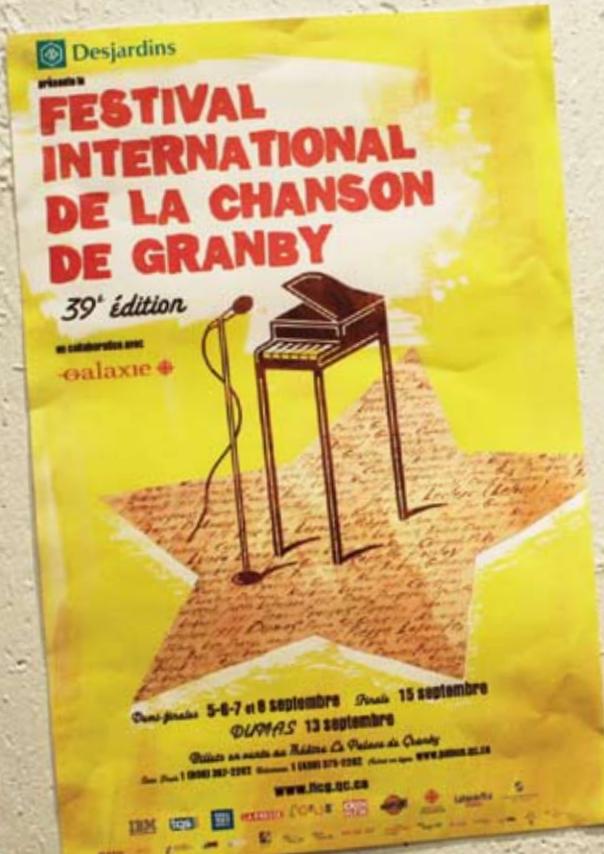
- 23. DÉPOSITIONS DE PIERRE OUELLET**  
Les Éditions du Noroît, photo Christine Palmiéri
- 24. LE MERVEILLEUX DE A À Z**  
de Pierrette Dubé et Luc Melanson, Les Éditions Imagine, illustrations Steve Adams, Fanny, Gabrielle Grimard, Josée Masse et Luc Melanson, Idée originale et conception Dominique Demers
- 25. LES CHEVALIERS D'ÉMERAUDE –REPRÉSAILLES**  
d'Anne Robillard, Les Éditions de Mortagne, Page couverture Jean-Pierre Lapointe

- 26. BOURGAULT**  
de Jean-François Nadeau, Lux Éditeur, Photo Antoine Désilets
- 27. QUÉBEC UN SIÈCLE DE SOUVENIRS EN CARTES POSTALES,** de Nadine Girardville, Yves Beauregard, Jean-Marie Lebel, Jacques Saint-Pierre, Éditions Anne Sigier
- 28. SPLENDEURS SAUVAGES DU QUÉBEC**  
de Jean-Pierre Sylvestre, Les Éditions de L'Homme, Photographies de Heiko Wittenborn

## CINÉMA

- 29. LA BELLE EMPOISONNEUSE**  
réalisé et scénarisé par Richard Jutras, Christal Films
- 30. LES 3 P'TITS COCHONS**  
réalisé par Patrick Huard et scénarisé par Claude Lalonde et Pierre Lamothe, Christal Films
- 31. LE RING**  
réalisé par Anaïs-Barbeau-Lavalette et scénarisé par Renée Beaulieu, Christal Films
- 32. TOUT EST PARFAIT**  
réalisé par Yves-Christian Fournier et scénarisé par Guillaume Vigneault
- 33. CONTINENTAL, UN FILM SANS FUSIL**  
réalisé et scénarisé par Stéphane Lafleur, Christal Films







PERMANENT

Imprimé sur du Rolland Enviro100 Print, contenant 100 % de fibres postconsommation, certifié Choix environnemental, Procédé sans chlore, ainsi que FSC Recyclé et fabriqué au Québec par Cascades à partir d'énergie biogaz.

**L'UTILISATION DE 2 100 LB DE ROLLAND ENVIRO100 PRINT PLUTÔT QUE  
DU PAPIER VIERGE RÉDUIT NOTRE EMPREINTE ÉCOLOGIQUE DE :**

**Arbres : 18**

**Déchets solides : 515 kg**

**Eau : 48 670 L**

**Matières en suspension dans l'eau : 3,3 kg**

**Émissions atmosphériques : 1 130 kg**

**Gaz naturel : 74 m<sup>3</sup>**

**C'est l'équivalent de :**

**Arbres : 0,4 terrain de football américain**

**Eau : douche de 2,3 jours**

**Émissions atmosphériques : émissions de 0,2 voiture par année**





*Société  
de développement  
des entreprises  
culturelles*

Québec 